

ANHANG

Die Veränderung des Lern-Selbstkonzeptes
in Bezug auf den Spracherwerb
unter dem Einfluss von
Improvisationsübungen und -spielen (IÜuS)
im DaZ-Unterricht für Erwachsene
Eine empirische bilinguale Untersuchung

Dissertation
zur Erlangung des philosophischen Doktorgrades
an der Philosophischen Fakultät der
Georg-August-Universität Göttingen

vorgelegt von
Soheyla Pashang
(aus Teheran/Iran)

Göttingen 2020

Inhaltsverzeichnis

1	EINGANGSUMFRAGE	4
1.1	EINGANGSUMFRAGE – TAAH	4
1.2	EINGANGSUMFRAGE – JING	10
1.3	EINGANGSUMFRAGE – HABO	16
1.4	EINGANGSUMFRAGE – XUBI	22
1.5	EINGANGSUMFRAGE – PAGI	28
1.6	EINGANGSUMFRAGE – MIRO	34
1.7	EINGANGSUMFRAGE – VALO	40
1.8	EINGANGSUMFRAGE – MEUR	46
2	LERNTAGEBÜCHER (LTB)	52
2.1	LEITFADEN ZUM VERFASSEN DES LTB ALS HAND-OUT FÜR LERNENDE	52
2.2	LTB VON TAAH (SOMMERKURS)	54
2.3	LTB VON JING (SOMMERKURS)	57
2.4	LTB VON HABO (SOMMERKURS)	60
2.5	LTB VON XUBI (SOMMERKURS)	63
2.6	LTB VON PAGI (HERBSTKURS)	66
2.7	LTB VON MIRO (HERBSTKURS)	70
2.8	LTB VON VALO (HERBSTKURS)	75
2.9	LTB VON MEUR (HERBSTKURS)	78
3	ORIGINALE TRANSKRIPTIONEN DER INTERVIEWS	81
3.1	EINGANGSINTERVIEW – TAAH	81
3.2	ABSCHLUSSINTERVIEW – TAAH	84
3.3	EINGANGSINTERVIEW – JING	87
3.4	ABSCHLUSSINTERVIEW – JING	90
3.5	EINGANGSINTERVIEW – HABO	94
3.6	ABSCHLUSSINTERVIEW – HABO	97
3.7	EINGANGSINTERVIEW – XUBI	101
3.8	ABSCHLUSSINTERVIEW – XUBI	106
3.9	EINGANGSINTERVIEW – PAGI	110
3.10	ABSCHLUSSINTERVIEW – PAGI	113
3.11	EINGANGSINTERVIEW – MIRO	116
3.12	ABSCHLUSSINTERVIEW – MIRO	118
3.13	EINGANGSINTERVIEW – VALO	121
3.14	ABSCHLUSSINTERVIEW – VALO	125
3.15	EINGANGSINTERVIEW – MEUR	127
3.16	ABSCHLUSSINTERVIEW – MEUR	131
4	EINSTUFUNGS-C-TEST (EIN BEISPIEL)	136
5	ZWISCHENTESTS DER LEKTIONEN 1–12	139
5.1	TAAH (SOMMERKURS)	139
5.2	JING (SOMMERKURS)	142
5.3	HABO (SOMMERKURS)	145
5.4	XUBI (SOMMERKURS)	148
5.5	PAGI (HERBSTKURS)	151
5.6	MIRO (HERBSTKURS)	154

5.7	VALO (HERBSTKURS)	157
5.8	MEUR (HERBSTKURS)	160

1 Eingangsumfrage

1.1 Eingangsumfrage – TAAH

Antwort ID	14
Datum Abgeschickt	1980-01-01 00:00:00
Letzte Seite	10
Start-Sprache	de-informal
Die ersten zwei Buchstaben des Vornamens Ihrer Mutter, z.B. für Carola: CA	TA
Die letzten beiden Buchstaben des Vornamens Ihres Vaters, z.B. für Karl: RL	AH
Tragen Sie bitte Ihre persönlichen Daten ein. [2.1 Herkunftsland]	Iran
Tragen Sie bitte Ihre persönlichen Daten ein. [2.2 Muttersprache]	Persian
Tragen Sie bitte Ihre persönlichen Daten ein. [2.3 Alter]	28
2.4 Geschlecht	Weiblich
[2.5 Universität]	Göttingen University
[2.6 Studium-Fachbereich]	Sustainable Forest and Natur Management
[2.7 E-Mail]	
[2.8 Datum]	20.07.1989
1 = Grundkenntnisse 2 = gut 3 = sehr gut 4 = Verhandlungssicher [3.1 Englisch]	4
1 = Grundkenntnisse 2 = gut 3 = sehr gut 4 = Verhandlungssicher [3.2 Deutsch]	1
1 = Grundkenntnisse 2 = gut 3 = sehr gut 4 = Verhandlungssicher [3.3 Französisch]	
1 = Grundkenntnisse 2 = gut 3 = sehr gut 4 = Verhandlungssicher [3.4 Spanisch]	
1 = Grundkenntnisse 2 = gut 3 = sehr gut 4 = Verhandlungssicher [3.5 andere Sprachen]	4
	Persian
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.1 Ich muss unbedingt einen Sprachkurs besuchen, um eine Fremdsprache zu lernen.]	1
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.2 Ich finde alles, was ich lernen möchte, in den Lehrbüchern.]	3
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.3 Ich lerne ganz viel alleine zu Hause.]	3
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.4 Durch das Lesen der deutschsprachigen Texte und Bücher lerne ich die Sprache besonders gut.]	3
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.5 Durch das Sprechen in deutscher Sprache lerne ich die Sprache besonders gut.]	2

1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.6 Durch das Schreiben in deutscher Sprache lerne ich die Sprache besonders gut.]	2
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.7 Bei Fernsehen / Filme schauen lerne ich die Fremdsprache besonders gut.]	2
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.8 Durch das Radio / Hörspiele hören lerne ich die Fremdsprache besonders gut.]	
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.9 Durch das Rollenspiel/Theater spielen lerne ich die Fremdsprache besonders gut.]	
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.10 Bei der Kommunikation mit anderen Menschen lerne ich die Fremdsprache besonders gut.]	3
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Studio d]	Ja
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Menschen]	Ja
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Schritte (plus)]	Nein
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Prima]	Nein
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Motive]	Nein
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Berliner Platz]	Nein
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Panorama]	Nein
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Stichwort Deutsch]	Nein
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Studienweg Deutsch]	Nein
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Sonstiges]	
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.1 Ich höre im Unterricht sehr konzentriert zu.]	3
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.2 Durch das Zuhören (CDs, Gespräche, Vorträge, Musik) kann ich viel lernen.]	3
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.3 Ich möchte alles, was ich neu lerne, immer mitschreiben.]	1
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.4 Ich mache Übungen gerne mit meinen Kommilitonen zusammen.]	2
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.5 Ich gehe meistens vorbereitet in den Unterricht.]	3
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.6 Ich lerne hauptsächlich nur im Unterricht.]	2
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.7 Die Systematik und Struktur der deutschen Sprache lerne ich durch das Zuhören.]	
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.8 Die Systematik und Struktur der deutschen Sprache lerne ich durch die Grammatik-Übungen.]	

1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.9 Neue Strukturen der deutschen Sprache lerne ich, wenn ich neue Texte lese.]	
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.10 Neue Strukturen der deutschen Sprache lerne ich, wenn ich neue Texte schreibe.]	3
[6.1 Ich habe schon mal im Deutschunterricht Theater gespielt.]	
[6.2 Ich habe schon mal in einem anderen Fremdsprachenunterricht Theater gespielt.]	
[6.3 Ich habe schon mal in einem Unterricht Theater gespielt.]	
[6.4 Ich habe schon mal im Deutschunterricht Pantomime gespielt.]	
[6.5 Ich habe schon mal in einem anderen Fremdsprachenunterricht Pantomime gespielt.]	
[6.6 Ich habe schon mal in einem Unterricht Pantomime gespielt.]	
[6.7 Ich spiele generell gerne Theater.]	
[6.8 Ich spiele generell gerne Pantomime.]	
[6.9 Ich finde das Theater im Fremdsprachenunterricht sehr sinnvoll und mache gerne mit.]	
[6.10 Ich finde das Theater im Fremdsprachenunterricht sehr sinnvoll, aber ich traue mich nicht mitzumachen.]	
[6.11 Im Theaterspiel fühle ich mich wohl.]	
[6.12 Im Theaterspiel finde ich bessere Ideen zum Sprechen.]	
[6.13 Im Theaterspiel bin ich besonders motiviert.]	
7.1 Wo haben Sie Deutsch gelernt? [Self-Study]	Nein
7.1 Wo haben Sie Deutsch gelernt? [im Sprachkurs]	Ja
7.1 Wo haben Sie Deutsch gelernt? [in der Schule]	Nein
7.1 Wo haben Sie Deutsch gelernt? [an der Universität]	Ja
7.1 Wo haben Sie Deutsch gelernt? [durch das Leben in Deutschland]	Nein
7.1 Wo haben Sie Deutsch gelernt? [am Arbeitsplatz in meinem Heimatland]	Nein
7.1 Wo haben Sie Deutsch gelernt? [Sonstiges]	
7.2 Seit wann lernen Sie Deutsch? [0-6 Monate]	Ja
7.2 Seit wann lernen Sie Deutsch? [6-12 Monate]	Nein
7.2 Seit wann lernen Sie Deutsch? [1-2 Jahre]	Nein
7.2 Seit wann lernen Sie Deutsch? [unter 5 Jahre]	Nein
7.2 Seit wann lernen Sie Deutsch? [unter 8 Jahre]	Nein
7.2 Seit wann lernen Sie Deutsch? [unter 10 Jahre]	Nein
7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [mit den Lehrwerken des Deutsch als Fremdsprache]	Nein
7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [in der Alltagskommunikation]	Nein
7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [durch die Kommunikation mit den Kollegen am Arbeitsplatz]	Nein
7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [Lesen und Schreiben der deutschen Texte und Bücher]	Ja

7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [durch die Kommunikation mit den Mitstudenten]	Nein
7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [Internet / Fremdsprachensoftware]	Nein
7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [Fernseher]	Nein
7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [Radio]	Nein
7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [Sonstiges]	
Wie gut sind Ihre Kenntnisse in / bei ...? 1 = sehr gut 5 = sehr schlecht [7.4 Sprechen / mündliche Kommunikation]	3
Wie gut sind Ihre Kenntnisse in / bei ...? 1 = sehr gut 5 = sehr schlecht [7.5 Leseverstehen]	5
Wie gut sind Ihre Kenntnisse in / bei ...? 1 = sehr gut 5 = sehr schlecht [7.6 Schreiben / schriftliche Kommunikation]	4
Wie gut sind Ihre Kenntnisse in / bei ...? 1 = sehr gut 5 = sehr schlecht [7.7 Hörverstehen]	2
Wie gut sind Ihre Kenntnisse in / bei ...? 1 = sehr gut 5 = sehr schlecht [7.8 die Struktur der Sprache / Grammatik]	3
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.9 die Grammatikpräsentation]	3
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.10 die Lehrwerke des Deutsch als Fremdsprache]	3
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.11 die Kommunikation mit der Lehrkraft]	2
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.12 die Kommunikation mit den Mitstudenten im Unterricht]	2
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.13 die Motivation der Lehrkraft]	2
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.14 die Methode des Unterrichts]	2
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.15 die Unterstützung der Lehrkraft]	4
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.16 Lerntipps der Lehrkraft]	3
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.17 Partner- und Gruppenarbeit im Unterricht]	2
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.18 die Zeitplanung des Unterrichts]	2
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.19 der Einsatz der visuellen (Bilder, Videos,...) Medien im Unterricht]	3
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.20 der Einsatz der auditiven (Audios, Hörspiele...) Medien im Unterricht]	3
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.21 Aussprache -Training]	3

7.22 Womit waren Sie in den bisherigen Sprachunterricht unzufrieden?	lack of communication and unbalanced class
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [8.1 Besonders wichtig ist für mich im Unterricht viel schreiben zu können.]	1
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [8.2 Ich möchte im Unterricht mehr sprechen können.]	1
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [8.3 Ich möchte im Unterricht mit verschiedenen Medien (Audios, Filme, Bücher) arbeiten.]	1
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [8.4 Ich möchte im Unterricht viel lesen können.]	1
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [8.5 Meine Aussprache möchte ich noch viel verbessern.]	1
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [8.6 Während des Sommer-/Herbstkurses möchte ich gerne mit Muttersprachlern kommunizieren.]	1
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [8.7 Für mich ist das Lernen der Grammatik und Struktur der deutschen Sprache besonders wichtig.]	1
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Sprechen]	Ja
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Phonetik]	Nein
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Sommer-Chor]	Nein
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Magazin-Gruppe]	Nein
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Literatur-Workshop]	Nein
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Märchen-Theater]	Nein
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Filmabende]	Ja
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Kochen]	Nein
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Internationale Länderabende]	Nein
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Sport]	Nein
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Folkloretänze]	Ja
8.9 Weitere Anmerkungen zu Ihren Wünschen im Sommer-/Herbstkurs 2017	
9.1 Was sind Ihre Motivation und Ziele vom Lernen der deutschen Sprache?	finding job
9.2 Was ist Ihre Motivation der Teilnahme am Sommer-/Herbstkurs 2017? [Erfolg in meinem Studium im Heimatland]	Nein

9.2 Was ist Ihre Motivation der Teilnahme am Sommer-/Herbstkurs 2017? [Neue Menschen in Deutschland kennen zu lernen]	Ja
9.2 Was ist Ihre Motivation der Teilnahme am Sommer-/Herbstkurs 2017? [Meine Sprachkenntnisse zu verbessern]	Ja
9.2 Was ist Ihre Motivation der Teilnahme am Sommer-/Herbstkurs 2017? [Die deutsche Kultur kennen zu lernen]	Ja
9.2 Was ist Ihre Motivation der Teilnahme am Sommer-/Herbstkurs 2017? [Mich vorbereiten auf das künftige Studium in Deutschland]	Ja
9.3 Weitere Anmerkungen	
9.4 Warum haben Sie die Universität Göttingen für den Sommerkurs ausgewählt?	Because I am a student here and I was in another intensive course previously
10.1 Haben Sie einen besonderen Wunsch oder Vorschlag zur Verbesserung des Unterrichts?	I find the teaching method good.

1.2 Eingangsumfrage – JING

Antwort ID	15
Datum Abgeschickt	1980-01-01 00:00:00
Letzte Seite	10
Start-Sprache	de-informal
Die ersten zwei Buchstaben des Vornamens Ihrer Mutter, z.B. für Carola: CA	Jl
Die letzten beiden Buchstaben des Vornamens Ihres Vaters, z.B. für Karl: RL	NG
Tragen Sie bitte Ihre persönlichen Daten ein. [2.1 Herkunftsland]	China
Tragen Sie bitte Ihre persönlichen Daten ein. [2.2 Muttersprache]	Chinesisch
Tragen Sie bitte Ihre persönlichen Daten ein. [2.3 Alter]	20
2.4 Geschlecht	Männlich
[2.5 Universität]	Nanjing University
[2.6 Studium-Fachbereich]	Automation
[2.7 E-Mail]	
[2.8 Datum]	14.08.2017
1 = Grundkenntnisse 2 = gut 3 = sehr gut 4 = Verhandlungssicher [3.1 Englisch]	3
1 = Grundkenntnisse 2 = gut 3 = sehr gut 4 = Verhandlungssicher [3.2 Deutsch]	2
1 = Grundkenntnisse 2 = gut 3 = sehr gut 4 = Verhandlungssicher [3.3 Französisch]	
1 = Grundkenntnisse 2 = gut 3 = sehr gut 4 = Verhandlungssicher [3.4 Spanisch]	
1 = Grundkenntnisse 2 = gut 3 = sehr gut 4 = Verhandlungssicher [3.5 andere Sprachen]	4
	Chinisch
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.1 Ich muss unbedingt einen Sprachkurs besuchen, um eine Fremdsprache zu lernen.]	3
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.2 Ich finde alles, was ich lernen möchte, in den Lehrbüchern.]	2
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.3 Ich lerne ganz viel alleine zu Hause.]	3
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.4 Durch das Lesen der deutschsprachigen Texte und Bücher lerne ich die Sprache besonders gut.]	4
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.5 Durch das Sprechen in deutscher Sprache lerne ich die Sprache besonders gut.]	3
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.6 Durch das Schreiben in deutscher Sprache lerne ich die Sprache besonders gut.]	2
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.7 Bei Fernsehen / Filme schauen lerne ich die Fremdsprache besonders gut.]	3

1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.8 Durch das Radio / Hörspiele höre ich die Fremdsprache besonders gut.]	3
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.9 Durch das Rollenspiel/Theater spielen lerne ich die Fremdsprache besonders gut.]	4
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.10 Bei der Kommunikation mit anderen Menschen lerne ich die Fremdsprache besonders gut.]	2
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Studio d]	Ja
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Menschen]	Ja
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Schritte (plus)]	Nein
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Prima]	Nein
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Motive]	Nein
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Berliner Platz]	Nein
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Panorama]	Nein
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Stichwort Deutsch]	Nein
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Studienweg Deutsch]	Nein
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Sonstiges]	
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.1 Ich höre im Unterricht sehr konzentriert zu.]	2
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.2 Durch das Zuhören (CDs, Gespräche, Vorträge, Musik) kann ich viel lernen.]	3
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.3 Ich möchte alles, was ich neu lerne, immer mitschreiben.]	2
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.4 Ich mache Übungen gerne mit meinen Kommilitonen zusammen.]	3
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.5 Ich gehe meistens vorbereitet in den Unterricht.]	2
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.6 Ich lerne hauptsächlich nur im Unterricht.]	4
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.7 Die Systematik und Struktur der deutschen Sprache lerne ich durch das Zuhören.]	3
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.8 Die Systematik und Struktur der deutschen Sprache lerne ich durch die Grammatik-Übungen.]	2
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.9 Neue Strukturen der deutschen Sprache lerne ich, wenn ich neue Texte lese.]	2
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.10 Neue Strukturen der deutschen Sprache lerne ich, wenn ich neue Texte schreibe.]	4

[6.1 Ich habe schon mal im Deutschunterricht Theater gespielt.]	5
[6.2 Ich habe schon mal in einem anderen Fremdsprachenunterricht Theater gespielt.]	5
[6.3 Ich habe schon mal in einem Unterricht Theater gespielt.]	5
[6.4 Ich habe schon mal im Deutschunterricht Pantomime gespielt.]	5
[6.5 Ich habe schon mal in einem anderen Fremdsprachenunterricht Pantomime gespielt.]	5
[6.6 Ich habe schon mal in einem Unterricht Pantomime gespielt.]	5
[6.7 Ich spiele generell gerne Theater.]	5
[6.8 Ich spiele generell gerne Pantomime.]	5
[6.9 Ich finde das Theater im Fremdsprachenunterricht sehr sinnvoll und mache gerne mit.]	4
[6.10 Ich finde das Theater im Fremdsprachenunterricht sehr sinnvoll, aber ich traue mich nicht mitzumachen.]	3
[6.11 Im Theaterspiel fühle ich mich wohl.]	4
[6.12 Im Theaterspiel finde ich bessere Ideen zum Sprechen.]	4
[6.13 Im Theaterspiel bin ich besonders motiviert.]	5
7.1 Wo haben Sie Deutsch gelernt? [Self-Study]	Ja
7.1 Wo haben Sie Deutsch gelernt? [im Sprachkurs]	Ja
7.1 Wo haben Sie Deutsch gelernt? [in der Schule]	Nein
7.1 Wo haben Sie Deutsch gelernt? [an der Universität]	Nein
7.1 Wo haben Sie Deutsch gelernt? [durch das Leben in Deutschland]	Ja
7.1 Wo haben Sie Deutsch gelernt? [am Arbeitsplatz in meinem Heimatland]	Nein
7.1 Wo haben Sie Deutsch gelernt? [Sonstiges]	Communication with Germany friends
7.2 Seit wann lernen Sie Deutsch? [0-6 Monate]	Nein
7.2 Seit wann lernen Sie Deutsch? [6-12 Monate]	Ja
7.2 Seit wann lernen Sie Deutsch? [1-2 Jahre]	Nein
7.2 Seit wann lernen Sie Deutsch? [unter 5 Jahre]	Nein
7.2 Seit wann lernen Sie Deutsch? [unter 8 Jahre]	Nein
7.2 Seit wann lernen Sie Deutsch? [unter 10 Jahre]	Nein
7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [mit den Lehrwerken des Deutsch als Fremdsprache]	Ja
7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [in der Alltagskommunikation]	Ja
7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [durch die Kommunikation mit den Kollegen am Arbeitsplatz]	Nein
7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [Lesen und Schreiben der deutschen Texte und Bücher]	Nein
7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [durch die Kommunikation mit den Mitstudenten]	Ja
7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [Internet / Fremdsprachensoftware]	Nein
7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [Fernseher]	Nein

7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [Radio]	Nein
7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [Sonstiges]	
Wie gut sind Ihre Kenntnisse in / bei ...? 1 = sehr gut 5 = sehr schlecht [7.4 Sprechen / mündliche Kommunikation]	3
Wie gut sind Ihre Kenntnisse in / bei ...? 1 = sehr gut 5 = sehr schlecht [7.5 Leseverstehen]	1
Wie gut sind Ihre Kenntnisse in / bei ...? 1 = sehr gut 5 = sehr schlecht [7.6 Schreiben / schriftliche Kommunikation]	2
Wie gut sind Ihre Kenntnisse in / bei ...? 1 = sehr gut 5 = sehr schlecht [7.7 Hörverstehen]	4
Wie gut sind Ihre Kenntnisse in / bei ...? 1 = sehr gut 5 = sehr schlecht [7.8 die Struktur der Sprache / Grammatik]	1
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.9 die Grammatikpräsentation]	2
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.10 die Lehrwerke des Deutsch als Fremdsprache]	3
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.11 die Kommunikation mit der Lehrkraft]	1
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.12 die Kommunikation mit den Mitstudenten im Unterricht]	1
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.13 die Motivation der Lehrkraft]	1
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.14 die Methode des Unterrichts]	2
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.15 die Unterstützung der Lehrkraft]	1
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.16 Lerntipps der Lehrkraft]	1
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.17 Partner- und Gruppenarbeit im Unterricht]	2
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.18 die Zeitplanung des Unterrichts]	2
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.19 der Einsatz der visuellen (Bilder, Videos,...) Medien im Unterricht]	3
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.20 der Einsatz der auditiven (Audios, Hörspiele...) Medien im Unterricht]	3
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.21 Aussprache -Training]	1
7.22 Womit waren Sie in den bisherigen Sprachunterrichten unzufrieden?	Maybe the grammer is a relatively easy for me which has be taught in China.
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [8.1 Besonders wichtig ist für mich im Unterricht viel schreiben zu können.]	2

1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [8.2 Ich möchte im Unterricht mehr sprechen können.]	2
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [8.3 Ich möchte im Unterricht mit verschiedenen Medien (Audios, Filme, Bücher) arbeiten.]	1
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [8.4 Ich möchte im Unterricht viel lesen können.]	2
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [8.5 Meine Aussprache möchte ich noch viel verbessern.]	3
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [8.6 Während des Sommer-/Herbstkurses möchte ich gerne mit Muttersprachlern kommunizieren.]	1
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [8.7 Für mich ist das Lernen der Grammatik und Struktur der deutschen Sprache besonders wichtig.]	1
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Sprechen]	Ja
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Phonetik]	Nein
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Sommer-Chor]	Nein
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Magazin-Gruppe]	Nein
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Literatur-Workshop]	Nein
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Märchen-Theater]	Nein
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Filmabende]	Nein
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Kochen]	Ja
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Internationale Länderabende]	Ja
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Sport]	Ja
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Folkloretänze]	Nein
8.9 Weitere Anmerkungen zu Ihren Wünschen im Sommer-/Herbstkurs 2017	Give students more time to students to finde out whether their level is suitable for them.
9.1 Was sind Ihre Motivation und Ziele vom Lernen der deutschen Sprache?	To use basical words to chat with my germany friends
9.2 Was ist Ihre Motivation der Teilnahme am Sommer-/Herbstkurs 2017? [Erfolg in meinem Studium im Heimatland]	Ja
9.2 Was ist Ihre Motivation der Teilnahme am Sommer-/Herbstkurs 2017? [Neue Menschen in Deutschland kennen zu lernen]	Ja

9.2 Was ist Ihre Motivation der Teilnahme am Sommer-/Herbstkurs 2017? [Meine Sprachkenntnisse zu verbessern]	Ja
9.2 Was ist Ihre Motivation der Teilnahme am Sommer-/Herbstkurs 2017? [Die deutsche Kultur kennen zu lernen]	Ja
9.2 Was ist Ihre Motivation der Teilnahme am Sommer-/Herbstkurs 2017? [Mich vorbereiten auf das künftige Studium in Deutschland]	Ja
9.3 Weitere Anmerkungen	
9.4 Warum haben Sie die Universität Göttingen für den Sommerkurs ausgewählt?	One of my germany friends introduced this programm for me. He was the tutor here three years ago
10.1 Haben Sie einen besonderen Wunsch oder Vorschlag zur Verbesserung des Unterrichts?	If there is a point that student can't understand and it's very important, can the teacher explain it again in English!

1.3 Eingangsumfrage – HABO

Antwort ID	12
Datum Abgeschickt	1980-01-01 00:00:00
Letzte Seite	10
Start-Sprache	de-informal
Die ersten zwei Buchstaben des Vornamens Ihrer Mutter, z.B. für Carola: CA	HA
Die letzten beiden Buchstaben des Vornamens Ihres Vaters, z.B. für Karl: RL	BO
Tragen Sie bitte Ihre persönlichen Daten ein. [2.1 Herkunftsland]	China
Tragen Sie bitte Ihre persönlichen Daten ein. [2.2 Muttersprache]	Chinesisch
Tragen Sie bitte Ihre persönlichen Daten ein. [2.3 Alter]	21
2.4 Geschlecht	Weiblich
[2.5 Universität]	Wuhan University of Technology
[2.6 Studium-Fachbereich]	Pharmaceutical engineering
[2.7 E-Mail]	
[2.8 Datum]	11. Aug. 2017
1 = Grundkenntnisse 2 = gut 3 = sehr gut 4 = Verhandlungssicher [3.1 Englisch]	3
1 = Grundkenntnisse 2 = gut 3 = sehr gut 4 = Verhandlungssicher [3.2 Deutsch]	1
1 = Grundkenntnisse 2 = gut 3 = sehr gut 4 = Verhandlungssicher [3.3 Französisch]	
1 = Grundkenntnisse 2 = gut 3 = sehr gut 4 = Verhandlungssicher [3.4 Spanisch]	
1 = Grundkenntnisse 2 = gut 3 = sehr gut 4 = Verhandlungssicher [3.5 andere Sprachen]	
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.1 Ich muss unbedingt einen Sprachkurs besuchen, um eine Fremdsprache zu lernen.]	1
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.2 Ich finde alles, was ich lernen möchte, in den Lehrbüchern.]	3
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.3 Ich lerne ganz viel alleine zu Hause.]	3
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.4 Durch das Lesen der deutschsprachigen Texte und Bücher lerne ich die Sprache besonders gut.]	2
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.5 Durch das Sprechen in deutscher Sprache lerne ich die Sprache besonders gut.]	1
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.6 Durch das Schreiben in deutscher Sprache lerne ich die Sprache besonders gut.]	1
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.7 Bei Fernsehen / Filme schauen lerne ich die Fremdsprache besonders gut.]	3

1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.8 Durch das Radio / Hörspiele höre ich die Fremdsprache besonders gut.]	3
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.9 Durch das Rollenspiel/Theater spielen lerne ich die Fremdsprache besonders gut.]	2
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.10 Bei der Kommunikation mit anderen Menschen lerne ich die Fremdsprache besonders gut.]	1
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Studio d]	Nein
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Menschen]	Nein
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Schritte (plus)]	Nein
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Prima]	Nein
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Motive]	Nein
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Berliner Platz]	Nein
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Panorama]	Nein
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Stichwort Deutsch]	Ja
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Studienweg Deutsch]	Nein
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Sonstiges]	Passwort Deutsch
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.1 Ich höre im Unterricht sehr konzentriert zu.]	2
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.2 Durch das Zuhören (CDs, Gespräche, Vorträge, Musik) kann ich viel lernen.]	3
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.3 Ich möchte alles, was ich neu lerne, immer mitschreiben.]	2
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.4 Ich mache Übungen gerne mit meinen Kommilitonen zusammen.]	3
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.5 Ich gehe meistens vorbereitet in den Unterricht.]	4
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.6 Ich lerne hauptsächlich nur im Unterricht.]	4
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.7 Die Systematik und Struktur der deutschen Sprache lerne ich durch das Zuhören.]	5
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.8 Die Systematik und Struktur der deutschen Sprache lerne ich durch die Grammatik-Übungen.]	
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.9 Neue Strukturen der deutschen Sprache lerne ich, wenn ich neue Texte lese.]	1
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.10 Neue Strukturen der deutschen Sprache lerne ich, wenn ich neue Texte schreibe.]	2

[6.1 Ich habe schon mal im Deutschunterricht Theater gespielt.]	5
[6.2 Ich habe schon mal in einem anderen Fremdsprachenunterricht Theater gespielt.]	5
[6.3 Ich habe schon mal in einem Unterricht Theater gespielt.]	5
[6.4 Ich habe schon mal im Deutschunterricht Pantomime gespielt.]	5
[6.5 Ich habe schon mal in einem anderen Fremdsprachenunterricht Pantomime gespielt.]	5
[6.6 Ich habe schon mal in einem Unterricht Pantomime gespielt.]	5
[6.7 Ich spiele generell gerne Theater.]	2
[6.8 Ich spiele generell gerne Pantomime.]	2
[6.9 Ich finde das Theater im Fremdsprachenunterricht sehr sinnvoll und mache gerne mit.]	2
[6.10 Ich finde das Theater im Fremdsprachenunterricht sehr sinnvoll, aber ich traue mich nicht mitzumachen.]	2
[6.11 Im Theaterspiel fühle ich mich wohl.]	2
[6.12 Im Theaterspiel finde ich bessere Ideen zum Sprechen.]	2
[6.13 Im Theaterspiel bin ich besonders motiviert.]	2
7.1 Wo haben Sie Deutsch gelernt? [Self-Study]	Ja
7.1 Wo haben Sie Deutsch gelernt? [im Sprachkurs]	Ja
7.1 Wo haben Sie Deutsch gelernt? [in der Schule]	Nein
7.1 Wo haben Sie Deutsch gelernt? [an der Universität]	Nein
7.1 Wo haben Sie Deutsch gelernt? [durch das Leben in Deutschland]	Ja
7.1 Wo haben Sie Deutsch gelernt? [am Arbeitsplatz in meinem Heimatland]	Nein
7.1 Wo haben Sie Deutsch gelernt? [Sonstiges]	
7.2 Seit wann lernen Sie Deutsch? [0-6 Monate]	Nein
7.2 Seit wann lernen Sie Deutsch? [6-12 Monate]	Nein
7.2 Seit wann lernen Sie Deutsch? [1-2 Jahre]	Ja
7.2 Seit wann lernen Sie Deutsch? [unter 5 Jahre]	Nein
7.2 Seit wann lernen Sie Deutsch? [unter 8 Jahre]	Nein
7.2 Seit wann lernen Sie Deutsch? [unter 10 Jahre]	Nein
7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [mit den Lehrwerken des Deutsch als Fremdsprache]	Ja
7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [in der Alltagskommunikation]	Nein
7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [durch die Kommunikation mit den Kollegen am Arbeitsplatz]	Nein
7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [Lesen und Schreiben der deutschen Texte und Bücher]	Nein
7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [durch die Kommunikation mit den Mitstudenten]	Nein
7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [Internet / Fremdsprachensoftware]	Nein
7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [Fernseher]	Nein
7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [Radio]	Nein

7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [Sonstiges]	
Wie gut sind Ihre Kenntnisse in / bei ...? 1 = sehr gut 5 = sehr schlecht [7.4 Sprechen / mündliche Kommunikation]	3
Wie gut sind Ihre Kenntnisse in / bei ...? 1 = sehr gut 5 = sehr schlecht [7.5 Leseverstehen]	2
Wie gut sind Ihre Kenntnisse in / bei ...? 1 = sehr gut 5 = sehr schlecht [7.6 Schreiben / schriftliche Kommunikation]	3
Wie gut sind Ihre Kenntnisse in / bei ...? 1 = sehr gut 5 = sehr schlecht [7.7 Hörverstehen]	3
Wie gut sind Ihre Kenntnisse in / bei ...? 1 = sehr gut 5 = sehr schlecht [7.8 die Struktur der Sprache / Grammatik]	3
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.9 die Grammatikpräsentation]	2
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.10 die Lehrwerke des Deutsch als Fremdsprache]	3
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.11 die Kommunikation mit der Lehrkraft]	1
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.12 die Kommunikation mit den Mitstudenten im Unterricht]	1
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.13 die Motivation der Lehrkraft]	2
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.14 die Methode des Unterrichts]	1
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.15 die Unterstützung der Lehrkraft]	2
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.16 Lerntipps der Lehrkraft]	1
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.17 Partner- und Gruppenarbeit im Unterricht]	1
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.18 die Zeitplanung des Unterrichts]	2
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.19 der Einsatz der visuellen (Bilder, Videos,...) Medien im Unterricht]	2
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.20 der Einsatz der auditiven (Audios, Hörspiele...) Medien im Unterricht]	2
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.21 Aussprache -Training]	1
7.22 Womit waren Sie in den bisherigen Sprachunterrichten unzufrieden?	
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [8.1 Besonders wichtig ist für mich im Unterricht viel schreiben zu können.]	2
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [8.2 Ich möchte im Unterricht mehr sprechen können.]	1

1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [8.3 Ich möchte im Unterricht mit verschiedenen Medien (Audios, Filme, Bücher) arbeiten.]	2
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [8.4 Ich möchte im Unterricht viel lesen können.]	1
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [8.5 Meine Aussprache möchte ich noch viel verbessern.]	1
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [8.6 Während des Sommer-/Herbstkurses möchte ich gerne mit Muttersprachlern kommunizieren.]	1
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [8.7 Für mich ist das Lernen der Grammatik und Struktur der deutschen Sprache besonders wichtig.]	3
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Sprechen]	Ja
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Phonetik]	Nein
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Sommer-Chor]	Ja
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Magazin-Gruppe]	Nein
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Literatur-Workshop]	Nein
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Märchen-Theater]	Ja
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Filmabende]	Nein
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Kochen]	Ja
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Internationale Länderabende]	Nein
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Sport]	Nein
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Folklore tänze]	Ja
8.9 Weitere Anmerkungen zu Ihren Wünschen im Sommer-/Herbstkurs 2017	the timetable sometimes is tiring.
9.1 Was sind Ihre Motivation und Ziele vom Lernen der deutschen Sprache?	Study in the Germany in future.
9.2 Was ist Ihre Motivation der Teilnahme am Sommer-/Herbstkurs 2017? [Erfolg in meinem Studium im Heimatland]	Ja
9.2 Was ist Ihre Motivation der Teilnahme am Sommer-/Herbstkurs 2017? [Neue Menschen in Deutschland kennen zu lernen]	Nein
9.2 Was ist Ihre Motivation der Teilnahme am Sommer-/Herbstkurs 2017? [Meine Sprachkenntnisse zu verbessern]	Ja
9.2 Was ist Ihre Motivation der Teilnahme am Sommer-/Herbstkurs 2017? [Die deutsche Kultur kennen zu lernen]	Ja

9.2 Was ist Ihre Motivation der Teilnahme am Sommer-/Herbstkurs 2017? [Mich vorbereiten auf das künftige Studium in Deutschland]	Ja
9.3 Weitere Anmerkungen	
9.4 Warum haben Sie die Universität Göttingen für den Sommerkurs ausgewählt?	Göttingen is a beautiful city and more safer than some big city like Berlin oder München.
10.1 Haben Sie einen besonderen Wunsch oder Vorschlag zur Verbesserung des Unterrichts?	

1.4 Eingangsumfrage – XUBI

Antwort ID	16
Datum Abgeschickt	1980-01-01 00:00:00
Letzte Seite	10
Start-Sprache	de-informal
Die ersten zwei Buchstaben des Vornamens Ihrer Mutter, z.B. für Carola: CA	XU
Die letzten beiden Buchstaben des Vornamens Ihres Vaters, z.B. für Karl: RL	BI
Tragen Sie bitte Ihre persönlichen Daten ein. [2.1 Herkunftsland]	China
Tragen Sie bitte Ihre persönlichen Daten ein. [2.2 Muttersprache]	Chinesisch
Tragen Sie bitte Ihre persönlichen Daten ein. [2.3 Alter]	20
2.4 Geschlecht	Weiblich
[2.5 Universität]	Nanjing Forestry University
[2.6 Studium-Fachbereich]	Fahrzeugtechnik und Transport
[2.7 E-Mail]	
[2.8 Datum]	15.08.
1 = Grundkenntnisse 2 = gut 3 = sehr gut 4 = Verhandlungssicher [3.1 Englisch]	3
1 = Grundkenntnisse 2 = gut 3 = sehr gut 4 = Verhandlungssicher [3.2 Deutsch]	4
1 = Grundkenntnisse 2 = gut 3 = sehr gut 4 = Verhandlungssicher [3.3 Französisch]	
1 = Grundkenntnisse 2 = gut 3 = sehr gut 4 = Verhandlungssicher [3.4 Spanisch]	
1 = Grundkenntnisse 2 = gut 3 = sehr gut 4 = Verhandlungssicher [3.5 andere Sprachen]	1
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.1 Ich muss unbedingt einen Sprachkurs besuchen, um eine Fremdsprache zu lernen.]	3
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.2 Ich finde alles, was ich lernen möchte, in den Lehrbüchern.]	3
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.3 Ich lerne ganz viel alleine zu Hause.]	3
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.4 Durch das Lesen der deutschsprachigen Texte und Bücher lerne ich die Sprache besonders gut.]	1
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.5 Durch das Sprechen in deutscher Sprache lerne ich die Sprache besonders gut.]	1
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.6 Durch das Schreiben in deutscher Sprache lerne ich die Sprache besonders gut.]	3
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.7 Bei Fernsehen / Filme schauen lerne ich die Fremdsprache besonders gut.]	2

1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.8 Durch das Radio / Hörspiele hören lerne ich die Fremdsprache besonders gut.]	
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.9 Durch das Rollenspiel/Theater spielen lerne ich die Fremdsprache besonders gut.]	3
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.10 Bei der Kommunikation mit anderen Menschen lerne ich die Fremdsprache besonders gut.]	1
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Studio d]	Ja
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Menschen]	Nein
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Schritte (plus)]	Nein
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Prima]	Nein
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Motive]	Nein
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Berliner Platz]	Nein
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Panorama]	Nein
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Stichwort Deutsch]	Nein
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Studienweg Deutsch]	Nein
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Sonstiges]	Stichwort Deutsch
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.1 Ich höre im Unterricht sehr konzentriert zu.]	2
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.2 Durch das Zuhören (CDs, Gespräche, Vorträge, Musik) kann ich viel lernen.]	3
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.3 Ich möchte alles, was ich neu lerne, immer mitschreiben.]	3
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.4 Ich mache Übungen gerne mit meinen Kommilitonen zusammen.]	2
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.5 Ich gehe meistens vorbereitet in den Unterricht.]	3
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.6 Ich lerne hauptsächlich nur im Unterricht.]	2
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.7 Die Systematik und Struktur der deutschen Sprache lerne ich durch das Zuhören.]	1
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.8 Die Systematik und Struktur der deutschen Sprache lerne ich durch die Grammatik-Übungen.]	3
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.9 Neue Strukturen der deutschen Sprache lerne ich, wenn ich neue Texte lese.]	4
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.10 Neue Strukturen der deutschen Sprache lerne ich, wenn ich neue Texte schreibe.]	2

[6.1 Ich habe schon mal im Deutschunterricht Theater gespielt.]	4
[6.2 Ich habe schon mal in einem anderen Fremdsprachenunterricht Theater gespielt.]	1
[6.3 Ich habe schon mal in einem Unterricht Theater gespielt.]	1
[6.4 Ich habe schon mal im Deutschunterricht Pantomime gespielt.]	
[6.5 Ich habe schon mal in einem anderen Fremdsprachenunterricht Pantomime gespielt.]	5
[6.6 Ich habe schon mal in einem Unterricht Pantomime gespielt.]	5
[6.7 Ich spiele generell gerne Theater.]	3
[6.8 Ich spiele generell gerne Pantomime.]	
[6.9 Ich finde das Theater im Fremdsprachenunterricht sehr sinnvoll und mache gerne mit.]	1
[6.10 Ich finde das Theater im Fremdsprachenunterricht sehr sinnvoll, aber ich traue mich nicht mitzumachen.]	4
[6.11 Im Theaterspiel fühle ich mich wohl.]	1
[6.12 Im Theaterspiel finde ich bessere Ideen zum Sprechen.]	2
[6.13 Im Theaterspiel bin ich besonders motiviert.]	2
7.1 Wo haben Sie Deutsch gelernt? [Self-Study]	Nein
7.1 Wo haben Sie Deutsch gelernt? [im Sprachkurs]	Ja
7.1 Wo haben Sie Deutsch gelernt? [in der Schule]	Nein
7.1 Wo haben Sie Deutsch gelernt? [an der Universität]	Nein
7.1 Wo haben Sie Deutsch gelernt? [durch das Leben in Deutschland]	Nein
7.1 Wo haben Sie Deutsch gelernt? [am Arbeitsplatz in meinem Heimatland]	Nein
7.1 Wo haben Sie Deutsch gelernt? [Sonstiges]	Nein
7.2 Seit wann lernen Sie Deutsch? [0-6 Monate]	Nein
7.2 Seit wann lernen Sie Deutsch? [6-12 Monate]	Ja
7.2 Seit wann lernen Sie Deutsch? [1-2 Jahre]	Nein
7.2 Seit wann lernen Sie Deutsch? [unter 5 Jahre]	Nein
7.2 Seit wann lernen Sie Deutsch? [unter 8 Jahre]	Nein
7.2 Seit wann lernen Sie Deutsch? [unter 10 Jahre]	Nein
7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [mit den Lehrwerken des Deutsch als Fremdsprache]	Ja
7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [in der Alltagskommunikation]	Nein
7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [durch die Kommunikation mit den Kollegen am Arbeitsplatz]	Nein
7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [Lesen und Schreiben der deutschen Texte und Bücher]	Nein
7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [durch die Kommunikation mit den Mitstudenten]	Nein
7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [Internet / Fremdsprachensoftware]	Ja
7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [Fernseher]	Ja
7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [Radio]	Nein

7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [Sonstiges]	Nein
Wie gut sind Ihre Kenntnisse in / bei ...? 1 = sehr gut 5 = sehr schlecht [7.4 Sprechen / mündliche Kommunikation]	3
Wie gut sind Ihre Kenntnisse in / bei ...? 1 = sehr gut 5 = sehr schlecht [7.5 Leseverstehen]	4
Wie gut sind Ihre Kenntnisse in / bei ...? 1 = sehr gut 5 = sehr schlecht [7.6 Schreiben / schriftliche Kommunikation]	3
Wie gut sind Ihre Kenntnisse in / bei ...? 1 = sehr gut 5 = sehr schlecht [7.7 Hörverstehen]	3
Wie gut sind Ihre Kenntnisse in / bei ...? 1 = sehr gut 5 = sehr schlecht [7.8 die Struktur der Sprache / Grammatik]	4
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.9 die Grammatikpräsentation]	2
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.10 die Lehrwerke des Deutsch als Fremdsprache]	5
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.11 die Kommunikation mit der Lehrkraft]	1
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.12 die Kommunikation mit den Mitstudenten im Unterricht]	1
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.13 die Motivation der Lehrkraft]	1
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.14 die Methode des Unterrichts]	1
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.15 die Unterstützung der Lehrkraft]	1
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.16 Lerntipps der Lehrkraft]	1
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.17 Partner- und Gruppenarbeit im Unterricht]	1
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.18 die Zeitplanung des Unterrichts]	1
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.19 der Einsatz der visuellen (Bilder, Videos,...) Medien im Unterricht]	1
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.20 der Einsatz der auditiven (Audios, Hörspiele...) Medien im Unterricht]	3
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.21 Aussprache -Training]	1
7.22 Womit waren Sie in den bisherigen Sprachunterrichten unzufrieden?	Ich möchte die richtig Antworten schriben.
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [8.1 Besonders wichtig ist für mich im Unterricht viel schreiben zu können.]	4
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [8.2 Ich möchte im Unterricht mehr sprechen können.]	2

1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [8.3 Ich möchte im Unterricht mit verschiedenen Medien (Audios, Filme, Bücher) arbeiten.]	4
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [8.4 Ich möchte im Unterricht viel lesen können.]	2
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [8.5 Meine Aussprache möchte ich noch viel verbessern.]	1
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [8.6 Während des Sommer-/Herbstkurses möchte ich gerne mit Muttersprachlern kommunizieren.]	3
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [8.7 Für mich ist das Lernen der Grammatik und Struktur der deutschen Sprache besonders wichtig.]	1
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Sprechen]	Ja
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Phonetik]	Nein
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Sommer-Chor]	Nein
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Magazin-Gruppe]	Nein
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Literatur-Workshop]	Nein
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Märchen-Theater]	Ja
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Filmabende]	Nein
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Kochen]	Nein
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Internationale Länderabende]	Ja
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Sport]	Ja
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Folklore tänze]	Ja
8.9 Weitere Anmerkungen zu Ihren Wünschen im Sommer-/Herbstkurs 2017	Ich möchte eine Buskarte für Studieren/in
9.1 Was sind Ihre Motivation und Ziele vom Lernen der deutschen Sprache?	Ich möchte studiere in Deutschland als Masterstudent.
9.2 Was ist Ihre Motivation der Teilnahme am Sommer-/Herbstkurs 2017? [Erfolg in meinem Studium im Heimatland]	Nein
9.2 Was ist Ihre Motivation der Teilnahme am Sommer-/Herbstkurs 2017? [Neue Menschen in Deutschland kennen zu lernen]	Ja
9.2 Was ist Ihre Motivation der Teilnahme am Sommer-/Herbstkurs 2017? [Meine Sprachkenntnisse zu verbessern]	Ja
9.2 Was ist Ihre Motivation der Teilnahme am Sommer-/Herbstkurs 2017? [Die deutsche Kultur kennen zu lernen]	Ja

9.2 Was ist Ihre Motivation der Teilnahme am Sommer-/Herbstkurs 2017? [Mich vorbereiten auf das künftige Studium in Deutschland]	Ja
9.3 Weitere Anmerkungen	Nein
9.4 Warum haben Sie die Universität Göttingen für den Sommerkurs ausgewählt?	This Uni is very famous in China. I'm very admire Gauß so I head this Uni before.
10.1 Haben Sie einen besonderen Wunsch oder Vorschlag zur Verbesserung des Unterrichts?	Can I get the right answer after the class? I want to review that ;-)

1.5 Eingangsumfrage – PAGI

Antwort ID	19
Datum Abgeschickt	1980-01-01 00:00:00
Letzte Seite	10
Start-Sprache	de-informal
Die ersten zwei Buchstaben des Vornamens Ihrer Mutter, z.B. für Carola: CA	PA
Die letzten beiden Buchstaben des Vornamens Ihres Vaters, z.B. für Karl: RL	GI
Tragen Sie bitte Ihre persönlichen Daten ein. [2.1 Herkunftsland]	Indonesia
Tragen Sie bitte Ihre persönlichen Daten ein. [2.2 Muttersprache]	Indonesian
Tragen Sie bitte Ihre persönlichen Daten ein. [2.3 Alter]	29
2.4 Geschlecht	Weiblich
[2.5 Universität]	Georg-August-Universität Göttingen
[2.6 Studium-Fachbereich]	Tropical and International Forestry
[2.7 E-Mail]	
[2.8 Datum]	29. September 2017
1 = Grundkenntnisse 2 = gut 3 = sehr gut 4 = Verhandlungssicher [3.1 Englisch]	3
1 = Grundkenntnisse 2 = gut 3 = sehr gut 4 = Verhandlungssicher [3.2 Deutsch]	1
1 = Grundkenntnisse 2 = gut 3 = sehr gut 4 = Verhandlungssicher [3.3 Französisch]	
1 = Grundkenntnisse 2 = gut 3 = sehr gut 4 = Verhandlungssicher [3.4 Spanisch]	
1 = Grundkenntnisse 2 = gut 3 = sehr gut 4 = Verhandlungssicher [3.5 andere Sprachen]	4
	Indonesian
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.1 Ich muss unbedingt einen Sprachkurs besuchen, um eine Fremdsprache zu lernen.]	1
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.2 Ich finde alles, was ich lernen möchte, in den Lehrbüchern.]	3
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.3 Ich lerne ganz viel alleine zu Hause.]	1
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.4 Durch das Lesen der deutschsprachigen Texte und Bücher lerne ich die Sprache besonders gut.]	3
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.5 Durch das Sprechen in deutscher Sprache lerne ich die Sprache besonders gut.]	3
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.6 Durch das Schreiben in deutscher Sprache lerne ich die Sprache besonders gut.]	1

1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.7 Bei Fernsehen / Filme schauen lerne ich die Fremdsprache besonders gut.]	1
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.8 Durch das Radio / Hörspiele hören lerne ich die Fremdsprache besonders gut.]	1
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.9 Durch das Rollenspiel/Theater spielen lerne ich die Fremdsprache besonders gut.]	
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.10 Bei der Kommunikation mit anderen Menschen lerne ich die Fremdsprache besonders gut.]	1
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Studio d]	Ja
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Menschen]	Ja
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Schritte (plus)]	Nein
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Prima]	Nein
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Motive]	Nein
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Berliner Platz]	Nein
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Panorama]	Nein
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Stichwort Deutsch]	Nein
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Studienweg Deutsch]	Nein
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Sonstiges]	Kompakt neu? ... Al Daf
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.1 Ich höre im Unterricht sehr konzentriert zu.]	3
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.2 Durch das Zuhören (CDs, Gespräche, Vorträge, Musik) kann ich viel lernen.]	1
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.3 Ich möchte alles, was ich neu lerne, immer mitschreiben.]	1
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.4 Ich mache Übungen gerne mit meinen Kommilitonen zusammen.]	1
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.5 Ich gehe meistens vorbereitet in den Unterricht.]	3
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.6 Ich lerne hauptsächlich nur im Unterricht.]	2
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.7 Die Systematik und Struktur der deutschen Sprache lerne ich durch das Zuhören.]	2
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.8 Die Systematik und Struktur der deutschen Sprache lerne ich durch die Grammatik-Übungen.]	1
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.9 Neue Strukturen der deutschen Sprache lerne ich, wenn ich neue Texte lese.]	1

1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.10 Neue Strukturen der deutschen Sprache lerne ich, wenn ich neue Texte schreibe.]	1
[6.1 Ich habe schon mal im Deutschunterricht Theater gespielt.]	5
[6.2 Ich habe schon mal in einem anderen Fremdsprachenunterricht Theater gespielt.]	5
[6.3 Ich habe schon mal in einem Unterricht Theater gespielt.]	5
[6.4 Ich habe schon mal im Deutschunterricht Pantomime gespielt.]	1
[6.5 Ich habe schon mal in einem anderen Fremdsprachenunterricht Pantomime gespielt.]	1
[6.6 Ich habe schon mal in einem Unterricht Pantomime gespielt.]	1
[6.7 Ich spiele generell gerne Theater.]	5
[6.8 Ich spiele generell gerne Pantomime.]	5
[6.9 Ich finde das Theater im Fremdsprachenunterricht sehr sinnvoll und mache gerne mit.]	3
[6.10 Ich finde das Theater im Fremdsprachenunterricht sehr sinnvoll, aber ich traue mich nicht mitzumachen.]	1
[6.11 Im Theaterspiel fühle ich mich wohl.]	5
[6.12 Im Theaterspiel finde ich bessere Ideen zum Sprechen.]	
[6.13 Im Theaterspiel bin ich besonders motiviert.]	3
7.1 Wo haben Sie Deutsch gelernt? [Self-Study]	Nein
7.1 Wo haben Sie Deutsch gelernt? [im Sprachkurs]	Ja
7.1 Wo haben Sie Deutsch gelernt? [in der Schule]	Nein
7.1 Wo haben Sie Deutsch gelernt? [an der Universität]	Nein
7.1 Wo haben Sie Deutsch gelernt? [durch das Leben in Deutschland]	Nein
7.1 Wo haben Sie Deutsch gelernt? [am Arbeitsplatz in meinem Heimatland]	Nein
7.1 Wo haben Sie Deutsch gelernt? [Sonstiges]	At home in Indonesia
7.2 Seit wann lernen Sie Deutsch? [0-6 Monate]	Nein
7.2 Seit wann lernen Sie Deutsch? [6-12 Monate]	Nein
7.2 Seit wann lernen Sie Deutsch? [1-2 Jahre]	Ja
7.2 Seit wann lernen Sie Deutsch? [unter 5 Jahre]	Nein
7.2 Seit wann lernen Sie Deutsch? [unter 8 Jahre]	Nein
7.2 Seit wann lernen Sie Deutsch? [unter 10 Jahre]	Nein
7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [mit den Lehrwerken des Deutsch als Fremdsprache]	Ja
7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [in der Alltagskommunikation]	Nein
7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [durch die Kommunikation mit den Kollegen am Arbeitsplatz]	Nein
7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [Lesen und Schreiben der deutschen Texte und Bücher]	Ja
7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [durch die Kommunikation mit den Mitstudenten]	Ja

7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [Internet / Fremdsprachensoftware]	Ja
7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [Fernseher]	Nein
7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [Radio]	Nein
7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [Sonstiges]	My husband; he helps me with many tips from his experience in learning German
Wie gut sind Ihre Kenntnisse in / bei ...? 1 = sehr gut 5 = sehr schlecht [7.4 Sprechen / mündliche Kommunikation]	4
Wie gut sind Ihre Kenntnisse in / bei ...? 1 = sehr gut 5 = sehr schlecht [7.5 Leseverstehen]	2
Wie gut sind Ihre Kenntnisse in / bei ...? 1 = sehr gut 5 = sehr schlecht [7.6 Schreiben / schriftliche Kommunikation]	3
Wie gut sind Ihre Kenntnisse in / bei ...? 1 = sehr gut 5 = sehr schlecht [7.7 Hörverstehen]	2
Wie gut sind Ihre Kenntnisse in / bei ...? 1 = sehr gut 5 = sehr schlecht [7.8 die Struktur der Sprache / Grammatik]	2
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.9 die Grammatikpräsentation]	1
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.10 die Lehrwerke des Deutsch als Fremdsprache]	1
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.11 die Kommunikation mit der Lehrkraft]	1
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.12 die Kommunikation mit den Mitstudenten im Unterricht]	3
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.13 die Motivation der Lehrkraft]	1
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.14 die Methode des Unterrichts]	1
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.15 die Unterstützung der Lehrkraft]	1
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.16 Lerntipps der Lehrkraft]	1
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.17 Partner- und Gruppenarbeit im Unterricht]	3
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.18 die Zeitplanung des Unterrichts]	1
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.19 der Einsatz der visuellen (Bilder, Videos,...) Medien im Unterricht]	1
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.20 der Einsatz der auditiven (Audios, Hörspiele...) Medien im Unterricht]	1

Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.21 Aussprache - Training]	3
7.22 Womit waren Sie in den bisherigen Sprachunterrichten unzufrieden?	(In Indonesien) Pronunciation, because they are not the native speaker.
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [8.1 Besonders wichtig ist für mich im Unterricht viel schreiben zu können.]	1
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [8.2 Ich möchte im Unterricht mehr sprechen können.]	2
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [8.3 Ich möchte im Unterricht mit verschiedenen Medien (Audios, Filme, Bücher) arbeiten.]	1
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [8.4 Ich möchte im Unterricht viel lesen können.]	1
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [8.5 Meine Aussprache möchte ich noch viel verbessern.]	1
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [8.6 Während des Sommer-/Herbstkurses möchte ich gerne mit Muttersprachlern kommunizieren.]	1
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [8.7 Für mich ist das Lernen der Grammatik und Struktur der deutschen Sprache besonders wichtig.]	1
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Sprechen]	Ja
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Phonetik]	Ja
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Sommer-Chor]	Ja
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Magazin-Gruppe]	Ja
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Literatur-Workshop]	Ja
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Märchen-Theater]	Nein
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Filmabende]	Ja
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Kochen]	Ja
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Internationale Länderabende]	Ja
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Sport]	Nein
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Folkloretänze]	Nein
8.9 Weitere Anmerkungen zu Ihren Wünschen im Sommer-/Herbstkurs 2017	-
9.1 Was sind Ihre Motivation und Ziele vom Lernen der deutschen Sprache?	I want to be really good in speaking and understanding German, because I like

	learning new language, and I want to do doctoral study either in Germany, Switzerland or Austria (German speaking country).
9.2 Was ist Ihre Motivation der Teilnahme am Sommer-/Herbstkurs 2017? [Erfolg in meinem Studium im Heimatland]	Ja
9.2 Was ist Ihre Motivation der Teilnahme am Sommer-/Herbstkurs 2017? [Neue Menschen in Deutschland kennen zu lernen]	Ja
9.2 Was ist Ihre Motivation der Teilnahme am Sommer-/Herbstkurs 2017? [Meine Sprachkenntnisse zu verbessern]	Ja
9.2 Was ist Ihre Motivation der Teilnahme am Sommer-/Herbstkurs 2017? [Die deutsche Kultur kennen zu lernen]	Ja
9.2 Was ist Ihre Motivation der Teilnahme am Sommer-/Herbstkurs 2017? [Mich vorbereiten auf das künftige Studium in Deutschland]	Ja
9.3 Weitere Anmerkungen	Best clientists in my field of study are /werde mostly German. I want to be good in German so I can study many more things from them / their papers or writings.
9.4 Warum haben Sie die Universität Göttingen für den Sommerkurs ausgewählt?	Because it is near the uni (I will be studying my master degree in the uni), and it has so many fun activities.
10.1 Haben Sie einen besonderen Wunsch oder Vorschlag zur Verbesserung des Unterrichts?	- More games while learning. I began to like it more. - Group exercising with grammars and structurcs, I enjoy it, through it's sometimes complicated.

1.6 Eingangsumfrage – MIRO

Antwort ID	33
Datum Abgeschickt	1980-01-01 00:00:00
Letzte Seite	10
Start-Sprache	de-informal
Die ersten zwei Buchstaben des Vornamens Ihrer Mutter, z.B. für Carola: CA	MI
Die letzten beiden Buchstaben des Vornamens Ihres Vaters, z.B. für Karl: RL	RO
Tragen Sie bitte Ihre persönlichen Daten ein. [2.1 Herkunftsland]	SPAIN
Tragen Sie bitte Ihre persönlichen Daten ein. [2.2 Muttersprache]	SPANISH
Tragen Sie bitte Ihre persönlichen Daten ein. [2.3 Alter]	22
2.4 Geschlecht	Weiblich
[2.5 Universität]	UNIVERSIDAD REY JUAN CARLOS (MADRID)
[2.6 Studium-Fachbereich]	BUSINESS ADMINISTRATION + ADVERTISING
[2.7 E-Mail]	
[2.8 Datum]	26/09/17
1 = Grundkenntnisse 2 = gut 3 = sehr gut 4 = Verhandlungssicher [3.1 Englisch]	3
1 = Grundkenntnisse 2 = gut 3 = sehr gut 4 = Verhandlungssicher [3.2 Deutsch]	1
1 = Grundkenntnisse 2 = gut 3 = sehr gut 4 = Verhandlungssicher [3.3 Französisch]	1
1 = Grundkenntnisse 2 = gut 3 = sehr gut 4 = Verhandlungssicher [3.4 Spanisch]	4
1 = Grundkenntnisse 2 = gut 3 = sehr gut 4 = Verhandlungssicher [3.5 andere Sprachen]	
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.1 Ich muss unbedingt einen Sprachkurs besuchen, um eine Fremdsprache zu lernen.]	1
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.2 Ich finde alles, was ich lernen möchte, in den Lehrbüchern.]	5
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.3 Ich lerne ganz viel alleine zu Hause.]	
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.4 Durch das Lesen der deutschsprachigen Texte und Bücher lerne ich die Sprache besonders gut.]	1
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.5 Durch das Sprechen in deutscher Sprache lerne ich die Sprache besonders gut.]	
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.6 Durch das Schreiben in deutscher Sprache lerne ich die Sprache besonders gut.]	1

1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.7 Bei Fernsehen / Filme schauen lerne ich die Fremdsprache besonders gut.]	1
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.8 Durch das Radio / Hörspiele hören lerne ich die Fremdsprache besonders gut.]	
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.9 Durch das Rollenspiel/Theater spielen lerne ich die Fremdsprache besonders gut.]	5
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.10 Bei der Kommunikation mit anderen Menschen lerne ich die Fremdsprache besonders gut.]	1
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Studio d]	Nein
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Menschen]	Ja
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Schritte (plus)]	Nein
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Prima]	Nein
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Motive]	Nein
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Berliner Platz]	Nein
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Panorama]	Nein
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Stichwort Deutsch]	Nein
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Studienweg Deutsch]	Nein
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Sonstiges]	
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.1 Ich höre im Unterricht sehr konzentriert zu.]	1
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.2 Durch das Zuhören (CDs, Gespräche, Vorträge, Musik) kann ich viel lernen.]	1
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.3 Ich möchte alles, was ich neu lerne, immer mitschreiben.]	1
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.4 Ich mache Übungen gerne mit meinen Kommilitonen zusammen.]	1
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.5 Ich gehe meistens vorbereitet in den Unterricht.]	3
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.6 Ich lerne hauptsächlich nur im Unterricht.]	5
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.7 Die Systematik und Struktur der deutschen Sprache lerne ich durch das Zuhören.]	
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.8 Die Systematik und Struktur der deutschen Sprache lerne ich durch die Grammatik-Übungen.]	1
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.9 Neue Strukturen der deutschen Sprache lerne ich, wenn ich neue Texte lese.]	1

1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.10 Neue Strukturen der deutschen Sprache lerne ich, wenn ich neue Texte schreibe.]	1
[6.1 Ich habe schon mal im Deutschunterricht Theater gespielt.]	1
[6.2 Ich habe schon mal in einem anderen Fremdsprachenunterricht Theater gespielt.]	1
[6.3 Ich habe schon mal in einem Unterricht Theater gespielt.]	1
[6.4 Ich habe schon mal im Deutschunterricht Pantomime gespielt.]	1
[6.5 Ich habe schon mal in einem anderen Fremdsprachenunterricht Pantomime gespielt.]	1
[6.6 Ich habe schon mal in einem Unterricht Pantomime gespielt.]	1
[6.7 Ich spiele generell gerne Theater.]	5
[6.8 Ich spiele generell gerne Pantomime.]	5
[6.9 Ich finde das Theater im Fremdsprachenunterricht sehr sinnvoll und mache gerne mit.]	3
[6.10 Ich finde das Theater im Fremdsprachenunterricht sehr sinnvoll, aber ich traue mich nicht mitzumachen.]	1
[6.11 Im Theaterspiel fühle ich mich wohl.]	5
[6.12 Im Theaterspiel finde ich bessere Ideen zum Sprechen.]	5
[6.13 Im Theaterspiel bin ich besonders motiviert.]	3
7.1 Wo haben Sie Deutsch gelernt? [Self-Study]	Nein
7.1 Wo haben Sie Deutsch gelernt? [im Sprachkurs]	Ja
7.1 Wo haben Sie Deutsch gelernt? [in der Schule]	Nein
7.1 Wo haben Sie Deutsch gelernt? [an der Universität]	Nein
7.1 Wo haben Sie Deutsch gelernt? [durch das Leben in Deutschland]	Nein
7.1 Wo haben Sie Deutsch gelernt? [am Arbeitsplatz in meinem Heimatland]	Nein
7.1 Wo haben Sie Deutsch gelernt? [Sonstiges]	
7.2 Seit wann lernen Sie Deutsch? [0-6 Monate]	Nein
7.2 Seit wann lernen Sie Deutsch? [6-12 Monate]	Ja
7.2 Seit wann lernen Sie Deutsch? [1-2 Jahre]	Nein
7.2 Seit wann lernen Sie Deutsch? [unter 5 Jahre]	Nein
7.2 Seit wann lernen Sie Deutsch? [unter 8 Jahre]	Nein
7.2 Seit wann lernen Sie Deutsch? [unter 10 Jahre]	Nein
7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [mit den Lehrwerken des Deutsch als Fremdsprache]	Ja
7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [in der Alltagskommunikation]	Nein
7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [durch die Kommunikation mit den Kollegen am Arbeitsplatz]	Nein
7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [Lesen und Schreiben der deutschen Texte und Bücher]	Ja
7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [durch die Kommunikation mit den Mitstudenten]	Ja

7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [Internet / Fremdsprachensoftware]	Nein
7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [Fernseher]	Nein
7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [Radio]	Nein
7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [Sonstiges]	
Wie gut sind Ihre Kenntnisse in / bei ...? 1 = sehr gut 5 = sehr schlecht [7.4 Sprechen / mündliche Kommunikation]	3
Wie gut sind Ihre Kenntnisse in / bei ...? 1 = sehr gut 5 = sehr schlecht [7.5 Leseverstehen]	2
Wie gut sind Ihre Kenntnisse in / bei ...? 1 = sehr gut 5 = sehr schlecht [7.6 Schreiben / schriftliche Kommunikation]	1
Wie gut sind Ihre Kenntnisse in / bei ...? 1 = sehr gut 5 = sehr schlecht [7.7 Hörverstehen]	2
Wie gut sind Ihre Kenntnisse in / bei ...? 1 = sehr gut 5 = sehr schlecht [7.8 die Struktur der Sprache / Grammatik]	1
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.9 die Grammatikpräsentation]	1
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.10 die Lehrwerke des Deutsch als Fremdsprache]	1
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.11 die Kommunikation mit der Lehrkraft]	1
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.12 die Kommunikation mit den Mitstudenten im Unterricht]	1
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.13 die Motivation der Lehrkraft]	1
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.14 die Methode des Unterrichts]	1
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.15 die Unterstützung der Lehrkraft]	1
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.16 Lerntipps der Lehrkraft]	1
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.17 Partner- und Gruppenarbeit im Unterricht]	1
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.18 die Zeitplanung des Unterrichts]	1
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.19 der Einsatz der visuellen (Bilder, Videos,...) Medien im Unterricht]	1
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.20 der Einsatz der auditiven (Audios, Hörspiele...) Medien im Unterricht]	1
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.21 Aussprache -Training]	1
7.22 Womit waren Sie in den bisherigen Sprachunterrichten unzufrieden?	

1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [8.1 Besonders wichtig ist für mich im Unterricht viel schreiben zu können.]	3
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [8.2 Ich möchte im Unterricht mehr sprechen können.]	1
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [8.3 Ich möchte im Unterricht mit verschiedenen Medien (Audios, Filme, Bücher) arbeiten.]	1
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [8.4 Ich möchte im Unterricht viel lesen können.]	4
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [8.5 Meine Aussprache möchte ich noch viel verbessern.]	1
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [8.6 Während des Sommer-/Herbstkurses möchte ich gerne mit Muttersprachlern kommunizieren.]	1
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [8.7 Für mich ist das Lernen der Grammatik und Struktur der deutschen Sprache besonders wichtig.]	1
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Sprechen]	Ja
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Phonetik]	Nein
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Sommer-Chor]	Nein
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Magazin-Gruppe]	Nein
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Literatur-Workshop]	Nein
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Märchen-Theater]	Nein
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Filmabende]	Nein
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Kochen]	Ja
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Internationale Länderabende]	Ja
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Sport]	Ja
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Folkloretänze]	Ja
8.9 Weitere Anmerkungen zu Ihren Wünschen im Sommer-/Herbstkurs 2017	
9.1 Was sind Ihre Motivation und Ziele vom Lernen der deutschen Sprache?	Being able to communicate in more than two languages (English and Spanish).
9.2 Was ist Ihre Motivation der Teilnahme am Sommer-/Herbstkurs 2017? [Erfolg in meinem Studium im Heimatland]	Nein
9.2 Was ist Ihre Motivation der Teilnahme am Sommer-/Herbstkurs 2017? [Neue Menschen in Deutschland kennen zu lernen]	Nein

9.2 Was ist Ihre Motivation der Teilnahme am Sommer-/Herbstkurs 2017? [Meine Sprachkenntnisse zu verbessern]	Ja
9.2 Was ist Ihre Motivation der Teilnahme am Sommer-/Herbstkurs 2017? [Die deutsche Kultur kennen zu lernen]	Ja
9.2 Was ist Ihre Motivation der Teilnahme am Sommer-/Herbstkurs 2017? [Mich vorbereiten auf das künftige Studium in Deutschland]	Nein
9.3 Weitere Anmerkungen	
9.4 Warum haben Sie die Universität Göttingen für den Sommerkurs ausgewählt?	
10.1 Haben Sie einen besonderen Wunsch oder Vorschlag zur Verbesserung des Unterrichts?	

1.7 Eingangsumfrage – VALO

Antwort ID	27
Datum Abgeschickt	1980-01-01 00:00:00
Letzte Seite	10
Start-Sprache	de-informal
Die ersten zwei Buchstaben des Vornamens Ihrer Mutter, z.B. für Carola: CA	VA
Die letzten beiden Buchstaben des Vornamens Ihres Vaters, z.B. für Karl: RL	LO
Tragen Sie bitte Ihre persönlichen Daten ein. [2.1 Herkunftsland]	Portugal
Tragen Sie bitte Ihre persönlichen Daten ein. [2.2 Muttersprache]	Portuguese
Tragen Sie bitte Ihre persönlichen Daten ein. [2.3 Alter]	22
2.4 Geschlecht	Weiblich
[2.5 Universität]	Universidade de Lisboa
[2.6 Studium-Fachbereich]	Mathematics
[2.7 E-Mail]	
[2.8 Datum]	26/9/2017
1 = Grundkenntnisse 2 = gut 3 = sehr gut 4 = Verhandlungssicher [3.1 Englisch]	4
1 = Grundkenntnisse 2 = gut 3 = sehr gut 4 = Verhandlungssicher [3.2 Deutsch]	1
1 = Grundkenntnisse 2 = gut 3 = sehr gut 4 = Verhandlungssicher [3.3 Französisch]	1
1 = Grundkenntnisse 2 = gut 3 = sehr gut 4 = Verhandlungssicher [3.4 Spanisch]	1
1 = Grundkenntnisse 2 = gut 3 = sehr gut 4 = Verhandlungssicher [3.5 andere Sprachen]	
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.1 Ich muss unbedingt einen Sprachkurs besuchen, um eine Fremdsprache zu lernen.]	2
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.2 Ich finde alles, was ich lernen möchte, in den Lehrbüchern.]	4
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.3 Ich lerne ganz viel alleine zu Hause.]	2
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.4 Durch das Lesen der deutschsprachigen Texte und Bücher lerne ich die Sprache besonders gut.]	3
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.5 Durch das Sprechen in deutscher Sprache lerne ich die Sprache besonders gut.]	2
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.6 Durch das Schreiben in deutscher Sprache lerne ich die Sprache besonders gut.]	1
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.7 Bei Fernsehen / Filme schauen lerne ich die Fremdsprache besonders gut.]	2

1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.8 Durch das Radio / Hörspiele hören lerne ich die Fremdsprache besonders gut.]	
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.9 Durch das Rollenspiel/Theater spielen lerne ich die Fremdsprache besonders gut.]	3
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.10 Bei der Kommunikation mit anderen Menschen lerne ich die Fremdsprache besonders gut.]	2
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Studio d]	Ja
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Menschen]	Ja
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Schritte (plus)]	Nein
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Prima]	Nein
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Motive]	Nein
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Berliner Platz]	Nein
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Panorama]	Nein
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Stichwort Deutsch]	Nein
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Studienweg Deutsch]	Nein
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Sonstiges]	
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.1 Ich höre im Unterricht sehr konzentriert zu.]	1
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.2 Durch das Zuhören (CDs, Gespräche, Vorträge, Musik) kann ich viel lernen.]	
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.3 Ich möchte alles, was ich neu lerne, immer mitschreiben.]	2
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.4 Ich mache Übungen gerne mit meinen Kommilitonen zusammen.]	1
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.5 Ich gehe meistens vorbereitet in den Unterricht.]	4
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.6 Ich lerne hauptsächlich nur im Unterricht.]	4
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.7 Die Systematik und Struktur der deutschen Sprache lerne ich durch das Zuhören.]	4
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.8 Die Systematik und Struktur der deutschen Sprache lerne ich durch die Grammatik-Übungen.]	2
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.9 Neue Strukturen der deutschen Sprache lerne ich, wenn ich neue Texte lese.]	2

1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.10 Neue Strukturen der deutschen Sprache lerne ich, wenn ich neue Texte schreibe.]	1
[6.1 Ich habe schon mal im Deutschunterricht Theater gespielt.]	1
[6.2 Ich habe schon mal in einem anderen Fremdsprachenunterricht Theater gespielt.]	5
[6.3 Ich habe schon mal in einem Unterricht Theater gespielt.]	1
[6.4 Ich habe schon mal im Deutschunterricht Pantomime gespielt.]	5
[6.5 Ich habe schon mal in einem anderen Fremdsprachenunterricht Pantomime gespielt.]	5
[6.6 Ich habe schon mal in einem Unterricht Pantomime gespielt.]	5
[6.7 Ich spiele generell gerne Theater.]	4
[6.8 Ich spiele generell gerne Pantomime.]	3
[6.9 Ich finde das Theater im Fremdsprachenunterricht sehr sinnvoll und mache gerne mit.]	2
[6.10 Ich finde das Theater im Fremdsprachenunterricht sehr sinnvoll, aber ich traue mich nicht mitzumachen.]	5
[6.11 Im Theaterspiel fühle ich mich wohl.]	4
[6.12 Im Theaterspiel finde ich bessere Ideen zum Sprechen.]	2
[6.13 Im Theaterspiel bin ich besonders motiviert.]	3
7.1 Wo haben Sie Deutsch gelernt? [Self-Study]	Ja
7.1 Wo haben Sie Deutsch gelernt? [im Sprachkurs]	Ja
7.1 Wo haben Sie Deutsch gelernt? [in der Schule]	Nein
7.1 Wo haben Sie Deutsch gelernt? [an der Universität]	Nein
7.1 Wo haben Sie Deutsch gelernt? [durch das Leben in Deutschland]	Ja
7.1 Wo haben Sie Deutsch gelernt? [am Arbeitsplatz in meinem Heimatland]	Nein
7.1 Wo haben Sie Deutsch gelernt? [Sonstiges]	
7.2 Seit wann lernen Sie Deutsch? [0-6 Monate]	Nein
7.2 Seit wann lernen Sie Deutsch? [6-12 Monate]	Ja
7.2 Seit wann lernen Sie Deutsch? [1-2 Jahre]	Nein
7.2 Seit wann lernen Sie Deutsch? [unter 5 Jahre]	Nein
7.2 Seit wann lernen Sie Deutsch? [unter 8 Jahre]	Nein
7.2 Seit wann lernen Sie Deutsch? [unter 10 Jahre]	Nein
7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [mit den Lehrwerken des Deutsch als Fremdsprache]	Ja
7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [in der Alltagskommunikation]	Nein
7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [durch die Kommunikation mit den Kollegen am Arbeitsplatz]	Nein
7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [Lesen und Schreiben der deutschen Texte und Bücher]	Ja
7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [durch die Kommunikation mit den Mitstudenten]	Ja

7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [Internet / Fremdsprachensoftware]	Nein
7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [Fernseher]	Nein
7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [Radio]	Nein
7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [Sonstiges]	
Wie gut sind Ihre Kenntnisse in / bei ...? 1 = sehr gut 5 = sehr schlecht [7.4 Sprechen / mündliche Kommunikation]	5
Wie gut sind Ihre Kenntnisse in / bei ...? 1 = sehr gut 5 = sehr schlecht [7.5 Leseverstehen]	3
Wie gut sind Ihre Kenntnisse in / bei ...? 1 = sehr gut 5 = sehr schlecht [7.6 Schreiben / schriftliche Kommunikation]	4
Wie gut sind Ihre Kenntnisse in / bei ...? 1 = sehr gut 5 = sehr schlecht [7.7 Hörverstehen]	4
Wie gut sind Ihre Kenntnisse in / bei ...? 1 = sehr gut 5 = sehr schlecht [7.8 die Struktur der Sprache / Grammatik]	3
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.9 die Grammatikpräsentation]	3
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.10 die Lehrwerke des Deutsch als Fremdsprache]	3
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.11 die Kommunikation mit der Lehrkraft]	2
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.12 die Kommunikation mit den Mitstudenten im Unterricht]	2
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.13 die Motivation der Lehrkraft]	2
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.14 die Methode des Unterrichts]	2
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.15 die Unterstützung der Lehrkraft]	1
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.16 Lerntipps der Lehrkraft]	1
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.17 Partner- und Gruppenarbeit im Unterricht]	
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.18 die Zeitplanung des Unterrichts]	2
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.19 der Einsatz der visuellen (Bilder, Videos,...) Medien im Unterricht]	4
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.20 der Einsatz der auditiven (Audios, Hörspiele...) Medien im Unterricht]	2
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.21 Aussprache -Training]	4
7.22 Womit waren Sie in den bisherigen Sprachunterrichten unzufrieden?	

1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [8.1 Besonders wichtig ist für mich im Unterricht viel schreiben zu können.]	4
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [8.2 Ich möchte im Unterricht mehr sprechen können.]	2
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [8.3 Ich möchte im Unterricht mit verschiedenen Medien (Audios, Filme, Bücher) arbeiten.]	2
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [8.4 Ich möchte im Unterricht viel lesen können.]	3
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [8.5 Meine Aussprache möchte ich noch viel verbessern.]	1
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [8.6 Während des Sommer-/Herbstkurses möchte ich gerne mit Muttersprachlern kommunizieren.]	1
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [8.7 Für mich ist das Lernen der Grammatik und Struktur der deutschen Sprache besonders wichtig.]	2
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Sprechen]	Nein
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Phonetik]	Nein
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Sommer-Chor]	Nein
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Magazin-Gruppe]	Nein
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Literatur-Workshop]	Nein
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Märchen-Theater]	Nein
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Filmabende]	Ja
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Kochen]	Ja
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Internationale Länderabende]	Nein
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Sport]	Ja
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Folkloretänze]	Ja
8.9 Weitere Anmerkungen zu Ihren Wünschen im Sommer-/Herbstkurs 2017	
9.1 Was sind Ihre Motivation und Ziele vom Lernen der deutschen Sprache?	I am learning German for fun and to improve my language skills.
9.2 Was ist Ihre Motivation der Teilnahme am Sommer-/Herbstkurs 2017? [Erfolg in meinem Studium im Heimatland]	Nein
9.2 Was ist Ihre Motivation der Teilnahme am Sommer-/Herbstkurs 2017? [Neue Menschen in Deutschland kennen zu lernen]	Nein

9.2 Was ist Ihre Motivation der Teilnahme am Sommer-/Herbstkurs 2017? [Meine Sprachkenntnisse zu verbessern]	Ja
9.2 Was ist Ihre Motivation der Teilnahme am Sommer-/Herbstkurs 2017? [Die deutsche Kultur kennen zu lernen]	Ja
9.2 Was ist Ihre Motivation der Teilnahme am Sommer-/Herbstkurs 2017? [Mich vorbereiten auf das künftige Studium in Deutschland]	Ja
9.3 Weitere Anmerkungen	
9.4 Warum haben Sie die Universität Göttingen für den Sommerkurs ausgewählt?	Because I am doing Erasmus here next semester.
10.1 Haben Sie einen besonderen Wunsch oder Vorschlag zur Verbesserung des Unterrichts?	

1.8 Eingangsumfrage – MEUR

Antwort ID	25
Datum Abgeschickt	1980-01-01 00:00:00
Letzte Seite	10
Start-Sprache	de-informal
Die ersten zwei Buchstaben des Vornamens Ihrer Mutter, z.B. für Carola: CA	Me
Die letzten beiden Buchstaben des Vornamens Ihres Vaters, z.B. für Karl: RL	ur
Tragen Sie bitte Ihre persönlichen Daten ein. [2.1 Herkunftsland]	Turkey
Tragen Sie bitte Ihre persönlichen Daten ein. [2.2 Muttersprache]	Turkish
Tragen Sie bitte Ihre persönlichen Daten ein. [2.3 Alter]	23
2.4 Geschlecht	Weiblich
[2.5 Universität]	Home University: Ankara University - ERASMUS: Georg-August Universität
[2.6 Studium-Fachbereich]	Civil Law
[2.7 E-Mail]	
[2.8 Datum]	22.09.2017
1 = Grundkenntnisse 2 = gut 3 = sehr gut 4 = Verhandlungssicher [3.1 Englisch]	4
1 = Grundkenntnisse 2 = gut 3 = sehr gut 4 = Verhandlungssicher [3.2 Deutsch]	1
1 = Grundkenntnisse 2 = gut 3 = sehr gut 4 = Verhandlungssicher [3.3 Französisch]	
1 = Grundkenntnisse 2 = gut 3 = sehr gut 4 = Verhandlungssicher [3.4 Spanisch]	
1 = Grundkenntnisse 2 = gut 3 = sehr gut 4 = Verhandlungssicher [3.5 andere Sprachen]	
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.1 Ich muss unbedingt einen Sprachkurs besuchen, um eine Fremdsprache zu lernen.]	1
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.2 Ich finde alles, was ich lernen möchte, in den Lehrbüchern.]	
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.3 Ich lerne ganz viel alleine zu Hause.]	1
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.4 Durch das Lesen der deutschsprachigen Texte und Bücher lerne ich die Sprache besonders gut.]	5
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.5 Durch das Sprechen in deutscher Sprache lerne ich die Sprache besonders gut.]	5
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.6 Durch das Schreiben in deutscher Sprache lerne ich die Sprache besonders gut.]	1

1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.7 Bei Fernsehen / Filme schauen lerne ich die Fremdsprache besonders gut.]	1
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.8 Durch das Radio / Hörspiele hören lerne ich die Fremdsprache besonders gut.]	1
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.9 Durch das Rollenspiel/Theater spielen lerne ich die Fremdsprache besonders gut.]	1
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [4.10 Bei der Kommunikation mit anderen Menschen lerne ich die Fremdsprache besonders gut.]	1
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Studio d]	Nein
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Menschen]	Ja
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Schritte (plus)]	Nein
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Prima]	Nein
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Motive]	Nein
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Berliner Platz]	Nein
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Panorama]	Nein
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Stichwort Deutsch]	Nein
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Studienweg Deutsch]	Nein
4.11 Mit folgenden Lehrbüchern habe ich schon gelernt: [Sonstiges]	Genial
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.1 Ich höre im Unterricht sehr konzentriert zu.]	
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.2 Durch das Zuhören (CDs, Gespräche, Vorträge, Musik) kann ich viel lernen.]	
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.3 Ich möchte alles, was ich neu lerne, immer mitschreiben.]	1
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.4 Ich mache Übungen gerne mit meinen Kommilitonen zusammen.]	1
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.5 Ich gehe meistens vorbereitet in den Unterricht.]	2
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.6 Ich lerne hauptsächlich nur im Unterricht.]	4
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.7 Die Systematik und Struktur der deutschen Sprache lerne ich durch das Zuhören.]	4
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.8 Die Systematik und Struktur der deutschen Sprache lerne ich durch die Grammatik-Übungen.]	1
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.9 Neue Strukturen der deutschen Sprache lerne ich, wenn ich neue Texte lese.]	4

1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [5.10 Neue Strukturen der deutschen Sprache lerne ich, wenn ich neue Texte schreibe.]	2
[6.1 Ich habe schon mal im Deutschunterricht Theater gespielt.]	
[6.2 Ich habe schon mal in einem anderen Fremdsprachenunterricht Theater gespielt.]	
[6.3 Ich habe schon mal in einem Unterricht Theater gespielt.]	
[6.4 Ich habe schon mal im Deutschunterricht Pantomime gespielt.]	
[6.5 Ich habe schon mal in einem anderen Fremdsprachenunterricht Pantomime gespielt.]	
[6.6 Ich habe schon mal in einem Unterricht Pantomime gespielt.]	
[6.7 Ich spiele generell gerne Theater.]	
[6.8 Ich spiele generell gerne Pantomime.]	
[6.9 Ich finde das Theater im Fremdsprachenunterricht sehr sinnvoll und mache gerne mit.]	3
[6.10 Ich finde das Theater im Fremdsprachenunterricht sehr sinnvoll, aber ich traue mich nicht mitzumachen.]	3
[6.11 Im Theaterspiel fühle ich mich wohl.]	4
[6.12 Im Theaterspiel finde ich bessere Ideen zum Sprechen.]	
[6.13 Im Theaterspiel bin ich besonders motiviert.]	4
7.1 Wo haben Sie Deutsch gelernt? [Self-Study]	Nein
7.1 Wo haben Sie Deutsch gelernt? [im Sprachkurs]	Nein
7.1 Wo haben Sie Deutsch gelernt? [in der Schule]	Ja
7.1 Wo haben Sie Deutsch gelernt? [an der Universität]	Nein
7.1 Wo haben Sie Deutsch gelernt? [durch das Leben in Deutschland]	Nein
7.1 Wo haben Sie Deutsch gelernt? [am Arbeitsplatz in meinem Heimatland]	Nein
7.1 Wo haben Sie Deutsch gelernt? [Sonstiges]	
7.2 Seit wann lernen Sie Deutsch? [0-6 Monate]	Nein
7.2 Seit wann lernen Sie Deutsch? [6-12 Monate]	Nein
7.2 Seit wann lernen Sie Deutsch? [1-2 Jahre]	Ja
7.2 Seit wann lernen Sie Deutsch? [unter 5 Jahre]	Nein
7.2 Seit wann lernen Sie Deutsch? [unter 8 Jahre]	Nein
7.2 Seit wann lernen Sie Deutsch? [unter 10 Jahre]	Nein
7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [mit den Lehrwerken des Deutsch als Fremdsprache]	Ja
7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [in der Alltagskommunikation]	Nein
7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [durch die Kommunikation mit den Kollegen am Arbeitsplatz]	Nein
7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [Lesen und Schreiben der deutschen Texte und Bücher]	Nein
7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [durch die Kommunikation mit den Mitstudenten]	Nein

7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [Internet / Fremdsprachensoftware]	Nein
7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [Fernseher]	Nein
7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [Radio]	Nein
7.3 Wie haben Sie Deutsch gelernt? [Sonstiges]	mostly at school
Wie gut sind Ihre Kenntnisse in / bei ...? 1 = sehr gut 5 = sehr schlecht [7.4 Sprechen / mündliche Kommunikation]	5
Wie gut sind Ihre Kenntnisse in / bei ...? 1 = sehr gut 5 = sehr schlecht [7.5 Leseverstehen]	3
Wie gut sind Ihre Kenntnisse in / bei ...? 1 = sehr gut 5 = sehr schlecht [7.6 Schreiben / schriftliche Kommunikation]	4
Wie gut sind Ihre Kenntnisse in / bei ...? 1 = sehr gut 5 = sehr schlecht [7.7 Hörverstehen]	3
Wie gut sind Ihre Kenntnisse in / bei ...? 1 = sehr gut 5 = sehr schlecht [7.8 die Struktur der Sprache / Grammatik]	3
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.9 die Grammatikpräsentation]	4
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.10 die Lehrwerke des Deutsch als Fremdsprache]	4
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.11 die Kommunikation mit der Lehrkraft]	3
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.12 die Kommunikation mit den Mitstudenten im Unterricht]	3
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.13 die Motivation der Lehrkraft]	1
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.14 die Methode des Unterrichts]	3
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.15 die Unterstützung der Lehrkraft]	2
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.16 Lerntipps der Lehrkraft]	2
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.17 Partner- und Gruppenarbeit im Unterricht]	3
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.18 die Zeitplanung des Unterrichts]	5
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.19 der Einsatz der visuellen (Bilder, Videos,...) Medien im Unterricht]	3
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.20 der Einsatz der auditiven (Audios, Hörspiele...) Medien im Unterricht]	3
Wie zufrieden sind Sie mit bisher besuchten Deutschunterrichten? [7.21 Aussprache -Training]	3
7.22 Womit waren Sie in den bisherigen Sprachunterrichten unzufrieden?	I am like a more "grammar learning ist better" kind of a

	person. So if I want to read and speak easily in German, I prefer to learn more grammar for understanding the structure of German language.
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [8.1 Besonders wichtig ist für mich im Unterricht viel schreiben zu können.]	1
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [8.2 Ich möchte im Unterricht mehr sprechen können.]	2
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [8.3 Ich möchte im Unterricht mit verschiedenen Medien (Audios, Filme, Bücher) arbeiten.]	
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [8.4 Ich möchte im Unterricht viel lesen können.]	3
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [8.5 Meine Aussprache möchte ich noch viel verbessern.]	3
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [8.6 Während des Sommer-/Herbstkurses möchte ich gerne mit Muttersprachlern kommunizieren.]	3
1 = trifft voll zu 5 = trifft überhaupt nicht zu [8.7 Für mich ist das Lernen der Grammatik und Struktur der deutschen Sprache besonders wichtig.]	1
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Sprechen]	Nein
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Phonetik]	Nein
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Sommer-Chor]	Nein
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Magazin-Gruppe]	Nein
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Literatur-Workshop]	Nein
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Märchen-Theater]	Nein
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Filmabende]	Nein
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Kochen]	Ja
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Internationale Länderabende]	Ja
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Sport]	Ja
8.8 Ich nehme gerne an folgenden Nachmittagsprogrammen im Rahmen des Sommerkurses teil: [Folkloretänze]	Nein
8.9 Weitere Anmerkungen zu Ihren Wünschen im Sommer-/Herbstkurs 2017	

9.1 Was sind Ihre Motivation und Ziele vom Lernen der deutschen Sprache?	My motivation to learn German is helping me the area that I master at.
9.2 Was ist Ihre Motivation der Teilnahme am Sommer-/Herbstkurs 2017? [Erfolg in meinem Studium im Heimatland]	Ja
9.2 Was ist Ihre Motivation der Teilnahme am Sommer-/Herbstkurs 2017? [Neue Menschen in Deutschland kennen zu lernen]	Nein
9.2 Was ist Ihre Motivation der Teilnahme am Sommer-/Herbstkurs 2017? [Meine Sprachkenntnisse zu verbessern]	Ja
9.2 Was ist Ihre Motivation der Teilnahme am Sommer-/Herbstkurs 2017? [Die deutsche Kultur kennen zu lernen]	Nein
9.2 Was ist Ihre Motivation der Teilnahme am Sommer-/Herbstkurs 2017? [Mich vorbereiten auf das künftige Studium in Deutschland]	Ja
9.3 Weitere Anmerkungen	
9.4 Warum haben Sie die Universität Göttingen für den Sommerkurs ausgewählt?	The people I know suggested me and mentioned that the Göttingen University ist good at both social and science areas.
10.1 Haben Sie einen besonderen Wunsch oder Vorschlag zur Verbesserung des Unterrichts?	As I mentioned at the above, maybe writing and teaching grammer will be helpful. The reason I said this, is, we are at the beginning of learning another language. Therefore, comprehending the structure is important for me, because my mother language ´s structur is very different from German. For instance, we use "verb" at the end and we don´t have any additions for deffering the men and woman ...

2 Lerntagebücher (LTB)

2.1 Leitfaden zum Verfassen des LTB als Hand-out für Lernende

Liebe Teilnehmer*innen des Sommer-/Herbstkurses 2017,

in Ihrem Lerntagebuch können Sie Ihre Erfahrungen vom heutigen Unterricht reflektieren. Die Lerntagebücher müssen jeden Tag geschrieben werden. Die Benotung der Lerntagebücher wird in die Gesamtbenotung des Kurses einbezogen.

Wichtig ist, dass Sie ausführlich Ihre persönlichen Erfahrungen, Gefühle und Gedanken im Unterricht beschreiben. Sie können über sich und die Situationen im heutigen Unterricht schreiben, die für Sie positiv oder auch negativ waren. Nennen Sie diese Situationen und erklären Sie, warum diese Situationen positiv oder negativ waren, und wie Sie sich in diesen Situationen gefühlt haben. Sie können auch Beispiele aus dem Unterricht nennen, um Ihren Text konkreter zu schreiben.

Versuchen Sie bitte zuerst, Ihr Lerntagebuch in der deutschen Sprache zu schreiben. Wenn es für Sie zu schwer wäre, können Sie auch die englische Sprache benutzen.

Am nächsten Tag bringen Sie bitte Ihren Text in den Unterricht mit und geben Sie ihn Ihrer Lehrerin ab. Ihre Texte werden absolut **VERTAULICH** behandelt und **NICHT** im Unterricht besprochen. Ein persönliches Feedback zu Ihren Texten können Sie jederzeit (in den Pausen oder nach dem Unterricht oder per E-Mail) von Ihrer Lehrerin bekommen.

Tipps zum Inhalt des Textes

Geben Sie bitte in Ihrem Text Antworten auf folgende Fragen:

- ▶ Reflektieren Sie Ihre Gefühle von heute. Beschreiben Sie ausführlich in der zeitlichen Reihenfolge, was Sie im Kurs in den folgenden Zeiten gemacht haben:
 1. In der ersten Stunde (09:30 – 11:00 Uhr)
 2. Pause: 11:00 – 11:30 Uhr
 3. In der zweiten oder dritten Stunde (11:30 – 13:00 Uhr)
- ▶ Wie ging es Ihnen heute, als Sie in den Deutschkurs gekommen sind?
- ▶ Wie haben Sie sich heute insgesamt gefühlt?
- ▶ Können Sie eine Situation vom heutigen Unterricht nennen, die für Sie positiv und motivierend war?
 - Welche Gefühle waren das? Warum?
- ▶ Können Sie eine Situation vom heutigen Unterricht nennen, die für Sie negativ oder schwierig war?
 - Welche Gefühle waren das? Warum?
- ▶ Inwieweit konnten Sie heute im Unterricht Ihre Gefühle und Gedanken in Deutsch ausdrücken?
 - Wann und wie viel?
- ▶ Wie gut haben Sie heute die neuen Wörter und Ausdrücke gelernt? Nennen Sie Beispiele.
- ▶ Welche Wörter und Ausdrücke kannten Sie schon über das Thema?
- ▶ Was haben Sie heute nicht gut gelernt? Warum? Wie können Sie es nachholen?
- ▶ Hat Ihnen etwas gefehlt?
- ▶ Gibt es noch etwas, das Sie noch sagen wollen?

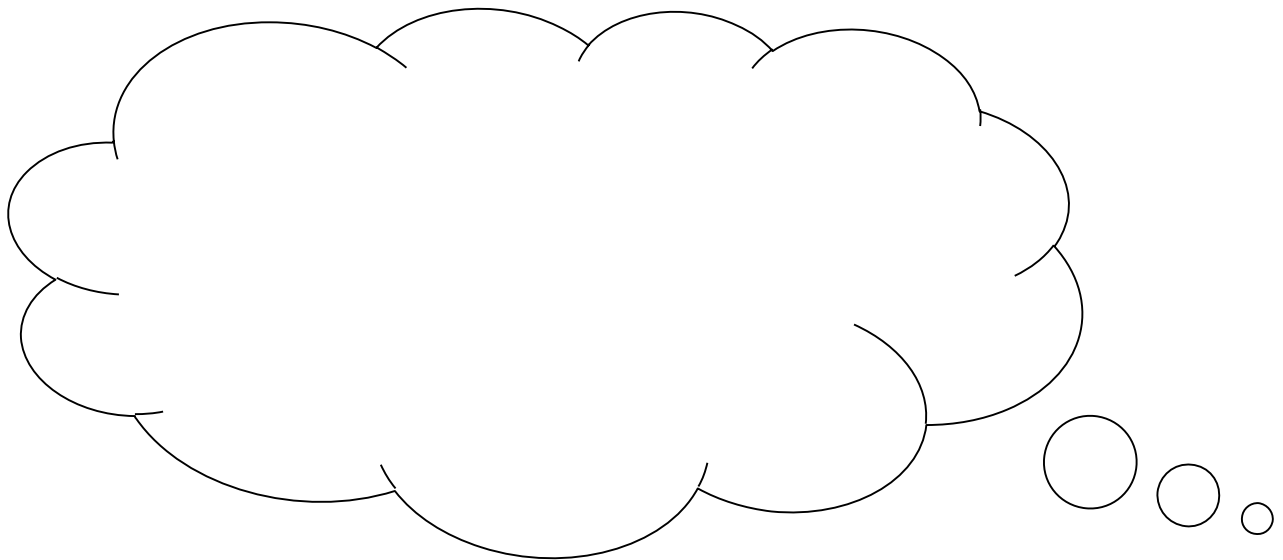
Die Sätze, die Sie für Ihre Texte nutzen können, sind zum Beispiel:

- *Als ich in den Unterricht kam, war ich sehr motiviert / interessiert / müde / ...*
- *Für mich war heute besonders interessant, weil ...*
- *Es war für mich langweilig, als ... / weil ...*
- *Ich war froh / müde / begeistert / traurig/..., dass ...*
- *Für mich war positiv / negativ, als/wenn ...*
- *Ich habe neue Wörter und Ausdrücke gut / nicht gut gelernt, wie zum Beispiel ...*
- *Ich finde es gut, dass / wenn ...*
- *Das Thema der Lektion war, ...*
- *Ich habe heute ... (sehr) gut / nicht gut gelernt, weil ...*
- *Die Methode hat mir (nicht) gut gefallen, weil ...*
- *Die Partner-/ Gruppenarbeit finde ich gut / nicht gut, weil ...*
- *Es hat mir ... gefehlt und ich möchte noch ... besser lernen, weil ...*
- *Ich lerne besser, wenn ich mehr schreibe / lese / spreche /höre/..., deshalb ...*

Natürlich können Sie Ihre eigenen Sätze auch benutzen.

Ergänzen Sie am Ende diese Punkte:




- ▶ Schreiben Sie in die Wortwolken, welche Wörter und Sätze Sie heute gelernt haben:



- ▶ Und was Sie im heutigen Unterricht für sich persönlich mitnehmen:

- *Das wichtigste, dass ich für mich heute gelernt und mitgenommen habe, ist ...*

2.2 LTB von TAAH (Sommerkurs)

	=	Lektionen <u>ohne</u> IÜuS
	=	Lektionen <u>mit</u> IÜuS
	=	Folgetag der Lektionen mit IÜuS
U-Tag	=	Unterrichtstag

2.2.1 TAAH – LTB -Eintrag 1¹

TAAH LTB-Eintrag 1/15 Lektion 2-3 U-Tag 3/17 (07.08.2017)	[1] ² Heutigen Unterricht für mich war sehr interessant, weil ich habe viele worte gelernt. [2] Der lektion 1, wir haben über die perfekt verben gelernt. [3] Ich finde das unterrichtsmaterial gut, weil wir hatten viele aufgaben papier für jedes thema. [4] Ich glaube, ich brauche mehr übung über die possessivartikel von Nominative, Akkusativ und Dativ zu besser lernen (It was good if we would have reviewed the grammer part in page 12, before starting a neue lektion). [5] Der lektion 2, Ich kanne schon über das thema Akkusativ und Dativ und ich finde das fragen und antworten game im klassenzimmer sehr interessant. [6] Die methode hat mir gefallen, aber ich war einbissen müde am ende der klasse, weil es war eine lange unterricht von 10:50 bis 13:10. [7] Am ende mochte ich ihnen sagen, Danke schön.
---	--

2.2.2 TAAH – LTB-Eintrag 2

TAAH LTB-Eintrag 2/15 Lektion 3 U-Tag 4/17 (08.08.2017)	[8] Ich finde der heutige Unterlicht gut. [9] Aber ich war einbisschen müde, weil ich hat schlafmagel und ich habe stress über mein masterarbeit. [10] Ihren Unterrichten war ser gut, weil wir viele Aufgabenblätter für jedes Thema hatten. Ich habe heute gut gelernt und die Methode hat mir gut gefullen. [11] Aber habe ich zwei negative punkte gefunden: 1. Ich finde der Test von Lektion 1 unklar und ich habe mehr seite und mer Erklärung gebraucht. 2- Das Volumen des Bandes ist nicht niedrig und ich kann es nicht hören (I was not able to hear the tape properly and the sound quality was not good. I think if you use the desktop computer it might be better.) [12] Am Ende möchte ich Ihnen sagen, Danke schön.
---	---

2.2.3 TAAH – LTB-Eintrag 3

TAAH LTB-Eintrag 3/15 Lektion 4 U-Tag 5/17 (09.08.2017)	[13] Für mich war heute besonders interessant, weil Ich habe viele neue Worte gelernt. [14] In der Lektion 3, Ich finde das Thema von mir neue und Ich brauche mehr seit von gut lernen. [15] Aber die Methode hat mir gut gefallen, weil wir haben eine Gruppenarbeit und dann wir haben unsere Werbung beschrieben. [16] Ich finde die Gruppenarbeit sehr interessant, weil ich lerne besser, wenn ich mehr schreibe und spreche. [17] Also, wir hatten ein Test von Lektion 2 und Ich finde den Test sehr gut.
---	---

¹ Um die Originalität der Dokumente bei der Analyse beizubehalten, werden die Rechtschreibfehler und die fehlenden Satzzeichen in den Originaltexten nicht korrigiert.

² Die punktuelle Darstellung der LTB-Einträge ist durch die Autorin der vorliegenden Arbeit vorgenommen, um die Referenzen auf die originalen Äußerungen der Lernenden bei der Auswertung zu erleichtern.

2.2.4 TAAH – LTB-Eintrag 4

TAAH LTB-Eintrag 4/15 Lektionen 4-5 U-Tag 6/17 (10.08.2017)	[18] Der heutige Unterricht war für mich interessant, weil Das Thema mir gefällt. Wir haben viele wörter über Einkaufen gelernt. [19] Ich finde die lektion sehr wichtig, weil wir brauchen taglischen dialog von user leben. [20] Also, Ich finde die Gramatik ein bisschen kompliziert und ich brauche mehr zeit um gut zu lernen. [21] Am Ende möchte ich Ihnen sagen, Danke schön.
---	---

2.2.5 TAAH – LTB-Eintrag 5

TAAH LTB-Eintrag 5/15 Lektionen 5-6 U-Tag 7/17 (11.08.2017)	[22] Der heutige Unterricht war für mich gut. Ich finde das Thema interessant. Aber ich weiß immer noch nicht was bedeutung „schau mal“. [23] Wir haben viele Wörter über Reisen gelernt. Ich finde die Wörter nützlich. Aber, ich hatte Probleme mit dem Grammatik. Verstanden. [24] Nach dem Gruppenarbeit ich es besser Verstanden und die Methode hat mir gut gefallen.
---	---

2.2.6 TAAH – LTB-Eintrag 6

TAAH LTB-Eintrag 6/15 Lektion 6 U-Tag 8/17 (14.08.2017)	TAAH war im Unterricht und hat <u>aber</u> kein LTB geliefert.
---	--

2.2.7 TAAH – LTB-Eintrag 7 / IÜuS-Zyklus 1

TAAH LTB-Eintrag 7/15 Lektionen 6-7 U-Tag 9/17 (15.08.2017)	TAAH war im Unterricht abwesend und verfasste keinen LTB-Eintrag.
---	---

2.2.8 TAAH – LTB-Eintrag 8

TAAH LTB-Eintrag 8/15 Lektion 7 U-Tag 10/17 (16.08.2017)	TAAH war im Unterricht abwesend und verfasste keinen LTB-Eintrag.
--	---

2.2.9 TAAH – LTB-Eintrag 9 / IÜuS-Zyklus 2

TAAH LTB-Eintrag 9/15 Lektion 8 U-Tag 11/17 (17.08.2017)	[25] Ich finde der heutige Unterricht gut. Aber ich war ein bisschen müde, weil ich schlafmangel hatte. [26] Ihr Unterricht war sehr interessant, weil wir spielen zusammer für die neue Lektion haben. [27] Die Methode hat mir gut gefallen und Ich habe die neue Wörter gut gelernt. [28] Die Grammatik war auch gut und ich hoffe, das wir mehr davon arbeiten. [29] Am Ende möchte ich Ihnen sagen, Danke schön.
--	---

2.2.10 TAAH – LTB-Eintrag 10 / IÜuS-Zyklus 3

<p>TAAH LTB-Eintrag 10/15 Lektionen 8-9 U-Tag 12/17 (18.08.2017)</p>	<p>[30] Heute Unterricht war gut für mir, weil ich wann wir haben mehr Praktik besser lerne. [31] Wir hatter Viele Praktiken über der Lektion 8 und die Methode hat mir gut gefallen. [32] Ich habe neue Wörter gut gelernt, denn ich finde die Gruppenarbeit interessant. [33] Am Ende ich war ein bisschen müde, weil ich teilgenommen nicht habe (because the chat was going on in front oft he Camera und I was not able to take part in the dialog).</p>
--	---

2.2.11 TAAH – LTB-Eintrag 11

<p>TAAH LTB-Eintrag 11/15 Lektion 9 U-Tag 13/17 (21.08.2017)</p>	<p>[34] Der heutige Unterricht war für mich sehr interessant, wel ich Viele Wörter gelernt habe. [35] Wir hatten Die Partnerarbeit finde ich gut, weil wir gespielt habe. [36] Ich lerne besser, wenn ich mehr sprechen, deshalb gefällt mir die Gruppenarbeit. [37] In der Lektion 9, erste wie haben die Wörter gelernt und dann in andere Unterricht wir haben andere Bauteile (parts) gelernt. Die Methode hat mir gut gefallen.</p>
--	--

2.2.12 TAAH – LTB-Eintrag 12 / IÜuS-Zyklus 4

<p>TAAH LTB-Eintrag 12/15 Lektion 10 U-Tag 14/17 (22.08.2017)</p>	<p>TAAH war im Unterricht abwesend und verfasste keinen LTB-Eintrag.</p>
---	--

2.2.13 TAAH – LTB-Eintrag 13 / IÜuS-Zyklus 5

<p>TAAH LTB-Eintrag 13/15 Lektionen 10-11 U-Tag 15/17 (23.08.2017)</p>	<p>[38] Für mich war heute besonders interessant, weil ich gestern abwesend war und wir überprüfen die Lektion 10. [39] Ich habe heute gut gelern, weil wir die Partnerarbeit haben und wir haben viele Übungen gelernt. [40] Leider, ich hat einen Termin mit mein Professor und Ich habe nicht Lektion 11 im Klasszimmer gelernt. Aber, Ich will die Lektion 11 Selbststudium lernen.</p>
--	---




2.2.14 TAAH – LTB-Eintrag 14 / IÜuS-Zyklus 6

<p>TAAH LTB-Eintrag 14/15 Lektionen 11-12 U-Tag 16/17 (24.08.2017)</p>	<p>[41] Der heutige Unterricht war für mich gut. Ich finde das Thema von der Lektion 11 interessant, weil ich viele Wörter gelern. [42] Wir hatten eine Gruppenspielen und ich finde das gut. Wir haben die Wörter die Wörter von der Lektion 12 gelernt. [43] Ich lerne besser, wenn ich mehr denken und sprechen.</p>
--	---

2.2.15 TAAH – LTB-Eintrag 15

<p>TAAH LTB-Eintrag 15/15 Lektion 12 und Abschlusstest U-Tag 17/17 (25.08.2017)</p>	<p>[44] Ich finde der heutige Unterricht gut. [45] Wir haben der Lektion 11 und der Lektion 12 gelernt. [46] Die Methode hat mir gut gefallen und Ich habe die neue Wörter gut gelernt. [47] Die Gramatich war auch gut. Am zweite Zeite wir hatten ein Test und Ich finde der test gut.</p>
---	--

2.3 LTB von JING (Sommerkurs)

	=	Lektionen <u>ohne</u> IÜuS
	=	Lektionen <u>mit</u> IÜuS
	=	Folgetag der Lektionen mit IÜuS
U-Tag	=	Unterrichtstag

2.3.1 JING – LTB-Eintrag 1

JING LTB-Eintrag 1/15 Lektionen 2-3 U-Tag 3/17 (07.08.2017)	[1] In the sentence, it's very important to know, where to use Nominative and where to use Akksative. [2] Today we also learn some terms which we may do in our childhood. [3] Perfktive is an important concept in German. It's used to express something that have happened.
---	--

2.3.2 JING – LTB-Eintrag 2

JING LTB-Eintrag 2/15 Lektion 3 U-Tag 4/17 (08.08.2017)	[4] Today we learn names of many furnitures and share feelings about the process of relocation. [5] Many listeing have been done during the course which improve my listening a lot. [6] I'm very interested in what we learned today and satiesfied with my expression in the class.
---	---

2.3.3 JING – LTB-Eintrag 3

JING LTB-Eintrag 3/15 Lektion 4 U-Tag 5/17 (09.08.2017)	[7] Today. We learned how to describe the sight and how to advertise it to tourists. [8] The activity of drawing is full of imaginati and it's a very good idea. Different city have different views. [9] I have wandered around göttingen which is a relatively small city is German. I really want to see what the big city is like.
---	--

2.3.4 JING – LTB-Eintrag 4

JING LTB-Eintrag 4/15 Lektionen 4-5 U-Tag 6/17 (10.08.2017)	[10] Today, we learn different endings of adjective. which is one of the most important grammar of German. [11] To my disappointment, my spoken German can only contain a few simple words. [12] I really want to learn subordinate clause. Maybe after that I can express what I mean easily.
---	--

2.3.5 JING – LTB-Eintrag 5

JING LTB-Eintrag 5/15 Lektionen 5-6 U-Tag 7/17 (11.08.2017)	[13] Today's topic is journey and adjective's endings. [14] There's not a new grammar to be taught. Maybe a little boring for me. [15] But what I think important is that we need to enlarge our vocabulary and figure out every important words in the book.
---	---

2.3.6 JING – LTB-Eintrag 6

JING LTB-Eintrag 6/15 Lektion 6 U-Tag 8/17 (14.08.2017)	[16] Today, we don't learn too much new in the course. [17] This chapter's topic is festive and every group describes their country's particular festive. [18] During the break, I take the interview and answered many questions from the teacher.
---	---

2.3.7 JING – LTB-Eintrag 7 / IÜuS-Zyklus 1

JING LTB-Eintrag 7/15 Lektionen 6-7 U-Tag 9/17 (15.08.2017)	[19] Today's course has a good arrangement. At first we learned some grammar about expressing time. which is very useful in dialog. [20] In the second part of the course, we stand in a circle and do many interaction. [21] This way of teaching leave me deep impression and it do have a benefit for learning.
---	--

2.3.8 JING – LTB-Eintrag 8

JING LTB-Eintrag 8/15 Lektion 7 U-Tag 10/17 (16.08.2017)	[22] Today's topic is sport and modal verb. [23] And we learned how to use 'sollen' and 'könnten'. Which appears frequently in daily life. Compared with 'sollen' and 'können', 'sollten' and 'könnte' are more polite. [24] I'm very satisfied for today's achievement.
--	--

2.3.9 JING – LTB-Eintrag 9 / IÜuS-Zyklus 2

JING LTB-Eintrag 9/15 Lektion 8 U-Tag 11/17 (17.08.2017)	[25] In the first part of the class. We do many interaction by which many words about body and hospital were taught. [26] I really like this way of teaching. [27] And then we learned how to use 'weil' and 'deshalb'. [28] It seems my german improve day by day. Keep going!
--	--

2.3.10 JING – LTB-Eintrag 10 / IÜuS-Zyklus 3

JING LTB-Eintrag 10/15 Lektionen 8-9 U-Tag 12/17 (18.08.2017)	[29] At first we learned how to use dann and denn. [30] And then we stand in a circle as before. [31] I do like the way of teaching like this. Through this interaction, we can learn vocabulary and grammar better. [32] Today's topic is sickness and health, which is very useful in daily life.
---	--

2.3.11 JING – LTB-Eintrag 11

JING LTB-Eintrag 11/15 Lektion 9 U-Tag 13/17 (21.08.2017)	JING hat an diesem Tag kein LTB-Eintrag geliefert. Er war im Unterricht anwesend.
---	---

2.3.12 JING – LTB-Eintrag 12 / IÜuS-Zyklus 4

JING LTB-Eintrag 12/15 Lektion 10 U-Tag 14/17 (22.08.2017)	[33] Heutes Thema ist Date. Und wir lernen viele Wörter über Essen und Zahlung. [34] Und dann lernen wir wieder Hauptsatz und Nebensatz. [35] Heutes Veranstaltung gefällt mir auch wie früher. Ich glaube, dass unsere Sprachkenntnisse verbessert.
--	--

2.3.13 JING – LTB-Eintrag 13 / IÜuS-Zyklus 5

<p>JING LTB-Eintrag 13/15 Lektionen 10-11 U-Tag 15/17 (23.08.2017)</p>	<p>[36] Zuerst wiederholen wir was wir gestern gelernt haben. [37] Und dann wie früh, wie stehen mitten in dem Zimmer. Heutes Thema ist die Arbeit. Eins Mensch wirkt als Chef und Eins Mensch wirkt als angestellte. [38] Alles Leistung sind sehr gut :)</p>
--	--




2.3.14 JING – LTB-Eintrag 14 / IÜuS-Zyklus 6

<p>JING LTB-Eintrag 14/15 Lektionen 11-12 U-Tag 16/17 (24.08.2017)</p>	<p>[39] Heutes Thema ist Lebensmittel. Alles haben ihre Lands essen erzählt, die mich sehr interessiert. [40] Um Unterricht machen wir letztes Video. Und heute glaube ich, dass wir alles Lektionen abgeschlossen. [41] Ich denke, dass diese Intensive Sommerkurs super ist. Wann ich Möglichkeit in Zukunft habe, ich will wieder teilnehmen.</p>
--	--

2.3.15 JING – LTB-Eintrag 15

<p>JING LTB-Eintrag 15/15 Lektion 12 und Abschlusstest U-Tag 17/17 (25.08.2017)</p>	<p>[42] Heute lernen wir. etwas über Lebensmittel. [43] Nach der Pause schreiben wir eine Prüfung. Ich glaube, dass es ein zusammen Fassung ist für was wir gelernt habe. [44] Wir habe alle Lektion gelernt. Ich bin mit meiner Erfahrung in Sommerkurs zufrieden.</p>
---	---

2.4 LTB von HABO (Sommerkurs)

	=	Lektionen <u>ohne</u> IÜuS
	=	Lektionen <u>mit</u> IÜuS
	=	Folgetag der Lektionen mit IÜuS
U-Tag	=	Unterrichtstag

2.4.1 HABO – LTB-Eintrag 1

HABO LTB-Eintrag 1/15 Lektionen 2-3 U-Tag 3/17 (07.08.2017)	[1] Als ich in den Unterricht kam, war ich ein bisschen müde, weil Unterricht ist lang für mich.
	[2] Aber habe ich viele neue Wörter und Ausdrücke gut gelernt, wie zum Beispiel in welcher Situation könne ich „stellen, stehen, hängen, liegen, legen“ genutzt.
	[3] Es gibt die zweittel Pause nicht, so wir sind müde.
	[4] Ich möchte vielere Mündlich Ausdruck in unser Unterrichten einnehmen.

2.4.2 HABO – LTB-Eintrag 2

HABO LTB-Eintrag 2/15 Lektion 3 U-Tag 4/17 (08.08.2017)	[5] Heute fühle ich besser als gestern.
	[6] Ich habe viele Gruppenarbeiten mit meiner Partnerin [...]3.
	[7] Wenn auch wir gesprochen nicht flüssig können, wir haben uns verstanden.
	[8] Die Kurs ist gut für alles zu ausdrücken. So das ist interessant für mich.
	[9] Wir auch haben Deklination widergeholt heute. Das ist wichtig für mich wann vergessen ich viele habe.
	[10] Wir haben auch die Möbel erkennen lernen. Im Umzug Situation können wir die Wörter genutzt haben.

2.4.3 HABO – LTB-Eintrag 3

HABO LTB-Eintrag 3/15 Lektion 4 U-Tag 5/17 (09.08.2017)	[11] Heute habe ich viele neue Wörter gelernt. Das ist interessant für mich.
	[12] Das Rhythmus des Unterrichts gefällt mir sehr gut.
	[13] Meine Hörenfähigkeit werdet besser und schneller. Zum Beispiel könne ich 80% Sätzen von Ihr verstehen. Das ist eine gute Information für mich.

2.4.4 HABO – LTB-Eintrag 4

HABO LTB-Eintrag 4/15 Lektionen 4-5 U-Tag 6/17 (10.08.2017)	[14] Zu ehrlich sein, ich bin ein bisschen nervös über die Interviews von morgen.
	[15] Heute habe ich meine Erzählung von Gestern erzählt. Aber das ist nicht so flüssig und ich habe viele Englische Wörter benutzt.
	[16] Sprechenübung würde ich am besten teilnehmen aber wenn ich stehe, ich könne viele Wörter von ihrem nicht verstehen. Das ist eine Problem.
	[17] Ich habe die Sprechernübung gern und könne ich besser und besser würden.
	[18] Die Suffix vom Adjektiv ist nicht einfach zu erinnern. Ich möchte mehr Sätze zu schreiben aber würde alles, dass ich möcht spreche, vergessen. Fleißiger würde ich lernen!
	[19] Vielen Dank für lesen.

³ Aufgrund des Datenschutzes wurde der Name der Partnerin aus dem LTB-Eintrag gelöscht

2.4.5 HABO – LTB-Eintrag 5

HABO LTB-Eintrag 5/15 Lektionen 5-6 U-Tag 7/17 (11.08.2017)	[20] Wir habe viele Spracheübung heute. Die Suffix von Adjektivs ist schwerer als die dass wie habe in Gersten gelernt. Ich kann nicht eine einfache Methode zu der Suffix auswendig lernen. Aber ich bin fleißig arbeiten. [21] Es gibt eine Ordnung dass die Subjektives mit -keit oder -ung sind auch f. ⁴ Das ist sehr schön für mich.
---	--

2.4.6 HABO – LTB-Eintrag 6

HABO LTB-Eintrag 6/15 Lektion 6 U-Tag 8/17 (14.08.2017)	[22] Die Unterrichtenden in diese Woche sind länger als die in letzte Woche. Das ist besser für mich zu konzentrieren in jedem Unterricht. [23] Es gibt noch viele Falsche wenn ich spreche. Ich möchte zu diese Falsche korrigieren.
---	--

2.4.7 HABO – LTB-Eintrag 7 / IÜuS-Zyklus 1

HABO LTB-Eintrag 7/15 Lektionen 6-7 U-Tag 9/17 (15.08.2017)	[24] Heute habe wir viel Vergnügen gespielt. Wir sollen die Wörter in den Zettel ausdrücken. Das ist sehr schwer für mich aber viel Spaß wir haben. [25] Die einzig Frage habe ich ist dass der Akzent der Korean ist sehr schwierig zu verstehen. Aber kann nur die Zeit das Problem lösen.
---	---

2.4.8 HABO – LTB-Eintrag 8

HABO LTB-Eintrag 8/15 Lektion 7 U-Tag 10/17 (16.08.2017)	[26] Der Wortschatz ist mein Problem am riesigste. Regelmäßig vergesse ich die Wörter dass ich habe gelernt und könne ich die Sätze nicht verstehen. [27] Im Deutschland gibt es eine gute Umwelt und wir können unser Deutsch benutzt haben. [28] Vor mein Mund hat geöffnet sollte ich mein Sätze nachdenken und habe viele grammatisch falsch korrigiert.
--	--

2.4.9 HABO – LTB-Eintrag 9 / IÜuS-Zyklus 2

HABO LTB-Eintrag 9/15 Lektion 8 U-Tag 11/17 (17.08.2017)	[29] Heute sein vier Freuden nicht ins Kurszimmer gegangen. [30] Aber können wir auch drei (fünf?) Spielen gespielt haben. [31] Ich habe viele Späße und können auch Sprechen nutzen. Das ist sehr gut für mich. [32] Ich möchte zu haben meinem Sätze korrektireren in Kurs. Bei das könne ich meine Grammatik besser werden.
--	---

2.4.10 HABO – LTB-Eintrag 10 / IÜuS-Zyklus 3

HABO LTB-Eintrag 10/15 Lektionen 8-9 U-Tag 12/17 (18.08.2017)	HABO war im Unterricht anwesend, hat aber keinen LTB-Eintrag verfasst.
---	--

⁴ feminin

2.4.11 HABO – LTB-Eintrag 11

HABO LTB-Eintrag 11/15 Lektion 9 U-Tag 13/17 (21.08.2017)	HABO war im Unterricht abwesend und hat keinen LTB-Eintrag verfasst.
---	--

2.4.12 HABO – LTB-Eintrag 12 / IÜuS-Zyklus 4

HABO LTB-Eintrag 12/15 Lektion 10 U-Tag 14/17 (22.08.2017)	<p>[33] Nach meinem schönen Urlaub in Budepest, Ungern, ich heute zurückkomme. Schade, dass ich die Lektion 9 verpasst habe.</p> <p>[34] Wir haben noch viele Spielen gespielt und haben unser Sprache in einem Situation geübt.</p> <p>[35] Ich möchte zu dem Übung beitreten aber könne ich manchmal die Wörter vergessen und ich weiß nicht dass was könne ich benutzen in dem Sätze.</p> <p>[36] Und ich habe die Hörenübung auch und ich fröhlich zu erkennen dass meinen Fähigkeiten haben die Einstieg.</p>
--	--

2.4.13 HABO – LTB-Eintrag 13 / IÜuS-Zyklus 5

HABO LTB-Eintrag 13/15 Lektionen 10-11 U-Tag 15/17 (23.08.2017)	<p>[37] Heute habe ich viele Spielen gespielt auch.</p> <p>[38] I bin sehr fröhlich, dass meine Deutsch mehr und mehr flüssig ist.</p> <p>[39] Das ist eine gute Weg zu haben Wörter bedenket in Dialogen.</p> <p>[40] Das Wetter ist kalt heute und ich habe möglich Kälte gehabt. So könne ich nicht zu lang schreiben in dem Lerntagsbuch. Es sehr tut mir leid.</p>
---	---




2.4.14 HABO – LTB-Eintrag 14 / IÜuS-Zyklus 6

HABO LTB-Eintrag 14/15 Lektionen 11-12 U-Tag 16/17 (24.08.2017)	<p>[41] Ich bin sehr müde heute, weil ich Kälte gestern habe.</p> <p>[42] Es gibt zwei kleine Prüfungen und ich bin ein bisschen nervös für die Prüfung dass wir sollen haben morgen.</p> <p>[43] In dieser Monat können wir viel Freuden zu erlernen und Wörter, Sätze oder Idiome zu lernen in Deutschland. Ich glaube das ist eine schöne Erfahrung für alles. Wir unterhalten uns zusammen, spielen zusammen und kochen zusammen.</p> <p>[44] Jetzt könne ich verstehen vielen Wörter vom meinen Mitschülern.</p> <p>[45] Die Simulation heute ist sehr interessant weil wir haben viel Danken zu ausdrücken.</p> <p>[46] Die Teilnehmern haben oftmals komisch Danken zu ausdrücken. Das ist sehr gut für mich, weil ich die Konzentration haben könne.</p>
---	--

2.4.15 HABO – LTB-Eintrag 15

HABO LTB-Eintrag 15/15 Lektion 12 und Abschlusstest U-Tag 17/17 (25.08.2017)	<p>[47] Heute haben wir eine Prüfung. Die Prüfung ist nicht sehr schwer und ich kann so viel zu verstehen.</p> <p>[48] Aber gibt es auch etwas für mich zu antworten. Ich sollte auch viele Höreübung zu machen weil ich manchmal das Tempo nicht aufholen könne.</p> <p>[49] Ich glaube dass mein Ability im Lesen gut ist. Die Reflexion ist nicht sehr schwer aber die Verbwörter nicht einfach zu merken sein. Es gibt nicht Abkürzung zu merken.</p>
---	---

2.5 LTB von XUBI (Sommerkurs)

	=	Lektionen <u>ohne</u> IÜuS
	=	Lektionen <u>mit</u> IÜuS
	=	Folgetag der Lektionen mit IÜuS
U-Tag	=	Unterrichtstag

2.5.1 XUBI – LTB-Eintrag 1

XUBI LTB-Eintrag 1/15 Lektionen 2-3 U-Tag 3/17 (07.08.2017)	[1] Als ich in den Unterricht kam, war ich sehr interessiert, weil die Wört ist interessant.
	[2] Aber viele neue Wörter müde mich ;-(Ich habe heute "stehe/stelle, liegen/legen, hängen/hängen" nicht gut gelernt, wie zum Beispiel ich mische die Wörter.

2.5.2 XUBI – LTB-Eintrag 2

XUBI LTB-Eintrag 2/15 Lektion 3 U-Tag 4/17 (08.08.2017)	[3] Ich habe neue Wörter und Ausdrücke gut gelernt, wie zum Beispiel die Kissen und der Spiegel. Ich habe „wohin“ gelernt.
	[4] Ich find es gut weil Lerhrin gebt euer zum Beispiel.
	[5] Ich lerne besser, wenn ich mehr spreche mit mein Partner.

2.5.3 XUBI – LTB-Eintrag 3

XUBI LTB-Eintrag 3/15 Lektion 4 U-Tag 5/17 (09.08.2017)	[6] Für mich war heute besonders interessant, weil ich das Angebot gemacht.
	[7] Wir haben vier Gruppenarbeit und jeder Gruppe müssen ein Angebot gezeigt. Sie zeigen das Angebot und wir fragen über das Angebot.
	[8] Wir auch haben das Training gehört.

2.5.4 XUBI – LTB-Eintrag 4

XUBI LTB-Eintrag 4/15 Lektionen 4-5 U-Tag 6/17 (10.08.2017)	XUBI war im Unterricht anwesend, hat aber keinen LTB-Eintrag verfasst.
---	--

2.5.5 XUBI – LTB-Eintrag 5

XUBI LTB-Eintrag 5/15 Lektionen 5-6 U-Tag 7/17 (11.08.2017)	[9] Zuerst finde ich es gut, dass der Dialog zwischen Verkäufer und Kunde arbeite.
	[10] Ich habe neue Wörter und Ausdrücke gut gelernt, wie zum Beispiel „Ich hätte gern...“ mit Akkusativ und „mit...“ mag Dativ.
	[11] Für mich war negativ, wenn habe die Adjektive nach definitivem Artikel gelernt, zum Beispiel „Mir gefällt...“ mag Nominativ und „Ich finde...tool!“ mag Akkusativ. Das ist zu schwer für mich.

2.5.6 XUBI – LTB-Eintrag 6

XUBI LTB-Eintrag 6/15 Lektion 6 U-Tag 8/17 (14.08.2017)	[12] Ich habe heute Fest gut gelernt, weil ich mit meinem Partner arbeite. Ich stelle mich Lieblingsveranstaltung Fest in China vor. Das ist Mondfest. [13] Und wir haben Adjektivendungen gelernt. Aber antworten bisschen Mitschüler für die Adjektivendungen ist trübe. Ich können richtig Antwort nicht verstanden. [14] So, liebe Soheyla, können Sie schreiben die richtig Antwort nur für die Antworten sind nicht gut gehört für uns? Danke schön.:D
---	--

2.5.7 XUBI – LTB-Eintrag 7 / IÜuS-Zyklus 1

XUBI LTB-Eintrag 7/15 Lektionen 6-7 U-Tag 9/17 (15.08.2017)	[15] Wir haben eine Audio und Video Lektion. Für mich war heute besonders interessiert, weil game über Sport und Emotion spielen. [16] Ich lerne besser, wenn ich mehr spreche und darstellen, deshalb ich neue Wörter wissen schnell.
---	---

2.5.8 XUBI – LTB-Eintrag 8

XUBI LTB-Eintrag 8/15 Lektion 7 U-Tag 10/17 (16.08.2017)	[17] Ich habe neue Seite gut gelernt, wie zum Beispiel „Ich bin dagegen“ das mean „Ich bin nicht einverstanden“. [18] Ich finde es gut, dass die Lektion Thema für mich interessant. [19] Und wir haben Konjunktiv II von können, sollen gelernt. Wir haben eine Übung für Adjektiv auch geschrieben. Das ist auch bisschen schwerlich
--	--

2.5.9 XUBI – LTB-Eintrag 9 / IÜuS-Zyklus 2

XUBI LTB-Eintrag 9/15 Lektion 8 U-Tag 11/17 (17.08.2017)	XUBI war im Unterricht anwesend, hat aber keinen LTB-Eintrag verfasst.
--	--

2.5.10 XUBI – LTB-Eintrag 10 / IÜuS-Zyklus 3

XUBI LTB-Eintrag 10/15 Lektionen 8-9 U-Tag 12/17 (18.08.2017)	XUBI war im Unterricht anwesend, hat aber keinen LTB-Eintrag verfasst.
---	--

2.5.11 XUBI – LTB-Eintrag 11

XUBI LTB-Eintrag 11/15 Lektion 9 U-Tag 13/17 (21.08.2017)	[20] Wir haben viele Wörter gelernt. Und wir ergänzen die Endungen der Adjektive. Das ist nicht schwarz für mich. [21] Dann diskutieren wir neues Auto und altes Auto. Ich möchte neues Auto, weil ist neues Auto bequem für mich.
---	---

2.5.12 XUBI – LTB-Eintrag 12 / IÜuS-Zyklus 4

<p>XUBI LTB-Eintrag 12/15 Lektion 10 U-Tag 14/17 (22.08.2017)</p>	<p>[22] Wir haben eine Audio und Video Lektion. Für mich war heute besonders interessiert, weil Sprache Übung über ins Restaurant ist. Wir sind Gast oder Kellnerin/Kellner. [23] Ich lerne besser, wenn ich mehr spreche und darstellen, deshalb ich neue Wörtera wissen schnell. [24] Dann haben wir dass-Sätzen gelernt.</p>
---	---

2.5.13 XUBI – LTB-Eintrag 13 / IÜuS-Zyklus 5

<p>XUBI LTB-Eintrag 13/15 Lektionen 10-11 U-Tag 15/17 (23.08.2017)</p>	<p>[25] Heute habe wir (sich) beschweren gelernten. Zum Beispiel die „Was war nicht gut? Wo wart ihr? Was habt ihr gemacht?“ Und die Gast kann „verzeihen Sie, aber die Suppe ist kalt.“ „Ich gebe es an die Küche weiter.“ [26] Dann haben wir ein Würfelspiel gespielt. [27] Am zweiten Lektion, wir haben eine Audio- und Video-Lektion auch. Wir haben viele neue Wörter gelernt.</p>
--	---




2.5.14 XUBI – LTB-Eintrag 14 / IÜuS-Zyklus 6

<p>XUBI LTB-Eintrag 14/15 Lektionen 11-12 U-Tag 16/17 (24.08.2017)</p>	<p>[28] Wir haben Lektion 11 gelernt. [29] Dann wir haben eine Audio- und Video-Lektion auch. Das Thema ist Dialog zwischen Patient/in und Arzt/in. [30] Wir haben viele neue Wörter gelernt. Jeden Person zeigen die Wörter und anderes mutmaßen was ist das.</p>
--	--

2.5.15 XUBI – LTB-Eintrag 15

<p>XUBI LTB-Eintrag 15/15 Lektion 12 und Abschlusstest U-Tag 17/17 (25.08.2017)</p>	<p>XUBI war im Unterricht anwesend, hat aber keinen LTB-Eintrag verfasst.</p>
---	---

2.6 LTB von PAGI (Herbstkurs)

	=	Lektionen <u>ohne</u> IÜuS
	=	Lektionen <u>mit</u> IÜuS
	=	Folgetag der Lektionen mit IÜuS
U-Tag	=	Unterrichtstag

2.6.1 PAGI – Eingangs-LTB-Eintrag⁵

PAGI Eingangs-LTB- Eintrag Lektion 1 U-Tag 1/15 (19.09.2017)	[1] Es ist unser erster Tag für den Herbstkurs. Ich war sehr motiviert. Ich vermisse unsere Freunde von Sommerkurs. aber jetzt haben wir neue Freunde. Ich denke sie sind auch sehr gut Freunde. [2] Unsere erste Lektion ist über Familie. Es fehlt mir meine Familie so sehr. [3] Ich habe neue Wörter und Ausdrücke gut. Es war sehr schön, ein paar Lektionen von Sommerkurs zu wiederholen, wie präteritum: ich habe / sein ... ge ... Und noch mehr Übungen für Dativ, Akkusativ und Nominativ zu machen. [4] Unser Lehrer spricht so schnell, aber ich mag es. Es verbessert mich beim Hören. [5] Aber ich hatte ein bisschen Angst vor den Aufgaben, denn wir müssen so jeden Tag nach dem Unterricht schreiben. Ich bin schlecht, wenn ich schreibe. Aber natürlich muss ich das machen. Ich muss lernen. Ich möchte gut Deutsch sprechen.
---	---

2.6.2 PAGI – LTB-Eintrag 1

PAGI LTB-Eintrag 1/14 Lektion 1 U-Tag 2/15 (20.09.2017)	[6] Heute haben wir mehr Übungen gemacht. Ich kann sehr gut verstehen, besser als gestern. Aber ich kann die ganze Sache manchmal nicht verstehen. [7] Heute habe ich so viele neue Worte gehört. Ich bin ein visueller Lernertyp. Also lerne ich besser, wenn ich die neuen Worte sehe und schreibe. [8] Aber natürlich haben wir nicht so viel Zeit. Der Lehrerin kann nicht alles auf die Tafel schreiben. So muss ich mehr in der Freizeit lernen. Die Wortliste hinter unserem Buch ist sehr hilfreich.
---	--

2.6.3 PAGI – LTB-Eintrag 2 / IÜuS-Zyklus 1

PAGI LTB-Eintrag 2/14 Lektion 2 U-Tag 3/15 (21.09.2017)	[9] Unsere neue Klasse ist interessant. Wir machen mehr Aktivitäten. Heute lernen wir den Unterschied zwischen Wo und Wohin, wann man dativ und akkusativ benutzt. [10] Die Nachmittagsklasse mit Frau [...]6 ist mein Favorit, weil es mir so viel hilft. Ich habe immer Probleme, wenn ich Übungen allein mache, und in [...]s Klasse kann ich es viel besser machen. [11] So viele sind kompliziert. Aber die Spiele lassen uns entspannen.
---	--

⁵ Dieser LTB-Eintrag ist ein nur von PAGI zusätzlich am ersten Unterrichtstag verfasster Eintrag, den die Forscherin in die Auswertung eingebunden hat. PAGI ist die einzige Teilnehmerin im Herbstkurs, die den ersten Unterrichtstag in ihrem LTB beschreibt. Laut dem Kursprogramm hatten die Lernenden die Aufgabe, erst ab dem zweiten Unterrichtstag ihre LTB-Einträge zu verfassen.

⁶ Der Name der Lehrperson im Nachmittagskurs ist aus Datenschutzgründen gelöscht.

2.6.4 PAGI – LTB-Eintrag 3 / IÜuS-Zyklus 2

<p>PAGI LTB-Eintrag 3/14 Lektionen 2-3 U-Tag 4/15 (22.09.2017)</p>	<p>[12] Wir machen heute viele Spiele. Es war sehr interessant. Aber habe ich immer noch Probleme beim Sprechen. [13] Jeden Tag fragt unser Lehrerin, „Was hast du gestern gemacht?“ So müssen wir eine kurze Geschichte erzählen. [14] Ich kann Satz machen. Aber es ist schwer zu sprechen, weil ich schneller muss denken. Besonders wenn ich einen längeren Satz sagen muss. Ich habe immer Angst falsch zu sprechen. [15] Ich brauche mehr Übungen zum Sprechen. Ich möchte Deutsch gut sprechen.</p>
--	--

2.6.5 PAGI – LTB-Eintrag 4

<p>PAGI LTB-Eintrag 4/14 Lektion 3 U-Tag 5/15 (25.09.2017)</p>	<p>Heute bin ich super müde. Am Wochenende hatte ich nicht genug Ruhe. Wir haben am Samstag eine Indonesien gefeiert. Ich habe ihnen das Essen für alle zuzubereiten geholfen. Am wochenende hatte ich so viele schmutzige Kleider, während wir keine Waschmaschine im Haus haben. Wir müssen immer zum Waschsalon gehen. Aber als ich im Haus kam, war es schon spät. Ich bin nach meine Freunde im Robert-koch Studentenwerk gegangen, und habe meine Wäscherei in der Mittnach gewaschen. Am Sonntag haben wir einer Indonesien Familie ausziehen geholfen. Sie sind gestern nach Indonesien zurück gegangen. Heute bin ich super müde. Also bin ich nich die Deutsch Klass gegangen. I mochte mehr Ruhe haben.</p>
--	--

2.6.6 PAGI – LTB-Eintrag 5 / IÜuS-Zyklus 3

<p>PAGI LTB-Eintrag 5/14 Lektion 4 U-Tag 6/15 (26.09.2017)</p>	<p>[16] Ich denke, eine neue Sprache sprechen ist schwierig. Wir sprechen sehr oft in unserem Deutschunterricht, und ich finde es schwierig, wie zum Beispiel Geschichten erzählen, eine Rolle spielen und vieles mehr. [17] Aber ich mag, wenn unsere Lehrerin eine ‚Mind Map‘ auf der Tafel mit dem neuen Wörter machen. Ich finde es sehr hilfreich, weil ich die neuen Wörter gut lernen kann. Sie macht uns oft den neuen Wörtern zu erraten. Ich finde es immer interessant.</p>
--	--

2.6.7 PAGI – LTB-Eintrag 6 / IÜuS-Zyklus 4

<p>PAGI LTB-Eintrag 6/14 Lektionen 4-5 U-Tag 7/15 (27.09.2017)</p>	<p>[18] Heute habe Ich das Thema gut gelernt. Ich kann in den Spielen mutiger sprechen. Am Anfang hat mir die Methode nicht so gut gefallen. Aber jetzt denke ich, es ist sehr wichtig. [19] Ich finde es schwierig, den Artikel für jedes Wort lernen. Manchmal fühle ich mich frustriert, weil ich denke, es ist unmöglich. [20] Unsere Lehrerin hat einen Tabellen auf dem Tafel Adjektiv mit bestimmt, unbestimmt, und Negativform von Nominativ, Dativ und Akkusativ für die maskulin, feminin, und neutral Nomen. Es war super kompliziert. Ich möchte mit Adjektivdeklinaton besser aber nicht zu schnell lernen.</p>
--	--

2.6.8 PAGI – LTB-Eintrag 7 / IÜuS-Zyklus 5

<p>PAGI LTB-Eintrag 7/14 Lektionen 5-7 U-Tag 8/15 (28.09.2017)</p>	<p>[21] Ich mache gern meine Übungen allein. Aber ich finde es auch sehr positiv, wenn haben wir unsere Übungen zusammen in der Gruppe machen. [22] Ich denke, heute ist das erste Mal, dass ich eine Rolle im Spiel nehme. Ich habe nur kurze Sätze benutzt, aber es hat mir sehr gut gelernt und mehr motiviert. [23] Ich habe vor 7 Jahren den Bachelor absolviert. Seit 8 Jahren studiere ich niemals in eine Schule. Jetzt werde ich wieder mein Schulleben beginnen. Ich denke, dass es nicht einfach ist. Ich kann nicht oft in der Klasse lange fokussieren. [24] Heute bin ich zum Filmabend gegangen und habe ich den Film mit Deutschen Untertitel geschaut. Ich könnte viel besser verstehen. Ich bin glücklich.</p>
--	--

2.6.9 PAGI – LTB-Eintrag 8

<p>PAGI LTB-Eintrag 8/14 Lektion 7 U-Tag 9/15 (29.09.2017)</p>	<p>[25] Heute haben wir kein Spiel gemacht. Ich frage mich, warum, während habe ich es gewartet. [26] Heute haben wir mehr Übungen auf dem Buch gemacht, aber ich mag es auch. Wir haben so viele Sätze auch komponiert/gemacht und viele neue Satzform gelernt. [27] Ich habe immer Probleme mit richtiger Position beim Satz machen. Besonders den Satz mit Hauptsatz und Nebensatz. Es ist verwirrend für mich. Ich möchte mit diesem Satztypen besser lernen. [28] Heute haben wir viele Hausaufgaben zu tun bekommt. Ich habe Probleme mit Hausaufgaben. Es ist schwer zu starten. Aber natürlich es ist sehr negativ, so muss ich besser sein.</p>
--	--

2.6.10 PAGI – LTB-Eintrag 9

<p>PAGI LTB-Eintrag 9/14 Lektion 6 U-Tag 10/15 (02.10.2017)</p>	<p>[29] Heute haben wir über das Thema Lieblingsveranstaltung gelernt. In letzter Zeit merke ich, dass wir längerer Text und längerer Sätze lesen. Ich möchte noch mit der Kombination von 2 oder mehr Sätzen besser lernen. Ich finde es schwer. Am meistens habe ich die Sätze einfach getrennt gemacht. [30] Wir haben heute auch kein Spiel. Aber wir haben noch mehr Aufgaben mit einem Partner / Partnerin gemacht. [31] Es ist immer noch schwierig, mit unserem Partner/in immer auf Deutsch sprechen. Es ist nicht leicht zu erklären, was meinen wir. Aber es macht Spaß, und so wir können besser zu sprechen lernen.</p>
---	--

2.6.11 PAGI – LTB-Eintrag 10 / IÜuS-Zyklus 6

<p>PAGI LTB-Eintrag 10/14 Lektionen 6-8 U-Tag 11/15 (04.10.2017)</p>	<p>[32] Für mich war heute besonders interessant, denn wir haben heute anderes Spielen gemacht. Das Thema der Lektion war, „Der Unfall“. [33] Ich bin immer nicht zuversichtlich, eine Rolle zu übernehmen. Ich warte zu lange, bevor ich meine Hände klatschte. Als ich es endlich geschafft habe, finde ich es super einfach. Aber ich weiß nicht, warum ich immer zögere (? → hesitating). [34] Heute haben wir zwei Formen, wie Nomen und Verben, für jedes Wort, zum Beispiel: der Verband und verbinden, die Untersuchung und untersuchen, und das Blut und bluten. Das finde ich auch sehr interessant. [35] Nach die Pause haben wir ein bisschen über Hauptsatz und Nebensatz gelernt. Ich möchte es am meisten lernen, deshalb hat es mir sehr gut gefehlt und sehr motiviert.</p>
--	--

2.6.12 PAGI – LTB-Eintrag 11

<p>PAGI LTB-Eintrag 11/14 Lektionen 8-9 U-Tag 12/15 (06.10.2017)</p>	<p>[36] Als ich in den Unterricht kam, war ich nicht so motiviert. Aber als wir noch mal: die weil, denn, und deshalb benutzen lernen, war ich mehr motiviert. Ich war immer verwirrt über die Position des Verbs. Aber jetzt war es schon sehr gut erklärt. Jetzt brauche ich nur mehr Übungen allein machen.</p> <p>[37] Heute habe ich hören Übung nicht gut gemacht. Ich könnte nicht so gut verstanden. Ich möchte hören Übung besser machen.</p> <p>[38] Ich denke, ich spreche besser. Ich habe weniger Angst, Fehler zu machen. Sprechen mit einem Partner hat mir sehr gut helfen. Ich denke auch, dass ich Akkusativ und Dativ besser als zuvor benutzen kann.</p>
--	--

2.6.13 PAGI – LTB-Eintrag 12

<p>PAGI LTB-Eintrag 12/14 Lektionen 9-10 U-Tag 13/15 (09.10.2017)</p>	<p>[39] Ich habe heute der Lektion sehr gut gelernt. Wir haben Spielen mit Partner/in gemacht, und die finde ich sehr positiv.</p> <p>[40] Heute haben wir auch langere Text gelesen, neue Wörter gelernt, Übungen geschrieben, und in der Gruppenarbeit Aufgaben zusammen gemacht. Alles haben mir sehr gut gefallen.</p> <p>[41] Ich möchte mehr hören Übungen machen, weil ich so oft nicht so ganz verstanden habe.</p> <p>[42] Heute haben wir in einem anderen Raum gelernt. Es hat 2 schöne Fenster hinter dem Raum. Der Raum ist so nah mit dem anderen Raum und wir können sie aus unserem Raum hören. Es war so laut und das finde ich nicht so gut.</p>
---	--




2.6.14 PAGI – LTB-Eintrag 13

<p>PAGI LTB-Eintrag 13/14 Lektionen 10-11 U-Tag 14/15 (10.10.2017)</p>	<p>[43] Am Anfang haben wir über einen Mann und eine Frau in einem Restaurant diskutiert. Sie sind zu einem Blind Date im Restaurant gegangen. Wir haben diskutiert, was positiv ist und was negativ ist mit einem Blind Date. Wir haben gelernt, wie der Mann und die Frau über ihr Treffen gedacht haben.</p> <p>[44] Wir haben auch zusammen gelernt, wie man im Restaurant bestellt, reklamiert und bezahlt kann. Dann haben wir ein Rolenspiel mit einen/einer Partner/in gemacht, als einer Kellner/in und einer Gast. Es hat mir sehr gut gefehlt, denn ich finde, dass ich in Partnerarbeit besser und schneller lernen kann.</p> <p>[45] Heute haben wir unseren Unterricht im gleichen Raum als gestern. Aber heute haben wir nie wieder zu laut vor anderen Raum gehört, weil ein Mann die Tür schon verbessert hat. Wir haben auch hören Übungen gemacht. Das finde ich sehr gut, weil ich besser zu hören lernen kann.</p>
--	---

2.6.15 PAGI – LTB-Eintrag 14

<p>PAGI LTB-Eintrag 14/14 Lektionen 11-12 U-Tag 15/15 (11.10.2017)</p>	<p>PAGI war anwesend im Unterricht hat aber keinen LTB-Eintrag verfasst.</p>
--	--

2.7 LTB von MIRO (Herbstkurs)

	=	Lektionen <u>ohne</u> IÜuS
	=	Lektionen <u>mit</u> IÜuS
	=	Folgetag der Lektionen mit IÜuS
U-Tag	=	Unterrichtstag

2.7.1 MIRO – LTB-Eintrag 1

MIRO LTB-Eintrag 1/14 Lektion 1 U-Tag 2/15 (20.09.2017)	[1] Als ich in den Unterricht kam, war ich sehr motiviert aber auch müde. Daher, ich finde wichtig Aktivierungsübungen machen. [2] Heute haben wir die Possessiveartikel und das Perfekt ausgeübt. Es war für mich ein bisschen langweilig, weil es habe schon studiert (außer die Deklination). Dennoch liebe ich wie die Unterrichte sind (viele praktische Übungen). Ich habe die Methode gut gefallen. [3] Wir hatten das Familiebaum gemacht und die Familienamen studiert. Für mich war nur neu: Schwiegermutter/vater, Schwager/ägerin und Neffe. Ich habe neue Wörter und Ausdrücke gut gelernt, zum Beispiel Süßigkeit, Puppe, danach, zum Schluss, aufpassen, gucken, verschlafen oder Mädchen. [4] Wir haben viele Übungen gemacht. Zum Beispiel Sätze machen mit 'Als Kinder/Als Kinder war ich" zu Perfect üben. [5] Ich war manchmal zerstreut, denn ich finde die Lehrerin spricht schnell. Für das wichtig Dinge, ich will eine langsamere Rede. [6] Die Gruppenarbeit finde ich gut, weil die Kollegen sind sympathisch und haben gute Laune. [7] Ich soll mehr sprechen. Ich bin schüchtern denn mein Deutsch Sprechen Niveau ist nicht so gut.
---	---

2.7.2 MIRO – LTB-Eintrag 2 / IÜuS-Zyklus 1

MIRO LTB-Eintrag 2/14 Lektion 2 U-Tag 3/15 (21.09.2017)	[8] Heute haben wir ein neue Modul begonnen. Das zweite Modul heißt "Wohin mit der Kommode?". Zuerst haben wir auf unsere gestern Pläne gesprochen. Zum Beispiel meine Antwort war: Gestern Abend habe ich Hausaufgaben gemacht und meine Freunde getroffen für Bier trinken. [9] Dann haben wir die Emotionen gelernt. Für mich war positiv denn ich habe nur glücklich und traurig gekannt. Wir habe es gelernt mit zwei Spielen. Die Methode habe ich gut gefallen denn wir haben mit Spaß gelern. [10] Dennoch, ich möchte auch habe die Emotionen geschrieben also ich lerne das besser (Bitte senden uns die Emotionen Vokabular 😊). [11] Danach haben wir die Präpositionen für Dativ und für Akkusativ gelernt. Auch haben wir welche Verben sind mit Dativ oder Akkusativ gelernt. Zum Beispiel liegen, stehen oder hängen mit Dativ und legen, stellen oder hängen mit Akkusativ. Wir haben es mit Spielen ausgeübt auch mit dem Umzug Vokabular. Wir haben die dagegen und dafür Dinge auf die Umzüge gesagt. Zum Schluss haben wir das letzte Spiel auf Präpositionen und Möbel gespielt. [12] In die Klasse am Abend hatten wir mehr Grammatik über das gleiche Thema.
---	---

2.7.3 MIRO – LTB-Eintrag 3 / IÜuS-Zyklus 2

<p>MIRO LTB-Eintrag 3/14 Lektionen 2-3 U-Tag 4/15 (22.09.2017)</p>	<p>[13] Am Freitag haben wir über unsere Donnerstag Pläne gesprochen. Meine Antwort war: Gestern Abend bin ich nach Rathaus gegangen und habe ich einen Geburtstag gefeiert. Ich habe neue Wörter gelernt, wie zum Beispiel „die Bundestagswahl“ oder „die Mitgliedschaft“.</p> <p>[14] Dann haben wir eine Übung gemacht: „Meine Partnerin mag...“. Wir haben das Möbelstück Vokabular geübt. Danach haben wir die Imperativ gelernt und geübt (z.B.: Du trink/Ihr Trinkt/Sie trinken oder Du sei/Ihr Seid/Sie seien).</p> <p>[15] Zum Schluss haben wir haben die dritte Lektion angefangen: „Hier finden Sie Ruhe und Erholung“ über Natur und Tourismus.</p> <p>[16] Ich habe heute sehr gut gelernt, weil haben wir viele praktische Übungen gemacht.</p> <p>[17] Ich lerne besser, wenn ich schreibe die neue Wörter und Grammatik in meinem Heft, deshalb habe ich am Wochenende es gemacht.</p>
--	---

2.7.4 MIRO – LTB-Eintrag 4

<p>MIRO LTB-Eintrag 4/14 Lektion 3 U-Tag 5/15 (25.09.2017)</p>	<p>[18] Heute haben wir in der dritte Lektion zentriert. Wie jeden Tag, haben wir über die Wochenendepläne gesprochen. Ich habe gesagt: „Am Freitag bin ich zu einer Salsa-Party gegangen. Dann am Samstag habe ich eine Grillen mit meinen Freunde gemacht und am Sonntag habe ich einen Film gesehen“. Ich habe neue Wörter gelernt, wie zum Beispiel: die Erinnerung, die Aussicht, oder die Anstrengung.</p> <p>[19] Dann haben wir mit dem Kursbuch gearbeitet und haben wir über unsere Lieblingsstadt gesprochen. Wir haben auch andere Übungen gemacht. Dannach haben wir einen Dialog über Freizeitaktivitäten ausgearbeitet. [...]7 und ich haben das Foto über Kite-surfen gewählt. Wir haben auch Wortbildung gelernt: den Verben in Nomen verwandeln. Zum Beispiel: wandern in „der Wanderer“ oder beraten in „die Beratung“. Wir haben die Wortbildung mit dem Arbeitbuch geübt.</p> <p>[20] Nach dem Unterricht bin ich sehr motiviert nach Haus gegangen, weil ich habe viele neue Dinge gelernt.</p>
--	---

2.7.5 MIRO – LTB-Eintrag 5 / IÜuS-Zyklus 3

<p>MIRO LTB-Eintrag 5/14 Lektion 4 U-Tag 6/15 (26.09.2017)</p>	<p>[21] Heute haben wir nicht über unsere Montagpläne gesprochen.</p> <p>[22] Wir haben die Zukunft mit „WEDEN + infinitiv“ gelernt. Dann haben wir einen Dialog und eine Prüfung über der dritten Lektion gemacht. Dannach haben wir eine Tabelle mit den Deklinationen für Nominativ, Dativ und Akkusativ gemacht.</p> <p>[23] Wir haben eine neue Lektion angefangen: „Was darf es sein?“. Diese Lektion ist über Essen und Einkaufen. Ich habe neue Wörter gelernt, wie „der Pfirsich“, „die Bohne“ oder „der Knoblauch“. Zum Schluss haben wir zweien Pantomimespiele gemacht für das neue Vokabular üben.</p> <p>[24] Ich war motiviert aber ein bisschen müde weil ich habe gestern Nacht in einer Party gefeiert.</p>
--	---

⁷ Den Namen der Kommilitonin, mit der MIRO zusammengearbeitet hat, wurde aus Datenschutzgründen gelöscht.

2.7.6 MIRO – LTB-Eintrag 6 / IÜuS-Zyklus 4

<p>MIRO LTB-Eintrag 6/14 Lektionen 4-5 U-Tag 7/15 (27.09.2017)</p>	<p>[25] Heute haben wir mit „Was haben Sie gestern gemacht?“ angefangen. Ich habe gesagt: „Gestern habe ich zu Hause geblieben weil ich müde war und habe ich eine Serie gesehen“.</p> <p>[26] Wir haben viele Übungen über die vierte Lektion gemacht. Zum Beispiel haben wir ein Gedächtnis Spiel gespielt: „Ich habe ein neues Handy, einen blauen Rucksack, ...“. Wir haben auch die Unterschied zwischen „so“ (positiv) und „zu“ (negativ) gelernt.</p> <p>[27] Dann haben wir eine neue Lektion über Reisen und Tourismus angefangen: „Schau mal, der schöne Dom!“. Wir haben die neuen Wörter (Sehenswürdigkeit, Rundgang, Unterkunft oder Schifffahrt) mit der Pantomime geübt. In einem Spiel die halbe Klasse waren Touristen und die andere Hälfte waren Reisebüro-Verkäufer.</p> <p>[28] Heute den Unterricht war lustig und ich hatte viel Spaß.</p>
--	---

2.7.7 MIRO – LTB-Eintrag 7 / IÜuS-Zyklus 5

<p>MIRO LTB-Eintrag 7/14 Lektionen 5-7 U-Tag 8/15 (28.09.2017)</p>	<p>[29] Zuerst haben wir über die Sehenswürdigkeiten gesprochen. Die Satz habe mit „Ich interessiere mich am meisten für...“ angefangen.</p> <p>[30] Wir haben auch die Emotionen mit eine Übung über die Lektion 5 geübt. Dann haben wir fünf Sätze über den Tourismus gemacht. Zum Beispiel: „Ich habe meinen Reiseführer vom Reiseführer bekommen“. Danach haben wir mit dem Arbeitsbuch gearbeitet, und viele Übung gemacht. Wir haben auch einen neuen Ausdruck gelernt: „Sie hat ein Loch in den Bauch gefragt“. Ich habe neue Wörter gelernt als bevor, wechseln oder Trinkgeld.</p> <p>[31] Zum Schluss, haben wir eine neue Lektion über die Sport angefangen und haben wir mit Pantomime gespielt. Die letzte Spiel war über einem Gespräch in einem Fitnesscenter.</p> <p>[32] Ich habe sehr gut die Unterricht gefallen und ich habe motiviert gefühlt.</p>
--	---

2.7.8 MIRO – LTB-Eintrag 8

<p>MIRO LTB-Eintrag 8/14 Lektion 7 U-Tag 9/15 (29.09.2017)</p>	<p>[33] Zuerst haben wir über unsere Donnerstagspläne gesprochen. Ich habe neue Wörter gelernt, z. B. überweisen, bestellen, unterwegs, das Durcheinander oder die Lieferung.</p> <p>[34] Dann haben wir die Lektion Nummer 7 angefangen. Es ist über Sports und Gesundheit. Wir haben viele Übungen gemacht wie zum Beispiel die gute Dinge für unsere Gesundheit gesagt (kein Stress, positiv Denken, Glück haben...). Danach haben wir den Konjunktiv II gelernt: könnten und sollten. Wir haben es mit eine Übungen über Sports Ratschläge geübt. Zum Schluss, wir haben Pantomime gespielt.</p> <p>[35] Ich habe sehr aktiv und motiviert gefühlt weil es war Freitag! 😊</p>
--	---

2.7.9 MIRO – LTB-Eintrag 9

<p>MIRO LTB-Eintrag 9/14 Lektion 6 U-Tag 10/15 (02.10.2017)</p>	<p>[36] Heute haben wir über unsere Wochenendespläne gesprochen. Wir haben auch die temporale Präpositionen gelernt, als „vor“, „vom...bis zum“, „von...bis“, „über“ oder „seit“.</p> <p>[37] Dann haben wir die Lektion 6 angefangen und haben viele Übungen gemacht. Es ist über Veranstaltung. Wir haben über unsere nationale Fest gesprochen (z.B. Unabhängigkeit Tag, Weihnachten, Neujahr...).</p> <p>[38] Danach haben wir eine Prüfung über Lektion 7 und eine Prüfung über Lektion 6 gemacht.</p> <p>[39] Heute war ich sehr müde weil habe ich viele Dinge und Pläne im Wochenende gemacht und ich brauche ausruhen.</p>
---	---

2.7.10 MIRO – LTB-Eintrag 10 / IÜuS-Zyklus 6

<p>MIRO LTB-Eintrag 10/14 Lektionen 6-8 U-Tag 11/15 (04.10.2017)</p>	<p>[40] Heute haben wir die Lektion 8 angefangen. Es ist heißt: „Hoffentlich ist es nicht das Herz!“. Wir haben die Körperteile geübt und ich habe neue Wörter gelernt (z.B. die Wangw, der Darm, der Unfall oder der Herzanfall). Bevor die erste Unterricht hat beendet, haben wir Pantomime über den Unfall gespielt. Wir haben auch das neue Vokabular mit einer Geschichte geübt.</p> <p>[41] Danach haben wir die Unterschied zwischen „weil“ und „deshalb“ gelernt.</p> <ul style="list-style-type: none"> • WEIL → Ich bin hunger, weil meinen Kühlschranks leer ist. • DESHALB → Ich bin hunger, deshalb gehe ich zum Restaurant für etwas essen. <p>[42] Heute habe ich müde gefühlt und manchmal ein bisschen verwirrt, weil ich nicht alle Wörter vor Lehrerin verstehen. Ich denke sie sollte ein bisschen langsamer sprechen also wir können mehr verstehen (besonders für wichtige Sachen).</p>
--	--

2.7.11 MIRO – LTB-Eintrag 11

<p>MIRO LTB-Eintrag 11/14 Lektionen 8-9 U-Tag 12/15 (06.10.2017)</p>	<p>[43] Heute haben wir zwei Prüfungen über Lektion 5 und Lektion 6 gemacht. Ich habe die Übung über dem Dialog schwer gefunden, weil ich nichts studiert habe. Ich soll täglich studieren aber ich habe keine Zeit.</p> <p>[44] Dann haben wir die Deklination und „weil, deshalb, denn“ Sätze geübt. Ich habe alles verstanden und ich habe motiviert gefühlt.</p> <p>[45] Danach haben wir Lektion 9 angefangen. Es ist über das Auto Welt. Ich habe neue Wörter gelernt: das Lager, der Angestellte oder der Betrieb.</p> <p>[46] Heute habe ich ein bisschen müde gefühlt. Ich hoffe es ist besser in der nächste Unterricht.</p>
--	--

2.7.12 MIRO – LTB-Eintrag 12

<p>MIRO LTB-Eintrag 12/14 Lektionen 9-10 U-Tag 13/15 (09.10.2017)</p>	<p>[47] Heute haben wir in Lektion 9 konzentriert. Wir haben viele Übungen über die Adjektivdeklination nach Nullartikel gemacht. Dann haben wir auch die Vokabulare über Arbeit geübt und wir haben ein Spiel über die Berufe gespielt.</p> <p>[48] Danach haben wir eine neue Lektion über Essen angefangen und wir sollte für morgen Hausaufgaben machen.</p> <p>[49] Ich habe sehr motiviert gefühlt, als habe ich gänzlich die Adjektivdeklination verstanden.</p> <p>[50] Ich bin glücklich, weil ich viele Dinge in den Deutschkurs gelernt habe.</p>
---	--




2.7.13 MIRO – LTB-Eintrag 13

<p>MIRO LTB-Eintrag 13/14 Lektionen 10-11 U-Tag 14/15 (10.10.2017)</p>	<p>[51] Heute haben wir uns auf Lektion 10 konzentriert. Zuerst haben über „Internet blind Termin“ gesprochen. Wir haben die positiven und negativen Faktoren gesagt. Wir haben auch die Rührung von Olli und Julia gesagt.</p> <p>[52] Dann haben wir viele Übungen über diese Lektion gemacht. Danach haben wir mit Dialogspielen die neue Wörter und Strukturen (bestellen, reklamieren, bezahlen) geübt.</p> <p>[53] Wenn ich das nächste Mal in ein Restaurant gehe, werde ich es üben.</p> <p>[54] Zum Schluss, wir haben zwei Prüfungen über die Lektion 7 und Lektion 8 gemacht.</p> <p>[55] Ich finde die neue Kenntnis sehr praktisch für den Alltag.</p>
--	---

2.7.14 MIRO – LTB-Eintrag 14

<p>MIRO LTB-Eintrag 14/14 Lektionen 11-12 U-Tag 15/15 (11.10.2017)</p>	<p>[56] Heute haben wir uns auf Lektion 12 konzentriert. Es ist über die Essgewohnheiten und wir haben über die Wohnheiten in unsere Länder gesprochen. Dann haben wir auch viele Übungen gemacht und mit Dialoge geübt.</p> <p>[57] Ich habe neue Wörter gelernt (z.B. doppelt, häufiger, wahrscheinlich oder kaum) und neue Verben (z.B. überraschen, verbrauchen oder vorbereiten).</p> <p>[58] Wir haben auch die Konjunktion „wenn“ geübt und die Lektion 11 angefangen (letztes Modul!). Diese Lektion ist über gratulieren, bewerten und bedanken.</p> <p>[59] Zum Schluss haben wir zwei Prüfungen gemacht (Lektion 9 un Lektion 10).</p> <p>[60] Morgen ist den letzten Kurstag und ich bin fröhlich weil ich viel gelernt habe.</p>
--	---

2.8 LTB von VALO (Herbstkurs)

	=	Lektionen <u>ohne</u> IÜuS
	=	Lektionen <u>mit</u> IÜuS
	=	Folgetag der Lektionen mit IÜuS
U-Tag	=	Unterrichtstag

2.8.1 VALO – LTB-Eintrag 1

VALO LTB-Eintrag 1/14 Lektion 1 U-Tag 2/15 (20.09.2017)	[1] Ich bin nach Göttingen gekommen für Mathematik studieren. Ich habe diesen Kurs gewählt, weil ich mache mein Deutsch besser. [2] Vor dem Unterricht, war ich sehr motiviert. Aber habe ich den Unterricht schwierig gefunden. [3] Ich lerne bessere, wenn ich mehr lese und schreibe. Also hat die Methode mir nicht gefallen, weil ich höre aber ich nicht verstehen die Wörter. Auch habe ich sehr wenig Vocabular. [4] Für mich war positiv, wenn arbeiten wir in Gruppen.
---	---

2.8.2 VALO – LTB-Eintrag 2 / IÜuS-Zyklus 1

VALO LTB-Eintrag 2/14 Lektion 2 U-Tag 3/15 (21.09.2017)	[5] Das Thema der Lektion war die Gefühle, den Umzug und die Präpositionen, wie zum Beispiel "über", "hinter" und "an". [6] Die Gruppenarbeit am Beginn finde ich gut, weil sie interaktiv und witzig ist. [7] Aber ich habe nicht in meinem Heft die Gefühle geschrieben also ist es schwer lernen alle die Wörter. Ich finde es gut wenn habe ich die neuen Wörter in meinem Heft geschrieben. [8] Ich war traurig, dass ich oft die Übung nicht verstehe, weil die Lehrerin erklärt nur in deutsch. [9] Ich fühle mich froh und motiviert, weil ich merke die Verbesserung in meines deutsch, wenn schreibe ich diesen Texte. Zum Beispiel, kann ich besser die Artikel wählen in Akkusativ oder Dativ.
---	--

2.8.3 VALO – LTB-Eintrag 3 / IÜuS-Zyklus 2

VALO LTB-Eintrag 3/14 Lektionen 2-3 U-Tag 4/15 (22.09.2017)	[10] Als ich in den Unterricht kam, war ich sehr glücklich weil die Lehrerin hat an die Tafel viele Wörter und Sätze geschrieben. Also habe ich die Gespräche besser verstanden. [11] Wir haben den Imperativ überarbeitet und dann Natur Urlaub besprochen. Ich mag die Gruppenarbeit sehr aber ich mochte die neuen Wörter in mein Heft schreiben und habe nicht genug Zeit. [12] Für mich war heute sehr motivierend, weil ich die Klasse besser verstanden habe.
---	--

2.8.4 VALO – LTB-Eintrag 4

VALO LTB-Eintrag 4/14 Lektion 3 U-Tag 5/15 (25.09.2017)	[13] Heute in dem Unterricht war ich müde, weil ich zu viel geschlafen habe. Also habe ich heute nicht gut gelernt. [14] Wir haben viele Texte gelesen und haben die Hörübungen gemacht. Diese Übungen sind manchmal sehr schwer also würde ich gerne noch einmal die Aufnahme hören. [15] Die Lehrerin hat die Texte von letzter Woche zurückgegeben. Ich habe erkannt dass ich noch an langen Sätzen arbeiten muss. Ich möchte noch die Sätze mit Konjunktionen besser können.
---	--

2.8.5 VALO – LTB-Eintrag 5 / IÜuS-Zyklus 3

VALO LTB-Eintrag 5/14 Lektion 4 U-Tag 6/15 (26.09.2017)	[16] Heute in der Klasse, haben wir zuerst die Hausaufgaben korrigiert. Dann, haben wir einige Übungen gemacht und die Adjektivdeklinationen überarbeitet. Für mich war das sehr positiv, weil ich viele Zweifel hatte. [17] Nach der Pause, haben wir Gruppenspiele, was man zum essen einkaufen kann, gespielt. Zum Beispiel, habe ich die Wörter "Getreide", "Mehl", "Pfersiche", "Quark" und "Knoblauch" gelernt.
---	--

2.8.6 VALO – LTB-Eintrag 6 / IÜuS-Zyklus 4

VALO LTB-Eintrag 6/14 Lektionen 4-5 U-Tag 7/15 (27.09.2017)	[18] Die Themen der Lektion waren die Adjektivdeklinationen und die touristischen Reisen. [19] Während dem Unterricht, habe ich über Reisen in Deutschland nachgedacht. Ich möchte gerne nach Berlin und Hanover fahren, weil ich denk dass diese Städte schön sind. [20] Wie haben auch die Gruppenarbeiten gemacht aber diese sind ein bisschen langweilig, weil ich denke niemand hat die Übung verstanden.
---	--

2.8.7 VALO – LTB-Eintrag 7 / IÜuS-Zyklus 5

VALO LTB-Eintrag 7/14 Lektionen 5-7 U-Tag 8/15 (28.09.2017)	VALO war an diesem Tag im Unterricht abwesend. In ihrem LTB hat sie zwar einen Eintrag verfasst, aber dieser war über ihre Aktivitäten an dem jeweiligen Tag und nicht im Rahmen des Unterrichts. Aus diesem Grund wird ihr Eintrag aus der Analyse ausgeschlossen.
---	---

2.8.8 VALO – LTB-Eintrag 8

VALO LTB-Eintrag 8/14 Lektion 7 U-Tag 9/15 (29.09.2017)	[21] Im ersten Teil von dem Unterricht, haben wir die mini Tests gemacht. Für mich war das sehr interessant, weil ich mich an manche Wörter erinnert habe. Also ich war sehr froh, dass ich etwas gelernt habe. Ich habe auch verstanden, dass ich manche Wörter nicht weiß. [22] Dann haben wir das Thema „Gesundheit“ und wie man Vorschlag und Ratschlag geben kann gelernt. [23] Heute war ich sehr motiviert, weil der Unterricht sehr interessant war und ich gut gelernt habe.
---	---

2.8.9 VALO – LTB-Eintrag 9

VALO LTB-Eintrag 9/14 Lektion 6 U-Tag 10/15 (02.10.2017)	[24] Heute in den Unterricht, haben wir zuerst die Hausaufgaben korrigiert. Dann haben wir die Temporalen Präpositionen gelernt und Übungen über sie gemacht. Für mich war das positive weil ich die Präpositionen besser verstanden habe. [25] Wir haben auch über die Feste in jedes Land besprochen. Das war sehr interessant. Zum Beispiel, ich habe über ein tschechisches Fest gelernt. In diesem Fest, schlagen die Männer mit einem Ästchen die Frauen.
--	--

2.8.10 VALO – LTB-Eintrag 10 / IÜuS-Zyklus 6

<p>VALO LTB-Eintrag 10/14 Lektionen 6-8 U-Tag 11/15 (04.10.2017)</p>	<p>[26] Heute haben wir die Körperteile gelernt. Ich habe sie vor einigen Monaten gelernt also, dass was nicht schwer. [27] Aber wir haben viele neue Wörter gelernt, zum Beispiel "Notarzt", "Druckgefühl" und "Krankheit". Für mich das war schwer, weil ich nicht so viele Wörter gleichzeitig verstehen kann. [28] Wir haben auch die Gruppenspiele gemacht. Ich war sehr traurig, weil meine Kolleginnen nicht partizipieren. Ich glaube wir müssen alle spielen zusammen. [29] Diese Woche habe ich die Serien mit Deutsch Untertitel gesehen. Es ist für mich müde weil ich sehr konzentriert sein muss. Aber kann ich viele Wörter begriffen, deshalb bin ich froh.</p>
--	---

2.8.11 VALO – LTB-Eintrag 11

<p>VALO LTB-Eintrag 11/14 Lektionen 8-9 U-Tag 12/15 (06.10.2017)</p>	<p>[30] Ich habe heute nicht gut gelernt, weil die Leute im Klassenraum sehr betont und müde waren. [31] Am Anfang, haben wir die Mini-Tests gemacht. Das war sehr schwer, weil ich sehr müde war und nicht viel im Haus gelernt habe. Ich glaube, ich muss mehr studieren. [32] In den Unterricht, haben wir auch Übungen über die Konjunktionen "weil", "deshalb" und "dann" gemacht. Das war wunderbar. Ich habe dieses Thema sehr gut verstanden. [33] Dann, haben wir besprochen über welche ist besser: das alte Auto oder das neue Auto. Für mich das neue ist besser, weil besser für die Umwelt ist. Danach, haben wir über den Export und den Import in jedes Land gesprochen. Ich habe das sehr interessant gefunden.</p>
--	--

2.8.12 VALO – LTB-Eintrag 12

<p>VALO LTB-Eintrag 12/14 Lektionen 9-10 U-Tag 13/15 (09.10.2017)</p>	<p>[34] Heute in dem Unterricht haben wir viele Übungen über Artikel und Adjektivdeklinaton gemacht. Für mich war das sehr langweilig, weil ich das Prinzip schon verstanden habe. Aber das war ein gutes Trainieren. Das schwierigste ist den Richtigen Artikel zu wählen. [35] Während dem Unterricht war es sehr laut. Deshalb war ich genervt. [36] Seit Freitag habe ich viel gelernt, denn ich habe zwei Tests diese Woche. Der erste Test ist Morgen und der andere ist am Donnerstag. Ich glaube, dass ich mehr lernen muss aber ich bin stolz über meinen Fortschritt.</p>
---	---




2.8.13 VALO – LTB-Eintrag 13

<p>VALO LTB-Eintrag 13/14 Lektionen 10-11 U-Tag 14/15 (10.10.2017)</p>	<p>[37] Heute haben wir das Kapitel 10 gelernt. Wir haben viele Sätze und Wörter gelernt. Das ist sehr gut für mich, weil ich täglich diese Sätze benutzen kann. Zum Beispiel, ich habe gelernt wie ich bestellen, reklamieren und bezahlen kann wenn ich in einem Restaurant bin. Ich habe auch die Konjunktion "dass" gelernt. [38] Am Ende, haben wir die Mini-Tests gemacht. Ich glaube, dass diese besser geklappt haben, weil ich mehr gearbeitet habe.</p>
--	---

2.8.14 VALO – LTB-Eintrag 14

<p>VALO LTB-Eintrag 14/14 Lektionen 11-12 U-Tag 15/15 (11.10.2017)</p>	<p>Es steht kein LTB-Eintrag von VALO an diesem Tag vorhanden. (obwohl sie im Unterricht anwesend war.)</p>
--	---

2.9 LTB von MEUR (Herbstkurs)

	=	Lektionen <u>ohne</u> IÜuS
	=	Lektionen <u>mit</u> IÜuS
	=	Folgetag der Lektionen mit IÜuS
U-Tag	=	Unterrichtstag

2.9.1 MEUR – LTB-Eintrag 1

MEUR LTB-Eintrag 1/14 Lektion 1 U-Tag 2/15 (20.09.2017)	[1] Als ich in den Unterricht kam, war ich sehr motiviert. [2] Für mich war heute besonders diffizil, weil Unterricht war zu Fasten. Es war für mich beirrend, weil Sie sprachen sehr Fasten. Für mich war positiv, wenn wir hatten Spiele. [3] Ich habe neue Wörter und Ausdrücke gut gelernt, wie zum Beispiel "streiten". [4] Ich finde es gut, wenn wir bekommen Praktik. [5] Das Thema der Lektion war interessant, das ist "Personalpronomen". Ich habe heute "personalpronomen" gut gelernt, weil wir haben viele Übung gemacht. [6] Die Methode hat mir nicht gut gefallen, weil es ist Fasten. [7] Die Partner finde ich gut, weil wir sprechen und verwenden neues Sachen. [8] Ich lerne besser, wenn ich mehr schreibe und spreche.
---	---

2.9.2 MEUR – LTB-Eintrag 2 / IÜuS-Zyklus 1

MEUR LTB-Eintrag 2/14 Lektion 2 U-Tag 3/15 (21.09.2017)	[9] Als ich in der Unterricht kam, war ich sehr motiviert weil ich habe studiert gestern. [10] Für mich war heute besonders interressant, weil wir haben Spiel gespielt. Es war für mich amüsan. [11] Ich war froh, dass wir haben Spiel gemacht. [12] Ich habe neue Wörter und Ausdrücke gut gelernt, wie zum Beispiel geschockt, würtend, geschein ... [13] Das Theme der Lektion war ,Stillung. Die Methode hat mir gut gefallen, die Gruppenarbeit finde ich gut, aber die Partnerarbeit finde ich nicht so gut. [14] Ich lerne besser, wenn ich mehr grammatische lerne.
---	--

2.9.3 MEUR – LTB-Eintrag 3 / IÜuS-Zyklus 2

MEUR LTB-Eintrag 3/14 Lektionen 2-3 U-Tag 4/15 (22.09.2017)	[15] Als ich in den Unterricht kam, war ich sehr müde weil ich habe meine freundins Geburtstag gefeiert. [16] Für mich war heute besonders interressant, weil wir haben pandomime gemacht. Ich war froh, dass was schön übung. [17] Die Methode hat mir gut gefallen, weil das ist lehrreich. [18] Ich lerne besser, wenn ich mehr schreiben, weil ich vergisse.
---	---

2.9.4 MEUR – LTB-Eintrag 4

<p>MEUR LTB-Eintrag 4/14 Lektion 3 U-Tag 5/15 (25.09.2017)</p>	<p>[19] Als ich in den Unterricht kam, war ich sehr interessiert weil ich habe viele Sachen gelernt. [20] Für mich war heute besonders interessant, weil ich habe viel Wortschatz gelernt. Das Thema der Lektion war, Erholung. Die Methode hat mir gut gefallen. [21] Ich habe neue Wörter und Ausdrücke gut gelernt, wie zum Beispiel Erholung, Erfahrung, Wanderung, Anstrengung, Anmeldung.</p>
--	---

2.9.5 MEUR – LTB-Eintrag 5 / IÜuS-Zyklus 3

<p>MEUR LTB-Eintrag 5/14 Lektion 4 U-Tag 6/15 (26.09.2017)</p>	<p>[22] Als ich in den Unterricht kam, war ich sehr motiviert, weil habe ich studiert. Ich war energisch, weil ich habe gerastet gestern. [23] Ich habe neue Wörter und Ausdrücke gut gelernt, aber ich muss nachsprechen zum Haus. [24] Die Methode hat mir gut gefallen, weil das lehrreich war. Ich finde die Pantomime Methode gefällt mir. Das Thema der Lektion war, Lebensmittel.</p>
--	--

2.9.6 MEUR – LTB-Eintrag 6 / IÜuS-Zyklus 4

<p>MEUR LTB-Eintrag 6/14 Lektionen 4-5 U-Tag 7/15 (27.09.2017)</p>	<p>[25] Für mich war heute besonders interessant, weil wir haben viele Information gelernt. [26] Ich habe neue Wörter und Ausdrücke gut gelernt, wie zum Beispiel "zu oder so", touristische reisen, verschlafen ... [27] Die Methode hat mir gut gefallen, weil wir haben gesprochen viele. Das Thema der Lektion war, "Reisen". [28] Ich lerne besser, wenn ich mehr schreiben, deshalb wir Anfängerinnen</p>
--	---

2.9.7 MEUR – LTB-Eintrag 7 / IÜuS-Zyklus 5

<p>MEUR LTB-Eintrag 7/14 Lektionen 5-7 U-Tag 8/15 (28.09.2017)</p>	<p>MEUR war in der ersten Stunde des Unterrichts nicht anwesend und hat keinen LTB-Eintrag verfasst. Den IÜuS-Zyklus zur Einführung der Lektion 7 in der zweiten Stunde hat sie jedoch erlebt.</p>
--	--

2.9.8 MEUR – LTB-Eintrag 8

<p>MEUR LTB-Eintrag 8/14 Lektion 7 U-Tag 9/15 (29.09.2017)</p>	<p>[29] Als ich den Unterricht kam, war ich sehr müde weil ich Alpträum gesehen habe und nicht geschlafen mehr. [30] Für mich war heute besonders nett, weil haben wir "adjektivdeklinaton" und "Konjunktiv" Übungen gemacht. Ich war froh, dass wir haben Übungen gemacht. [31] Ich habe neue Wörter und Ausdrücke gut gelernt, wie zum Beispiel "Ernährung, abnehmen, sollten, könnten ..." Das Thema der Lektion war Gesundheit. [32] Die Partnerarbeit finde ich gut, weil wir gut gelernt haben. [33] Ich lerne besser, wenn ich mehr schreibe.</p>
--	--

2.9.9 MEUR – LTB-Eintrag 9

MEUR LTB-Eintrag 9/14 Lektion 6 U-Tag 10/15 (02.10.2017)	[34] Als ich in den Unterricht kam, war ich sehr motiviert, weil ich ausgeruht am Wochenende habe. [35] Für mich war heute besonders interessant, weil wir "vor, in, ab, seit,..." gelernt. Es war für mich langweilig, als Partnerarbeit. Das Thema der Lektion war "Präpositionen" [36] Ich lerne besser, wenn ich mehr praktizieren.
--	---

2.9.10 MEUR – LTB-Eintrag 10 / IÜuS-Zyklus 6

MEUR LTB-Eintrag 10/14 Lektionen 6-8 U-Tag 11/15 (04.10.2017)	[37] Als ich in den Unterricht kam, war ich sehr motiviert, weil gestern wir Ruhetag haben. [38] Für mich war heute besonders interessant, weil die Thema schön war. Das Thema der Lektion war Unfall. [39] Ich habe heute sehr gut gelernt, weil wir übung gemacht haben. Die Partner finde ich gut. [40] Ich habe neue Wörter und Ausdrücke gut gelernt, wie zum Beispiel "Verletzung, verbinden, Notfall, Krankheit, Wahrheit ..."
---	--

2.9.11 MEUR – LTB-Eintrag 11

MEUR LTB-Eintrag 11/14 Lektionen 8-9 U-Tag 12/15 (06.10.2017)	[41] Für mich war heute besser, weil wir Übungen gemacht haben. Es war für mich nicht langweilig, als wenn wir haben Pantomime gemacht. Weil ich kann, nicht merken später. [42] Ich habe neue Wörter und Ausdrücke gut gelernt, wie zum Beispiel "weil, denn deshalb ..." [43] Das Thema der Lektion war Auto. Ich war froh, dass wir haben sprachen.
---	--

2.9.12 MEUR – LTB-Eintrag 12

MEUR LTB-Eintrag 12/14 Lektionen 9-10 U-Tag 13/15 (09.10.2017)	[44] Als ich in den Unterricht kam, war ich bin sehr interessiert über neue Themen. [45] Für mich war positiv, weil ich sehr gut Thema gelernt habe. [46] Ich habe neue Wörter und Ausdrücke gut gelernt, wie zum Beispiel "Erfolg, Teilzeitarbeit, feste Arbeit, selbstständig, angestellt, Arbeitsbedingung, günstig ..." [47] Das Thema der Lektion war, Arbeitsbedingung. Die Methode hat mir gut gefallen, weil ich oft studiere so was. Die Partnerarbeit finde ich gut.
--	---

2.9.13 MEUR – LTB-Eintrag 13

MEUR LTB-Eintrag 13/14 Lektionen 10-11 U-Tag 14/15 (10.10.2017)	MEUR war in der ersten Stunde des Unterrichts nicht anwesend und hat keinen LTB-Eintrag verfasst.
---	---

2.9.14 MEUR – LTB-Eintrag 14

MEUR LTB-Eintrag 14/14 Lektionen 11-12 U-Tag 15/15 (11.10.2017)	MEUR war im Unterricht anwesend, hat aber keinen LTB-Eintrag verfasst.
---	--

3 Originale Transkriptionen der Interviews

3.1 Eingangsinterview – TAAH

- 1 I: Nicht veröffentlich. Ja, heute ist der elfte Achte, bei [TAAH]⁸ sind wir wieder, wieder, ne sind wir im
2 Interview (lacht). Das, das zweite Interview von heute. Gut mhm (überlegend) (unv.) was war deine
3 erste Erfahrung mit der deutschen Sprache? #00:00:15-1#
- 4 B1: Sorry? #00:00:16-8#
- 5 I: Äh, äh was war deine erste Erfahrung für die, für die deutsche Sprache? #00:00:20-5#
- 6 B2: What was your first experience with the German language? #00:00:23-4#
- 7 B1: Er I have another intensive course here in Göttingen, it was I think the year 2015 and it was autumn
8 course. After that I had another semester course here in Göttingen university and now I have another
9 intensive course. #00:00:42-6#
- 10 I: Ach so, aha. Du hast einen (SOMA?) Kurs hier beim (IIK?) gemacht, einen Herbstkurs beim IIK, 2014,
11 dann habe ich gar nicht/ #00:00:50-5#
- 12 B1: No, 2015. #00:00:51-6#
- 13 I: 2015 also// vor zwei Jahren. #00:00:54-6#
- 14 B1: Die ersten Jahre// äh (.) when I come here. #00:00:57-8#
- 15 I: Ah okay. Dann habe ich dich gar nicht kennengelernt, weil ich, ich war auch im Herbstkurs, naja gut,
16 egal ähm. Hast du die Sprache in Deutschland angefangen oder auch in Iran? #00:01:07-5#
- 17 B1: Hast du/? #00:01:10-2#
- 18 I: // Mit dem Lernen? #00:01:10-8#
- 19 B2: Er do you start// do you start with er/ did you start learning the German language here in Göttingen
20 or you have you already started in Iran? #00:01:15-9#
- 21 B1: Er I learned a little bit in Iran, but mostly here in Germany, yeah. #00:01:22-7#
- 22 I: Mhm (bejahend) okay. Und wann hast du den ersten Eindruck von der Sprache bekommen?
23 #00:01:28-4#
- 24 B2: So, (.) when was, when was your first time, that you had like contact with the German language?
25 #00:01:34-2#
- 26 B1: Er the first time, when I came here in Germany, Göttingen, the first semester of my master, yeah.
27 #00:01:40-9#
- 28 I: Und wie war die Situation für dich? #00:01:43-8#
- 29 B1: Wie war/? #00:01:44-7#
- 30 B2: Yeah, so how was the situation for you? #00:01:47-3#
- 31 B1: Er first it was a little bit confusing, I couldn't understand anyone, I just look at the people and it was
32 a little bit hard for me, because I also couldn't communicate with them in English. Because I tried to talk

⁸ Aus persönlichen Datenschutzgründen sind die Namen der Lernenden in ihre Codes umgeschrieben.

- 33 in English, but they couldn't answer, so it was really hard and confusing for me to communicate, but er
34 slowly I adopted that situation, yeah. #00:02:13-6#
- 35 I: Ähm und wenn du diese Situation etwas mehr beschreibst, war es für dich äh positiv oder negativ und
36 an, an welchen Stellen war es positiv und an welchen war es negativ? #00:02:23-4#
- 37 B1: Im Deutschkurs? #00:02:24-2#
- 38 I: Ja. #00:02:24-6#
- 39 B1: Äh. #00:02:26-2#
- 40 I: Hast du verstanden, vielleicht nochmal auch über Englisch um sicherzustellen? #00:02:30-4#
- 41 B1: I want to be sure about the question. #00:02:33-1#
- 42 B2: Okay so in this situation, so whether in German language or in German class, what situation was it,
43 was it positive or negative? If it was positive, then which situation, if it was negative, which situation?
44 #00:02:44-9#
- 45 B1: Mm for me it was mostly positive, because er I find the class very interesting and erm the group
46 works are really helpful. And what/ what thing I really like about you, is that you erm you force us to
47 talk, which I think we really needed here er. Because in andere/ er another courses many students
48 couldn't talk, they also (did then?) push them to talk. So, I, I find it really helpful, a/ another thing is that
49 the erm Lerntagebuch, er which er we have to write and er think about the day and (what's with it?). So,
50 it's a little bit helpful (unv.), but/ #00:03:38-5#
- 51 I: Also ähm Lerntagebuch von diesem Kurs meinst du? #00:03:42-1#
- 52 B1: Yeah, erm but I also/ sometimes it is also very repetitive for me, to write it, because everyday is
53 almost the same. (unv.). #00:03:53-5#
- 54 I: Das weiß man nicht, vielleicht ist die nächste Woche interessanter. Okay, und was war deine
55 Motivation nach Deutschland zu kommen? #00:04:01-3#
- 56 B2: What was your/ what was the motivation behind you coming to Germany? #00:04:05-2#
- 57 B1: Erm actually I have Erasmus (unv.) scholarship and for my first country I chose Germany, so they
58 gave it to me and then mostly it was studying er studying in a country with better learning environment.
59 #00:04:25-3#
- 60 I: Mhm, mhm (bejahend). Ähm (.) und was studierst du? #00:04:31-7#
- 61 B1: I studied sustainable forest and nature management. #00:04:37-1#
- 62 I: Was wird das auf Deutsch? #00:04:38-1#
- 63 B1: Forstwissenschaft. #00:04:42-2#
- 64 I: Okay ähm gut. (4) Gab es irgendetwas in den Deutschkursen insgesamt beim Lernen? Irgendetwas
65 ähm, dass dich demotiviert hat oder das, das dich ein bisschen so zurückgehalten oder so zurückgezogen
66 hat//, dass für dich nicht/ #00:05:03-2#
- 67 B2: Nochmal, noch// nochmal. #00:05:03-5#
- 68 I: Also war es in den ähm in den German Courses/ (lacht) war es in den Deutschkursen, die Situation,
69 die für dich demotivierend war, also nicht motivierend, sondern demotivierend? #00:05:14-6#
- 70 B2: Okay er erm what situations in the German course was like erm/ demotivated you? #00:05:20-4#
- 71 I: Gab es überhaupt? #00:05:23-6#

- 72 B2: Yeah, maybe if you have like a situation in the German course, maybe that/ maybe really/ doesn't
73 really fit into you and if you feel like it demotivated you? #00:05:32-5#
- 74 B1: (unv.) oh yeah. In the first semester here in Göttingen I register for another semester German er
75 German course during the semester, but er when I went to the cl- er class er some students could er
76 speak really good German. But I wasn't able to understand and listen and (unv.), so I dropped the course,
77 because I went there for one month, but I couldn't do anything in the course. And teacher only focussed
78 other students, who knows more and she brought them extra exercises and this stuff. But for me/ I even
79 told her, that I can't understand anything in the course. It was a bit surprising for her, so I didn't find it
80 interesting. So, I dropped it and after that I didn't continue German course anymore up to now, up to last
81 semester and then now. #00:06:31-5#
- 82 I: Okay, also nochmal auf, auf Deutsch alles sagen, damit ich das äh alles/ #00:06:35-3#
- 83 B2: So die Situation war, wäre die erste Mal äh für einen Deutschkurs angefangen, so ähm die Leute da
84 sind so ähm gut in, in Deutsch. Und die Lehrerin war so äh ähm ein bisschen äh nicht so gut und sie war
85 nur mit diesen Leuten, mit einem Schüler Deutschkenntnissen. Und bei ihm, das geht nicht und er hatte
86 keine Motivation mehr zu lernen und zu und zu sprechen nur. Sie hat mit der Lehrerin gesprochen, aber
87 keine äh keine Situation war verbessernd, zum Verbessern. #00:07:09-4##
- 88 I: Mhm (bejahend) das ging aber nicht? #00:07:10-7#
- 89 B2: Er hat keine Motivation mehr äh bis jetzt. #00:07:13-2#
- 90 I: (Oh, oh nein?). (.) Ähm gut das, also so kann man sagen, dass es aufgrund der fehlenden
91 Kommunikation im, im Deutschkurs war, dass die Kommunikation nicht gut war und dass du auch nicht
92 die/ mit den anderen auch kommunizieren konntest? #00:07:28-6#
- 93 B1: Ja, genau. #00:07:29-7#
- 94 I: Okay. Ja, ich hoffe, dass diese Motivation wieder zurückkommt (lacht) in unserem Kurs ähm. Gut (...)
95 ähm kannst du vielleicht so ein bisschen von/ gut für die von der Demotivation hast du ein bisschen
96 erzählt, von deinen Emotionen ein bisschen, also wie fühlst du dich überhaupt, wenn du in einem
97 Deutschkurs bist oder in unserem Deutschkurs bist zum Beispiel, wie fühlst du dich? Fühlst du dich wohl,
98 fühlst du dich mhm (fragend), interessiert oder irgendwie ist alles gut oder manchmal ist es mhm
99 (fragend) ich verstehe nicht alles, wie fühlst du dich? #00:08:08-6#
- 100 B2: Erm so now er according, according to the situation you just told, you just told me erm, what is your
101 feeling now about the German course? Do you feel like er yeah, I understand or you feel like, no this is
102 not my place or do feel like erm I don't really get anything? #00:08:27-3#
- 103 B1: About this course, as I said, I really like it, because I can communicate and I can talk and after I think
104 two years living in Germany, I can understand it better er. But sometimes, when you explain in the class
105 er, for example about this paper, you explain it to us, but I couldn't get it completely. So, I want a more
106 erm explanation, maybe in English, but er again the explanation was in German. So, I was er/ I couldn't
107 understand this or/ erm that was, that is the only problem sometimes I have in the course. But about the
108 erm lessons and the lections I can understand them completely and (very good?). #00:09:19-8#
- 109 I: Sehr gut, und was denkst du, kannst du deine Gedanken ohne/ wie, wie gut kannst du deine Gedanken
110 und Gefühle in deutscher Sprache zum Ausdruck bringen? #00:09:29-7#
- 111 B2: So erm so now do you/ how often or how can you like expose your emotions in the German language?
112 How can you tell your emotions or your feelings in the German language? #00:09:40-8#
- 113 B1: I can't, actually I can't say it er say emotion/ tell my emotions in German language, because I think I
114 have a lack of words in my mind. So, the only thing is for example, das Essen ist lecker and (unv.) ja.
115 #00:09:59-5#
- 116 I: Also Wortschatzmangel (..) okay, ähm ja also ich möchte hier auch eine Liste/ #00:10:06-8#

3.2 Abschlussinterview – TAAH

- 1 I: Gut das neunte Interview mit TAAH. (.) Ja liebe [TAAH] erstmal vielen Dank für deine Zeit für das
2 Interview, für dieses Interview. #00:00:09-8#
- 3 B1: Danke schön. #00:00:10-8#
- 4 I: Wir möchten nochmal reflektieren, wie war der Kurs, was war für dich positiv, was war für dich
5 negativ, ja? Dass du ein bisschen von dir erzählst. #00:00:19-5#
- 6 B1: Okay, I say in English or// German? #00:00:22-8#
- 7 I: English// English geht es auch. Wenn du ein bisschen näherkommst, dass, dass ich die Stimme
8 besser aufnehmen kann. #00:00:28-3#
- 9 B1: Erm in general I find the course very positive, because everyday we have to talk account our
10 yesterday and also er we had many good works in the class. So, er it helped me to learn better and erm
11 also mm your teaching method was very interesting for me, because I also had other er courses in
12 German, but this one was more interesting for me. And er/ but the negative point I can say daily erm
13 (..) tests was a little bit er stressful for me, yeah. Because totally I get stressed about tests, so. And er
14 also about Lerntagebuch er, that I think it was very repetitive and everyday I just write some words,
15 you know there. But I find er improve in my writing, when I compare myself with the first
16 Lerntagebuch and the last one, so it was easier for me to write. #00:01:50-5#
- 17 I: Aha okay, das ist auch das Ziel gewesen, ne. Das ist das Ziel gewesen, dass ihr auch mehr schreibt und
18 von daher, dass es auch ein Übungs- äh Faktor ähm für euch ist. Sehr gut, so (unv.). Wir haben im Kurs,
19 also Lektion eins bis sieben, eins bis sechs, keine Improvisationsspiele gehabt, sieben bis zwölf mit den
20 Improvisationsspielen, die du auch ein paar Mal da warst, ich denke einmal oder zweimal hast du das
21 verpasst. Anwesend warst du/ mindestens drei Mal da ähm. Was denkst du dazu, welche Hälfte war für
22 dich besser und warum? #00:02:21-2#
- 23 B1: Mhm (überlegend). von der Lektion sieben zu zwölf. it was better for me, because I had to think
24 about the word and when they play pantomime I was thinking about different German words that I
25 know, and then if I didn't know it, so when they told the word, it was better/ er it was/ I memorize it
26 better in my mind, compared to the time we just read it and then we had tests and this stuff. I had (less
27 self-study?) after seven to twelve, lection seven to twelve. #00:03:02-2#
- 28 I: Self-study? #00:03:03-4#
- 29 B1: Less self-study. #00:03:05-1#
- 30 I: Okay ah ja. #00:03:06-7#
- 31 B1: Because I learned it better in the class. #00:03:09-9#
- 32 I: Mhm (bejahend), das ist schon mal gut, okay. Und wie findest du insgesamt die
33 Improvisationsübungen, Spiele, die wir gemacht haben? #00:03:20-4#
- 34 B1: Mhm (überlegend), Spiele und was? #00:03:24-1#
- 35 I: Genau, also die, die Improvisationsspiele, die wir machen. Was denkst du so generell über diese
36 Spiele, über die Potenziale, die die Spiele haben zum Lernen? #00:03:32-3#
- 37 B1: I found it very helpful for learning and er as I said, I didn't er study a lot at home, but I mostly
38 learned the words here in the class. And er it helps us to be more creative, but my problem was mainly
39 camera, that you also told me that I can go there, but I was thinking that the film wants to be
40 interesting there. We are two people, so if you want to go there/ so I then go/ #00:04:05-8#
- 41 I: Das könntest du aber machen, ja. #00:04:07-8#
- 42 B1: But totally it was a very helpful language. #00:04:10-6#

- 43 I: Sehr gut. Und wie hast du dich gefühlt? #00:04:15-8#
- 44 B1: After// Spiel? #00:04:16-3#
- 45 I: In diesem// ja genau in diesem Spiel. #00:04:18-3#
- 46 B1: I think it was okay for me, yeah. #00:04:22-3#
- 47 I: Also hast du dich wohlgeföhlt, dass du so ähm mitspielen äh mitgespielt hast. #00:04:29-7#
- 48 B1: I think I learned I/ (..) mm yeah learned better (mit der Sprache?) yeah. #00:04:34-1#
- 49 I: Okay, (...) mhm (überlegend) okay und ja wir haben noch ganz viel mit Emotionen gemacht, ne was
50 denkst du zu Emotionen, Lernen, emotionales Lernen, sind die Emotionen wichtig, dass man eine
51 Sprache lernt und inwiefern? #00:04:52-1#
- 52 B1: Emotions after er, er Spielen, when you/ #00:04:56-2#
- 53 I: Ja also im Lernen, vielleicht kannst du das/ #00:04:59-1#
- 54 B2: Yeah so, erm she is saying that er we have, you have dealt a lot with emotions in the course. So,
55 what do you/ what is your thinking about learning about emotions into learning a foreign language? Is
56 it important, the emotions are im-/ emotions important in learning a foreign language? #00:05:16-7#
- 57 B1: Mm yeah, I think it's important, but I think for this level emotion doesn't work, because we are just
58 thinking to find words and I, I myself for my er speaking in German I say, think I don't have enough
59 emotions er, this (unv.). But it was good, that we also had that words about emotions and (we
60 learned?). #00:05:42-8#
- 61 I: Mhm, mhm (bejahend) okay. (..) Und gut, Lerntagebücher hast du schon gesagt ähm, du hast auch
62 irgendwo gesagt, die anderen Kurse, die so, die du auch besucht hast, ne. Kannst du bitte so erstmal so
63 vielleicht ver-/ im Iran hast du gar keine Kurse besucht, oder? #00:06:03-3#
- 64 B1: Mm I had it but it was only one month. #00:06:06-6#
- 65 I: Okay. Könntest du vielleicht einmal vergleichen, also die Methode, die wir gehabt haben mit den
66 Improvisationsspielen und Übungen, mit anderen Methoden, die du in anderen Kursen erfahren hast,
67 ne. Also in Deutschland oder irgendwo, dass du vielleicht so ein bisschen mir erklärst ähm, ja welche
68 Unterschiede gab es und was war für dich besser? #00:06:29-2#
- 69 B1: Er for me these group works were really good and also this playing roles and acting, it was also
70 interesting for me. In this course I think your methods are more creative compared to the other
71 courses I had in Germany. I also had another intensive course about two years ago. But for that one our
72 teacher mainly focussed on the grammars and I was sometimes very confused, because I was in A one,
73 one level and with lots of grammar in Deutsch. It was a little bit confusing for me, but what I really
74 liked about your er erm teaching method, was that you mainly focussed on the lection and you were
75 trying er to teach us about everything in the lection, not something (..) erm further than, than that one.
76 And you did then make us confused about grammar and this stuff, so for me it was more interesting,
77 this course, yeah. #00:07:40-7#
- 78 I: Ja, sehr schön. Und hast du dir vielleicht neue Strategien entwickelt, wie du die Sprache besser lernen
79 könntest, vielleicht nach den Impulsen, die du hier in diesem Kurs bekommen hast? #00:07:50-6#
- 80 B2: Ich habe nicht verstanden. #00:07:53-7#
- 81 I: Oh, du hast gar nicht zugehört. Ja, du bist jetzt arbeitslos, ne (unv.). Die letzte Frage, welche
82 Strategien hat sie entwickelt ähm ja, von den Impulsen die, die sie vielleicht hier in diesem Kurs
83 bekommen hat? #00:08:04-6#
- 84 B2: Oh, okay erm she wants to ask about your, your new strategies, that you have developed for
85 yourself to better improve er the language or learn better the German course, er German language.
86 #00:08:17-5#

- 87 B1: Okay, actually it was my first time I had this mentioned book, before that one I had erm, what was
88 it, (..) actual? #00:08:27-7#
- 89 I: Aktuell? #00:08:28-1#
- 90 B1: Yeah, I think, or something else. #00:08:31-4#
- 91 B2: Aktuell, Aktuell? #00:08:33-4#
- 92 B1: Yeah, I think, I think so and er also is (is studio?). #00:08:38-7#
- 93 I: (Studi?)? #00:08:40-1#
- 94 B1: Yeah. But for me this book was better, because it has lots, twelve Lektionen. In each of them they
95 focus on a specific topic and mm actually some of them was the things I really needed erm for my daily
96 life. And er I/ so I was more focused for er studying, because it was only two, three pages and it was
97 about a topic. So I, I studied that one better and er I/ (..) well unfortunately, because of my master
98 thesis, I wasn't able to er study better, so/ but I try to erm at least er study about one hour every night.
99 #00:09:27-6#
- 100 I: Mhm, mhm (bejahend). #00:09:29-2#

3.3 Eingangsinterview – JING

- 1 I: So also die erste Frage. Was ist deine erste Erfahrung mit der deutschen Sprache? #00:00:05-9#
- 2 B1: The question. What was your first experience with the German language? #00:00:08-8#
- 3 B2: First experience? #00:00:11-2#
- 4 B1: Yeah. #00:00:11-4#
- 5 B2: Er last year I met a German friend, I made a German friend and (.) er right before I met him, I have
6 already learned German. Since last year's October and at that time I wanted to do master degrees in
7 German. (.) But now maybe I give it up, (.) because I need, I need to spend more time in my specialization.
8 So, I don't have/ I am now I am at the (sixth, third?) grade, so the next semester I will more, busy, so
9 maybe I don't have more free time to spend in Germany. #00:00:54-5#
- 10 I: Okay. Kannst du das bitte kurz ähm übersetzen, dass ich alles auch in Deutsch habe? #00:01:00-4#
- 11 B1: Ja, also seine erste Erfahrung war ähm, er hat äh letzte Jahr ähm Deutschkurs gemacht, so Oktober
12 einen und er wird einen Masterprogramm hier in Deutschland auf Deutsch gemacht/ aber jetzt das ist
13 sehr ähm äh schwer so. Er hat keine Zeit mehr. #00:01:20-4#
- 14 I: Zum Lernen? #00:01:21-7#
- 15 B1: Ja, so für äh seine äh Programm nächstes Semester, er ist ähm ganz äh ähm er, er muss äh viel machen
16 mit seinem Studium. Und jetzt ist nicht so viel Time zum Deutschkurs äh gehen. #00:01:36-3#
- 17 I: Mhm (bejahend) okay. And after this course you, you go back to, to China? #00:01:42-5#
- 18 B2: Ja. #00:01:43-1#
- 19 I: Ah okay gut ähm. Und wann hast du das letzt-/ das erste Mal also die Sprache gehört? #00:01:50-5#
- 20 B1: When was your first time you heard about the German language? #00:01:54-1#
- 21 B2: Heard German language, maybe in some German songs, (.) er and er, but before, er before my, before
22 last year I have never heard someone to say German or, or people of, of friends (unv.) from Germany.
23 #00:02:18-7#
- 24 I: Und wie findest du das, wie findest du/ wie hast du die, die Sprache gefunden? #00:02:23-5#
- 25 B1: So, how did you find the, the German language, how did you find it? #00:02:26-8#
- 26 B2: Well ah (.) erm my, my weakness (unv.) is listening and I think er, er it's er/ for, for me it's not, not
27 that difficult to express something, but/ er but before er I/ where I went/ when I came to here, here I
28 mm my listening not that good. So, but total, generally I think Germany is still difficult for us to learn.
29 #00:03:04-5#
- 30 B1: Also ähm er hat gesagt ähm, die deutsche Sprache ist ähm schwer zum lernen und vorletzte letzte
31 Jahr er hat keine ähm Kontakt zur deutschen Sprache haben. Aber er findet deutsche Sprache schwer
32 zum Lernen, ja. #00:03:23-7#
- 33 I: Ja mhm (bejahend) und was ist am schwierigsten in Deutsch? #00:03:26-3#
- 34 B1: What is your like most difficult point in, in generally? #00:03:30-6#
- 35 B2: Mm-mmm yeah that's / #00:03:34-3#
- 36 I: The grammar. #00:03:35-5#
- 37 B2: (unv.) grammar, yeah. #00:03:37-6#

- 38 I: Ja, mhm (bejahend) und ist es für dich demotivierend, diese Schwierigkeit der Sprache, was motiviert
39 dich ähm die Sprache trotzdem weiter zu lernen? #00:03:46-5#
- 40 B1: So erm so is that/ is the grammatic like demotivate you to learn and what actually motivates you to
41 learn? #00:03:53-5#
- 42 B2: Motivation? #00:03:54-9#
- 43 B1: Yeah, motivation and demotivation. What actually/ so do we/ can we (unv.) the grammatic of the
44 German language demotivate you to learn the German language or/ and then what, what would be your
45 motivation to learn it again? #00:04:08-3#
- 46 B2: Learn again, mm er I, well I'm very interested in Germ- Germans culture and erm maybe later er in
47 my fourth grade, (that will be easier?). (unv.) learned again. (..) I will learn to improvise German to, to
48 must er must er (unv.) for a language, yeah. #00:04:35-1#
- 49 I: Mhm, mhm (bejahend) okay. Ähm gut, kannst du eine Situation in einem Deutschkurs nennen, wo du
50 dich nicht so wohl gefühlt hast? #00:04:48-2#
- 51 B1: Er do you know of any situation in the German language course, where you didn't find/ like you find
52 it negative or didn't really like it? #00:04:57-5#
- 53 B2: (Unitive?)? #00:04:58-4#
- 54 B1: Like negative, like you felt like really negative or didn't really like it. So, if you have a situation in a
55 German language course, where you felt like you didn't really like it or fit, fit into it? #00:05:11-2#
- 56 B2: Mm (4) er you mean that course here? #00:05:20-2#
- 57 B1: It could be German course here or in China//, in China. #00:05:23-4#
- 58 I: Ja so// generell, ne. #00:05:24-4#
- 59 B2: The positive point or the er or the point that I interest in, is Germans culture. (..) And negative (..) a
60 negative point I think is, is that er in a course er not er, er (..) erm/ I mean in China there, the teacher
61 didn't er focus on the er/ our, our speaking. So, I think that's a real negative point. #00:05:59-4#
- 62 I: Okay und was ist interessant für dich in der deutschen Kultur hast du gesagt? #00:06:06-2#
- 63 B1: What is your like/ what is interested in you in the German culture, like you said. What actually do
64 you want to learn or what actually is interesting for you in the German culture? #00:06:16-4#
- 65 B2: Erm yeah, well in/ er in China er in China there is a typical er typical (..) (expression?) (..) ah all, all
66 the people, or mostly, the majority of people, of Chinese people, I think er in Germany is very good and
67 very good at engineering and er, er. After I came, after I came here, I found that mm the life here is very
68 is very er easier and slower, slower erm. (..) Er I want to erm (..) figure it out. (4) (And the beauty of it
69 kept very well?). #00:07:11-1#
- 70 B1: Sorry? #00:07:12-3#
- 71 B2: The old buildings, old buildings are kept very well, (maintain?) (unv.) er, er figure out what is mm
72 er/ I don't know how to express it. #00:07:25-7#
- 73 B1: Sorry? #00:07:27-2#
- 74 B2: (I don't know how to say?). (..) Er I mean the, the life here is totally different from my country, Two,
75 er, two different paces of life, living. #00:07:43-9#
- 76 I: Ja, das ist doch klar, ne, westlich und östlich. Okay ähm (..) gut und was studierst du? #00:07:53-6#
- 77 B2: Engineering. #00:07:54-2#

- 78 I: Okay und ja du hast gesagt, dass du auch in Deutschland weiterstudieren möchtest, ne? #00:08:00-2#
- 79 B1: You said you, you would love to like continue doing your masters in Germany, yeah? #00:08:05-3#
- 80 I: Ja. Okay, gut. Dann ähm also wie ich das verstanden habe, die positive Seite war das Kennenlernen der
81 deutschen Kultur und diese Verbindung der beiden Länder China und Deutschland im Bereich der
82 Industrie oder so die, das ja Wissensaustausch. #00:08:22-3#
- 83 B1: So, erm so you said the, the positive the positive thing for you is to actually learn er more about the
84 German culture and then the, the er how like the buildings and engineering (unv.) or everything has, has
85 been kept like very like in a good way, yeah? So, for you the positive thing was to learn first to, to know
86 more about the German culture and then to find out how like/ the, the differences between like how the
87 things are done here and (unv.) (in general?). #00:08:50-3#
- 88 B2: Mm also I am/ I want to, I want to know deeply how the people in Germany live and what their life
89 is. (.) All the, all the ways (unv.) they do the er (..) yeah. #00:09:12-4#
- 90 I: Okay äh das habe ich also verstanden ne, ich verstehe ganz gut ähm. Ja denkst du beim Lernen einer
91 Sprache ähm spielen auch die Emotionen eine Rolle oder muss man die Sprache nur als Struktur lernen?
92 #00:09:26-6#
- 93 B1: Nochmal weiter, nochmal bitte? #00:09:28-6#
- 94 I: Also ähm, also ich versuche das auf Englisch zu sagen. Do you think beim, by learning erm German as
95 a foreign language is it important to you, for you, to learn the systematic of the language or erm to learn
96 with your emotions and with your erm feelings? #00:09:48-2#
- 97 B2: Er feelings to learn foreign language, (..) er (.) so you/ (..) er (..) mm in, in China is (compulsory?) to
98 learn in English, but er in/ but learning German is (..) is (.) er is/ depends on ourselves, so I think it's
99 very (..) erm very interesting to learn, search for a language (..) erm. #00:10:33-4#
- 100 I: Okay ähm gut. Also gab es die Situationen im, im beim Lernen einer Sprache, wo du mit Emotionen
101 gelernt hast? #00:10:46-5#
- 102 B1: Do you have a situation er in a like in a German course or why you have to like learn like emotions?
103 #00:10:53-2#
- 104 B2: Emotion? #00:10:54-6#
- 105 I: With your emotions, with your feelings? #00:10:58-2#
- 106 B2: Feelings, okay. The atmosphere, the atmosphere here is very, is better than the quality in China, in
107 my/ in China. And/ #00:11:10-4#
- 108 I: Why? #00:11:11-2#
- 109 B2: Why? (.) Er more interaction, more interaction. In China does/ the, the teacher talks and the student
110 writes, we learn not er interaction. And here/ #00:11:28-2#
- 111 I: And do you think that, that you learn erm better than erm, erm if you learn in, in China or if you learn
112 in, in Germany? #00:11:39-4#
- 113 B2: Er? #00:11:40-5#
- 114 I: Which of this, these methods is better for you? #00:11:43-3#
- 115 B2: Mm er in China the teacher, the er teacher is focused on the grammar and the writing and here er we
116 can practice our, our German (.) more. So, I think erm maybe I like the er like the here/ like, like the life
117 here better. #00:12:09-9#
- 118 I: Okay, gut also jetzt möchte/ #00:12:12-2#

3.4 Abschlussinterview – JING

- 1 I: Alles klar, (unv.). Das siebte Interview mit [JING]. Wir versuchen das ein bisschen schneller zu machen,
2 weil du sehr gut Deutsch sprichst und Englisch auch natürlich, wie du möchtest kannst du Deutsch oder
3 Englisch #00:00:12-7#
- 4 B1: Englisch. #00:00:13-2#
- 5 I: Erzählen, (..) ja erste Frage. Wie findest du diesen Deutschkurs insgesamt, was war für dich gut, positiv,
6 was war für dich nicht so gut? #00:00:23-5#
- 7 B1: Positive I or I think er ours practice, our practice and er listening comprehension is mm much better
8 than what (unv.) learn in China. And I what I think is negative is, maybe er when we do the do the (text?),
9 I think is a little boring, but it is er I benefit from it, so. #00:00:54-2#
- 10 I: Die Tests oder Text? #00:00:56-2#
- 11 B1: Test, not Text. Because during (test, text?) we can learn many new, new word and many new
12 grammars. And mm I think I, I didn't/ er I, I don't learn many, some new grammar here or, or/ because
13 this grammar (have we learn?) in my A one book in China. I don't know/ or er why. #00:01:25-4#
- 14 I: Why (laughing). Ja also ich denke, das ist auch/ es ist so gewesen, dass du im Vergleich zu anderen
15 bessere Deutschkenntnisse hättest, ne. Also du hattest bessere Kenntnisse, mit besseren Vorkenntnissen
16 bist du hierhergekommen und die Gram-, die Grammatik sollte auch im, im Niveau der Stufe bleiben, ne.
17 Vieles kanntest du natürlich, das habe ich auch gemerkt, dass du vieles vorher konntest und das war für
18 dich eine Wiederholung, ja? #00:01:51-4#
- 19 B1: Preview. #00:01:54-4#
- 20 I: Gut. Also die den, den Kurs haben wir so geteilt, so in eins bis sechs hatten wir keine
21 Improvisationsspiele, sechs und sieben bis zwölf Improvisationsspiel hatten wir hier in der Mitte, wo
22 wir Übungen gemacht haben. Wie findest du diese beiden Hälften? Also die Hälfte ohne Spiele, die Hälfte
23 mit Spielen? #00:02:16-5#
- 24 B1: The first six chapter and er do I think the first chapter/ the first sex chapter is er relatively easy. And
25 the last six chapters er maybe a little difficult, because there are, er there is a long text in er, in a chapter
26 and, and if I read it without erm in/ er preview, preview, erm (.) then there are many er (..) erm many (.)
27 words, that I, I didn't know. So, I need to, to/ it takes a lot of time to, er search it in, in er vocabulary, so.
28 #00:03:05-2#
- 29 I: Ah so, mhm (bejahend). Und die Frage da zu der Methode ne. Wie kannst du diese beiden Methoden
30 so vergleichen, welche Methode war für dich besser? Normaler Unterricht eins bis sechs oder mit
31 Spielen, mit Improvisation sieben bis zwölf? #00:03:19-8#
- 32 B1: Sieben bis zwölf. #00:03:21-1#
- 33 I: Warum? #00:03:22-3#
- 34 B1: More challenging, yeah and er I think through, through text or the sentence I can er learn better. (...)
35 And if you er learn the word and some grammar, I can't make the sentence, I can't speak it. #00:03:47-
36 2#
- 37 I: Okay und wie hast du dich gefühlt? #00:03:51-6#
- 38 B1: Gefühlt, ah? #00:03:53-5#

- 39 I: Wie hast du dich während der Spiele hier gefühlt? War es für dich angenehm oder war es für dich
40 schwierig? #00:03:59-5#
- 41 B1: I am very, very happy through the pro process progress and I think my, my speaking in German,
42 listening is erm (..) improved, improved. (.) And the way of teaching is totally different from er (China or
43 we have in?) China. I really like this way of teaching. #00:04:26-2#
- 44 I: Okay, okay. Und wie findest du, also inwieweit sind die Emotionen im Lernen wichtig, was denkst du
45 dazu? #00:04:34-3#
- 46 B1: Ähm positiv? #00:04:37-2#
- 47 I: Ja, inwieweit sind sie wichtig? Also, dass man mit Emotionen lernt, dass man die Sprache mit
48 Emotionen lernt. #00:04:44-7#
- 49 B1: Äh. #00:04:47-2#
- 50 B2: So, to what extend to you think it's important to learn the emotions for a foreign language to, to
51 improve the foreign language? #00:04:55-8#
- 52 B1: Er (information?) I think mm you/ you want to learn the word and you want to learn, learn (unv.),
53 because er this language you, you want to learn er. After learning, you want to speak it out and er
54 communicate with the local people. So, I think you need to need the, the motivation to learn a language.
55 #00:05:17-4#
- 56 I: Mhm, mhm (bejahend). Und this motivation is possible durch, äh durch die Emotion? Also diese
57 Motivation ist dann ähm möglich durch die Emotion, meinst du? #00:05:27-8#
- 58 B2: So, is this motivation/ your motivation is er is possible and like as important as the emotion? Because
59 the question was, how do you find the learning about emotions, maybe for example German language,
60 so knowing about emotions, speaking about them. How do you find how important it is? #00:05:50-8#
- 61 B1: How important it is. Erm without, without inf- without motivation you/ #00:05:55-8#
- 62 B2: Emotions. Emotion, feelings. #00:05:59-7#
- 63 B1: Emotions. But erm I think er motivation, not er emotion? #00:06:06-1#
- 64 I: Ja okay, weitermachen. #00:06:08-3#
- 65 B1: Mhm (überlegend). Except er motivation I think, when it comes to er emotion, erm (..) er (..
66 (creative?) / #00:06:25-5#
- 67 I: Ja, was wolltest du sagen, ohne Emotion, ohne Motivation? Was wolltest du sagen, without motivation?
68 #00:06:31-3#
- 69 B1: Without/ if you learn without motivation you just you just learn for some/ (your driven, you are
70 drive?) to learn this. (..) If you don't know have erm motivation, you, you don't want to learn. And it just
71 (unv.) to pass the exam. #00:06:51-9#
- 72 I: Ja, okay. Gut. #00:06:54-6#
- 73 B1: I don't like it. #00:06:55-5#
- 74 I: Sehr gut. Du hast ganz viele Lern Lerntagebücher geschrieben, was denkst du zu den Lerntagebüchern?
75 War es für dich positiv oder nicht so positiv? #00:07:03-6#
- 76 B1: Positiv. #00:07:04-7#

- 77 I: Warum? #00:07:05-7#
- 78 B1: With er, when I, when I write (text or?) in (unv.) I review, receive what I learned in the day and it is
79 a way of reviewing, and er Zusammenfassung? #00:07:22-6#
- 80 I: Genau, das alles zusammenfassen, ja. Nochmal reflektieren und zusammenfassen. Gut du hast auch
81 andere Kurse, du hast gesagt, in China besucht, ne. Wie könntest du/ einmal hast du auch gesagt, ne, dass
82 man da vielleicht mehr Grammatik lernt und so. Wie könntest du diesen Deutschkurs mit den, mit den
83 Kursen, die du besucht hast vergleichen? Was war besonders hier interessant oder nicht gut, wie
84 könntest du das vergleichen, was ist für dich besser? #00:07:48-3#
- 85 B1: Yeah erm of course is it's better. #00:07:51-2#
- 86 I: Was ist better? #00:07:52-5#
- 87 B1: Erm I think the way of (unv.) here is more advanced and more advanced. And it's er is well er
88 designed. And in China is just, the teacher writes something on the black board and (..) er only teachers
89 say and only teachers speak and er (unv.). #00:08:19-8#
- 90 I: Also designed hast du gesagt, äh more advanced hast du gesagt, und dass, dass die Lehrer, dass die
91 Lehrer in ähm (..) in China, die meiste Zeit an der Tafel sind und ähm mhm (bejahend) frontal
92 unterrichten, ne? #00:08:37-5#
- 93 B1: Er, er well in, in China. Aber, I don't know what they teach in the university, because (unv.) / (how
94 to say?)? #00:08:50-2#
- 95 I: Im Goethe/ wo hast du/? #00:08:52-3#
- 96 B1: No, no not university. Like Goethe institute, but er like an organisation. I just learned every Saturday,
97 so. #00:09:01-8#
- 98 I: Also eine Sprachschule, ne so eine Sprachschule? #00:09:05-2#
- 99 B1: Er (..) maybe the, the Deutschkurs in the university is better, yeah. #00:09:10-4#
- 100 I: Okay, okay gut und hast du vielleicht für dich neue Strategien entwickelt, wie du die Sprache besser
101 lernen könntest? Vielleicht nach den Impulsen, die du hier bekommen hast? #00:09:20-8#
- 102 B2: Yeah, so you have new strategies? Do you have for yourself new strategies, that could/ #00:09:25-
103 6#
- 104 B1: What? #00:09:26-2#
- 105 B2: Strategies, Strategies er that could help you improve the German language or the foreign language?
106 #00:09:32-2#
- 107 B1: Er (unv.). #00:09:35-5#
- 108 B2: Sorry? (..) New strategies, you know, kind/ do you develop new strategies? #00:09:41-4#
- 109 B1: Strategy? #00:09:42-5#
- 110 B2: Strategy, yeah. For example, like playing games (unv.) or (unv.) why do you think/ do you have any
111 new strategies to improve the (unv.)? #00:09:50-9#
- 112 B1: Mm strategy (6) erm the, the erm/ (..) (unv.) and makes a conversation, er you know (unv.). And
113 there is not a new strategy, it's er/ you design it. New strategy mm/ #00:10:20-4#
- 114 I: New strategy for, for you, also for learning the German language for you? #00:10:26-4#

- 115 B1: Strat- ah/ well I think er, er (a period of?) time, I improve a lot by using English and German
116 dictionary, er vocabulary, er no dictionary. #00:10:41-4#
- 117 I: Okay Deutsch, also Deutsch, Englische/? #00:10:44-7#
- 118 B1: Er and I/ in the, in the beginning I use er Chinese and Deutsch er dictionary and I think very/ is (.)
119 er (.) (a word?). And after I use er in Deutsch and English dictionary, that I, er one of my German friends
120 recommended to me. And it's in English, English, yeah. And using English to learn German more, easier.
121 And it's very similar and with/ when learning in German, my English also improve. #00:11:23-7#
- 122 I: Ja, okay sehr schön. Mhm (bejahend) auch eine gute Anmerkung, gut. (unv.) ich habe hier/ #00:11:29-
123 6#

3.5 Eingangsinterview – HABO

- 1 I: Heute ist der Elfte? #00:00:02-7#
- 2 B1: Elfte, ja. #00:00:03-2#
- 3 I: Elfte August bei [HABO] aus China? #00:00:05-8#
- 4 B2: Ja// China. #00:00:06-7#
- 5 I: Aus China// sehr gut HABO. Erstmal vielen Dank, dass du bereit bist für dieses Interview ähm. Gut,
6 was ist/ (.) oder was war deine erste Erfahrung mit der deutschen Sprache, was/ hast du zum ersten
7 Mal Deutsch gehört oder irgendwie, dass die Sprache dir bekannt geworden ist? #00:00:24-5#
- 8 B2: Ich habe eine Schwester von meiner Mutters Freundin äh, äh have a/ ähm sie studieren in
9 Deutschland, in der ähm High School äh, so ähm he taught me that, that er erm er studieren in
10 Deutschland ist sehr gut. So ich möchte zu/ kam Deutschland zu hab mein Fach studieren. Ja. And erm
11 (..) maybe in my high school, yeah. #00:01:02-8#
- 12 I: Ja, ähm was studierst du selbst? #00:01:06-6#
- 13 B2: Was? #00:01:07-9#
- 14 I: Was studierst du, was ist dein Fachbereich? #00:01:10-8#
- 15 B2: Ah mein, mein Fach ist äh Englisch, ist äh Pharmaceutical Engineering äh, it's some like/ äh langsam
16 äh Medizin, ja. #00:01:23-5#
- 17 I: Okay, sehr gut. Und was hat genau diese Schwester oder diese Tochter von Mutters Freundin, du hast
18 einmal gesagt Schwester? #00:01:32-3#
- 19 B2: Ja, he has er (unv.) from er (Nation?) Universität and he and heute sie ähm arbeitet in London,
20 London, ja. #00:01:47-3#
- 21 I: Aha, sie ist jetzt in London? #00:01:48-5#
- 22 B2: Ja. #00:01:49-3#
- 23 I: Und was hat sie über deutsche Sprache dir erzählt? About German language? #00:01:55-8#
- 24 B2: Sie? Ah ich weiß nicht, aber äh (unv.) ähm in der Primary School he come to/ he come/ komme in
25 Deutschland in der über ah ähm zwölf. Und he had high school here and erm Universität here and he is
26 a Deutsche, ja. Neu, now, heute, ja. #00:02:23-4#
- 27 I: She oder he? #00:02:25-1#
- 28 B2: She, she. #00:02:26-4#
- 29 I: She is your (unv.) okay. Ähm (..) gut und wann hast du erstmal ein deutsches Wort gehört? #00:02:34-
30 5#
- 31 B2: Next er last year or last/ last year maybe, yeah. #00:02:43-4#
- 32 I: In welcher Situation? #00:02:46-2#
- 33 B2: Mhm (überlegend) ich, ich habe äh Deutschunterricht in China and the er Lehrer taught me hello,
34 yeah. Hello, this is my er first sentence in Deutsch. Hallo. #00:02:59-5#
- 35 I: Aha also vor diesem Kurs hast du überhaupt kein Wort über Deutsch, also in, in Deutsch gehört, nichts?
36 Nie was weiß ich, die Buchstaben oder ein Lied? #00:03:09-9#

- 37 B2: Es gibt viele ähm (Fenster?) äh Interview von (unv.) the, the er (..) (mocker?) the I think the chairman
38 in Deutschland, the (unv.) / I hear / #00:03:29-5#
- 39 B1: (Merkel?). #00:03:30-1#
- 40 B2: Ah (Merkel?), yeah that is. I heard he's er Vorsprechen im Fernsehen, ja. So, maybe that is my first
41 time to hear Deutsch, Deutsch. #00:03:42-1#
- 42 I: Michael? #00:03:42-5#
- 43 B1: Merkel, Merkel. #00:03:44-1#
- 44 I: Merkel? Ah Angela Merkel. #00:03:46-2#
- 45 B2: Jaja, ja. #00:03:47-2#
- 46 I: Okay und wie hast du das gefunden, wenn du die Sprache gehört hast? Also du verstehst gar nicht, gar
47 kein Wort Deutsch und Angela Merkel spricht im TV über Deutschland über politische Themen. Was war
48 dein Eindruck von der Sprache? #00:04:01-8#
- 49 B2: It's erm hard. I think maybe something hard, not easy to learning. Especially the grammatic I think,
50 the grammatic / #00:04:11-7#
- 51 I: Nee, nee, nee also du hast Angela Merkel gehört, Angela Merkel hat nicht über Grammatik gesprochen,
52 ne? Hat nicht über Grammatik gesprochen, ja du hast irgendeine Nachricht wahrscheinlich gesehen, oder
53 (.) im Fernseher? #00:04:24-8#
- 54 B2: Mm I can't er / the first time I don't understand what they were saying. Just, wow amazing (laughs),
55 oh it sounds like er good and is er like / sounds like English, but not English. And if can learn this language,
56 maybe I can say something, I don't know. And I can (makes noise), when (unv.) don't know, what I am
57 saying. It's cool, it is, yeah / #00:04:52-7#
- 58 I: Amazing language, okay. Ähm sehr gut (..) und hat dieser erste Eindruck für dich auch wichtig gewesen,
59 dass du überhaupt mit Deutsch anfängst, mit dem Lernen? #00:05:09-2#
- 60 B2: Was? #00:05:10-1#
- 61 I: Also du findest du findest die Sprache sehr interessant, ne von Angela Merkel, du hast das gehört, oh
62 es klingt (unv.) so schön, ne. Das ist eine schön klingende Sprache. War dieses Gefühl für dich auch eine
63 Motivation, um die Sprache zu lernen? #00:05:25-2#
- 64 B2: Ich möchte zu, zu / habe meinen Master Degree gehabt, so äh ich möchte zu ähm / habe Deutsch gut
65 gelernt. Make, to make sure, that I can got my degree, er master degree or even doctor degree er more
66 easily. (unv.) understand yeah. #00:05:50-1#
- 67 I: Sehr gut und wie lange ähm lernst du Deutsch? #00:05:56-1#
- 68 B2: Äh über, über zwei, zwei Jahre. #00:06:01-4#
- 69 I: Zwei Jahre. Und wie alt bist du? #00:06:03-8#
- 70 B2: Äh ich bin 21. #00:06:07-5#
- 71 I: 21. Zwei Jahre Deutsch und 21 Jahre alt. Okay, sehr gut. Mhm (überlegend) ähm ja einmal vielleicht
72 erinnern, am ersten Tag im Unterricht, ne. Du hast gesagt, dass deine Lehrerin gesagt hat, hallo und das
73 war ja / die erste Kommunikation vielleicht für dich in der deutschen Sprache. Ab diesem Zeitpunkt im,
74 im Deutschkurs, im Deutschunterricht, gab es für dich die Situationen, die du dich nicht gut gefühlt hast,
75 mhm (überlegend) (.) das ist zu schwer, ich bin verwirrt ich, ich verstehe nicht. Oder so eine Situation,
76 die für dich nicht positiv war? #00:06:50-4#
- 77 B2: Zuerst ist es äh das Hören und ähm Sprechen ist äh schwer für mich und äh (unv.) ich habe nicht
78 gesprochen Deutsch äh in Unterricht. So, er (.) at first, it's something difficult for me, but erm when time

- 79 goes by and I think is more, easier and I can sprechen/ (lacht) sprechen Deutsch äh flüssig, flüssiger, ja
80 ähm. #00:07:24-5#
- 81 I: Und wie fühlst du dich jetzt im, im Deutschkurs? #00:07:27-1#
- 82 B2: Viel? #00:07:28-1#
- 83 I: Wie fühlst du dich, also nicht jetzt meine ich, aber so insgesamt beim Lernen, wie fühlst du dich?
84 #00:07:34-5#
- 85 B2: Mhm (überlegend) ein bisschen müde und äh (unv.) I think, yeah. #00:07:40-5#
- 86 I: Mhm (bejahend) sehr gut motiviert, okay. (..) Gut ähm und was war besonders positiv für dich?
87 #00:07:50-2#
- 88 B2: Positiv. #00:07:50-8#
- 89 I: Im Deutschkurs? #00:07:51-8#
- 90 B2: Äh Sprechübungen, Übungen ja. #00:07:56-4#
- 91 I: Ähm okay. Wenn du gesprochen hast meinst du? #00:07:59-8#
- 92 B2: Ja. #00:08:01-2#
- 93 I: Also okay, welche Situation, meine ich. Welche Situation war für dich besonders positiv? #00:08:05-
94 8#
- 95 B2: Mhm (überlegend) äh ich want/ ich möchte zu sprechen (unv.) flüssiger und äh have a (Freunden
96 gelernt?) äh/ #00:08:21-3#
- 97 I: Kennengelernt? #00:08:22-3#
- 98 B2: Kennengelernt, ja. #00:08:24-4#
- 99 I: Okay, sehr gut. So. #00:08:26-9#

3.6 Abschlussinterview – HABO

- 1 I: Gut, das dritte Interview mit [HABO]. Vielen Dank HABO für deine Zeit das du ja für dieses Interview
2 mir ähm zur Verfügung gestellt hast. Ich möchte ganz gerne wissen, was du zu diesem Deutschkurs
3 denkst? Wie findest du den Kurs, was war positiv für mich, was war negativ und warum? #00:00:20-2#
- 4 B1: Negative or positive? #00:00:23-1#
- 5 I: Beides und warum. #00:00:24-5#
- 6 B1: Ähm (lacht) ich, ich glaube, dass ähm äh negativ/ nein positiv ist, können wir auch Deutsch sprechen
7 und auch hören zu äh Übung, Übung. Und äh ähm die pos-/ negativ ist mhm, mhm (überlegend) ich
8 glaube können wir viel Wörter zu denk merken, merken in den Kurs, Kurs äh. (Weil?) es gibt nicht so
9 ähm Wörter in die Bücher und, und der die Lektion ist so fast für mich/ ähm es gibt zu viele Wörter und
10 ich kann nicht merken alles so. Aber, aber in Deutsch/ leben in Deutschland ist es besser für uns zu
11 erkennen die Wörter bei sehen, auch hören. Das ist besser, ich glaube. #00:01:26-8#
- 12 I: Mhm, mhm (bejahend). Okay. Also wir haben den Kurs so auf zwei Hälften sozusagen aufgeteilt ne,
13 Lektion eins bis sechs hatten wir so normalen Unterricht und Lektion, Lektion sieben bis zwölf hatten
14 wir ja die Improvisationsübungen im Spiel. Ich möchte, dass du so ein bisschen so vergleichst, welche
15 Hälfte war für dich warum besser? #00:01:46-3#
- 16 B1: Mhm (überlegend) ich glaube das Spielen ist besser. Aber ähm zu, zu den Wörtern (unv.) für, für äh
17 merken der erste, der erste Part ist besser. Aber ähm so Fun, have Fun oder ähm Happy, that's why it's
18 better. #00:02:08-7#
- 19 I: So wir haben auch in den ähm Spielen, ne in den Improvisationsspielen (und Mimik?) ganz viel mit
20 den Wörtern gemacht, ne, dass ihr zum Beispiel die Wörter pantomimisch dargestellt habt und dass ihr
21 mit den Wörtern auch Sätze gebaut habt. Wie findest du ähm diese Übungen? #00:02:25-4#
- 22 B1: It is good. The ähm ich, ich glaube ein Satz (unv.) ist gut für uns zu, die Wörter merken, merken oder
23 für die Wörter zu, zu benutzt. Es ist gut für uns, ja. #00:02:42-7#
- 24 I: Mhm (bejahend) (..) Okay ähm und wie hast du dich gefühlt während der Spiele, hast du dich
25 wohlgeföhlt, hast du, hattest du positives Gefühl oder hast du dich nicht so positiv geföhlt und warum?
26 #00:02:58-8#
- 27 B1: Mhm (bejahend) ich glaube der äh (..). I don't know how to say in German, but er I, I think at the, the
28 same Spielen, all the time. So, erm when, when do this Spiele in Lektion Sieben und ist auch die sieben.
29 Die Spiele in Aktion acht so das ist ähm äh so äh I can know what it/ where happens next step. So, I ich
30 like the (English?) / no, not can (laughing) sorry erm. (.) More, more thing, more interesting and more
31 and (ansehen, ansehen?). #00:03:48-4#
- 32 I: Also meinst du/ also wir hatten auch die Spiele wiederholt, ne die Struktur war das Gleiche, das Thema
33 war was anderes, also ein anderes Thema. #00:03:58-2#
- 34 B1: Eine neue one. #00:03:59-3#
- 35 I: Aha also du möchtest neue Spiele, jedes Mal neue Spiele haben? Nicht dieselben Spiele mit derselben
36 Struktur, sondern neue Spiele? #00:04:07-3#
- 37 B1: Ja (das ist so?). #00:04:08-3#
- 38 I: Okay. (5) Okay und durch neue Spiele was, was wird für dich besser, wenn, wenn man neue Spiele hat?
39 #00:04:17-9#
- 40 B1: Mhm (überlegend) ich/ more exciting and this is neu one, so es sollen wir/ no what will happen in
41 the next step. Ich, ich don't want to know what will happen in the next step, I want something new, every
42 time, everyday or// is more interesting. #00:04:36-4#

- 43 I: Aha, dieser Überraschungseffekt// ne? #00:04:37-4#
- 44 B1: Ja. #00:04:37-7#
- 45 I: Aha, dass man immer wieder überrascht wird, was wir da (.) passieren. Hast du die, die Spiele immer
46 gut verstanden, was ich gesagt habe, was zum Beispiel/ wie, wie das Spiel weitergeht? Hast du das alles
47 gut verstanden? #00:04:50-5#
- 48 B1: Ja, ich habe gut verstanden, aber ähm, ist/ das ist gut äh also einfach zu vergessen. #00:04:49-4#
- 49 I: Zu vergessen? #00:05:01-1#
- 50 B1: Ja das ein/ ich kann verstanden in den Kurs, aber auf äh/ nach dem Kurs können, kann ich einfach
51 zu vergessen. #00:05:11-4#
- 52 I: Mhm (bejahend) und hast du die Spiele mit dem Buch auch verglichen? Weil viele Wörter, die wir im,
53 im Spiel durchgeführt haben, gab es auch im Buch, hast du das auch so verglichen, um zu gucken ob, ob
54 du die Wörter im Buch findest? #00:05:25-8#
- 55 B1: Yes, yes. Aber ähm, ähm ich glaube, können wir/ ich habe nicht äh, äh lesen die Bücher and für, für
56 den Kurs. Aber ähm (.) äh in den, in den Spielen sollen/ er without the book we cannot know what will
57 happen and er, er it is better. I think er if we want to learn better, we can do (unv.) books for the, for the
58 course. Also, it is better. Wir haben nicht Zeit über, es ist zu müde everyday. Alles so activities in dem
59 Vormittag, in dem Nachmittag, in der äh abends, so man ist (im Studium?). #00:06:17-8#
- 60 I: Okay und ja wir haben noch ganz viel mit Emotionen gemacht, ne. Wie wichtig findest du die
61 Emotionen, dass man dadurch auch die Sprache besser lernen kann? #00:06:30-4#
- 62 B1: Gut. #00:06:32-1#
- 63 I: Was heißt das? #00:06:34-4#
- 64 B1: Mhm (überlegend) alles ist gut, aber äh ja ist gut ich glaube. Mm sometimes we are er ein bisschen
65 langsam. (unv.) maybe I am (mute?) oder somethings also the same. Somethings the same, so das ist ein
66 bisschen langsam sometimes, but er, er I think different days is happy again. #00:07:04-4#
- 67 I: Langsam oder langweilig? #00:07:06-7#
- 68 B1: Ah, langweilig. #00:07:07-4#
- 69 I: Langweilig, okay. Und ähm (...) denkst du, ob Emotionen überhaupt wichtig sind, dass man eine
70 Sprache besser lernt? Denkst du es ist wichtig, dass man mit Emotionen lernt, also die Sprache mit
71 Emotionen lernt? #00:07:25-4#
- 72 B1: Mhm (überlegend) (.) das ist äh gut zu benutzt und äh können wir ähm/ sollen das alles ähm be
73 bemerken merken. Aber ich habe sehr vergessen (wer oft die Emotion hat?). Ja, so können, können ich
74 nicht so viel zu benutzen. Heute. #00:07:52-5#
- 75 I: Also diese Begriffe meinst du, ne diese Begriffe hast du vergessen. Okay, ja du hast doch wunderbar
76 alle Lerntagebücher geschrieben, Lerntagebücher geschrieben, ganz also gute Teste geschrieben. Was
77 denkst du dazu, war es für dich auch hilfreich, ähm jeden Tag den Kurs zu reflektieren oder nicht?
78 #00:08:14-3#
- 79 B1: Ah das ist/ ich glaube das ist gut zu mir zu äh nach, nach, nach dem Kurs zu lernen. Aber äh, äh
80 schreiben die Lerntagebuch, Bücher, jeden Tag ich ein, ein bisschen zu müde (für uns zu?) / #00:08:33-
81 2#
- 82 I: (Zu müde?)? #00:08:34-3#
- 83 B1: Ja, ich äh/ aber äh ich glaube äh especially in the la, last er in Lektion er we do the same things every
84 day, so I can't, I don't know how to schreiben, how to er write in the (free, free letter, free letter?). Er in
85 my Lerntagebuch this is two parts, the part is (unv.). Ich habe gelernt in dem, in dem Kurs. And the next/

- 86 and the zweite Part ist äh what I feel in this course and I have, what I have done in this course. Er this
 87 zweite Part ist ähm für mich also the same. So, I don't know how to write it, to be more, new, because we
 88 have to do something the same every day. #00:09:29-3#
- 89 I: Okay. (..) Okay (4) gut also du hast auch andere Deutschkurse in, in deinem Heimatland, ne an der Uni
 90 studierst du auch Deutsch, richtig? #00:09:46-5#
- 91 B1: No, not in Uni. #00:09:47-8#
- 92 I: Gut, also wo hast du die Deutschkurse besucht nochmal? #00:09:51-1#
- 93 B1: I/ not er not in the Uni, aber äh ich, ich möchte zu studieren in Deutschland so ich find finde alles/
 94 äh Lehrerin zu teach me Deutsch. #00:10:04-5#
- 95 I: Okay, und in China hast du auch Deutschkurse besucht? #00:10:09-2#
- 96 B1: Ja, ja natürlich. #00:10:11-2#
- 97 I: Ja ähm also ich möchte, dass du das ein bisschen so vergleichst. Was war hier in diesem Deutschkurs
 98 anders als die Deutschkurse, die du schon mal besucht hast? #00:10:21-3#
- 99 B1: Ja in, in China die Sommerkurse also falls under grammatic, always and the/ they, they teach is how
 100 to deal with the (test stuff?) or the (unv.). That, that is er we are all focussed on how to do the test. So,
 101 but in/ ich aber lebe in Deutschland, wir lernen Deutsch zu, zu benutzt. And when, when I say words
 102 (unv.) that in China my teacher will also correct me. (And you what is?) ist nicht gut. Aber ich/ ich glaube
 103 in Deutschland sie haben nicht meine Sätze in sprechen always corrected. This, because in German,
 104 Germany the spoken, spoken Deutsch is good for/ is, is aimed to connection and not, not to do the test
 105 stuff or the (unv.). #00:11:28-6#
- 106 I: Okay und was ist für dich wichtiger? #00:11:31-6#
- 107 B1: Hören, when the er sprechen, ich glaube without gutschprechen ability, we cannot connect with others
 108 and/ #00:11:40-2#
- 109 I: Jaja, genau. Also im test stuff hast du auch ein/ also man hat auch einen mündlichen Teil, ne bei (unv.)
 110 auch. Deswegen ja ist es auch natürlich ähm auch wichtig. Ähm wolle-/ also möchtest du mehr korrigiert
 111 werden oder ist es für dich okay so wie wir es so wie wir es gemacht haben? #00:12:00-4#
- 112 B1: Beide ist okay (lachend), ich glaube. Aber äh, äh ich möchte äh sometimes to have Messages
 113 korrigiert. Aber some people always corrected my sentence, that is not good, to be honest. #00:12:20-
 114 0#
- 115 I: Finde ich auch. (..) Okay hast du vielleicht für dich neue Strategien entwickelt, wie du die Sprache
 116 besser lernen könntest nach diesen Übungen, Spielen, die wir gemacht haben, hast du vielleicht Impulse
 117 bekommen dadurch? #00:12:33-6#
- 118 B1: Ja, ich habe äh so viel ah/ in the first day in/ in the first day I come to Germany, I can never say a
 119 sentence, just Wörter and Wort and a Wort zu sprechen, zu anderes, in the airplane or in the, the Zug,
 120 when I come to Göttingen. Aber heute können ich äh einen Sentence sprechen and I am brave to have
 121 this sentence sprechen. (..) Aber maybe sometimes cannot verstehen, what I have, what I have sagen,
 122 aber not okay. Can, cannot er/ #00:13:11-4#
- 123 I: Das ist, das ist denke ich auch so, das ist immer so. Also man kann auch in seiner Muttersprache haben,
 124 so mal so nicht richtig/ also sich versprechen, das ist kein Problem. Also wichtig ist, dass die
 125 Kommunikation weiterläuft. Und gut jetzt kannst du viel besser verstehen und viel besser auch
 126 sprechen. Das ist sehr gut zu hören ähm. Hast du auch für dich neue Strategien entwickelt, wie du die
 127 Sprache besser lernen könntest? #00:13:39-6#
- 128 B1: Er what I want to learn better? #00:13:42-2#
- 129 I: Ja, also Lernstrategien für dich? #00:13:46-6#

- 130 B1: Lernstrategien. #00:13:48-3#
- 131 B2: New strategies I mean erm do you have, have you developed for yourself maybe new strategies?
132 Have you er have you improved the, the learning of the language, the German language, (like?) new
133 strategies for example? #00:14:02-7#
- 134 B1: Ah ja ich weiß nicht, aber ähm ich glaube nutzen die Wörter, das ist besser. Just nutzen, benutzt,
135 benutzt das. #00:14:13-4#
- 136 I: Wie? Benutzen durch Schreiben oder Sprechen? #00:14:17-3#
- 137 B1: Beide, beide. Schreiben für die ähm studieren in Uni, aber das Sprechen ist besser, ist besser zu leben
138 in das Deutschland. (..) Leben, leben, lieben? #00:14:30-2#
- 139 I: Leben. Okay also ich habe hier eine Liste der Emotionen. Da ist das/ #00:14:35-8#

3.7 Eingangsinterview – XUBI

- 1 I: Okay, heute der 15te August, wir sind bei [XUBI]. Und ich möchte einige Fragen äh dir stellen über
 2 deine Erfahrungen mit der deutschen Sprache. Und (.) äh genau, die Fragen (unv.) mal hier so. Was ist
 3 deine erste Erfahrung? (5) Ähm was ist deine erste Erfahrung in der deutschen Sprache? #00:00:24-8#
- 4 B1: Äh ich möchte/ äh ich möchte äh Studi-/ äh in German äh in Deutsch studieren. #00:00:33-7#
- 5 I: In Deutschland? #00:00:34-8#
- 6 B1: Ja in Deutschland äh (.) äh (..) mhm (überlegend) bei Masterstudi-, Studenten. #00:00:44-5#
- 7 I: Du studierst jetzt in China, richtig? #00:00:48-8#
- 8 B1: Ja richtig. #00:00:50-3#
- 9 I: Okay ähm und was studierst du in China? #00:00:54-2#
- 10 B1: Was studiere ich in China? #00:00:58-3#
- 11 I: Was studierst du in China? #00:01:02-3#
- 12 B1: Ähm (..) (unv.) Transport. #00:01:08-6#
- 13 I: Transport, okay. Okay und wann hast du mit der deutschen Sprache angefangen? #00:01:15-5#
- 14 B1: In/ in (unv.) äh ich äh (.) ich äh möchte äh Deutsche Sprache lernen und äh, äh (..) äh meine ähm
 15 Major in Deutschland ist gut. #00:01:45-8#
- 16 I: In Deutschland, also du studierst aber in China? #00:01:50-8#
- 17 B1: Mhm (bejahend). #00:01:51-5#
- 18 I: Und wen hast du in Deutschland, dein Major in Deutschland, (wer ist der)? #00:01:56-3#
- 19 B1: Wer ist das? #00:01:59-2#
- 20 I: Also was ist/ nochmal vielleicht übersetzen was ist, was ist in Deutschland gut, nochmal vielleicht
 21 wiederholen. #00:02:05-3#
- 22 B2: Erm can you can you repeat what you said about er Deutschland, because you said, you are studying
 23 in, in China right now. And what is with Deutschland you just said? Can you repeat that again? #00:02:17-
 24 1#
- 25 B1: Er in Deutsch, yeah, I er, er my subject in Deutschland is very good, so I want to be a Master-Student
 26 in Deutschland. So that's the reason why I er studiere/ er why I study er Germany er language.
 27 #00:02:39-2#
- 28 I: German lang/ gut. Und wie lange studierst du Deutsch oder lernst du Deutsch? #00:02:44-2#
- 29 B1: Äh ich studiere äh ein Jahr. #00:02:50-2#
- 30 I: Und wo? #00:02:52-2#
- 31 B1: Äh in Nanjing. #00:02:55-4#
- 32 I: In welchem Institut, an der Uni oder wo? #00:02:59-2#
- 33 B1: Äh Nanjing (unv.) Uni. #00:03:02-3#
- 34 I: Mhm (bejahend) (...) okay und ähm was war deine erste Erfahrung in/ mit, mit der deutschen Sprache,
 35 du hast einmal gesagt Fußball, richtig? #00:03:13-2#

- 36 B1: Ja. #00:03:13-6#
- 37 I: Ähm was heißt das genau? #00:03:15-4#
- 38 B2: Erm what, what is actually about the football you said? #00:03:20-4#
- 39 B1: Er world cup. #00:03:22-8#
- 40 B2: World cup? #00:03:23-6#
- 41 B1: Yeah. #00:03:23-9#
- 42 I: Okay und dann, was war das damit? #00:03:26-1#
- 43 B2: Yeah and then, what/ can you like er maybe describe a little bit, what it was about, how you
44 experienced with the German language, with football? #00:03:34-3#
- 45 B1: Er (.) I just er interested the er (unv.) football player er. And er the (.) the true reason and the yeah,
46 the true reason is that I want to er study in Germany for my subject. #00:03:59-6#
- 47 B2: So, if I get you correctly you mean that through the football you are interested in like tourism and
48 you want to like further education in Deutschland? #00:04:11-0#
- 49 B1: Äh, das/ er because I see the football team, so I interested in Germany, er I noticed there is as very
50 active nation and er I like it. #00:04:28-1#
- 51 I: Okay, interessant. Und wann hast du das erste Mal die Sprache gehört? #00:04:36-3#
- 52 B1: Äh gehört äh. Mhm (überlegend) (.) äh (Somme?) / okay ich, äh ich/ #00:04:46-8#
- 53 I: Oder Englisch, das geht schneller. #00:04:48-9#
- 54 B2: When was when was your first time, like the first time, that you heard. #00:04:52-6#
- 55 B1: I hear a song er, maybe the song. #00:04:55-5#
- 56 I: Aha. (..) Oder wie findest/ wie, wie hast du die Sprache gefunden? #00:05:00-7#
- 57 B2: How did you find the language? #00:05:02-6#
- 58 B1: Aha (..) how did/ how? #00:05:07-7#
- 59 B2: Yeah, when you heard the song and you heard with the German language, and then how did you find
60 the language, because it was your first time in the German language, right? #00:05:16-2#
- 61 B1: Ah the singer. I, I/ ich suche den Sänger und äh ich finde äh Singer ist äh Deutschländer. #00:05:30-
62 3#
- 63 I: Aha also Lernen durch Lieder, ne? Also das kannst du gut machen, Lernen durch Lieder und durch
64 Songs, ne durch deutsche Lieder, ja? (..) Ja, jetzt? #00:05:42-6#
- 65 B2: Er do you do you learn the German language through the hearing of the songs or the singer?
66 #00:05:48-7#
- 67 B1: Nein. No, no, no. #00:05:51-5#
- 68 B2: No. So, can you like erm explain er what, because the question was, when was the first time, you
69 heard the German language and you said it was, it was through a song? #00:06:02-5#
- 70 B1: Er yeah, I hear/ the first time I hear er German language is in a song, in a song. And the true reason,
71 I wanted to study er study er German language, because er the subject. #00:06:21-4#

- 72 I: The subject of (unv.). Okay gut und du hast denke ich nicht gesagt, wie du die Sprache gefunden hast.
73 #00:06:31-2#
- 74 B2: Yeah, so did you really tell us how you found the, the language. I mean, when you heard the language
75 for the first time, how did you find it, did you find it interesting, did you find it good, did you find class
76 difficult or how did you find the language, when you first heard it? #00:06:46-3#
- 77 B1: I've heard is very different from English and er I first time hear many words, that the/ I don't know
78 what's that (.). I, I thought er maybe it's interesting and er the, the song is erm (..) very different from
79 China and er English. #00:07:15-5#
- 80 I: Und wo sind genau die Unterschiede? #00:07:18-8#
- 81 B1: Unterschiede? #00:07:20-6#
- 82 B2: Er can you erm tell us like exactly what was the, the er Unterschied/ the er/ #00:07:29-3#
- 83 B1: Unterschied, Unterschied transparenter. #00:07:30-8#
- 84 B2: Er, er the transparency between maybe the language and maybe er other languages? #00:07:36-7#
- 85 B1: Aha the differences erm, (..) er in, er in Chinesisch er Chinesisch we have many er/ er we don't have
86 many words to (unv.) where they are. Er we just say the very er (first time, three?). And er when I learned
87 Germany er/ when I learned German language, I noticed there are very grammar/ grammar in
88 Deutschland in, in Germany erm. And er ah in Göttingen I noticed that er many people don't have er
89 accents, accents. But in China many people have strong accents. #00:08:34-1#
- 90 I: Akzent? #00:08:35-2#
- 91 B1: Akzent, ja Akzent. Aha and er/ #00:08:39-7#
- 92 I: Ja, also in Göttingen ist das so. Man sagt auch, sie sprechen ein sauberes deutsch, ne also das ist relativ
93 so/ #00:08:45-6#
- 94 B1: Und äh mhm (überlegend). #00:08:48-7#
- 95 I: Okay, ja ist gut, ist gut ähm. Ich (will?) mal hier gucken ähm. Gab es in deinen, in den Deutschkursen,
96 die du besucht hast, Situationen, die für dich emotional positiv waren? #00:09:03-4#
- 97 B2: Erm did you, did you/ have you get into contact to a situation in the German course, where you find
98 like the emotions where positive? #00:09:14-6#
- 99 B1: Er I find the study er (..) the study atmosphere is very good. #00:09:23-9#
- 100 B2: Okay the study, the study atmosphere in the German language course/ #00:09:29-4#
- 101 B1: Er is very erm (..) quiet. Aha. #00:09:34-6#
- 102 I: Also hier oder insgesamt? #00:09:37-1#
- 103 B1: Here, in Berlin maybe not very. #00:09:42-4#
- 104 I: Atmosphäre ruhig im, im Kurs. Und so insgesamt in den Deutschkursen, die du schon besucht hast?
105 #00:09:49-7#
- 106 B2: And erm what about the courses that you already like visited? You said this like here, it was er calm
107 er quiet atmosphere, what about other institutions or other courses, German courses, that you have
108 already visited? #00:10:04-6#
- 109 I: Wie war die Situation, ob sie sich positiv gefühlt hat, in welchen Situationen? #00:10:09-5#
- 110 B1: What's the positive? #00:10:10-5#

- 111 B2: Yeah, positive situation, yeah. #00:10:11-6#
- 112 B1: In course? #00:10:13-2#
- 113 I: Genau, im Kurs. #00:10:14-4#
- 114 B1: Ah, oh we can practice many er, er (unv.) er (Übung und äh Sprachübungen?). And the big differences
115 between German er/ between in German class and in my China German language class is that we, we er
116 have, we war different countries to combine. So, we have to see the Deutsch, but in China we are all
117 (unv.). Er so we are/ maybe the Lehrerin oder Lehrer was er not so happy to see that. #00:11:15-5#
- 118 I: Okay, also meinst du, dass hier interessanter ist, weil man hier verschiedene Kulturen und
119 verschiedene Nationalitäten hat? #00:11:23-3#
- 120 B2: Do you find here interesting, because there are a lot of people with different nationalities and with
121 different culture? #00:11:28-5#
- 122 B1: Yeah. #00:11:29-2#
- 123 I: Okay, okay. Und das ist für dich positiv? #00:11:31-8#
- 124 B1: Mhm (bejahend) ja. #00:11:33-1#
- 125 I: Motivierend? #00:11:34-1#
- 126 B1: Motivierend. #00:11:35-3#
- 127 I: Ja, das ist für dich dann eine Motivation, Multikulturalität auch mhm (bejahend). Und gab es vielleicht
128 so insgesamt negative Situationen, also die Situation, wo du dich nicht so wohlgeföhlt hast? #00:11:49-
129 1#
- 130 B2: So, was there, was there any situation, where you did like in general/ that you didn't find it like very
131 good or you find it negative? #00:11:58-1#
- 132 B1: Er not very good? #00:12:00-4#
- 133 B2: Yeah, like you find negative or not very good, yeah? #00:12:03-5#
- 134 B1: Aha. (..) Maybe in Berlin. #00:12:08-8#
- 135 I: Aha, was waren die? #00:12:11-2#
- 136 B2: What was that? #00:12:12-6#
- 137 B1: The er (unv.) I find is good, but er when I when to the (.) Berliner Mauer, Berlin Mauer ich, I went to
138 the Ostbahnhof and I gehe to the Berlin Mauer. I see many people (makes noise) (unv.) very polite, polite
139 er to us. #00:12:44-4#
- 140 I: Okay ähm gut und insgesamt mit den ähm/ in den Deutschkursen hat gab es auch negative Situationen
141 für dich, in den Deutschkursen, im Unterricht? #00:12:56-4#
- 142 B1: Deutschkurse. I don't find er any negative. #00:13:03-3#
- 143 I: Hier nicht? #00:13:04-7#
- 144 B1: Hier nicht. #00:13:05-6#
- 145 I: Und in China? #00:13:06-7#
- 146 B1: China (7) er Maybe in China I studiere, I studiere zwei (unv.) äh, äh zwei machen eine Woche äh. Das
147 ist äh/ #00:13:29-4#
- 148 I: Du studierst was zweimal in der Woche, aha okay? #00:13:32-1#

- 149 B1: Zweimal eine Woche. #00:13:33-3#
- 150 I: Okay und das ist was wenig, oder? #00:13:36-1#
- 151 B1: Das ist äh Small, äh das ist äh/ #00:13:39-3#
- 152 I: Wenig? #00:13:39-7#
- 153 B1: Wenig, ja. #00:13:40-8#
- 154 I: Okay, ähm gut und warum ist es nicht gut, warum ist es wenig, was möchtest du noch lernen?
155 #00:13:48-2#
- 156 B1: Er I want to er study this language erm schnell, quick. #00:13:58-2#
- 157 I: Aha schnell, schnelles, schnelles lernen. Und wie ist es möglich, wie kannst du die Sprache schneller
158 lernen, wie? #00:14:06-4#
- 159 B1: Yeah, (it was true?). Er. #00:14:10-5#
- 160 I: Mit Schreiben, mit Sprechen, mit Kommunizieren oder Liederhören, Filmegucken, wie? #00:14:17-2#
- 161 B1: (Mit sprechen, mit Sprechen?). In China or we/ in China we have er, er one week for Chinesisch-
162 Lehrerin and one week for Deutschland-Lehrer. So, in er Chinesisch-Lehrerin class, er teacher class, I
163 find the grammar, the grammar maybe more. And the practice in er Sprechen, in Speak maybe small.
164 #00:14:54-6#
- 165 I: Die Lehrerin, die Deutschlehrerin in China macht mehr Grammatik, richtig? #00:15:00-9#
- 166 B1: Äh nein, Chinesisch-Lehrerin many and in Deutsch Deutschlandlehrer ähm, äh Maybe nur hören und
167 sprechen. #00:15:12-4#
- 168 I: Und findest du das besser? #00:15:14-3#
- 169 B1: Ähm. #00:15:17-2#
- 170 I: Was findest du besser? #00:15:21-2#
- 171 B1: Die Deutsch- äh/ Deutschlandlehrer (unv.). #00:15:27-2#
- 172 I: Okay gut. Ähm (unv.) ich würde/ #00:15:29-9#

3.8 Abschlussinterview – XUBI

- 1 I: So ähm gut ja das sechste Interview mit [XUBI], vielen Dank für deine Zeit, für dieses Interview. Das
2 können wir also in Deutsch oder in Englisch führen, wie du möchtest, okay? #00:00:16-6#
- 3 B1: Ähm, ähm alles ist so/ #00:00:18-8#
- 4 I: Alles gut, versuchen wir es. Gut, wie findest du diesen gesamten Deutschkurs, was war für dich positiv,
5 was war für dich negativ? #00:00:25-6#
- 6 B1: Äh positiv? Ja positive, äh ich liebe äh jeden Morgen du sagst äh (..) wie geht es (lacht)? Äh was
7 machst du gestern, äh ich liebe diese Frage. #00:00:42-7#
- 8 I: Okay, ja dieses gemeinsame anfangen, okay. Und was war vielleicht nicht gut, nicht positiv oder
9 negativ? #00:00:49-7#
- 10 B1: Viele Tests. #00:00:51-8#
- 11 I: Viele Tests, welche Tests? #00:00:53-6#
- 12 B1: Ja, viele Teste. #00:00:55-3#
- 13 I: Viele aha, oh nur zehn Minuten, okay. #00:01:00-1#
- 14 B1: I know. Ich, ich denke ein bisschen wie/ ein bisschen, nur ein bisschen ja. #00:01:06-6#
- 15 I: Ja, also die Anzahl der Teste waren viel oder die Menge der Teste waren viel. Was war viel? #00:01:11-
16 7#
- 17 B1: Mhm (überlegend) äh (.) ich, ich nur finde äh Teste ist ein bis, ist ein bisschen viel. Aber äh ich äh ich
18 äh verstanden du äh möchte alles gut gelernt hat äh. #00:01:34-6#
- 19 I: Mhm ja genau, dass alles gut reflektiert wird. Gut, wir haben den Test äh den Kurs in zwei Teilen so
20 unterschiedlich. Lektion eins bis (.) sechs haben wir so normalen Unterricht gehabt. Lektion sieben bis
21 zwölf haben wir mit Improvisationsübungen spielen den Unterricht gestaltet. Kannst du diese beiden
22 Hälften miteinander vergleichen, was war für dich besser, was war für dich schwer? Ähm welcher Teil
23 war für dich besser? #00:02:02-5#
- 24 B1: Tag? #00:02:03-7#
- 25 I: Welcher Teil? #00:02:05-5#
- 26 B1: Teil? #00:02:06-1#
- 27 I: Also die erste Hälfte oder die zweite Hälfte? Die erste Hälfte ohne Improvisationsübungen und Spiele
28 und die zweite Hälfte mit den Improvisationsübungen und Spiele? #00:02:14-9#
- 29 B1: Äh ich liebe erste äh Unterricht. #00:02:20-4#
- 30 I: Warum? #00:02:22-4#
- 31 B1: Äh. #00:02:23-4#
- 32 I: Also Lektion eins bis sechs? #00:02:26-2#
- 33 B1: Äh (.) Lektion eins bis sechs, äh ich, ich glaube äh, dass meine (Lektion?) ist nicht gut. Aber äh meine/
34 äh ich, ich äh (schreibe?) ja und äh meine Lektion drei gut gelernt. #00:02:48-2#
- 35 I: Lektion/ also gut noch einmal. Ich wiederhole nochmal die Frage. Ich denk Frage kannst du vielleicht
36 versuchen nochmal/ also die erste Hälfte des Kurses Lektion eins bis sechs hatten wir keine Spiele.
37 #00:03:01-8#

- 38 B1: Keine Spiele, ah so. #00:03:03-4#
- 39 I: Bis sechs. Lektion sieben bis zwölf haben wir hier in der Mitte ganz viele Spielen/ Spiele gemacht,
40 improvisiert, Improvisationsspiele. Mhm (überlegend) welche war für dich besser? #00:03:17-4#
- 41 B1: Zweite, zweite ja. Äh Lektion sechs (.) äh zu Lektion zwölf. #00:03:25-5#
- 42 I: Also mit Spielen? #00:03:27-2#
- 43 B1: Mit Spielen, ja. #00:03:28-1#
- 44 I: Warum? #00:03:29-3#
- 45 B1: Äh ich mhm (überlegend) verstand neue Worte schnell äh über äh, (.) äh Spiele ja. #00:03:40-6#
- 46 I: Warum? Also wie/ ja die kannst du schneller verstehen. #00:03:47-8#
- 47 B1: Ja wir sind Schauspieler äh (..) äh neue Worte, neuer Satz äh, als Künstler, Gesten, Act, Acting äh und
48 (Patience, Patient?)? #00:04:06-8#
- 49 I: Patient? #00:04:07-6#
- 50 B1: Patient, ja das ist interessant. #00:04:09-7#
- 51 I: Also ja neue Rollen, also meinst du, dass du in den neuen Rollen auch neue Wörter lernst? #00:04:16-
52 7#
- 53 B1: Äh Wörter, Wörter (den Tag?). #00:04:24-6#
- 54 I: Also neue Wörter, hast du gesagt, dass du die neuen Wörter schneller lernst, wenn du spielst, richtig?
55 #00:04:30-6#
- 56 B1: Ja, richtig. #00:04:31-2#
- 57 I: Okay, gut. Und wie hast du dich gefühlt? #00:04:34-7#
- 58 B1: Äh ich, ich (fühle?) äh über diese äh Spiele? #00:04:43-1#
- 59 I: Genau. Wie fühlst du dich? How do you feel? #00:04:47-2#
- 60 B2: Yeah, how do you feel during these games? #00:04:48-9#
- 61 B1: (Freu, Freundlich?). #00:04:52-1#
- 62 I: Fröhlich? #00:04:52-5#
- 63 B1: Ja. #00:04:53-2#
- 64 I: Also war es für dich alles positiv, alles gut? #00:04:58-5#
- 65 B1: Äh. #00:04:59-7#
- 66 B2: Was everything (pretty?) for you? #00:05:02-1#
- 67 B1: Ja ich, ich denke, ich Think äh ja alles ist gut, alles ist gut. Aber mhm (überlegend) jeden Tag wir
68 haben Emotion äh (.) (Lern, Tree, Tree?) Übung, ja äh. (..) Äh nur Lektion sechs, Lektion zwölf äh Maybe
69 gut, but, aber the whole Course er A eins und C eins Maybe is not good. #00:05:41-2#
- 70 I: Also für dieses äh für dieses Niveau meinst du ist es gut? #00:05:45-7#
- 71 B1: Ja. #00:05:46-3#

- 72 I: Also für A zwei ist (.) mit den Spielen und so ist für dieses Niveau gut, aber nicht unbedingt für höhere
73 Niveaus, okay? (.) Ähm inwieweit sind für dich Lernen mit Emotionen wichtig? #00:06:03-4#
- 74 B1: Ja, wichtig. #00:06:06-2#
- 75 I: Warum, inwiefern? #00:06:08-6#
- 76 B1: Äh. #00:06:10-2#
- 77 I: Willst du vielleicht nochmal? #00:06:12-3#
- 78 B2: Erm how do you think, to what extend do you think learning of emotions important in the foreign
79 language course? #00:06:19-7#
- 80 B1: Er why I think is interessant? #00:06:22-8#
- 81 B2: Yeah, important. #00:06:24-5#
- 82 B1: Important. Yeah, er I just say (.) er emotion er für mich gut äh schnell lernen, schnell lernen, schnell.
83 Right? Lernen schnell, äh neue Wort, neue Satz, neue Grammar und sprechen über äh ist (wichtig?) ja.
84 #00:06:54-4#
- 85 I: Sprechen auch, ne. Okay und was denkst du zu den Lerntagebüchern, die du geschrieben hast?
86 #00:07:02-7#
- 87 B1: Mein Tagebuch ja äh ist wichtig äh und äh (..), when we review, we can check, what we learn jeden
88 Tag. #00:07:21-3#
- 89 I: Okay. (5) Mhm (überlegend) das war alles? #00:07:30-6#
- 90 B1: Jaja. #00:07:31-2#
- 91 I: Okay ähm (.) gut ähm du hast andere Deutschkurse besucht ne in China? #00:07:39-3#
- 92 B1: Ja, in China. #00:07:39-6#
- 93 I: Gut. #00:07:39-9#
- 94 B1: // In (unv.). #00:07:40-9#
- 95 I: Hast du dies/ // mhm (fragend). #00:07:41-5#
- 96 B1: In Goethe. #00:07:43-9#
- 97 I: Goethe Institute. Kannst du diesen Kurs mit ähm mit zum Beispiel Goethe Institut oder andere Kurse,
98 die du in China besucht hast, vergleichen? Was gab es hier, was für dich gut und positiv war, was gibt es
99 da, dass für dich gut und positiv war, dass es hier nicht gibt? #00:08:02-4#
- 100 B1: Aha äh, äh in China wir haben zwei Lehrer, Lehrerin. Eine Chinesisch-Lehrerin für Grammatik und
101 Tests und von Deutschlehrer wir/ unsere Sprechübungen und äh Spiele, und Spiele ja Spiele äh. (.)
102 Aber alles ist Chinesisch äh in, in Class. In Class wir nicht sprechen über viele/ wir nicht viele
103 Sprechübungen/ wir (unv.) äh Chinesisch äh sprechen äh ins, in Class ja. #00:08:58-4#
- 104 I: Im Deutschkurs? #00:08:59-1#
- 105 B1: Äh nein in, in China, in China äh und äh/ #00:09:03-0#
- 106 I: Also wo müsst ihr Chinesisch sprechen, also dürft ihr im Deutschkurs Chinesisch sprechen? #00:09:07-
107 1#
- 108 B1: Wie bitte? #00:09:08-4#
- 109 I: Noch einmal du hast gesagt, dass ihr in China Chinesisch sprecht? #00:09:13-4#

- 110 B1: Er ah we, we want to speak er Chinese er, but er (..) er in here, we can't speak Chinese, because it's
111 not Chinese er. #00:09:29-5#
- 112 I: Jaja, okay. Aber in China sind die Menschen also/ #00:09:34-3#
- 113 B1: Yeah, we want to speak Chinese, (but we are teached a lot like that. We are made mute?). #00:09:43-
114 3#
- 115 I: Okay, hast du für dich auch neue Strategien vielleicht entwickelt, wie die du die Sprache besser lernen
116 kannst, jetzt nach den Impulsen, die du hier in Deutschland bekommen hast und in diesem Sommerkurs?
117 #00:09:55-2#
- 118 B1: Äh ja äh im Sommerkurs ich äh hier Sprechübungen viele Sprechübungen ja, is Right. Äh (..) in äh/
119 #00:10:07-3#
- 120 I: Neue Strategien vielleicht? #00:10:10-3#
- 121 B2: Do you have new strategies of/ for yourself, that to help you improve the learning of the German
122 (unv.)? #00:10:19-1#
- 123 B1: Ja, ja ich habe einen Tutor, ich habe einen Tutor äh. He is äh Deutsch, Deutschlehrer äh. Und he äh
124 (immer jeden Tag leben, immer leben?). He will teach me some new words, er like (unv.), what else in
125 Deutsch. How to say that? Lecker. Only easy words, yeah. He helps me. #00:10:52-3#
- 126 B2: So, you mean the strategy to meet other people and then learn the languages, because/ #00:10:58-
127 3#
- 128 B1: Is good. #00:10:59-2#
- 129 I: Wie Tandem, sowas? #00:11:01-3#
- 130 B2: Ja, Tandem. Yeah, so you have a friend, who is teaching you the languages, right? So, like tandem-
131 partner? #00:11:07-9#
- 132 B1: Yeah, yeah, right. #00:11:08-8#
- 133 I: Okay, gut. So (unv.) ich habe hier ein/ #00:11:11-7#

3.9 Eingangsinterview – PAGI

- 1 I: Ne? #00:00:00-7#
- 2 B: Okay. #00:00:01-1#
- 3 I: Also das 13te Interview mit [PAGI], vielen Dank für deine Zeit für dieses Interview. #00:00:08-2#
- 4 B: Bitte schön. #00:00:08-9#
- 5 I: So, die Fragen sind so ähm, erstmal ja, ich möchte dich fragen (.), was denn deine ersten Erfahrungen
6 mit der Deutsche/ mit der deutschen Sprache. (.) Wann hast du zum ersten Mal die Sprache gehört,
7 erlebt, wann war das und wann hast du mit dem Lernen angefangen? #00:00:30-5#
- 8 B: Ähm. #00:00:31-2#
- 9 I: Wenn du nicht/ nicht verstanden? #00:00:34-4#
- 10 B: Not. // Nicht ganz. #00:00:34-9#
- 11 I: Also, I, I// try to speak in English. The first question is about your experience in German language. Erm
12 when did you when did you hear the, the language for the first time and how was your feeling, how did
13 you find this language and when did you begin with learning this language? #00:01:01-5#
- 14 B: Ah okay. Erm I learn/ I, I heard it the first time, when I was in middle school. (...) Because my English
15 teacher erm he can also speak German. But we never learn, but we erm (..) like sometimes he/ like he
16 speaks. But not speak, like erm like telling us, this is how German erm (..) compared to English. But not
17 really er/ we never er really learn learning about that. And then also in high school, we have/ so we have
18 these extra curricula activities. They offer Japanese and then German also, but I didn't took German erm.
19 And then I started learning German, when erm/ (4) two years ago, but it's only grammatic. I mean the
20 very simple, simple grammatic erm. Yeah, because I already plan that I wanted to study in German since
21 around two years ago. So, I like erm/ I would like to learn German and yeah/ and actually my husband
22 er speaks very well German, because her studied in Berlin for his master degree and it was it was in
23 German er. Like thirty percent of this, of the lessons are in where in German. Like his, his lessons during
24 study. #00:02:37-8#
- 25 I: Ah okay. Fifty, thirty percent? #00:02:40-2#
- 26 B: Thirty. So yeah, he got this scholarship and then erm like the programme has like er seventy percent
27 in English, but thirty percent in er German. So, like he has, he has to speak like good enough German.
28 #00:02:55-9#
- 29 I: Okay. So ähm (..) ja in der Schule, ne. In der Schule hast du gesagt, in der ja Mittelschule, Middle School
30 oder in High School. Er in the middle school you heard the language and how was your feeling about this
31 language? How, how do you find the language? #00:03:18-1#
- 32 B: Er I didn't really remember, but it's like erm (..) I, I find it like quite complicated, like the first time.
33 Because it, it has different form with erm English and then erm/ but I don't know exactly, because erm
34 because my teacher in the middle school is the only person, I've ever heard speaking in German. So, it's
35 like I never I never can compare it to the native speaker as well. So, like he got his own. But like I heard
36 the/ the first time I heard the German like the native German speaking, it was also two years ago, because
37 I went to Berlin visit my husband. And then erm yeah that was the first time in my life I hear like German
38 native speaker. And I/ it sounds really different with the Germans that I (have ever heard before that?).
39 #00:04:17-4#
- 40 I: Aha okay. Also, your, your teachers in the middle school and in the high school weren't? #00:04:22-3
- 41 B: Yeah like not too much. I, I did, I didn't hear it like too, too many times. It's just a couple of times and
42 especially that I didn't take the German lesson during high school. #00:04:35-2#
- 43 I: Aha German lesson during high school. (.) You had German lesson during high school? #00:04:39-7#

- 44 B: It's like extra curricula. So, we can choose, like which lesson we want to improve during high school.
 45 They, they offer German, Mandarin, Japanese sometimes, and then some of my friends er took the
 46 German lesson. But I didn't. #00:04:57-4#
- 47 I: Ah okay. And how much languages do you speak? Oder how many/ how many languages do you speak?
 48 #00:05:04-8#
- 49 B: Erm we have local language in (Bahasa Indonesia?). I know erm two and then in Japanese er it's also
 50 like the other/ I learn in English. I also know that. Like but passive, I understand when they speak, but I
 51 don't really speak, because they have very, very different like/ it's just very different. And then, and then
 52 I never practice. And then (unv.) Indonesia, like the national er language, and then English. And then I
 53 also read Arabic, but I don't understand everything. It's just, I read and I understand some er but not, not
 54 the grammar at all yeah. And then yeah German, I just learned German. #00:05:45-6#
- 55 I: Okay and two years ago. Er you have started, started the language at, at Goethe Institute? #00:05:54-
 56 5#
- 57 B: Ähm nein, in Goethe/ it's like erm, because Goethe in Indonesia is only in Jakarta. It's the capital city.
 58 So, I live in different city, there is erm/ that is where my husband is working and then also me. So, they
 59 have this alumni erm association, German alumni association. And then they offer German class.
 60 #00:06:19-7#
- 61 I: Okay. And as you begin with, with the, with learning the German language, erm you have said the
 62 language was com complicated? #00:06:32-1#
- 63 B: Sounds, it sounds like very different. But when I, when I started learning it, like it think/ like my first/
 64 the first impression that I get, when I learn German, I like it. Like er, because (.) (unv.) is exactly like
 65 Indonesian (unv.) letters a, b, c, d. Like in English we say a, b, c, d and so on. And then/ but in Indonesia
 66 we also say a, b, c, d. So, reading, like I have no problem with reading. I guess like it's just as easy as I
 67 read my own language, I mean the Bahasa Indonesia. Also, the yeah, the local languages. We just read er
 68 with pretty similar way, like well, when we read the German language and German text I mean. Erm (..)
 69 yeah and also like the r. The/ some of the letters/ like we have it like in local languages. Yeah so, it's, it's
 70 not that complicated, when I start learning it. But then I got problem with the articles. Yeah, because in
 71 Indonesia it's just very simple, like very simple language. The, the national language, like we never have
 72 any article, like (unv.) is not so complicated erm. And it's like there is no, there is not too much subject
 73 erm/ how I say it? The name of the subject. Like she and he is just one word in Indonesia. We, we didn't/
 74 we don't differentiate with in girls/ #00:08:08-8#
- 75 I: Just one pronoun. #00:08:10-2#
- 76 B: Yeah just one, something like that. So, it's/ everything is just very simple and I think it's just, just erm
 77 pretty similar with my experience, with English, because I have to learn many things with the grammars.
 78 But somehow, I found German is/ er learning German more structural, I mean systematic, then when I
 79 learn English. I don't know, like erm (..) I think I/ because I learn English since primary school and then
 80 Deutsch only in two years. But I guess like my, my experience learning Deutsch, I mean it's faster to then
 81 I learn. #00:08:49-2#
- 82 I: Systematic. Systematik lernende. Also in, in German? Also, yeah/ #00:08:56-1#
- 83 B: The grammar is like erm/ #00:08:58-5#
- 84 I: Do you find it good/ do you find it good or, or not good? #00:09:02-2#
- 85 B: Er somehow, if I, if we take a look, like I mean the, the grammatic in German erm/ (.) I don't know how
 86 to explain it. It's like erm/ it's just very logic erm, not too much, not too much erm/ how to say it? So erm
 87 yeah, it's just very logic, the combination and everything. It's just erm/ what I don't like in German is like
 88 too many exceptions. It's like you have to/ and, and if you ask why, it's just the way how German do it.
 89 So, it's like very ah like exception things erm. #00:09:46-5#
- 90 I: Is it helpful, helpful for you or not? #00:09:51-4#

- 91 B: Oh, what is it erm? #00:09:53-5#
- 92 I: Erm also, the, the systematic learning of the language? #00:09:56-1#
- 93 B: Yeah, it's very helpful, because you want/ when you want to learn er this thing, like you have to learn
94 this first and that's, that's like very systematic. I don't know, if maybe the teachers, that I have been
95 having, teaching me erm/ maybe the teachers are systematic or, or it's just the German, how the German
96 already/ I don't know. #00:10:21-1#
- 97 I: Okay and how is with your feeling? Feeling in, in learn situation? #00:10:27-4#
- 98 B: Learning situation? #00:10:28-5#
- 99 I: In learn situation, generally in German classes how, how do you feel, how do you feel? #00:10:36-9#
- 100 B: Erm. #00:10:38-4#
- 101 I: Motiviert, positiv oder? #00:10:43-6#
- 102 B: Yeah, maybe because I have erm like target/ not target, like er my objective to learn German, because
103 I want to do erm like also my PhD after this, and then also like I, I have plan, I have this plan to do my
104 master degree in Germany. So, it's like I want to learn this language, because this is/ this will be very
105 erm useful for me. There is like/ may maybe that one makes me mot- motivated, yeah. #00:11:14-1#
- 106 I: Mhm (bejahend), berufliche Ziele ähm. Gab es auch Situation, wo du/ wo du dich nicht so wohl gefühlt
107 hast, also die Situation für dich negativ war? #00:11:24-3#
- 108 B: Gen- generally? #00:11:25-7#
- 109 I: Mhm (bejahend). #00:11:26-1#
- 110 B: Is positive. #00:11:26-9#
- 111 I: Alles positiv, okay sehr gut. #00:11:29-4#

3.10 Abschlussinterview – PAGI

- 1 I: Hallo (unv.). #00:00:01-9#
- 2 B: Hallo. #00:00:03-2#
- 3 I: Ja das neunte Interview mit [PAGI]. Vielen Dank, [PAGI], für deine Zeit und dein Interesse für dieses
4 Interview. Die erste Frage an dich ist, wie findest du denn gesamt Herbstkurs, also diesen Deutschkurs
5 am Vormittag? Was war für dich positiv, was war für dich negativ? #00:00:24-5#
- 6 B: Erm. #00:00:25-8#
- 7 I: Oder nicht gut. #00:00:27-6#
- 8 B: Erm positive, because we erm, we have erm many activities in the class and then erm yeah, I think I
9 also agree with [...], because er actually the most of, most of us, the problem is speaking. And then the
10 activity here mm it allows us to er speak more. Like not too much care about the grammars and then
11 what to say. Just how to erm express, how to erm say something, everything in Deutsch. And then, also
12 when we are doing erm the group Arbeit, like sometimes it is really hard to explain everything in
13 Deutsch. But like, when we keep trying and then erm at the end somehow, we can already speak a little
14 bit, yeah. Erm what is negative erm I don't know, maybe it's my problem, but like I am not really good at
15 listening erm understand everything. So, I understand sometimes, but like not the whole thing, then it's
16 not/ erm it's a little bit hard to erm to catch new words, like if I'm/ #00:01:48-9#
- 17 I: Durch das Hören oder wie meinst du? #00:01:50-3#
- 18 B: Yeah, like if I already er heard it before, I can understand what erm you mean or the other mean, when
19 they, when they speak in Deutsch. But when/ I never heard the word before, like I have to find how, how
20 do you write it, how do you spell the word, before I am able to er understand and like/ (.) yeah, because
21 I have to write it down as well. #00:02:15-5#
- 22 I: Ja, dass man erstmal das Wort/ Write it down meinst du, dass du das aufschreibst oder dass du das
23 Wort siehst? #00:02:26-1#
- 24 B: Yes look/ er like, like if you write it on the, on the/ #00:02:30-8#
- 25 I: Tafel. #00:02:31-4#
- 26 B: Board? Er Tafel, it's also okay for me yeah. #00:02:34-4#
- 27 I: Das heißt, wenn du siehst, dass das Wort geschrieben wird, so? #00:02:39-2#
- 28 B: Yeah, it's somehow, guess, like written in my brain, when someone writes it. But it's like only listening,
29 I mean hearing it, the word, (.) er the word, that I never ever er heard before, it's really hard for me to
30 understand. #00:02:53-6#
- 31 I: Und was denkst du, wenn wir die Wörter zum Beispiel auf dem Zettel hätten? #00:02:56-8#
- 32 B: Zettel, aha. #00:02:58-1#
- 33 I: Ne? In den Improvisationsspielen. Ihr habt das Wort gesehen, aber du zum Beispiel hast das Wort nicht
34 geschrieben und ich habe auch das Wort nicht an die Tafel geschrieben. Du hast das Wort gesehen mit
35 einem Bildchen. Was denkst du zu dieser Kombination? #00:03:12-3#
- 36 B: Erm yeah, it's okay for me. #00:03:14-5#
- 37 I: Das war auch gut? #00:03:15-3#

- 38 B: Yeah, but when we are like erm guessing the word, like for example [...] has the word with the card.
39 And then I don't, I don't see it, like if it's new, I have to say it at least, you have to show me first. #00:03:28-
40 8#
- 41 I: Jaja, klar. Ja und das war aber nicht problematisch beim Lernen? #00:03:31-5#
- 42 B: Nein. #00:03:32-1#
- 43 I: Okay. (...) Gut, ähm ja also wir haben im Kurs die erste Hälfte mit den Improvisationsspielen
44 durchgeführt, die zweite Hälfte fast so ohne, ne also mit anderen Methoden so. Was denkst du, welche
45 Hälfte war für dich interessanter? So oder insgesamt, was ist deine, dein Eindruck davon? #00:03:54-2#
- 46 B: Erm (..) the more, more interesting was/ (..) honestly, I don't really participate sometimes in the game,
47 because erm I'm not erm confident to speak. (.) But then, what's interesting is, when I was already a little
48 bit erm brave to speak a little bit, and when we are done with the games, we, we move to the other erm/
49 (.) you know, we, we didn't do the games anymore. Like it, it takes me a long time, to just erm have my
50 courage to get into the front and then start speaking and then participate in the game. And when I already
51 have that little bit confidence, we are done with the games. We have this part, where we have real games.
52 #00:04:47-2#
- 53 I: Mhm (bejahend) okay, ja also wie ich das verstanden habe, dass du eine längere Zeit gebraucht hast,
54 dass du überhaupt anfängst mit dem, mit der Teilnahme, also mit dem mit dem Spielen, ja. Mhm
55 (bejahend). (..) Okay und was denkst du, wie könntest du diese Zeit, diese lange Zeit bis zu Beginn, jetzt
56 gucke ich, gucke ich, zehn Minuten, geht wohl, und dann ja, jetzt gehe ich auch rein mit ins Spiel. Wie
57 kannst du diese Zeit für dich kürzen? Also weniger machen? Wenn du zum Beispiel sagst, da spielen die
58 Leute, ich brauche zehn Minuten, um etwas zu gucken, und dann gehe ich rein und dann gehe ich/ mache
59 ich mit und dann spiele ich mit. Wie kannst du diese zehn Minuten für dich zum Beispiel reduzieren auf
60 fünf Minuten? Wie ist es möglich, was denkst du? #00:05:44-6#
- 61 B: It's too fast. #00:05:47-7#
- 62 I: Das Spiel? #00:05:49-5#
- 63 B: Yeah erm. #00:05:51-1#
- 64 I: Ah, yeah, I, I try to, to speak in English erm. You had said, that erm, that you need a lot time erm until
65 you begin with, with the playing. For example, ten minutes, you need ten minutes, you must go (unv.)
66 and then you can begin er with, with playing. #00:06:17-6#
- 67 B: Yeah erm five minutes, if it's like there are there are more people like, like with this many people in
68 the classroom, all just all just silent, like for me. But erm yeah, because like I said, it takes longer to get
69 participate in any activity, because I'm not really used to it. It's something new for me, because back in
70 my country, we don't really do too much activity in the class-room. #00:06:44-5#
- 71 I: Aber ist das für dich okay? #00:06:46-2#
- 72 B: Yeah, it's okay. #00:06:47-1#
- 73 I: Macht es dir Spaß oder sagst du, das möchte ich nicht, nicht mehr machen? #00:06:52-4#
- 74 B: Yeah, I think it's okay. #00:06:54-8#
- 75 I: Wie fühlst du dich? #00:06:56-2#
- 76 B: Erm well, I am not confident in the games, but somehow, I like it, because I have er learned a lot about
77 the new words, yeah. In different way, because most of the time I just read and remember, memorize.
78 But this I am like/ I erm somehow, sometimes I know some words by remember for example Jenny's
79 expression, like while playing. And then it makes me remember the word, for example. #00:07:28-1#
- 80 I: Und was denkst du das so, sind überhaupt diese Emotionen wichtig, also diese Wahrnehmungen für
81 das Lernen, wichtig? #00:07:36-3#

- 82 B: Emotion ah. #00:07:38-2#
- 83 I: Zum Lernen? #00:07:38-4#
- 84 B: Yeah it is important. #00:07:42-2#
- 85 I: Mhm (bejahend). Warum? #00:07:44-2#
- 86 B: Erm (..) like erm, because it, it will be fine, what will happen in the classroom. Like for example if I'm,
87 if I'm feeling motivated right in the morning, it will be positive until the end, but if I already feel negative,
88 like for example when I am feeling so tired maybe. (.) Yeah, maybe my brain is not in the classroom
89 sometimes. #00:08:12-5#
- 90 I: Ja. (...) Sehr gut. Ähm du hast gesagt, dass die Methode für dich ein bisschen neu war, die Methode.
91 Kannst du vielleicht vergleichen, was du hier zum Beispiel/ also hier bei uns im Her- Herbstkurs
92 erfahren hast mit den anderen Sprachkursen, die du schon in Indonesien besucht hast? So yeah, what,
93 what are the differences between this German class to/ compared to other courses you have previously
94 attended. #00:08:44-5#
- 95 B: We/ like the other courses that I had before, we didn't really erm pay attention to speaking, we never
96 really er practiced speaking. We do more about grammatic. Grammatic learning, exercises from the
97 books, erm yes understand how to make the sentence. But not really using the sentence erm. #00:09:11-
98 6#
- 99 I: Ja okay, (..) hast du für dich vielleicht für dich eine neue Strategie entwickelt, wie du die Sprache besser
100 lernen könntest? #00:09:22-7#
- 101 B: Sprache? #00:09:23-4#
- 102 I: Neue Strategie, vielleicht neue Lernstrategie. #00:09:27-7#
- 103 B: Für Sprache only// or just speaking? #00:09:31-3#
- 104 I: Genau, genau (..) // ja für Sprache lernen natürlich. #00:09:33-3#
- 105 B: Erm well (...) not really. #00:09:40-8#
- 106 I: Nicht besonders, okay. #00:09:41-7#

3.11 Eingangsinterview – MIRO

- 1 I: Okay (.) hier habe ich jetzt das (.) vierte Interview mit [MIRO] ähm. [MIRO] erstmal danke für deine
2 Zeit, für dieses Interview. #00:00:13-8#
- 3 B1: Mhm (bejahend) bitte. #00:00:14-9#
- 4 I: Ähm ja also es geht, es geht um meine Promotion, ne meine Doktorarbeit und ich möchte wissen, was
5 deine/ also wie deine erste Erfahrung mit der deutschen Sprache ist, ne. Was, was ist/ what is your, your
6 first experience with German language erm, when sis you first get into contact with this language and
7 what did you learn about the German language and where was that, how was the situation? #00:00:45-
8 4#
- 9 B1: Ähm meine erste (..) Time er was in January this year, because I did the A one (unv.) level in Goethe
10 Institute erm. Und ich, ich war sehr motiviert (..) zu lernen ein neues Ding (.) ähm. Then after this course
11 I did the A one point two level in Goethe Institute. And yes, I still like it. Oh, I started studying German,
12 because I wanted to come here for Erasmus, so that was the reason (..). Erm yes, I think an, another
13 reason was that I already know English and I wanted to learn a new language, so I choose German,
14 because good enterprises are her as well, are German. And yeah/ #00:01:50-2#
- 15 I: Und wie findest du die Sprache, was ist dein Gefühl zu deutscher Sprache? How is your feeling about
16 this language? #00:01:58-2#
- 17 B1: Er when I speak it? #00:01:59-4#
- 18 I: Yeah, when, when do you speak or when do you hear this language, how are you feeling? #00:02:06-
19 8#
- 20 B1: Er I don't really know. I thought that every time Germans speak are like (angry?), because the
21 language, it's so aggressive, yes. But then, when I started learning German er this feeling disappeared,
22 because I understood er the pronunciation and those things. And when I speak it, I feel like, like (unv.),
23 because I feel like, when I was learning (unv.) in English, so I feel a little bit, I don't know how to say it,
24 how/ (.) but yes, I need to improve my Sprachen (.) Skills. But I think that the grammatic part is easier
25 and I do it better, than the sprechen one. #00:02:57-7#
- 26 I: Und gab es in, in der Lernsituation ähm zum Anfang, wenn du Sprache schon angefangen hast, gab es
27 Schwierigkeiten, also Probleme ähm also die Situation, die für dich nicht positiv waren im Unterricht, im
28 Deutschkurs? #00:03:14-5#
- 29 B1: Here// er like what I like and I don't like? #00:03:17-5#
- 30 I: Also, generally. // Generally, in, in German courses, the situation that was not easy for you or difficult
31 for you emotional, not easy for you? #00:03:29-2#
- 32 B1: Mm for me everything was okay. #00:03:31-4#
- 33 I: // Alles positiv? #00:03:33-9#
- 34 B1: Not any problem//. Yes. Alles positiv. #00:03:36-3#
- 35 I: Sehr gut. Und kannst du vielleicht auch von der positiven Seite ähm mir erklären, welche Situation für
36 dich besonders positiv war, wo du mehr motiviert warst, wo du dich gefreut hast, um die Sprache zu
37 lernen? #00:03:54-4#
- 38 B: Er a positive situation for me, when I learn German? #00:03:57-8#
- 39 I: In German course. #00:03:58-5#
- 40 B: Er for example in A one point two level we did erm a presentation at the end of the course and I felt
41 good, because the teacher told me I did it like very well. It was about an improvising topic, like I didn't
42 know it. So, yes and I did it well, so I felt like good. #00:04:19-1#

- 43 I: And what do you think, er what do you think, which er/ how important is im improvise in, in the, in
44 the Fremdsprache, in foreign language? #00:04:32-1#
- 45 B: I think it's very important, because it's the time you realize, you are doing well, like you are learning
46 in a good way. I mean it wasn't improvising at all, it was about all the things that we have studied during
47 the course, but yes more or less improvising. #00:04:49-2#
- 48 I: And how important is for you erm (.) to, to learn what emotions/ to learn a language with emotions?
49 #00:04:58-4#
- 50 B: With emotions, I don't understand the (unv.). Like, I mean we have emotion in everything we do, no?
51 Ah like motivation, you mean. I think it's super important, like the most important thing. #00:05:14-5#
- 52 I: Aha, aha okay. (.) Und (..) okay also du hast dann/ also dein Ziel vom Lernen der deutschen Sprache
53 ist, dass du hier studierst und hier so in, in Deutschland studierst und lebst so, ne als Erasmus-Studentin
54 hast du gesagt. Okay. Gut. Ja, die Emotion hast du auch gutgesagt, es gab auch keine negative Dinge, gut.
55 Also wir machen es ganz/ #00:05:43-0#

3.12 Abschlussinterview – MIRO

- 1 I: So noch einmal mit [MIRO]. Das kann ich auch mit dem Aufnahmegerät aufzeichnen, wie du insgesamt
2 den Herbstkurs gefunden hast, was du dazu denkst, was war positiv, was war negativ? #00:00:11-3#
- 3 B1: (unv.). #00:00:13-6#
- 4 I: Mhm (bejahend). (From this, from this course?). #00:00:16-5#
- 5 B1: Aha, ähm (..) ich denke (.) es haben (.) generell positiv sein ähm. (..) Mhm (überlegend). Can I say it
6 in Englisch? #00:00:33-2#
- 7 I: Natürlich, natürlich. #00:00:34-6#
- 8 B1: Erm I think it was er generally positive. It has had other practice things and er I think I have learned
9 like more than I knew before, that's the important thing as well. But also, er we got in the practice erm
10 pantomime thing, er I didn't feel like confident. So, like (.) I don't feel like confident when pant-
11 pantomime in front of other people, so that's why maybe I wasn't that good, because I don't like that like
12 that feeling. But also, I think it forces you to, to speak in public and also to improvise. (.) But er I think,
13 that it would have been better to learn before the things like/, because sometimes we started doing
14 pantomime, when we just learned those words. So, we couldn't have it (unv.) to the write. So, it was a
15 little bit confusing. #00:01:35-2#
- 16 I: Okay, so. #00:01:36-2#
- 17 B1: So, yes. #00:01:37-3#
- 18 I: Ja, kannst du vielleicht das einmal übersetzen? #00:01:39-8#
- 19 B2: Ja okay, ich habe nicht alles ähm gehört, aber sie, sie hat gesagt ähm, ähm generell sie war positiv,
20 weil es war in Ordnung. Sie hat mehr ähm, ähm gelernt so, aber mit der Pantomime, das war ein bisschen
21 kompliziert so. Sie war nicht so stark mit Pan- ähm äh Pantomime, so sie war nicht so confident und äh
22 und ähm das Ding auch ist, dass ähm die Wörter war waren neu. So keine Zeit zum Denken und zum
23 ähm, ähm lernen und das ist vielleicht der, der Problem. #00:02:17-3#
- 24 I: Mhm (bejahend), dass man erstmal die Wörter lernt und dann spielt. Okay ja das Ziel war anders, dass
25 man durch das Spielen die Wörter lernt. Gut, also wie du ähm bemerkt hast, wir haben fast die Hälfte
26 des Kurses mit den Improvisationsspielen gemacht. Die Hälfte des Kurses und die erste Hälfte, und die
27 zweite Hälfte mit den normalen Methoden. Wie kannst du diese beiden Hälften vergleichen? Also die
28 Methode mit Spielen und die Methode ohne Spielen. #00:02:46-8#
- 29 B1: Ich denke es ist besser mit Spiel, aber erst wir sollten die Worte lernen. #00:02:57-3#
- 30 I: Mhm, mhm (bejahend) okay und hatte es auch einen Einfluss auf dein Lernen und auf dein Lernen
31 auch zuhause? #00:03:08-6#
- 32 B2: Yeah, do you have like er like your own strategy to learn at home? #00:03:14-5#
- 33 B1: Yes, everyday a word. #00:03:17-2#
- 34 I: Nee also keine Strategie habe ich gefragt. Hatte es einen Influence, Influence (lacht)? Hatte es einen
35 Einfluss für dich lernen, aus wie sie lernt, und ob sie zuhause mehr lernt oder weniger. #00:03:30-7#
- 36 B2: Ähm bei dem Kurs? Ja also okay. Erm the, the course or the, the erm the course have influence to you,
37 to have like, to learn more in home? #00:03:42-3#
- 38 I: Nee das ist auch nicht die Frage, also. I have said mm we had to parts of, of method, in this course. Er
39 the, the first part war without er/ mm no with, with erm with playing. (unv.) und der zweite Part, the
40 second part, war, was without, huh? Without playing. And my question ist, if erm, erm/ had it an
41 influence erm in learning for you? For example, when do, when, when you learn at home, learn it more,

- 42 when we/ if we erm playing at this classroom or er learn, do you learn at home er less than course, if he/
43 do, do we, don't have playing in this course? #00:04:43-6#
- 44 B1: You meaning the erm playing benefits me to study better, no? I (said already?) if I had learned before
45 the words, like (unv.), it would have been good. But if I play without knowing the theory, it doesn't make
46 like any change, like I should study afterwards the words again, because I play without knowing, (.) most
47 of the times. #00:05:09-6#
- 48 I: Okay, gut. So und was denkst du, wie kann man die Sprache überhaupt lernen mit Emotionen?
49 #00:05:20-1#
- 50 B1: Wie? (..) I think the way with play, like the emotion in games you mean. I think it was good, but I just
51 knew like Glücklich, Traurig, and that's it. The rest I didn't, so to guess the word that the/ my meine
52 Kollegin hat/ was really difficult, because I didn't knew know the word in German. #00:05:44-5#
- 53 I: Okay, okay. Gut alles klar. Und insgesamt, denkst du, ist es überhaupt not nötig, dass man die, die
54 Sprachen mit Emotionen lernt? #00:05:53-1#
- 55 B1: Noch einmal bitte. #00:05:54-3#
- 56 I: Kannst du bitte übersetzen? #00:05:55-6#
- 57 B2: In general, do you think that it is very important to learn the emotions (unv.)? #00:06:00-2#
- 58 B1: Yes, to express ourselves I think it's really important. #00:06:05-3#
- 59 I: Und auch im Lernen? #00:06:09-4#
- 60 B2: How to, how to learn (.) in the process, in the learning process? How important like in the emotions,
61 like/ #00:06:18-6#
- 62 B1: Ah in the learning process, yes, I think it's important. #00:06:21-4#
- 63 I: Warum? #00:06:22-1#
- 64 B2: How? Why? #00:06:23-2#
- 65 B1: Like learn to express ourselves in the learning process, you mean that, because then you can express
66 your opinion of other things. #00:06:32-3#
- 67 I: Mhm, mhm (bejahend) (.) okay was das Ziel der Sprache ist. Ähm ihr habt doch jeden Tag
68 Lerntagebücher geschrieben, ne Texte über den Unterricht. Wie findest du diese Lerntagebücher?
69 #00:06:44-6#
- 70 B1: Well, I think it's good, because it makes us writing, but I also think, that we write like more or less
71 the same things each day. Maybe it will be better to write about the new things, that we have learned in
72 each Unterricht, you know. To practice what we have learned and not just say, yes, we have done this, I
73 have failed like this, but write something new each day. Like you know. #00:07:09-3#
- 74 I: Okay (...) gut ähm. (...) So jetzt hast du vielleicht ähm ja eine besondere Strategie für das Lernen für
75 dich entwickelt oder hast und was ist, was ist diese Strategie oder hast du vielleicht was Neues gelernt
76 im Herbstkurs, wie du die Sprache besser lernen und praktizieren kannst? #00:07:42-2#
- 77 B1: If I have/ what is my strategy to learning and if I have a new one since I started the course?
78 #00:07:48-5#
- 79 I: Ja und ob du eine neue Strategie gelernt hast, (.) ähm oder was du jetzt gelernt hast im Herbstkurs, wo
80 du denkst, ja das kann ich auch nutzen, dass ich besser lerne? Kannst du vielleicht übersetzen?
81 #00:08:02-7#

- 82 B2: Also, erm, the first I think is the actual question. The first one is, do you like for your self like (unv.)
83 strategy to learn er the language better or the er/ er then if you have learned in this course (unv.) any
84 new strategy (unv.) improve the learning process? #00:08:18-7#
- 85 B1: Okay. So, my (unv.) strategy after is the course/ (unv.) write like the new things in my er Heft. So, I
86 can like understand it like (seen it written?). But in this course, I have also learned erm with dialogues,
87 as we do in every test and in every class. And it's good, because then you put in real practice more or
88 less. Like if I wanted to go to a restaurant, now I know how to (unv.). #00:08:47-2#
- 89 I: Okay, sehr gut ähm. So die letzte Frage ja (..) vielleicht erst die letzte Frage ähm ja letzte
90 Motivationsfrage, ob der, der Herbstkurs aus der Sicht der Motivation einen Unterschied hatte mit den
91 Kursen, die du bis jetzt besucht hast? #00:09:11-2#
- 92 B2: Nochmal bitte, ich habe genau nicht verstanden. #00:09:14-7#
- 93 I: Äh ob der, der Herbstkurs ähm (..) eine andere Motivation, positiv oder negativ, insgesamt, für sie
94 entwickelt hat im Vergleich zu anderen Kursen, die sie schon besucht hat. #00:09:27-8#
- 95 B2: Okay erm er so from the (unv.) course that you/ so if you have any motivation, like maybe er
96 motivation or demotivation (that will, that will carry on?) in the next maybe German course? #00:09:39-
97 4#
- 98 B1: Like something I would like to change, the motivation that I have to start a new one? #00:09:44-4#
- 99 B2: Or the motivation (unv.) er motivation to start er one or the motivation (unv.)? #00:09:49-3#
- 100 I: So insgesamt, ne? #00:09:51-5#
- 101 B2: Yeah, in general, yeah. #00:09:52-6#
- 102 B1: Aha, well yes, I have learned more things, I want to still be learning more things. So that's our
103 motivation, I mean I feel that I have advanced in my level of German, improve. So, that's the highest
104 motivation I have, to keep learning. #00:10:08-2#
- 105 I: Okay, okay mhm (bejahend) okay alles klar. [...] vielen Dank für das Interview. #00:10:14-5#
- 106 B1: Bitte schön. #00:10:15-6#
- 107 I: Und weiterhin alles Gute im weiteren Lernen der deutschen Sprache. #00:10:19-3#
- 108 B1: Vielen Dank. #00:10:19-9#
- 109 I: Danke schön. #00:10:20-4#

3.13 Eingangsinterview – VALO

- 1 I: So [VALO] (..) erstmal vielen Dank für deine Zeit, für dieses Interview ähm. Ja einige Fragen habe ich
 2 vorbereitet und die erste Frage ist, was ist deine erste Erfahrung mit Deutsch, wann hast du zum ersten
 3 Mal die deutsche Sprache überhaupt kennengelernt? #00:00:22-3#
- 4 B1: Okay, also good morning. #00:00:25-1#
- 5 I: Good morning. #00:00:26-2#
- 6 B1: First of all, she wants to thank you for participating in the interview and she wants/ also wants to
 7 know about your experiences with the German language. So erm the first question she asks is, what was
 8 your first experience with the German language and when was the first time you heard the German
 9 language? #00:00:42-7#
- 10 B2: Erm well, I started erm the German classes erm last semester. So, February or March erm. The first
 11 time I, I heard German er I am not sure, but I think I was really little, like six years old maybe. #00:01:00-
 12 8#
- 13 I: Und was war die Situation, wo hast du die Sprache kennengelernt, die Sprache so gehört? #00:01:07-
 14 0#
- 15 B1: So, what was the situation where you heard the, the German language? #00:01:10-4#
- 16 B2: Erm my parents had a friend, that was German and she spends erm some summers with us and she
 17 taught me like some words. #00:01:19-3#
- 18 I: Aha und weißt du noch was, was diese Wörter gewesen sind? #00:01:22-7#
- 19 B1: Er do you, do you/ can you remember those words (unv.)? #00:01:26-0#
- 20 B2: Er no, no. #00:01:26-8#
- 21 I: No? Und weißt du, wie du die Sprache damals gefunden hast, was für eine Sprache ist das? #00:01:32-
 22 2#
- 23 B1: Er do you know how maybe you felt about the language then? #00:01:35-9#
- 24 B2: I felt it was funny, because it sounded different. (.) It will/ it's a bit erm/ (.) I think I thought it was a
 25 little bit like er strong, er harsh, I don't know. #00:01:50-2#
- 26 I: Aha, mhm (bejahend). Was ist, was ist genau strong in this language? #00:01:55-2#
- 27 B1: What is actually strong (unv.) you think? #00:01:58-2#
- 28 B2: Erm (laughing) that is hard. Erm I don't know, I think erm the sounds are really strong erm. It's really
 29 erm (4) I don't know, I don't know how to explain. #00:02:14-2#
- 30 I: Mhm (bejahend). Also die Artikulation vielleicht der Sprache? #00:02:18-2#
- 31 B1: The articulation probably with the/ of the language? #00:02:20-8#
- 32 B2: // Ja ein bisschen die Sounds. #00:02:22-5#
- 33 I: Die Melodie der Sprache//, die Melodie der Sprache, die Töne, die man hört? #00:02:25-6#
- 34 B2: I think the, the sounds the/ of the language er. The melody maybe also but not so much. I think it's
 35 really the erm/ the accent. #00:02:33-4#
- 36 B1: Der Sound, ja der Ton, der Ton ja. #00:02:35-1#

- 37 I: Mhm, mhm (bejahend), okay, okay ähm, (.) ähm. Gut, und wann hast du erst mit dem Lernen
38 angefangen? #00:02:44-1#
- 39 B1: Er when was the first time, you started with the learning process, like the learning/ #00:02:47-7#
- 40 B2: Yes, it was er last semester, in er February, March. #00:02:51-6#
- 41 I: 2017, okay. Und was denkst du, diese ersten Empfindungen, die du von der Sprache hast, haben, haben
42 die auch einen Einfluss auf deine Motivation gehabt? #00:03:01-2#
- 43 B1: Erm so, what do you think, maybe the, the feelings, that you/ or had about the, the language, when
44 you first heard it. Was it your/ also your motivations for, for learning the language? #00:03:11-4#
- 45 B2: Erm (..) well, when I started at first it was really fun, because I didn't understand a thing and erm I
46 think that, that made me want to continue learning, because it was like a challenge erm. But I started
47 learning it just for fun, I don't have a special motivation. I just enjoy learning it, I think. #00:03:37-5#
- 48 B1: Also für sie ist es nur für Spaß, so keine große Motivation. #00:03:43-4#
- 49 I: Mhm (bejahend) ja und was hat sie zum Anfang gesagt? #00:03:46-8#
- 50 B1: Er, erm. Anfang äh. (unv.) February. #00:03:50-8#
- 51 I: Nee, nee sie hat, sie hat gesagt ähm, wenn sie mit dem, mit dem Lernen angefangen hat, wenn mit dem
52 Lernen Deutsch gesprochen/ was hat sie genau gesagt? #00:03:57-5#
- 53 B1: Äh sie hatte gesagt äh erste Mal sie hat äh gar nicht verstanden so. Das war nur für, für Spaß, keine
54 starke Motivation zu lernen, nur für Spaß, nur ja/ #00:04:07-8#
- 55 I: Okay und ähm gab es beim Lernen, also in den Lernsituationen die Situation, wo du dich nicht
56 wohlgeföhlt hast, wo du nicht positiv geföhlt hast? #00:04:18-2#
- 57 B1: Ja. Was it feel/ er maybe for/ in the learning process or in the German language learning process, in
58 the association, where you felt/ like you didn't feel really positive or you felt like the situation was not
59 really positive for you? #00:04:32-1#
- 60 B2: Er well a lot of times. Erm, because er, er it's really hard, because the, the sentences are constructed
61 in a different way. And erm this thing with the erm Artikeln, it's really, really hard for me to understand,
62 which to use and what erm role to apply. And also, the words erm, it's not easy for me to learn the
63 vocabulary. #00:04:59-2#
- 64 I: Mhm (bejahend). Was ist was ist nicht einfach beim Vokabular? #00:05:01-2#
- 65 B1: So, what is actually not really easy in the vocabulary process learning? #00:05:06-0#
- 66 B2: Er I think it's just to erm remember (.) er. #00:05:13-3#
- 67 I: Okay und was denkst du, hast du für dich eine Strategie, eine Methode, wie du die Wörter am besten
68 lernen kannst? #00:05:19-9#
- 69 B1: So, do you, do you/ what do you think for you, do you have any methods or strategy, where you can
70 learn better the languages or the, the words. #00:05:27-8#
- 71 B2: Erm I'm not really sure, because I study mathematics, so I'm not used to learning languages. I haven't
72 learned them since I was really little. So, I'm not sure, what the best way is. (..) I think, I need help in that.
73 #00:05:41-4#
- 74 I: Ja, okay. Gut ähm (..) ja also Lernmotivation hast du gesagt nur vom, vom Spaß her. Du, du möchtest
75 nur die Sprache lernen, einfach so, weil es dir Spaß macht, richtig? #00:05:56-2#
- 76 B1: So, er for the, for the motivation, you said it was mainly for, for fun. So, no, no really any good
77 motivation to learn, if it's right? #00:06:04-7#

- 78 B2: Yes, yes. #00:06:05-6#
- 79 I: Und, und warum hast du Spaß an dieser Sprache, warum nicht, ähm Französisch vielleicht kennst du,
80 warum nicht die anderen Sprachen? #00:06:13-8#
- 81 B2: Er, because erm I decided to come to study here in Göttingen, to study mathematics. And I thought,
82 since I'm going to Germany, why not learn a bit German, just. #00:06:24-4#
- 83 I: Und dein Studium ist in Englisch oder in Deutsch? #00:06:28-1#
- 84 B2: In Englisch. #00:06:29-2#
- 85 I: In Englisch, okay. Du brauchst die Sprache auch für dein Studium in Göttingen, richtig? #00:06:34-4#
- 86 B1: Do you need the language er for the// er studies? #00:06:36-8#
- 87 B2: Oh no// no. It's all in English. #00:06:38-8#
- 88 I: Aha, okay und wie lange möchtest du in Göttingen bleiben? #00:06:41-5#
- 89 B1: Er how long do you think you gonna in Göttingen? #00:06:44-7#
- 90 B2: Er well, er for now, one semester. (.) And then I can er extend it, but I'm not sure yet. #00:06:50-3#
- 91 I: Und möchtest du mit dem Lernen der deutschen Sprache nach diesem Semester auf weiterführen?
92 #00:06:55-2#
- 93 B2: Yes, yes. #00:06:56-7#
- 94 I: In Portugal, ne deinem Heimatland, okay (.) ähm. Gut, sehr schön. (...) Gut, also du hast gesagt, dass/
95 an manchen Stellen fällt dir schwer, die Wörter zu lernen, ne das/ die Grammatik oder die Struktur fällt
96 für dich schwierig/ wie zum Beispiel diese Tabelle. Gibt es auch eine positive Emotion für dich, wo du
97 denkst, oh ja das macht mir Spaß, da lerne ich weiter? Nur von den Emotionen, ne beim Lernen der, der
98 deutschen Sprache. #00:07:28-5#
- 99 B1: Ah or er I try to summarize, so what she said. You said erm from the vocabulary or grammatical point
100 of view, it was always like difficult for you to learn or to understand. So, in those situations, have you
101 found anything, that was positive for you, that you thought, ah erm I'm feeling good in this, in this or I'm
102 learning so much and is giving you a push to learn further? #00:07:51-2#
- 103 B2: Yes, every time I get to/ a word right I, I feel really happy er. (.) So I, I think it, it's good. I feel only in
104 this week, that I have improved a bit, not a lot, because it's only a week. But I have improved a bit and
105 that really motivates me. #00:08:06-7#
- 106 I: Mhm (bejahend) mit Schreiben hast du gesagt? #00:08:09-3#
- 107 B2: Also. #00:08:09-6#
- 108 I: Mit, mit Schreiben. #00:08:11-1#
- 109 B1: Ähm, ähm nee, wenn äh sie vielleicht ein Wort richtig äh findet oder gefunden/ so das ist für sie eine
110 Motivation, sie sagt, ah ja ich kenne dieses Wort und nicht, und nicht äh hatte diese Motivation zum ähm
111 Weiterlernen. Und äh sie hat auch, sie hat auch gesagt, für diese Woche, er hatte vielleicht eine
112 verbesserte/ es hat sich ein bisschen verbessert und das ist ein/ äh so ein, eine Motivation auch.
113 #00:08:34-8#
- 114 I: Mhm, mhm (bejahend). Ja, wenn man sieht, ach ja das weiß ich, nee. Was das Wort bedeutet, ne?
115 #00:08:40-5#
- 116 B1: So, when erm maybe/ (unv.) say ah, this word, I know it, so I know the meaning, then it's, it's a good
117 feeling. #00:08:46-3#

- 118 B2: And even erm like reading things around the city or hearing the people speak, sometimes I can catch
119 something. And er it's really/ yes, I feel good. #00:08:58-6#
- 120 I: Das ist sehr schön. Und beim Hören, beim Lesen, beim Sprechen, ne. Mhm (bejahend) ja das, das
121 verstehe ich natürlich auch sehr gut. Okay. #00:09:05-8#

3.14 Abschlussinterview – VALO

- 1 I: Heute Interview mit [VALO]. VALO danke für dieses Interview, die Fragen die ich dir/ bei dir stellen
 2 möchte sind auch natürlich über den Kurs. Was ist deine Einschätzung, wie findest du insgesamt äh den,
 3 den gesamten ähm Herbstkurs? // Was findest du gut? #00:00:19-4#
- 4 B1: Er I can speak English? // #00:00:19-6#
- 5 I: Ja klar, was findest du gut, was findest du nicht gut? #00:00:22-9#
- 6 B1: Er in the course? #00:00:25-1#
- 7 B2: Yeah, in the (unv.) course, yeah. #00:00:26-8#
- 8 B1: Yeah erm (..) er well I think I learned a lot, because we had classes everyday and so I learned er
 9 maybe faster. Erm but also, I felt very, very tired, because there are classes in the morning, then I always
 10 have homework and there are also a lot of activities happening. And that the course (unv.) erm (..) but I
 11 think I learned a lot about it. #00:00:56-5#
- 12 I: Okay. Was war besonders gut für dich? #00:01:00-4#
- 13 B2: Or there is/ do you have like any other things that's like really interesting for you? #00:01:07-2#
- 14 I: Sowas spezielles, wo du sagst so, ja das war das Highlight, oder? #00:01:11-3#
- 15 B1: In the classes or in all the, all the Herbstkurs? #00:01:15-5#
- 16 B2: Ja Herbstkurs ja. #00:00:16-6#
- 17 I: In diesem Deutschkurs, Nachmittagskurse nicht. Nur in diesem Deutschkurs. #00:01:20-5#
- 18 B1: Erm (..) I like that, that there is so much interaction between all of us (..) erm and that we, we get to
 19 practice the speaking a lot. #00:01:34-2#
- 20 I: Hat es auch eine, eine Rolle gehabt für deine Lernmotivation? #00:01:40-1#
- 21 B2: Do you have like something, that gives you a motivation, like er anything that you can pin pinpoint,
 22 that gives you a motivation? #00:01:48-3#
- 23 B1: No, it's just personal improvement, (..) not something/ #00:01:54-4#
- 24 I: Äh du hast gesagt, dass es/ also mit durch die Interaktion und durch das Sprechen im Kurs lernst du
 25 auch besser? #00:02:04-1#
- 26 B1: Ja. #00:02:04-3#
- 27 I: Ja? Mhm (bejahend) (..) okay. Und also wir haben ähm auch Spiele gehabt, ne Improvisationsspiele und
 28 Übungen gehabt. Was denkst du zu diesen Spielen, also zu dieser Methode? #00:02:19-2#
- 29 B1: Er I think they are really good, but sometimes we er/ the students don't understand the, the exercise
 30 and, and it's really hard to participate, when you don't really know what you have to do or when you
 31 know the words. And that was hard. #00:02:34-5#
- 32 I: Okay und woran liegt das, dass ihr das nicht verstanden habt? Die Erklärungen von mir waren nicht
 33 ausreichend oder war die Aufgabe schwer? Warum habt ihr das nicht verstanden? #00:02:47-1#
- 34 B1: Because er at least for me, I don't speak German that well, so sometimes I don't understand the
 35 exercise. #00:02:55-2#
- 36 I: Also die Erklärungen waren nicht ausreichend. #00:02:57-8#

- 37 B1: And, and also, we just learned er new words and it's hard to know them and apply them like one
38 minute later. #00:03:06-3#
- 39 I: Dass ihr wenig Zeit hattet sozusagen ähm das Wort lernen und dann zu produzieren. Aber denkst du,
40 könnte es vielleicht eines sein, die Wörter, die du in den Spielen hast, ne gesehen hast und dann auch
41 einmal so erklärt hast, dass du die Wörter besser gespeichert hast? #00:03:33-4#
- 42 B1: Er yeah, I think I understand (.) erm (..) no I think I need more time to learn them. Even if I see them
43 and there/ it is explained to me, I need more time to understand it, so I can use them. #00:03:49-5#
- 44 I: Okay (unv.) gut ähm und so/ also wir haben die Hälfte des Kurses, die erste Hälfte, mit
45 Improvisationsspielen, (also die Impro spielen?) gehabt und die zweite Hälfte nicht. Wie kannst du diese
46 beiden Teile, diese beiden Hälften ähm vergleichen, was war für dich besser? #00:04:13-5#
- 47 B2: So erm (there was?) like a first part and a second part in the in the Herbstkurs, in autumn course. So,
48 er the first (unv.) and second part with the, the games and the improvisation. So, how can you
49 differentiate both parts and which for you went better? #00:04:28-2#
- 50 B1: Erm (..) (laughs) I don't know erm, I think the games are, are fun and we get to erm (.) er to learn in
51 a different way. I, I had never tried it before, erm (..) but for me I think erm er I, I learn better, when I am
52 writing or reading. #00:04:54-4#
- 53 I: Okay. (.) Und wie hast du dich gefühlt, während der Spiele? #00:05:04-5#
- 54 B1: I felt good. #00:05:06-3#
- 55 I: Ja? (...) Gut. Du hast auch ähm sehr schöne Lerntagebücher geschrieben, was denkst du dazu?
56 #00:05:16-5#
- 57 B1: Writing it? #00:05:18-4#
- 58 I: Also diese Texte, die du jeden Tag geschrieben hast. #00:05:21-7#
- 59 B1: Erm I felt that er some, some days I had nothing to write (..) erm (4) (I don't know). I think er (..) I
60 prefer writing about different things, not always what I feel and what I/ it was a bit (laughs) / #00:05:41-
61 4#
- 62 I: Okay, zu verschiedenen Themen. (4) Okay und wie kannst du ähm (.) so insgesamt den Herbstkurs,
63 also diesen Kurs, vergleichen mit den anderen Kursen, die du schon gehabt hast? #00:05:58-2#
- 64 B2: In general, how can you er say a like erm, like differentiate between the course, that you visited
65 (unv.), like the autumn course, and other courses, that you already visited? #00:06:09-3#
- 66 I: Also einfach so vergleichen, ne? #00:06:13-8#
- 67 B2: Yeah, differentiate. #00:06:15-7#
- 68 B1: I think this one was more erm active (..) er, we, we talked more with each other, I really liked the
69 partner er exercises (.) erm. Normally the courses I, I have done before, it was more just reading er. (..)
70 It was not so dynamic. #00:06:37-3#
- 71 I: Okay. (5) Gut ähm (.) ja du hast gesagt, dass du mehr oder besser lernst, wenn du mehr schreibst, ja.
72 Und was denkst du ist es deine Strategie zum Lernen? #00:06:54-5#
- 73 B1: Maybe. #00:06:57-8#
- 74 I: Okay und hast du vielleicht für dich neue Strategien auch aus/ entwickelt? #00:07:05-5#
- 75 B2: Er do you have maybe like new strategy, like er learn new strategy from the course or do you have
76 like developing a new strategy? #00:07:14-2#
- 77 B1: Er (4) I don't know, I don't know. #00:07:21-4#

3.15 Eingangsinterview – MEUR

- 1 I: Das neunte Interview mit (.) (unv.) am (..) am/ heute ist der? #00:00:11-1#
- 2 B1: Der sieben, der 27te. #00:00:12-2#
- 3 I: 27ter neunter. Okay (unv.), danke erstmal für deine Zeit für dieses Interview. Meine Fragen an dich,
4 wann hast du zum ersten Mal die deutsche Sprache kennengelernt, wann hast du die Sprache gehört,
5 wann war das erste Mal? #00:00:30-2#
- 6 B2: Ähm kannst du/? #00:00:32-2#
- 7 B1: // Äh ja okay ja. #00:00:34-6#
- 8 I: Äh natürlich//. In Englisch kannst du auch, ne? #00:00:36-1#
- 9 B2: Okay. #00:00:36-2#
- 10 B1: Okay, erm er she wants to ask about erm your first experience with the German language, your first
11 experience with the German language, where you first started learning the German language, where you
12 first heard the German language. #00:00:48-6#
- 13 B2: Ah. #00:00:49-4#
- 14 I: Wann war das und wie war diese Situation? #00:00:52-2#
- 15 B1: So, when was that and how was the situation? #00:00:54-2#
- 16 B2: Okay er so I have to answer it in German? #00:00:57-9#
- 17 B1: Yeah. #00:00:58-3#
- 18 I: Or in English yeah. (..) Also du must/ #00:01:02-3#
- 19 B2: Oder English? #00:01:03-2#
- 20 I: Jaja, jaja. In Englisch kannst du auch. #00:01:05-4#
- 21 B2: Oh, okay erm. My first experience was on the/ on that high school and our teacher also was also
22 German. So, er/ and our book, I remembered our books name er, it's Genial. And my first part er
23 experience was this time. #00:01:31-4#
- 24 I: Mhm (bejahend) okay und wie hast du die Sprache gefunden? #00:01:35-3#
- 25 B1: So how was you find/ how did you find the language then? #00:01:39-1#
- 26 B2: Ah I think er German is very hard language to learn. Sometimes I feel like I can't/ you know, can't
27 speak German at, at all fluently erm (..) yeah. #00:01:55-8#
- 28 I: Warum? #00:01:57-2#
- 29 B2: Warum? Er because it's very hard, I don't know, the structure of er the grammar is very different
30 from ours, so I have a trouble with that. #00:02:10-8#
- 31 I: Mhm, mhm (bejahend), also Sprachstruktur und Grammatik. Und wie findest du die Aussprache, also
32 die Artikulation, diesen Ton der Sprache? #00:02:21-2#
- 33 B2: Article? #00:02:21-9#
- 34 B1: Yeah article, the articulation of the, the language and the tone, the intonation of the language, how
35 do you find it? #00:02:27-9#

- 36 B2: Ah. Er tone/ I like the tone of the language, but er article is also hard. #00:02:37-8#
- 37 I: Artikel, Artikel, Artikulation. Also die, der Klang der Sprache. #00:02:43-5#
- 38 B1: Yeah, like articulation of the language, like the expression of the language? #00:02:46-3#
- 39 B2: Ah I, I like the expression of the language, yeah. It sounds good. #00:02:51-7#
- 40 I: Mhm, mhm (bejahend). (..) Und (..) ähm ja, wenn du in/ also High School meinst du in der Hochschule.
41 Was hast du studiert? #00:03:02-5#
- 42 B1: What did you study in the, in the high school? What did you study? You said, you had first contact er
43 in high school, so what did you study? #00:03:12-2#
- 44 B2: I, I study/ (...) can you please again? #00:03:17-3#
- 45 B1: Yeah, erm she wants to know, what you studied er, because you said in high school, that was the first
46 time you heard the German language, so she is asking. #00:03:25-1#
- 47 I: Oder wann war das? #00:03:26-1#
- 48 B1: When was that? #00:03:27-4#
- 49 B2: Er when was that? Er I think (..) mmm when I was twelve years old, I think it's my (..) first time and
50 (..) yeah. #00:03:44-6#
- 51 I: In High School (..), das wird dann wie Gymnasium oder sowas wahrscheinlich, ne? #00:03:49-2#
- 52 B1: Yeah, high school, you mean/ yeah, I think that's the Hochschule, äh Gymnasium, ja genau.
53 #00:03:53-1#
- 54 B2: Yeah, sixth grade, when I was in sixth grade. #00:03:55-4#
- 55 I: Mhm (bejahend) okay, sechste Klasse. Okay ähm (7) ja, du hast gesagt, dass du das Gefühl hattest, dass
56 du die Sprache nie richtig sprechen kannst, richtig? #00:04:16-4#
- 57 B1: You said, you can not really like professionally speak the language, right? #00:04:20-3#
- 58 B2: Ja. #00:04:21-3#
- 59 I: Ähm aber du hast trotzdem die Sprache weitergemacht? #00:04:25-2#
- 60 B1: But you/ like you continue learning the language? #00:04:28-1#
- 61 B2: Yes. #00:04:29-2#
- 62 I: Was ist deine Motivation, dass du jetzt weitergemacht hast? #00:04:31-4#
- 63 B1: So, what was your motivation to continue the, the language? #00:04:35-5#
- 64 B2: Er my, my motivation is you know, if I learn German really well, er I will be succeeding at my major
65 er, (..) because German law system is similar with the Turkish one, so er (..) er it will help me to figure out
66 so things, yeah. #00:04:58-2#
- 67 I: Mhm (bejahend) und du studierst Jura, hast du gesagt, ne? #00:05:01-2#
- 68 B2: Yeah, it's my master degree. #00:05:03-1#
- 69 I: Mhm (bejahend) und du machst deinen Master in Göttingen? #00:05:06-4#
- 70 B2: Ah I'm/ #00:05:07-3#
- 71 B1: You, do you do your masters here in Göttingen? #00:05:09-5#

- 72 B2: Er no I'm er/ I'm doing my master in, in my home university, but I will come with the Erasmus,
73 Erasmus programme. #00:05:19-7#
- 74 I: Mhm (bejahend) und wie lange bleibst du in Göttingen? #00:05:21-8#
- 75 B2: Er for one year. #00:05:23-4#
- 76 I: Mhm (bejahend) (..) okay. So (unv.) (..) das ist dann deine Lernmotivation. Gab es die Momente im, im
77 Lernen, also die Situationen im Lernen, wo du mehr motiviert bist? #00:05:40-8#
- 78 B1: Erm (..) did you find any situation, like in learning situation, where you have more motivation to
79 learning? #00:05:49-6#
- 80 B2: Er I, I don't have any more motivation except that. #00:05:56-5#
- 81 B1: Ja so keine Motivation mehr. Äh, äh nur die erste Motivation oder die, die große Motivation, ist für
82 sein Studium, sonst keine, keine Motivation mehr, sie hat gesagt. #00:06:08-8#
- 83 I: Okay, gut und eine Situation, wo das Lernen schwerfällt, wie kann sie trotzdem weitermachen, ne?
84 Also emotional her, ich weiß das ist wichtig fürs Studium, für das Leben, für weitere Zusammenarbeit
85 mit Deutschland, aber was ist genau also diese emotionale Motivation? #00:06:26-4#
- 86 B1: Ja. So er she says, she is saying that she is, is good, because it's important for er your motivation to,
87 to/ for your studies or to erm to (unv.) in Germany. But so emotionally, I mean, when you are in the class,
88 where it is difficult for you and you cannot really understand, emotionally, how do you/ not to lose the
89 motivation? #00:06:47-6#
- 90 B2: Er I, I usually, after the class, I lost my motivation, because sometimes I had a trouble with the
91 understanding er fluently German erm. (...) I don't know er, no I usually call my parents to give me some
92 motivation to learn, or learning German, yeah that's all right yeah. #00:07:16-7#
- 93 B1: So, so ähm sie hat gesagt ähm, ähm (nach dem Kurs, nach der Unterschrift?), sie muss vielleicht die
94 Eltern anrufen und vielleicht noch weitere Motivation (unv.) ja. #00:07:31-2#
- 95 I: Und hat sie gesagt, dass sie jeweils nach dem Kurs ihre Motivation verliert, habe ich das richtig
96 verstanden? #00:07:36-2#
- 97 B1: Er do you, did you say, that you lose your motivation sometimes after classes? #00:07:41-5#
- 98 B2: Jaja. #00:07:42-8#
- 99 I: Und was denkst du selbst, wie kannst du die Sprache lernen, wenn du die Eltern auch nicht anrufen
100 würdest, was denkst du selbst, wie lernst du eine Fremdsprache, in diesem Zusammenhang die deutsche
101 Sprache, am besten? #00:07:56-2#
- 102 B1: Mm-mm so erm (unv.) maybe calling your parents for motivation, so what do you think or what do
103 you say is the best way to learn the, the German language? #00:08:05-9#
- 104 B2: They, they/ #00:08:07-8#
- 105 B1: Yeah, your own/ (so you should know?) your own er direction to learn. #00:08:11-6#
- 106 I: Was ist dieses, was ist dieses Feedback für mich, ne, für dich als positiv, ja das kann ich machen, das
107 kann ich lernen. #00:08:19-3
- 108 B1: So, what, what will be the feedback maybe for him er for her and for you as well, that oh this I can do
109 it or this I can learn? #00:08:26-6#
- 110 B2: Mm when I lose my er interest I, I want to you know study and see the charts, main charts for me, so
111 I can see ah this goes this, this goes this, and I can yeah do that. Did you ask this one? #00:08:48-6#
- 112 B1: Äh, äh haben Sie verstanden? #00:08:52-1#

- 113 I: Die Struktur hat sie gesagt, dass sie so eine Struktur im Kopf haben möchte, dass sie das versteht,
114 richtig? #00:08:58-8#
- 115 B1: Jaja, sie muss vielleicht auch äh eine selbst äh, äh Note machen und dann sie können sagen, okay das
116 ist so und das ist so und das ist/ zum besser äh, äh verstehen. #00:09:11-1#
- 117 I: Also mit Schreiben? #00:09:12-8#
- 118 B2: Ja. #00:09:13-3#
- 119 I: Mhm (bejahend), wenn du mehr schreibst? #00:09:15-8#
- 120 B1: Do you think, when, when you write more, you understand better? #00:09:19-0#
- 121 B2: Yes, and usually make charts is easier to learn for me. #00:09:23-8#
- 122 B1: Ja, so ähm mit kleinen selbst äh, äh Note so sie können/ #00:09:31-6#
- 123 I: Notizen? #00:09:32-3#
- 124 B1: Ja, genau, kleine. Und das ist äh für sie besser. #00:09:35-5#
- 125 I: Mhm (bejahend), dass sie zu, dass sie zum Beispiel im Unterricht Notizen macht, dass meint sie?
126 #00:09:40-3#
- 127 B1: See er do you do like er during the course or in the course or after? #00:09:45-2#
- 128 B2: No, after class I do it and I put it on my walls. So, when I/ oh yeah. #00:09:52-2#
- 129 I: Mhm (bejahend) okay, okay. Gut äh/ #00:09:56-3#

3.16 Abschlussinterview – MEUR

- 1 I: Gut, also jetzt machen wir das elfte Interview und das zwölfte Interview gleichzeitig mit [...] und mit
2 [...]. #00:00:13-5#
- 3 B1: Ja. #00:00:13-9#
- 4 I: Vielen Dank erstmal für Eure Zeit für dieses Interview ähm. Ja die erste Frage ist/ also ich stelle einfach
5 die Frage, dann guckt ihr wer so zuerst anfangen möchte. Wie findet ihr den Herbstkurs, also diesen
6 Deutschkurs, den wir am Vormittag gehabt haben, was war positiv, was war negativ? #00:00:36-7#
- 7 B2: Ähm. #00:00:38-3#
- 8 I: [...]? #00:00:39-4#
- 9 B2: I think that it was positive, that I think I have improved in my level of German. But I think erm not
10 the level I (.) would want to improve. (.) But more or less it was really good for me, yes (unv.). #00:01:09-
11 2#
- 12 I: Okay und gut sagen wir erstmal die positive Seite und von der Methode her, was hat dir am besten
13 geholfen? What was helpful for you, what do you learn better? #00:01:22-4#
- 14 B2: Er okay I think that the Grammar, die Grammatik. Because er when I was in the Spain, I studied
15 Grammatik but not too much. So, here I erm couldn't improve it and also the vocabulary, because I didn't
16 study vocabulary there, so I think all was positive. And er erm I learned a lot. #00:01:51-4#
- 17 I: Mhm (bejahend) okay ähm. Und das Vokabular hast du gesagt, das Vokabular, wie hast du das
18 Vokabular am besten gelernt? #00:02:00-5#
- 19 B2: Why I didnt study vocabulary? #00:02:02-9#
- 20 I: What, what do you learn in the vocabulary, am Besten? #00:02:08-1#
- 21 B1: Er how can you learn vocabulary best? #00:02:13-4#
- 22 B2: Oh, maybe erm writing, or repeat it. #00:02:20-4#
- 23 I: Mhm (bejahend). Beim Sprechen Repeat oder bei den Übungen? #00:02:25-1#
- 24 B2: Both. #00:02:25-2#
- 25 I: Mhm (bejahend) okay. (...) Okay schreiben und dann wiederholen. So äh wie ist es bei dir (unv.)? Wir
26 sind erstmal bei positiver Seite, ne negativ haben wir noch nicht angefangen. #00:02:39-2#
- 27 B1: For positives er I also feel like I improved myself er, because I haven't er looked at German for a
28 while, very long time ago. And erm (.) I started to understand people a little bit. So, er maybe you noticed
29 at the first class, you know, I, I don't want to speak too much, but er I don't want to do practice. But then
30 you know, I er started to speak and started to can practice and (.) this was the positives. And (.) er I think
31 I learned a lot of vocabulary, because I don't have any (vocabulary speak?) for that much. (.) Er other
32 than that/ #00:03:36-4#
- 33 I: Und wie hast du das ähm die Wörter gut gelernt, was ist deine Lernstrategie? Also [...] zum Beispiel
34 hat gesagt, mit Schreiben// und/ #00:03:44-5#
- 35 B1: Ja, einmal// / (unv.) like er if I do more practice, exercise and also with er strength with Sprich,
36 Sprechen, Speaking. #00:03:56-4#
- 37 I: Sprechen? #00:03:57-2#
- 38 B1: Yes. It will be good for me too. Yes. #00:04:01-3#

- 39 I: Aha okay, ja. Und dann also, wir haben noch Spiele gehabt, ne. In den Spielen haben wir auch so Wörter
40 zum Beispiel gehabt und dann ein Bild dazu. Zum Beispiel einen Krankenwagen und dann richtig ein Bild
41 von einem Krankenwagen. Dann habt ihr die Wörter so. War es für Euch gut? #00:04:18-2#
- 42 B2: Ja. #00:04:19-1#
- 43 B1: Ja. #00:04:19-4#
- 44 I: Habt Ihr die Wörter so gut gelernt, wie war das? #00:04:22-5#
- 45 B2: I think that erm I had the vocabulary with the photo, it was very useful. And erm I think er (.) I can
46 remember more or less vocabulary, that I studied here in the book. And erm it was very good. #00:04:44-
47 2#
- 48 I: Mhm (bejahend), dass du es besser registriert hast. Okay. Better remember the, the words. Mhm
49 (bejahend) (..) okay ähm und besser, besser meine ich also, wenn ihr zum Beispiel die Wörter so
50 pantomimisch gezeigt habt, ist es für Euch einfacher zu merken oder ist es egal? Also, wenn Ihr da zum
51 Beispiel Krankenwagen im Buch habt, Krankenwagen, Krankenwagen, Krankenwagen, ne, dass man so
52 lernt. Und dann Krankenwagen zeigt man oder die Situation beschreibt man, spielen. Welches ist für
53 Euch besser? #00:05:19-6#
- 54 B2: Erm I think that before the pantomime, the pantomime er I didn't know the vocabular. So, it was
55 difficult to, to me to do the pantomime. I don't know the word. #00:05:33-5#
- 56 B1: Pantomime. #00:05:34-1#
- 57 I: Pantomime. #00:05:34-6#
- 58 B2: Pantomime. And then remember the vocabulary, because I didn't know it before. So erm but I think,
59 that the pantomime is useful, if you know more or less the vocabular before you do it. (.) So. #00:05:52-
60 1#
- 61 B1: Also, I may agree with er [...], because I have a kind of photographic memory and I, I just want to look
62 at it, the picture. And then rem- er remember and then maybe I can act and explain the, the person that
63 I knew the word and yes it will be I think better then. #00:06:14-4#
- 64 I: Mhm, mhm (bejahend) okay gut. Ähm jetzt gehen wir zurück zur ersten Frage. Was war negativ für
65 Euch? #00:06:21-4#
- 66 B1: Er I think, I can say, but it's a personal thing, our lessons length is usually 45 minutes und here like
67 one hour and a half. And after for a while I, I lose my concentrate. This is for personal, I think its/
68 #00:06:42-4#
- 69 I: Zeit, ne also Zeitmanagement. Wie man, wie man die Zeit/ (..) vielleicht zu lange Zeit hat, ne. Und was
70 war für dich negativ? #00:06:53-7#
- 71 B2: Negative, maybe only the/ when we had the, the homework, the text. It was always about the, the
72 day before. And maybe I would prefer to write erm of other things, to learn more vocabular. And to, (.)
73 to learn new words. #00:07:21-2#
- 74 I: Zu anderen Themen, mhm (bejahend), zu verschiedenen Themen. Dass man sagt, ja zu diesem Thema
75 muss man diese/ jaja okay. Gut und von Methode her, gab es auch was Negatives? #00:07:34-6#
- 76 B2: It was good for me I think, the (unv.) of the classes. #00:07:40-1#
- 77 I: Mhm (bejahend) und für dich? #00:07:42-2#
- 78 B1: Er (unv.)? #00:07:43-2#
- 79 I: Und die, die Methode, also von der Methode/ gab es auch was, was äh das, was negativ war? #00:07:47-
80 7#

- 81 B1: Ah, jaja. It's okay for me. #00:07:49-1#
- 82 I: Die Methode, sicher. (...) Okay ähm gut, also wir haben den Text, den Kurs, Entschuldigung, so
83 aufgeteilt, dass wir in der ersten Hälfte mit vielen Improvisationsübungen den Kurs gestaltet haben und
84 in der zweiten Hälfte ohne diese Spiele. Was sagt ihr dazu, was war für Euch besser? Also welcher Teil
85 war für Euch besser, mit Spielen oder ohne? #00:08:17-6#
- 86 B1: Mit Spielen. #00:08:19-4#
- 87 I: Mit Spielen, warum? #00:08:21-3#
- 88 B1: Erm (...) ah only Spiele, without games, like, it will be boring maybe and with games like you're trying
89 to talk and it will er be good for you to, you know, exercise. #00:08:45-6#
- 90 I: Ja, okay. Mhm (bejahend) und wie war es für dich? #00:08:49-3#
- 91 B2: Yes, I think the same. I think that, if we didn't play, the classes maybe erm will be boring. And er I
92 like a lot for example er ball-play, er I think it was simple, but it was effective and all of us couldn't speak,
93 could er speak in German and it was good. #00:09:18-9#
- 94 B1: Yes, I also agree with the ball-thing. It, it was good, because er I think er class is/ has to meet which/
95 with each other, so it will you know/ we had for weeks in here, so it will be/ it was better to you know
96 er get to know each other. #00:09:41-5#
- 97 I: Mhm, mhm (bejahend). Auf jeden Fall. Okay, gut. Mhm (überlegend) und in den Spielen, die wir
98 gemacht haben, wie waren die Spiele für Euch? Wie habt Ihr Euch gefühlt? Also, wenn Ihr zum Beispiel
99 gespielt hast am/ gespielt habt am Ende, wo wir die Stücke hatten ähm, in denen jede Person immer da
100 reingeht und dann eine rausgeht und dann der andere/ zum Beispiel. Oder in dem (.) ähm/ diese
101 Bewerbungsgespräche die, die Stühle haben wir so (unv.). Ihr habt immer einen Schritt weiter,
102 weitergegangen und dann die Konversationen durchgeführt. Insgesamt, wie habt Ihr Euch gefühlt?
103 #00:10:25-6#
- 104 B1: Er actually I don't like to/ the touch and then the talking thing. Er, because I, I don't/ I don't feel I am
105 good at speaking, so I just don't want to talk that much, so. Yes. #00:10:47-6#
- 106 I: Oho, das ist aber eine Übung, das ist just Training. #00:10:51-2#
- 107 B1: Yes, so (...). Yes, but other than that is erm playing games, I think its good. #00:11:02-3#
- 108 I: Okay. Wie ist das bei, bei dir, [...]? #00:11:05-2#
- 109 B2: Yes, erm I think the same, because I erm, I think I can (.) er speak in a conversation, because I don't
110 have erm that level. But I think that, for people that know er more German, it is very useful. And I like
111 the, the play, but erm not for me, because that/ #00:11:36-5#
- 112 I: Okay. (..) Ja, okay Wörter, mhm (bejahend). Gut und was denkt Ihr, wenn wir zum Beispiel gesagt
113 haben, dass wir mit Emotionen lernen, was denkt Ihr dazu? Ist es überhaupt wichtig, dass man
114 Emotionen auch mitlernt in der Sprache? #00:11:54-3#
- 115 B1: Ja, äh. I, I like it actually, like böse, wütend. Ja. #00:12:00-2#
- 116 I: Is it important? #00:12:00-7#
- 117 B1: It/ ja. #00:12:02-4#
- 118 I: Why? #00:12:03-2#
- 119 B1: No, no, no. Its, its good you know, I really like it// and I learned. #00:12:07-6#
- 120 I: Mhm (bejahend), aber das sind/ // it's not important? #00:12:09-8#
- 121 B1: It is important. #00:12:11-2#

- 122 I: Why? #00:12:12-6#
- 123 B1: Er (..) I don't know. I learned a lot of er vocabulary from there, so it was, it was easier, then the other
124 games. #00:12:27-7#
- 125 I: Ha-ha. (..) Warum easier? Why it was easier// then andere games? #00:12:35-5#
- 126 B1: I don't know// maybe/ #00:12:37-2#
- 127 B2: I don't understand clearly erm (..) about the, the feelings. I don't understand the question. We work
128 with feelings, but our feelings are with, with cards and (unv.). #00:12:52-3#
- 129 I: Yes, your feelings, your feelings. But it was, it was a training er that you know, the/ this vocabulary
130 about feelings. (..) Also das war der Versuch, dass ihr zuerst lernt, damit wir nicht sagen, langweilig. Das
131 wird/ das/ also das langweilig erstmal gelernt wird, und dann aber zum Beispiel in den Sportarten, die
132 wir so gezeigt haben, ne/ langweilig zum Beispiel, Eishockeyspielen oder so. Dass man diese Haltung
133 auch/ also die Frage ist noch einmal insgesamt, das Lernen einer Fremdsprache mit Emotionen, ist das
134 wichtig? #00:13:33-8#
- 135 B2: More or less erm. I don't know sure, I think that yes, we can learn more, with emotions and feelings,
136 but maybe I don't know clear the difference between learn without feelings and learn with feelings. I
137 don't know if I can explain that. I think its useful, but not the level or not the difference between using
138 or not. #00:14:04-6#
- 139 I: Ja okay alles klar, sehr gut. Ähm, wenn Ihr diesen Kurs vergleicht mit den anderen Kursen, zum Beispiel
140 Deutschkurse, die du in Spanien gemacht hast oder Deutschkurse, die du in der Türkei gemacht hast.
141 Wenn wir das Comparen, ne Vergleichen, was gab es hier, was, was war anders? Gab es überhaupt was
142 anders? #00:14:30-2#
- 143 B1: (unv.)? #00:14:32-1#
- 144 I: Ähm könnt Ihr das einfach so vergleichen? Wo hast du in der Türkei Deutsch gelernt? #00:14:38-4#
- 145 B1: Erm book, like a book, I don't know. #00:14:41-9#
- 146 I: Nee. In which institution? #00:14:44-5#
- 147 B1: Ah er before I came, I took a course from Goethe Institute. And also, my level was A, A one, two and
148 our book was Menschen. Jaja, it was like a continue text so it, it was good er. And the methods are
149 different in here. #00:15:07-8#
- 150 I: What was different? #00:15:08-7#
- 151 B1: Er (..) the course was also in the/ intensive but erm you know we/ it was like (..) playing no games,
152 just you know, do the Übungen, do the exercises. Erm here just more with emotions. #00:15:32-3#
- 153 I: Mhm (bejahend). Und welches ist für dich besser, das oder das? #00:15:35-7#
- 154 B1: I think this one is better. #00:15:38-6#
- 155 I: Ja, ehrlich? Ehrlich? Nein das ist besser, weil ich sage ja dies war besser. (..) Gut ich hoffe so/ [...] ähm.
156 Ja du hast auch noch einmal in Spanien die Sprache, wo/ wo hast du in/ die Sprache gelernt? #00:15:57-
157 6#
- 158 B2: Okay in Spanish (unv.) / we learn German but only two years ago and only (one semester it's here?).
159 So er erm (..) it was not (..) er so good, because we didn't learn too much. It was in the first year, the second
160 semester and in the second year, the second semester. So, between er those semesters there is a lot of
161 time, that if you er don't re erm (unv.) and study German for yourself/ #00:16:34-1#
- 162 I: Between the, between the semesters, (between the times)? #00:16:37-2#

- 163 B2: Ja. Er you forget it. So, I think that erm it was better, because it was an intensive course and er here
 164 we erm/ we speak, we listen and erm it's very different. So, I think, I prefer this, because it's intensive
 165 and it's all about German. #00:17:03-4#
- 166 I: Okay. (...) Sehr gut. (..) Gut ich habe hier ähm Moment mal/ (..) ja also die letzte Frage erstmal ähm.
 167 Habt Ihr vielleicht für Euch (..) Lernstrategien entwickelt, neue Lernstrategien, wie Ihr am besten lernt?
 168 The, the learn strategies, what new strategies have you developed for yourself maybe, to facilitate the
 169 learning of the German as a foreign language? #00:17:42-2#
- 170 B1: Erm listening and do exercises. But it, it is not new, I think. #00:17:50-3#
- 171 I: Okay. Für dich, [...]? #00:17:52-2#
- 172 B2: Yes, listening, yes speaking also, I agree with that. #00:17:57-7#
- 173 I: Speaking, wie? #00:17:58-4#
- 174 B2: Speaking? #00:17:59-9#
- 175 I: Ja, wenn du nicht im Kurs bist. Wie kannst du sprechen üben? #00:18:06-3#
- 176 B2: Do more Sprechen? I don't understand. #00:18:09-4#
- 177 I: Erm yes speaking is/ also you had said/ oder du hast gesagt, speaking is your learn-strategy, more
 178 speaking, more listening. #00:18:20-4#
- 179 B2: Ah okay. No, no okay I understand. My er learning strategy is always based on writing. #00:18:27-
 180 2#
- 181 I: Writing okay. #00:18:29-8#
- 182 B2: And you know (..) I just don't want/ I usually prefer to not er translate. Just one, two looks at the
 183 pictures, so I don't want to be er/ when I speak, I don't want to be translating my mind, so I just prefer
 184 to look at the lessons (unv.) pictures. #00:18:50-1#
- 185 B1: Me too. #00:18:51-6#
- 186 I: Ganz kleinen Moment. Also ich habe/ Entschuldigung. (..) Also ich habe hops/ Entschuldigung mhm
 187 (überlegend) so Writing, ne. Du hast gesagt Writing. Good (..) und dann, also das habe ich ein bisschen
 188 so vergessen, was du gesagt hast. Your learn strategy is writing? #00:19:17-5#
- 189 B2: Yes, ah er, er and I prefer to look to, look to pictures of the words, instead of the translation, so maybe
 190 it will be more per- permanent than do another thing. #00:19:36-2#
- 191 I: Okay. #00:19:38-7#
- 192

4 Einstufungs-C-Test (ein Beispiel)

1. Aufgabe 1

Bitte ergänzen Sie ein Wort pro Lücke! Please write one word per blank!

Beispiel: Ergänzen Sie das Verb im Präsens.

Ole schreibt einen Test. Wir [schreiben] den Test auch.

a) Ergänzen Sie das **Verb im Präsens**.

Hier ist ein Buch. Dort sind fünf Bücher.

Frau Hase geht ins Museum. Ihr gehen ins Café.

b) Ergänzen Sie das **Verb im Perfekt**.

Caro geht heute ins Museum. Niklas ist gestern schon gegangen .

c) Ergänzen Sie die **Futurform**.

Ich wird am Dienstag nicht zum Unterricht kommen, weil ich einen Termin bei meiner Ärztin habe.

Jan ist Dienstag nicht zum Sport gegangen und Mittwoch wird er auch nicht gegangen .

d) Ergänzen Sie den **bestimmten Artikel**.

Hier ist der Bleistift. Brauchst du einen Bleistift?

Mein Nachbar geht um 8 Uhr aus dem Haus.

e) Ergänzen Sie den **bestimmten Artikel** und die **Präposition**.

Sascha stellt den Topf über dem Tisch. Jetzt steht er unter dem Tisch.

f) Ergänzen Sie das **Reflexivpronomen in der ersten Person Singular**.

Am Morgen stehe ich auf, putze ich die Zähne, ziehe ich an und sehe mich meine E-Mails an.

g) Ergänzen Sie: 1. die **Endung** und 2. das **Verb** in der richtigen Form.

Du wolltest deine Oma das Geschenk geben. Hast du es ihr schon gegeben ?

h) Ergänzen Sie die Sätze mit dem **Konjunktiv**.

Markus ist nicht reich, aber er tut so, als ob er reich .

Tanja hat kein Fahrrad, aber wenn sie eins hat , dann musst sie damit zur Uni fahren .

i) Bitte ergänzen Sie.

Bremen ist eine Stadt. Bremen und Göttingen sind zwei Stadten ✘.

Getränke sind im Museum verboten. Du musst ✘ hier nicht trinken.

Max will das Zimmer nicht mieten, dann ✘ es ist nicht schön.

Wie heißt die Frau, mit mittels ✘ du gesprochen hast? Es

hat mich sehr gefreut, weil ✘ Sie mir geholfen haben.

Wir arbeiten am Sonntag nicht. - Am Sonntag hat ✘ nicht gearbeitet.

Yali bleibt noch ein Jahr in Deutschland, denn wie ✘ länger sie hier bleibt, wie ✘ besser wird sie Deutsch sprechen.

2. Aufgabe 2

Ergänzen Sie die Wörter. Die Zahl in der Klammer entspricht der Zahl der fehlenden Buchstaben.

Please fill in the blanks. The number in brackets corresponds with the number of missing letters.

Beispiel:

Sebastian Eichhorn ist 25 Jahre alt. E[r] (1) ist Arch[itekt] (5) von Beruf. Jetzt wo[hnt] (3) er no[ch] (2) bei sein[en] (3) Eltern. Aber n[ächste] (6) Woche zi[eht] (3) er u[m] (1). Dann h[at] (2) er eine eig[ene] (3) Woh[nung] (4).

Morgen geht's los! Acht Wochen gesund leben, das ist mein Ziel.

Das bede ✘ (4): dreimal täglich ✓ (4) essen und minde ✘ (5) drei Liter Wasser ✓ (3) trinken und fünfmal in der ✓ (2) Woche Sport ✓ (3). Heute bin ✓ (2) ich etwas ✓ (3) nervös ... Schaffe ✓ (4) ich das ✓ (2)? Zwei Monate ✓ (3) sind lang ✓ (2). Jetzt muss ✓ (2) ich noch ✓ (2) meinen Küchensch ✘ (4) aufräumen. Alle ungesund ✘ (5) Sachen (Schokolade ✓ (5) :(!) müssen wir ✘ (2). Meine Nach ✘ (4) freuen sich ✓ (2) ...

Aber ich bleibe hart, ich will die acht Wochen schaffen.

3. Aufgabe 3

Der Filmregisseur Sönke Wortmann hatte Karten für ein Champions-League-Endspiel und ist nicht hingefahren.

Eine schwierige Entsch ✘ (6) für den ✓ (2) großen Fußballf ✘ (2). Am sel ✘ (3) Tag w ✘ (2) der zeh ✘ (3) Hochzeitstag f ✘ (2) ihn u ✘ (2) seine Fr ✘ (2) und d ✘ (2) war da ✘ (2) doch wich ✘ (5). Die Tic ✘ (4) hat e ✘ (1) einem gu ✘ (3) Freund gesc ✘ (5). Wortmann und se ✘ (3) Frau si ✘ (2) in d ✘ (2) Dorf gefa ✘ (4), in dem sie vor zehn Jahren geheiratet haben und haben dort schön gefeiert.

4. Aufgabe 4

Die vielen Fahrradfahrerinnen und -fahrer prägen das Straßenbild Göttingens. Nicht nur
 ✓ (2) für Studi ✗ (6) ist die ✗ (2) Fahrrad eben ✗ (2) beliebtes
 Fortbewegungsmittel ✗ (3). Auf über ✓ (2) 88 Kilometer ✓ (5) summieren sich ✓ (2)
 die sepa ✗ (5) Spuren ✗ (3) Radfahrerinnen und -fahrer, d ✗ (2) die Ortste
 ✗ (3) mit dem ✗ (2) Innenstadt, aber ✓ (2) auch d ✗ (2) verschiedenen Standor
 ✗ (2) der Universität ✓ (6) miteinander verb ✗ (5). Hinweisschilder leicht ✗ (3)
 durch die ✗ (2) 35 Kilometer lange Uni-Radroutennetz, das nach und nach zu einer
 stadtweiten Route ausgebaut werden soll.

5. Aufgabe 5

Die demografische Entwicklung in Deutschland ist seit der Wiedervereinigung ein
 Dauerthema. Nicht nur in den östlichen ✓ (4) Bundeslä ✗ (5) fehlen Kinder ✓ (3).
 Zugleich ste ✗ (3) in bei ✗ (3) Landesteilen wach ✗ (5) Großstädte der
 Entvölker ✗ (3) in ländlich ✗ (2) Gege ✗ (4) gegenüber. Schafft es der Wes
 ✗ (3) allerdings du ✗ (3) Zuwande ✗ (4) von Migranten se ✗ (3)
 Bevölkerungszahl ✗ (2) stabil zu hal ✗ (3), leidet der f ✗ (2) Ausländer –
 ökonomisch ✗ (5) und sozial – unattraktiv ✗ (3) Osten un ✗ (3) drei Probl ✗ (4):
 Geburtenmangel, Abwanderung nach Westen sowie kaum Zuwanderung von außen.

6. Aufgabe 6

Fremdsprachenunterricht an Hochschulen steht seit den letzten zwanzig Jahren verstärkt
 im Zentrum von wissenschaftlichen Untersuchungen. Dabei ze ✗ (3) sich, dach ✗ (2)
 das Lerher ✗ (3) und Lehrer ✗ (3) von Fremdsprachen ✓ (4) Wandlungen unterwor
 ✗ (3) ist, neu ✗ (4) wissenschaftlichen Erkenn ✗ (7) Rechnung tr ✗ (3)
 (z.B. im Ber ✗ (4) der Gehirnfors ✗ (5) und heute bei Wei ✗ (3) nicht me ✗ (3)
 (2) so organ ✗ (6) ist w ✗ (2) früher. D ✗ (2) alle zw ✗ (2) Jahre v ✗ (2)
 Sprachlehrzentrum d ✗ (2) Universität veransta ✗ (7) Göttinger Tagungen zur
 Fremdsprachenausbildung an der Hochschule tragen zur deutschen
 Forschungsdiskussion maßgeblich bei.

5 Zwischentests der Lektionen 1–12

5.1 TAAH (Sommerkurs)

Lektion 01 (ohne IÜuS) am 08.08.2017	Lektion 02 (ohne IÜuS) am 09.08.2017
<p>Test Lektion: 1 Thema der Lektion: Familie und meine Kindheit Datum: _____</p> <p>Code: <u>TAAH</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Neffe und Nichte 2. Fahrrad und Motorsportfahren 3. Bäcker arbeitet in der Bäckerei 4. Meine Mutter erzählt immer schöne Geschichten 5. Buch und Comics lesen 6. Am Anfang und z... S..... 7. Bruder und Schwester 8. Schokolade und S..... 9. Skateboard und Eisrad fahren 10. Geschichte und Witze erzählen 	<p>Test Lektion: 2 Thema der Lektion: Familie und meine Kindheit Datum: _____</p> <p>Code: <u>TAAH</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Eine Wohnung bauen und renovieren 2. Tür und Fenster 3. Sofa und Fensterbank 4. Kommode und Schrank 5. Bild an der Wand 6. dunkel und hell 7. Teppich auf den Boden legen 8. Bücher im Regal 9. Untergeschoss und K..... 10. Am Wochenende umziehen
Lektion 03 (ohne IÜuS) am 10.08.2017	Lektion 04 (ohne IÜuS) am 11.08.2017

Anhang-Zwischentests

<p>Test Lektion: 3 Thema der Lektion: Natur und Urlaub Datum: <u>10.8.</u> Code: <u>TAAH</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. der Wald und die <u>Wiese</u> 2. die Katze und der <u>Hund</u> 3. die <u>Stadt</u> und das <u>Dorf</u> 4. der Fluss und das Meer 5. der See und die <u>Ufer</u> 6. das Meer und der <u>strand</u> 7. der Berg und der <u>Hügel</u> 8. die Ruhe und die <u>Erholung</u> 9. im Hotel <u>übernachten</u> 10. die Natur und die <u>Landschaft</u> 	<p>Test Lektion: 4 Thema der Lektion: Lebensmittel und Einkaufen Datum: <u>11.8.</u> Code: <u>TAAH</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Die Milch ^{fettlos} oder ^{du} fettig? - Milch? 2. Eine <u>packung</u> Bonbons 3. Ein <u>glas</u> Orangensaft 4. Ein <u>schmelz</u> Käse oder ein <u>milchkäse</u>? 5. Die Tomaten sind im <u>angebot</u> 6. Das <u>kostet</u> 50,- €. 7. Ein <u>packung</u> Tomaten, bitte (500 Gr). 8. Ich <u>hätte</u> gern = ich möchte 9. <u>rauh</u> oder gekochter Schinken? 10. Ein <u>weiss</u>-gekochtes Ei. <u>hartes</u>
Lektion 05 (ohne IÜUs) am 15.08.2017	
Lektion 06 (ohne IÜUs) am 16.08.2017	
Lektion 07 (mit IÜUs) am 18.08.2017	
Lektion 08 (mit IÜUs) am 21.08.2017	
<p>Test Lektion: 7 Thema der Lektion: Sport und Ernährung Datum: <u>18.8.2017</u> Code: <u>TAAH</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ich wiege 100 Kilo. Ich möchte 20 Kilo a - - - - - und 80 Kilo werden. 2. Joggen an der <u>frischen</u> Luft macht mir Spaß. 3. Ich kann jeden Tag schwimmen gehen. Zeitlich bin ich sehr <u>gesund</u>. 4. Sport ist sehr gut für die <u>Gesundheit</u>. 5. Zum R - - - - - braucht man ein Boot. 6. Ich trainiere jede Woche. Ich <u>hebe</u> Gewichte. 7. - - - Mai - - - findet das Training draußen statt. 8. Sie trainiert <u>Wing</u> fünf Monaten für den Wettkampf. 9. Nach dem Sport muss ich relaxen und mich <u>abschlafen</u>. 10. Jeden Tag gehe ich zum Fitnessstudio. Ich mache r - - - - - Sport. 	<p>Test Lektion: 8 Thema der Lektion: Unfall und Krankheit Datum: <u>21.8.2017</u> Code: <u>TAAH</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Die Operation → Verb: <u>operieren</u> 2. Der Verband → Verb: <u>verbinden</u> 3. Das Blut → <u>blut</u> 4. Oh, das tut mir sehr <u>leid</u>. 5. Nach dem Unfall ist er ins <u>Krankenhaus</u> gefahren. 6. Meine Schweser hatte einen Unfall. Ich habe den <u>Notruf</u> gerufen. 7. Ich bin erkältet. Ich muss so oft h - - - - -. 8. Ich habe zu viel gegessen. Mein <u>Magen</u> tut weh. 9. Der Arzt hat mich <u>untersucht</u>. 10. Mit dem Krankenwagen ist er in die N - - - - - gefahren. <u>Krankenhaus</u>
Lektion 09 (mit IÜUs) am 23.08.2017	
Lektion 10 (mit IÜUs) am 24.08.2017	

<p>Test Lektion: 9 Thema der Lektion: Arbeit und Industrie Datum: <u>23.8.2017</u> Code: <u>TAH</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Die Autoindustrie p<u>roduziert</u> Autos. 2. Beim Audi arbeiten viele <u>Arbeiter</u> in der Halle und viele <u>Angestellte</u> im Büro. 3. Auto e<u>ng</u> --- 75% der Autos ins Ausland. 4. Lohn = <u>Geld</u>. 5. Firma = <u>Betrieb</u> 6. Ich möchte keinen Chef haben. Ich möchte s<u>elbstständig</u> sein. 7. Alleine arbeiten ≠ im <u>Team</u> arbeiten 8. Flexible Arbeitszeiten haben ≠ <u>fixe</u> Arbeitszeiten haben 9. Drinnen arbeiten ≠ <u>draußen</u> arbeiten 10. Frei von der Arbeit sein = U --- bekommen 	<p>Test Lektion: 10 Thema der Lektion: Im Restaurant und Dating Datum: <u>24.8.2017</u> Code: <u>TAH</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Besteck heißt Gabel, <u>Löffel</u> und Messer. 2. Geschirr heißt <u>Teller</u>, <u>Tasse</u>, ... 3. Mit der <u>Kass</u> schenke ich den Tee in die <u>Tasse</u> ein. 4. Das Essen schmeckt gut mit <u>Salz</u> und <u>Pfeffer</u>. 5. <u>Verzeihen</u> Sie, die Suppe ist kalt. 6. Die <u>Rechnung</u> bitte. Ich möchte zahlen. 7. Möchten Sie zusammen zahlen oder <u>getrennt</u>? 8. Pizza kann man <u>essen</u> und Bier kann man <u>trinken</u>. 9. Ich nehme = ich <u>hätte</u> gern.. 10. Das <u>macht</u> 50,- Euro.
<p>Lektion 11 (mit IÜuS) am 25.08.2017</p>	<p>Lektion 12 (mit IÜuS)</p>

5.2 JING (Sommerkurs)

Lektion 01 (ohne IÜUs) am 08.08.2017	Lektion 02 (ohne IÜUs) am 09.08.2017
<p>Test Lektion: 1 Thema der Lektion: Familie und meine Kindheit Datum: <u>8.8.</u> Code: <u>JING</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Neffe und Nichte 2. Fahrrad und Motorradfahren 3. Bäcker arbeitet in der Bäckerei 4. Meine Mutter erzählt immer schöne Geschichten 5. Buch und Comics lesen 6. Am Anfang und zum Schluss 7. Bruder und Schwester 8. Schokolade und Süßigkeiten 9. Skateboard und E-Skateboard fahren 10. Geschichte und Witze erzählen 	<p>Test Lektion: 2 Thema der Lektion: <u>Wohnung u. Möbel</u> Familie und meine Kindheit Datum: <u>9.8.2017</u> Code: <u>JING</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Eine Wohnung bauen und renovieren 2. Tür und Fenster 3. Sofa und Fernsehgerät 4. Kommode und Schrank 5. Bild an der Wand 6. dunkel und hell 7. Teppich auf den Boden liegen 8. Bücher im Regal 9. Untergeschoss und Keller 10. Am Wochenende umziehen
Lektion 03 (ohne IÜUs) am 10.08.2017	Lektion 04 (ohne IÜUs) am 11.08.2017
<p>Test Lektion: 3 Thema der Lektion: Natur und Urlaub Datum: <u>10.8.2017</u> Code: <u>JING</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. der Wald und die Wiese 2. die Katze und der Hund 3. die Stadt und das Dorf 4. der Fluss - und das Meer 5. der See und das Ufer 6. das Meer und der Strand 7. der Berg und der Hügel 8. die Ruhe und Erholung 9. im Hotel übernachten 10. die Natur und die Landschaft 	<p>Test Lektion: 4 Thema der Lektion: Lebensmittel und Einkaufen Datum: <u>11.8.2017</u> Code: <u>JING</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Die Milch oder fettarme Milch? 2. Eine Packung Bonbons 3. Ein Glas Orangensaft 4. Ein scharfer Käse oder ein mildes Käse? 5. Die Tomaten sind im Angebot. 6. Das kostet 50,- €. 7. Ein Paar Tomaten, bitte (500 Gr). 8. Ich hätte gern = ich möchte 9. Roh oder gekochter Schinken? 10. Ein weichgekochtes Ei. (schon, geschmeckt)

Lektion 05 (ohne IÜUs) am 15.08.2017	Lektion 06 (ohne IÜUs) am 16.08.2017
<p>Test Lektion: 5 Thema der Lektion: Tourismus und Reise planen Datum: <u>15.08.2017</u> Code: <u>JING</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> Das Museum ist heute leider nicht <u>geöffnet</u>. Es ist geschoßen. Ich habe die <u>Sehenswürdigkeiten</u> in Berlin besichtigt. Wir haben eine <u>Führung</u> in Köln gebucht. Wir haben eine <u>Unterkunft</u> für zwei Nächte <u>gebucht</u>. schön = <u>hässlich</u> nicht interessant = <u>langweilig</u> Das ist eine gute Idee! Ich bin mit Dir <u>verstanden</u>. Glücklich = f----- Nach dem Essen im Restaurant habe ich dem Kellner <u>Trinkgeld</u> bezahlt. Gut ≠ <u>schlecht</u> 	<p>Test Lektion: 6 Thema der Lektion: Kultur und Feste Datum: <u>16.8.2017</u> Code: <u>JING</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> Wie lange machst Du Urlaub? - <u>Vom</u> 21. Mai <u>bis</u> 09. Juni Seit wann lernst Du Deutsch? <u>seit</u> 2 Jahre Bei der Eintrittskarte habe ich 50 % <u>Er</u>-<u>mäßigung</u> bekommen. Im Kunst-Fest habe ich viele bekannte <u>Künstler</u> kennen gelernt. Ich trage im Karneval immer ein <u>Kostüm</u>. Im Theater spielen die Schauspieler auf der <u>Bühne</u>. In der <u>Ausstellung</u> im Kulturzentrum habe ich viele Fotos und Gemälde gesehen. In der D-----r----- haben drei Professoren über die saubere Luft diskutiert. Wie lange bist Du in Göttingen? <u>Vor</u> einem Monat Wann fliegst Du in Dein Land? <u>Ab</u> 3 Wochen.
Lektion 07 (mit IÜUs) am 18.08.2017	Lektion 08 (mit IÜUs) am 21.08.2017
<p>Test Lektion: 7 Thema der Lektion: Sport und Ernährung Datum: <u>18.8.2017</u> Code: <u>JING</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> Ich wiege 100 Kilo. Ich möchte 20 Kilo <u>abnehmen</u> und 80 Kilo werden. Joggen an der <u>frischen</u> Luft macht mir Spaß. Ich kann jeden Tag schwimmen gehen. Zeitlich bin ich sehr <u>flexibel</u>. Sport ist sehr gut für die <u>Gesundheit</u>. Zum R----- braucht man ein Boot. Ich trainiere jede Woche. Ich <u>habe</u> Gewichte. <u>Vor</u> <u>Mai</u> <u>ab</u> findet das Training draußen statt. Sie trainiert <u>über</u> fünf Monaten für den Wettkampf. Nach dem Sport muss ich relaxen und mich a-----. Jeden Tag gehe ich zum Fitnessstudio. Ich mache <u>regelmäßig</u> Sport. 	<p>Test Lektion: 8 Thema der Lektion: Unfall und Krankheit Datum: <u>21.8.2017</u> Code: <u>JING</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> Die Operation → Verb: <u>operieren</u> Der Verband → Verb: <u>verbinden</u> Das Blut → <u>bluten</u> Oh, das tut mir sehr <u>leid</u>. Nach dem Unfall ist er ins <u>Krankenhaus</u> gefahren. Meine Schweser hatte einen Unfall. Ich habe den <u>Notarzt</u> gerufen. Ich bin erkältet. Ich muss so oft <u>husten</u>. Ich habe zu viel gegessen. Mein <u>Magen</u> tut weh. Der Arzt hat mich <u>untersucht</u>. Mit dem Krankenwagen ist er in die <u>Notaufnahme</u> gefahren.

Lektion 09 (mit IÜUs) am 23.08.2017	Lektion 10 (mit IÜUs) am 24.08.2017
<p>Test Lektion: 9 Thema der Lektion: Arbeit und Industrie Datum: <u>23.8.2017</u> Code: <u>JING</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Die Autoindustrie p <u>roduktiv</u> Autos. 2. Beim Audi arbeiten viele <u>Arbeiter</u> in der Halle und viele <u>Arbeiter</u> im Büro. 3. Audio e <u>xportiert</u> 75% der Autos ins Ausland. 4. Lohn = G - - - - 5. Firma = <u>Betrieb</u> 6. Ich möchte keinen Chef haben. Ich möchte s <u>elbstständig</u> sein. 7. Alleine arbeiten ≠ im <u>Team</u> arbeiten 8. Flexible Arbeitszeiten haben ≠ <u>fest</u>e Arbeitszeiten haben 9. Drinnen arbeiten ≠ d <u>raußen</u> arbeiten 10. Frei von der Arbeit sein = <u>Urlaub</u> bekommen 	<p>Test Lektion: 10 Thema der Lektion: Im Restaurant und Dating Datum: <u>24.8.2017</u> Code: <u>JING</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Besteck heißt <u>Gabel</u>, <u>Löffel</u> und <u>Messer</u>. 2. Geschirr heißt <u>Tassen</u>, T - - - - , ... 3. Mit der K - - - - schenke ich den Tee in die T - - - - ein. 4. Das Essen schmeckt gut mit <u>Salz</u> und <u>Pfeffer</u>. 5. <u>Verdienen</u> Sie, die Suppe ist kalt. 6. Die <u>Rechnung</u> bitte. Ich möchte zahlen. 7. Möchten Sie zusammen zahlen oder g <u>etrennt</u>? 8. Pizza kann man <u>essen</u> und Bier kann man <u>trinken</u>. 9. Ich nehme = ich h <u>ätte</u> gern.. 10. Das <u>macht</u> 50,- Euro.
Lektion 11 (mit IÜUs) am 25.08.2017	Lektion 12 (mit IÜUs)
<p>Test Lektion: 11 Thema der Lektion: Gebrauchte Gegenstände / neue Produkte Datum: <u>25.8.2017</u> Code: <u>JING</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Um einen Brief zu schreiben, braucht man einen <u>Brief</u> u <u>mschloß</u>. 2. Ich schreibe mein Lerntagebuch in meinem <u>Notiz</u> <u>buch</u>. 3. Mein Handy ist in meiner <u>Handtasche</u>. 4. Meinen Laptop trage ich immer in meinem <u>Rück</u> <u>sack</u>. 5. Ich gratuliere meinem Freund zum Geburtstag: Herzlichen G <u>lück</u> <u>wunsch</u> zum Geburtstag 6. Viel <u>Erfolg</u> beim Studium 7. Mein Freund hat mir eine P - - - k - - - - aus London geschickt. 8. Überhaupt nicht gut ≠ b - - - - - - - gut 9. Ich e <u>riene</u> <u>kle</u> mich an meine Kindheit. 10. Kollegen = <u>Mitarbeiter</u> 	

5.3 HABO (Sommerkurs)

Lektion 01 (ohne IÜuS) am 08.08.2017	Lektion 02 (ohne IÜuS) am 09.08.2017
<p>Test Lektion: 1 Thema der Lektion: Familie und meine Kindheit Datum: <u>8.8.2017</u> Code: <u>HABO</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Neffe und Niffee x 2. Fahrrad und Motorad fahren 3. Bäcker arbeitet in der Bäckerei. 4. Meine Mutter erzählte immer schöne Geschichten 5. Buch und Comics lesen 6. Am Anfang und zum Schluss 7. Bruder und Schwester 8. Schokolade und Süßigkeiten. 9. Skateboard und E-Moped fahren 10. Geschichte und Witze erzählen 	<p>Test Lektion: <u>2</u> Thema der Lektion: <u>Wohnung und Möbel</u> Familie und meine Kindheit Datum: <u>9.8.2017</u> Code: <u>HABO</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Eine Wohnung bauen und renovieren. 2. Tür und Fenster 3. Sofa und Fernseh-g---- Fernsehen. 4. Kommode und Schrank 5. Bild an der Wand 6. dunkel und hell 7. Teppich auf den Boden <u>legen</u>. 8. Bücher im Regal 9. Untergeschoss und K----- 10. Am Wochenende u-----
Lektion 03 (ohne IÜuS) am 10.08.2017	Lektion 04 (ohne IÜuS) am 11.08.2017
<p>Test Lektion: 3 Thema der Lektion: Natur und Urlaub Datum: <u>10. Aug.</u> Code: <u>HABO</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. der Wald und die <u>Wiese</u> 2. die Katze und der <u>Hund</u> 3. <u>die</u> Stadt und das Dorf 4. der <u>Fluss</u> und das Meer 5. der See und die <u>Ufer</u>. 6. das Meer und das <u>Schiff</u>. 7. der Berg und die <u>Hänge</u> 8. die Ruhe und <u>Erholung</u> 9. im Hotel <u>übernachten</u>. 10. die Natur und die <u>Landschaft</u> 	<p>Test Lektion: 4 Thema der Lektion: Lebensmittel und Einkaufen Datum: <u>11. Aug.</u> Code: <u>HABO</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Die <u>Mager</u> Milch oder <u>fettarm</u> Milch? 2. Eine <u>Packung</u> Bonbons 3. Ein <u>Glas</u> Orangensaft 4. Ein <u>Brot</u> - Käse oder ein <u>milde</u> Käse? 5. Die Tomaten sind im <u>Angebot</u>. 6. Das <u>kostet</u> 50,- €. 7. Ein <u>Pfund</u> Tomaten, bitte (500 Gr). 8. Ich <u>hätte</u> gern = ich <u>würde</u> 9. <u>Roh</u> oder gekochter Schinken? 10. Ein <u>weich</u> gekochtes Ei.

Lektion 05 (ohne IÜUs) am 15.08.2017	Lektion 06 (ohne IÜUs) am 16.08.2017
<p>Test Lektion: 5 Thema der Lektion: Tourismus und Reise planen Datum: <u>15. Aug.</u> Code: <u>HABO</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> Das Museum ist heute leider nicht g <u>eröffnet</u>. Es ist geschoßen. Ich habe die <u>Sehensw</u> <u>er</u> <u>keiten</u> in Berlin besichtigt. Wir haben eine <u>Führung</u> <u>ledig</u> in Köln gebucht. Wir haben eine <u>Unterkunft</u> für zwei Nächte g <u>ebucht</u>. schön = <u>hübsch</u>. nicht interessant = <u>langweilig</u>, <u>langweilig</u> Das ist eine gut Idee! Ich bin mit Dir e -----. Glücklich = <u>freudlich</u> Nach dem Essen im Restaurant habe ich dem Kellner T ---- g --- bezahlt. Gut ≠ <u>schlecht</u> 	<p>Test Lektion: 6 Thema der Lektion: Kultur und Feste Datum: <u>15. Aug</u> Code: <u>HABO</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> Wie lange machst Du Urlaub? - <u>Von</u> 21. Mail <u>bis zum</u> 09. Juni Seit wann lernst Du Deutsch? <u>seit</u> 2 Jahre Bei der Eintrittskarte habe ich 50 % <u>Ermäßigung</u> bekommen. Im Kunst-Fest habe ich viele bekannte <u>Kulturen</u> kennen gelernt. Ich trage im Karneval immer ein <u>Künster</u>. Im Theater spielen die Schauspieler auf der <u>Bühne</u>. In der <u>Ausstellung</u> im Kulturzentrum habe ich viele Fotos und Gemälde gesehen. In der <u>Diskussions</u> <u>ver</u> <u>trag</u> haben drei Professoren über die saubere Luft diskutiert. Wie lange bist Du in Göttingen? <u>Über</u> einem Monat Wann fliegst Du in Dein Land? <u>Vor</u> 3 Wochen.
Lektion 07 (mit IÜUs) am 18.08.2017	Lektion 08 (mit IÜUs) am 21.08.2017
<p>Test Lektion: 7 Thema der Lektion: Sport und Ernährung Datum: <u>18. Aug</u> Code: <u>HABO</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> Ich wiege 100 Kilo. Ich möchte 20 Kilo a ----- und 80 Kilo werden. Joggen an der <u>frische</u> <u>Luft</u> macht mir Spaß. Ich kann jeden Tag schwimmen gehen. Zeitlich bin ich sehr f -----. Sport ist sehr gut für die <u>Gesundheit</u>. Zum R ----- braucht man ein Boot. Ich trainiere jede Woche. Ich <u>hebe</u> Gewichte. --- Mai -- findet das Training draußen statt. Sie trainiert <u>über</u> fünf Monaten für den Wettkampf. Nach dem Sport muss ich relaxen und mich a -----. Jeden Tag gehe ich zum Fitnessstudio. Ich mache r ----- Sport. 	Empty content for Lektion 08

Lektion 09 (mit IÜUs) am 23.08.2017	Lektion 10 (mit IÜUs) am 24.08.2017
<p>Test Lektion: 9 Thema der Lektion: Arbeit und Industrie Datum: <u>23. Aug</u> Code: <u>HABO</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> Die Autoindustrie <u>produziert</u> Autos. Beim Audi arbeiten viele Arbeiter in der Halle und viele A----- im Büro. Audio e----- 75% der Autos ins Ausland. Lohn = G----- Firma = B----- Ich möchte keinen Chef haben. Ich möchte s----- sein. Alleine arbeiten ≠ im T<u>eam</u>arbeiten Flexible Arbeitszeiten haben ≠ f----- Arbeitszeiten haben Drinnen arbeiten ≠ d----- arbeiten Frei von der Arbeit sein = U<u>nter</u> bekommen 	<p>Test Lektion: 10 Thema der Lektion: Im Restaurant und Dating Datum: <u>24. Aug</u> Code: <u>HABO</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> Besteck heißt Gabel, L<u>öffel</u> und Messer Geschirr heißt T<u>eller</u>, T<u>asche</u>, ... Mit der K<u>anne</u> schenke ich den Tee in die T<u>anne</u> ein. Das Essen schmeckt gut mit S<u>alz</u> und P<u>feffer</u>. V<u>erdienen</u> Sie, die Suppe ist kalt. Die R<u>echnung</u> bitte. Ich möchte zahlen. Möchten Sie zusammen zahlen oder g<u>estraft</u>? Pizza kann man <u>essen</u> und Bier kann man <u>trinken</u> Ich nehme = ich <u>hätte</u> gern.. Das <u>macht</u> 50,- Euro.
Lektion 11 (mit IÜUs) am 25.08.2017	Lektion 12 (mit IÜUs)
<p>Test Lektion: 11 Thema der Lektion: Gebrauchte Gegenstände / neue Produkte Datum: <u>25. Aug</u> Code: <u>HABO</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> Um einen Brief zu schreiben, braucht man einen B<u>rief</u> <u>anschlag</u> Ich schreibe mein Lerntagebuch in meinem N<u>otiz</u>block. Mein Handy ist in meiner H<u>and</u>tasche. Meinen Laptop trage ich immer in meinem R<u>ück</u>sack. Ich gratuliere meinem Freund zum Geburtstag: Herzlichen G<u>lück</u>liches zum Geburtstag Viel E<u>rfol</u>g beim Studium Mein Freund hat mir eine P<u>ost</u>karte aus London geschickt. Überhaupt nicht gut ≠ b----- gut Ich e<u>rin</u>ne mich an meine Kindheit. Kollegen = M<u>it</u>arbeitern 	

5.4 XUBI (Sommerkurs)

Lektion 01 (ohne IÜUs) am 08.08.2017	Lektion 02 (ohne IÜUs) am 09.08.2017
<p>Test Lektion: 1 Thema der Lektion: Familie und meine Kindheit Datum: <u>8.8.17</u> Code: <u>XUBJ</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Neffe und N: <u>ffen</u> - 2. Fahrrad und M: <u>ttorad</u> fahren 3. Bäcker arbeitet in der <u>Bäcker</u> - 4. Meine Mutter <u>erzählt</u> immer schöne Geschichten 5. Buch und <u>Comics</u> lesen 6. Am Anfang und <u>zu</u>s----- 7. Bruder und <u>Schwester</u>. 8. Schokolade und <u>Süßigwaren</u> 9. Skateboard und <u>Ei</u>nfahrrad fahren 10. Geschichte und W----- erzählen 	<p>Test Lektion: <u>2</u> Thema der Lektion: <u>Wohnung u. Möbel</u> Datum: <u>9/8 2017</u> Code: <u>XUBJ</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Eine Wohnung bauen und re----- 2. Tür und <u>Fenster</u> 3. Sofa und <u>Fensterg</u>---- 4. Kommode und <u>Schrank</u> 5. Bild an der <u>Wand</u> 6. dunkel und <u>hell</u> 7. Teppich auf den Boden <u>legen</u>. 8. Bücher im <u>Regal</u> 9. Untergeschoss und <u>K</u>issen 10. Am Wochenende <u>un</u>ter-----
Lektion 03 (ohne IÜUs) am 10.08.2017	Lektion 04 (ohne IÜUs) am 11.08.2017
<p>Test Lektion: 3 Thema der Lektion: Natur und Urlaub Datum: <u>10/8</u> Code: <u>XUBJ</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. der Wald und d<u>ie</u> <u>Wiese</u> 2. die Katze und d<u>er</u> <u>Hund</u>. 3. d<u>ie</u> <u>Stadt</u> und d<u>as</u> <u>Dorf</u>. 4. der <u>Fluss</u> und das Meer 5. der See und d<u>as</u> <u>Ufer</u> 6. das Meer und d<u>er</u> <u>Schiff</u>. 7. der Berg und d<u>er</u> <u>Hügel</u> 8. die Ruhe und E<u>rh</u>olung 9. im Hotel <u>über</u>n----- 10. die Natur und d<u>ie</u> <u>Luft</u>schiff 	<p>Test Lektion: 4 Thema der Lektion: Lebensmittel und Einkaufen Datum: <u>10.8.</u> Code: <u>XUBJ</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Die <u>Mager</u>milch oder <u> fett</u> <u>arm</u> Milch? 2. Eine <u>Papier</u> <u>Packung</u> Bonbons 3. Ein G<u>las</u> Orangensaft 4. Ein s----- Käse oder ein m----- Käse? 5. Die Tomaten sind im <u>Angebot</u> 6. Das <u>ko</u>stet 50,- €. 7. Ein P<u>fund</u> Tomaten, bitte (500 Gr). 8. Ich h<u>ätte</u> gern = ich m<u>ö</u>chte 9. <u>roh</u>er oder gekochter Schinken? 10. Ein <u>we</u>ichgekochtes Ei.

Lektion 05 (ohne IÜUs) am 15.08.2017	Lektion 06 (ohne IÜUs) am 16.08.2017
<p>Test Lektion: 5 Thema der Lektion: Tourismus und Reise planen Datum: <u>15.8.</u> Code: <u>XVBJ</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> Das Museum ist heute leider nicht <u>geöffnet</u>. Es ist geschoßen. Ich habe die <u>sehenswürdigkeiten</u> in Berlin besichtigt. Wir haben eine <u>Fähre</u> in Köln gebucht. Wir haben eine <u>Unterkunft</u> für zwei Nächte <u>gebucht</u>. schön = h - - - - nicht interessant = <u>langweilig</u> Das ist eine gut Idee ! Ich bin mit Dir <u>einverstanden</u> Glücklich = <u>freudlich</u> .. <u>freundlich</u> Nach dem Essen im Restaurant habe ich dem Kellner <u>Trinkgeld</u> bezahlt. Gut = <u>schwarz</u> 	<p>Test Lektion: 6 Thema der Lektion: Kultur und Feste Datum: <u>16.8.</u> Code: <u>XVBJ</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> Wie lange machst Du Urlaub? - <u>Vom</u> 21. Mail <u>zum</u> 09. Juni Seit wann lernst Du Deutsch? <u>Seit</u> 2 Jahre Bei der Eintrittskarte habe ich 50 % <u>Entrieften</u> bekommen. Im Kunst-Fest habe ich viele bekannte <u>Konzerten</u> kennen gelernt. Ich trage im Karneval immer ein K - - - - Im Theater spielen die Schauspieler auf der B - - - - In der <u>Ausstellung</u> im Kulturzentrum habe ich viele Fotos und Gemälde gesehen. In der D - - - - - r - - - - haben drei Professoren über die saubere Luft diskutiert. Wie lange bist Du in Göttingen? <u>Über</u> einem Monat Wann fliegst Du in Dein Land? <u>In</u> <u>3</u> Wochen.
Lektion 07 (mit IÜUs) am 18.08.2017	Lektion 08 (mit IÜUs) am 21.08.2017
<p>Test Lektion: 7 Thema der Lektion: Sport und Ernährung Datum: <u>18.8.</u> Code: <u>XVBJ</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> Ich wiege 100 Kilo. Ich möchte 20 Kilo a b - - - - - und 80 Kilo werden. Joggen an der <u>frischen</u> Luft macht mir Spaß. Ich kann jeden Tag schwimmen gehen. Zeitlich bin ich sehr f - - - - - Sport ist sehr gut für die <u>Gewichtig</u>. <u>Gesundheit</u> Zum <u>Ruhren</u> braucht man ein Boot. Ich trainiere jede Woche. Ich <u>habe</u> Gewichte. - - - Mai - - findet das Training draußen statt. Sie trainiert <u>über</u> fünf Monaten für den Wettkampf. Nach dem Sport muss ich relaxen und mich a - - - - - Jeden Tag gehe ich zum Fitnessstudio. Ich mache <u>relax</u> - - - - - Sport. 	<p>Test Lektion: 8 Thema der Lektion: Unfall und Krankheit Datum: <u>21.8.</u> Code: <u>XVBJ</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> Die Operation → Verb: <u>operation</u> <u>operation</u> Der Verband → Verb: <u>verbindung</u> Das Blut → <u>blude</u> Oh, das tut mir sehr <u>leid</u> Nach dem Unfall ist er ins <u>Krankenhaus</u> gefahren. Meine Schweser hatte einen Unfall. Ich habe den <u>Not</u> - - - - gerufen. Ich bin erkältet. Ich muss so oft <u>hasslich</u>. <u>Notarzt</u>. Ich habe zu viel gegessen. Mein <u>Magen</u> tut weh. Der Arzt hat mich u <u>atersuche</u> Mit dem Krankenwagen ist er in die <u>Not</u> <u>aufnahme</u> gefahren.

Lektion 09 (mit IÜUs) am 23.08.2017	Lektion 10 (mit IÜUs) am 24.08.2017
<p>Test Lektion: 9 Thema der Lektion: Arbeit und Industrie Datum: <u>23.8.</u> Code: <u>XUBJ</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Die Autoindustrie p^roduktion Autos. 2. Beim Audi arbeiten viele Arbeiter in der Halle und viele Arbeiter im Büro. 3. Audio e ----- 75% der Autos ins Ausland. 4. Lohn = Geld - 5. Firma = Beferma 6. Ich möchte keinen Chef haben. Ich möchte s ----- sein. 7. Alleine arbeiten ≠ im Teamarbeiten 8. Flexible Arbeitszeiten haben ≠ flich Arbeitszeiten haben 9. Drinnen arbeiten ≠ draußenerarbeiten 10. Frei von der Arbeit sein = Unterdrückt bekommen 	<p>Test Lektion: 10 Thema der Lektion: Im Restaurant und Dating Datum: <u>24.8.</u> Code: <u>XUBJ</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Besteck heißt G ----, Löffel und Messer 2. Geschirr heißt Tasse, Tusch ... 3. Mit der Kassenschenke ich den Tee in die T ---- ein. 4. Das Essen schmeckt gut mit Saup und Paprika 5. Verlende Sie, die Suppe ist kalt. 6. Die Rechnung bitte. Ich möchte zahlen. 7. Möchten Sie zusammen zahlen oder gesessen^{getrunken} 8. Pizza kann man essen und Bier kann man trinken 9. Ich nehme = ich hätte gern.. 10. Das macht 50,- Euro.
Lektion 11 (mit IÜUs) am 25.08.2017	Lektion 12 (mit IÜUs)
<p>Test Lektion: 11 Thema der Lektion: Gebrauchte Gegenstände / neue Produkte Datum: <u>24.8.</u> Code: <u>XUBJ</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Um einen Brief zu schreiben, braucht man einen Brief^{umschlag} 2. Ich schreibe mein Lerntagebuch in meinem Notizblock^{Notizblock} 3. Mein Handy ist in meiner Handtasche 4. Meinen Laptop trage ich immer in meinem Rucks ----. 5. Ich gratuliere meinem Freund zum Geburtstag: Herzlichen Gluckliche zum Geburtstag 6. Viel E ---- beim Studium 7. Mein Freund hat mir eine Postkarte aus London geschickt. 8. Überhaupt nicht gut ≠ bestimmt - gut 9. Ich e ----- mich an meine Kindheit. 10. Kollegen = Mitarbeiter 	

5.5 PAGI (Herbstkurs)

Lektion 01 (ohne IÜUs) am 22.09.2017	Lektion 02 (mit IÜUs) am 25.09.2017
<p>Test Lektion: 1 Thema der Lektion: Familie und meine Kindheit Datum: 22. Sept. 2017</p> <p>Code: <u>PAGI</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Neffe und N^{ichte} 2. Fahrrad und M^{otorrad} fahren 3. Bäcker arbeitet in der B^{äckerei} 4. Meine Mutter e^{rzählt} immer schöne Geschichten 5. Buch und C^{omics} lesen 6. Am Anfang und z^{um} S^{---k} 7. Bruder und S^{chwester} 8. Schokolade und S^{üßigkeiten} 9. Skateboard und E^{insrad} fahren 10. Geschichte und W^{itze} erzählen 	
Lektion 03 (mit IÜUs) am 26.09.2017	Lektion 04 (mit IÜUs) am 29.09.2017
<p>Test Lektion: 3 Thema der Lektion: Natur und Urlaub Datum: 26. September 2017</p> <p>Code: <u>PAGI</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. der Wald und d^{ie} W^{iese} 2. die Katze und d^{er} H^{und} 3. d^{ie} Stadt und d^{er} D^{orf} 4. der F^{luss} und das Meer 5. der See und d^{as} U^{fer} 6. das Meer und d^{er} S^{trand} 7. der Berg und d^{ie} H^{öhle} (Hill) 8. die Ruhe und E^{ntspann}? 9. im Hotel ü^{ber} n^{achten}? 10. die Natur und d^{ie} L^{andschaft} 	<p>Test Lektion: 4 Thema der Lektion: Lebensmittel und Einkaufen Datum: 29/Sept 2017</p> <p>Code: <u>PAGI</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Die M^{ager} Milch oder f^{ettarme} Milch? 2. Eine P^{ackung} Bonbons 3. Ein G^{las} Orangensaft 4. Ein s⁻⁻⁻ Käse oder ein m^{ilden} Käse? 5. Die Tomaten sind im A^{ngebot}. 6. Das k^{ostet} 50,- €. 7. Ein P^{fü} Tomaten, bitte (500 Gr). 8. Ich h^{ätte} gern = ich m^{öchte} 9. R⁻⁻⁻ oder gekochter Schinken? 10. Ein w⁻⁻⁻ gekochtes Ei.

Lektion 05 (mit IÜuS) am 06.10.2017	Lektion 06 (ohne IÜuS) am 06.10.2017
<p>Test Lektion: 5 Thema der Lektion: Tourismus und Reise planen Datum: <u>6. Sep/Okt 2017</u> Code: <u>PAG1</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> Das Museum ist heute leider nicht g^eo^offⁿo^t. Es ist geschoßen. ✓ Ich habe die S^eh^en^s w^urdⁱg^keⁱt^en in Berlin besichtigt. ✓ Wir haben eine F^uh^ruⁿg in Köln gebucht. ✓ Wir haben eine Uⁿt^erⁿach^t für zwei Nächte g^eh^at. ✓ schön = h ----- nicht interessant = iⁿuⁿter^es^saⁿt ✓ Das ist eine gut Idee ! Ich bin mit Dir e -----, ✓ Glücklich = f ----- Nach dem Essen im Restaurant habe ich dem Kellner T ---- g --- bezahlt. Gut ≠ s^ch^le^ch^t ✓ 	<p>Test Lektion: 6 Thema der Lektion: Kultur und Feste Datum: <u>6. Okt. 2017</u> Code: <u>PAG1</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> Wie lange machst Du Urlaub? - <u>Vom 21. Mai bis zum 09. Juni</u> Seit wann lernst Du Deutsch? <u>Seit 2 Jahre / Monate</u> Bei der Eintrittskarte habe ich 50 % E^rr^as^si^guⁿg bekommen. Im Kunst-Fest habe ich viele bekannte K^un^st^er kennen gelernt. Ich trage im Karneval immer ein K^un^st^e. Im Theater spielen die Schauspieler auf der B^uhⁿe (Stage) In der A^us^te^ll^un^g im Kulturzentrum habe ich viele Fotos und Gemälde gesehen. In der Dⁱs^ku^ti^er^en haben drei Professoren über die saubere Luft diskutiert. Wie lange bist Du in Göttingen? <u>Vor</u> einem Monat Wann fliegst Du in Dein Land? <u>In</u> 3 Wochen.
Lektion 07 (mit IÜuS) am 10.10.2017	Lektion 08 (mit IÜuS) am 10.10.2017
<p>Test Lektion: 7 Thema der Lektion: Sport und Ernährung Datum: <u>10. Oktober 2017</u> Code: <u>PAG1</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> Ich wiege 100 Kilo. Ich möchte 20 Kilo aⁿn^eh^meⁿ und 80 Kilo werden. Joggen an der f^ri^sc^he^r Luft macht mir Spaß. Ich kann jeden Tag schwimmen gehen. Zeitlich bin ich sehr f^le^xi^bl^e. ✓ Sport ist sehr gut für die G^es^un^dh^ei^t. ✓ Zum R^eg^en braucht man ein Boot. Ich trainiere jede Woche. Ich h^ab^e Gewichte. --- Mai -- findet das Training draußen statt. Sie trainiert ---- fünf Monaten für den Wettkampf. Nach dem Sport muss ich relaxen und mich a -----. Jeden Tag gehe ich zum Fitnessstudio. Ich mache r ----- Sport. 	<p>Test Lektion: 8 Thema der Lektion: Unfall und Krankheit Datum: <u>10. Oktober 2017</u> Code: <u>PAG1</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> Die Operation → Verb: o^pe^ri^erⁱe^reⁿ Der Verband → Verb: v^er^baⁿd^en Das Blut → b^lu^teⁿ Oh, das tut mir sehr l^ei^d. Nach dem Unfall ist er ins K^raⁿk^en^ha^us gefahren. Meine Schweser hatte einen Unfall. Ich habe den N^ot^ar^zt gerufen. Ich bin erkältet. Ich muss so oft h -----. Ich habe zu viel gegessen. Mein M^ag^en tut weh. Der Arzt hat mich uⁿt^er^su^ch^t. Mit dem Krankenwagen ist er in die N^ot^an^ha^le gefahren.

Lektion 09 (ohne IÜuS) am 11.10.2017	Lektion 10 (ohne IÜuS) am 11.10.2017
<p>Test Lektion: 9 Thema der Lektion: Arbeit und Industrie Datum: 11. Oktober 2017</p> <p>Code: <u>PAG1</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> Die Autoindustrie p^{roduktiert} Autos. Beim Audi arbeiten viele A^{rbeiter} in der Halle und viele A^{ngestellte} im Büro. Audio e^{xportiert} 75% der Autos ins Ausland. Lohn = G^{ehalt} Firma = B^{etrieb} Ich möchte keinen Chef haben. Ich möchte s^{elbstständig} sein. Alleine arbeiten ≠ im T^{eam} arbeiten Flexible Arbeitszeiten haben ≠ f^{este} Arbeitszeiten haben Drinnen arbeiten ≠ d^{raußen} arbeiten Frei von der Arbeit sein = U^{nterbrechung} bekommen 	<p>Test Lektion: 10 Thema der Lektion: Im Restaurant und Dating Datum: 11. Oktober 2017</p> <p>Code: <u>PAG1</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> Besteck heißt G^{abel}, L^{öffel} und M^{esser}. Geschirr heißt T^{eller}, T^{asse}, ... Mit der K^{anne} schenke ich den Tee in die T^{asse} ein. Das Essen schmeckt gut mit S^{alz} und P^{feffer}. V^{er}essen Sie, die Suppe ist kalt. Die R^{echnung}, bitte. Ich möchte zahlen. Möchten Sie zusammen zahlen oder g^{etrennt}? Pizza kann man e^{ssen} und Bier kann man t^{rinken}. Ich nehme = ich h^{ätte} gern.. Das m^{acht} 50,- Euro.
Lektion 11 (ohne IÜuS)	Lektion 12 (ohne IÜuS)

5.6 MIRO (Herbstkurs)

Lektion 01 (ohne IÜUs) am 22.09.2017	Lektion 02 (mit IÜUs) am 25.09.2017
<p>Test Lektion: 1 Thema der Lektion: Familie und meine Kindheit Datum: <u>22/09/17</u> Code: <u>MIRO</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Neffe und N^{Nichte}----- 2. Fahrrad und M^{Motorrad}----- fahren 3. Bäcker arbeitet in der B^{Bäckerei}----- 4. Meine Mutter e^{erzählt}----- immer schöne Geschichten 5. Buch und C^{Comics}----- lesen 6. Am Anfang und z-- S----- 7. Bruder und S^{Schwester}----- 8. Schokolade und S^{süßigkeiten}----- 9. Skateboard und E^{Einrad}----- fahren 10. Geschichte und W^{Witze}----- erzählen 	<p>Test Lektion: <u>2</u> Thema der Lektion: <u>Wohnung u. Möbel</u> Datum: <u>25/09/17</u> Code: <u>MIRO</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Eine Wohnung bauen und r----- 2. Tür und F----- 3. Sofa und F----- g---- 4. Kommode und S^{Schrank}----- 5. Bild an der W^{and}----- 6. dunkel und h^{ell}----- 7. T eppich auf den Boden l----- 8. Bücher im R^{Regal}----- 9. Untergeschoss und K^{Kissen}----- 10. Am Wochenende u-----
Lektion 03 (mit IÜUs) am 26.09.2017	Lektion 04 (mit IÜUs) am 29.09.2017
<p>Test Lektion: 3 Thema der Lektion: Natur und Urlaub Datum: <u>26/09/17</u> Code: <u>MIRO</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. der Wald und d^{die Wiese}--W---- 2. die Katze und d^{der Hund}--H---- 3. d^{ie} Stadt und d^{as Dorf}--D---- 4. der F^{Fluss}----- und das Meer 5. der See und d--U---- 6. das Meer und d^{der Strand}--S----- 7. der Berg und d^{der Hügel}--H----- 8. die Ruhe und E^{erholung}----- 9. im Hotel ü^{bernachten}----- 10. die Natur und d--L--s----- 	<p>Test Lektion: 4 Thema der Lektion: Lebensmittel und Einkaufen Datum: <u>29/9/17</u> Code: <u>MIRO</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Die M^{Maacr}----milch oder f^{fettarme}----- Milch? 2. Eine P^{Packung}-----Bonbons 3. Ein G^{Glas}--- Orangenschaft 4. Ein s----- Käse oder ein m----- Käse? 5. Die Tomaten sind im A^{Angebot}-----. 6. Das k^{wascht}----- 50,- €. 7. Ein P^{Perust}-----Tomaten, bitte (500 Gr). 8. Ich h^{hätte}----gern = ich m----- 9. R---- oder gekochter Schinken? 10. Ein w^{weich}----gekochtes Ei.

Lektion 05 (mit IÜuS) am 06.10.2017	Lektion 06 (ohne IÜuS) am 06.10.2017
<p>Test Lektion: 5 Thema der Lektion: Tourismus und Reise planen Datum: <u>6/10/17</u> Code: <u>M120</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> Das Museum ist heute leider nicht g^{geöffnet}----- . Es ist geschossen. ✓ Ich habe die S^{sehenswürdigkeiten}-----w-----k----- in Berlin besichtigt. ✓ Wir haben eine F^{Führung}----- in Köln gebucht. ✓ Wir haben eine U^{Unterkunft}----- für zwei Nächte g^{gebucht}-----t. ✓ schön = h----- nicht interessant = llangweilig----- <u>langweilig</u> ✓ Das ist eine gut Idee ! Ich bin mit Dir e-----. Glücklich = f^{fröhlich}----- ✓ Nach dem Essen im Restaurant habe ich dem Kellner T^{Trinkgeld}-----g---bezahlt. ✓ Gut ≠ s----- 	<p>Test Lektion: 6 Thema der Lektion: Kultur und Feste Datum: <u>6/10/17</u> Code: <u>M120</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> Wie lange machst Du Urlaub? - <u>Vom</u> 21. Mail <u>bis zum</u> 09. Juni Seit wann lernst Du Deutsch? <u>seit</u> 2 Jahre Bei der Eintrittskarte habe ich 50 % E----- bekommen. Im Kunst-Fest habe ich viele bekannte K^{Karneval}----- kennen gelernt. Ich trage im Karneval immer ein K^{Kostüm}-----. Im Theater spielen die Schauspieler auf der B^{Bühnen}-----. In der A^{Ausstellung}----- im Kulturzentrum habe ich viele Fotos und Gemälde gesehen. In der D-----r---- haben drei Professoren über die saubere Luft diskutiert. Wie lange bist Du in Göttingen? über <u>über</u> einem Monat Wann fliegst Du in Dein Land? <u>In</u> 3 Wochen.
Lektion 07 (mit IÜuS) am 10.10.2017	Lektion 08 (mit IÜuS) am 10.10.2017
<p>Test Lektion: 7 Thema der Lektion: Sport und Ernährung Datum: <u>10/10/17</u> Code: <u>M120</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> Ich wiege 100 Kilo. Ich möchte 20 Kilo a^{abnehmen}----- und 80 Kilo werden. Joggen an der f^{frischen}----- Luft macht mir Spaß. Ich kann jeden Tag schwimmen gehen. Zeitlich bin ich sehr f-----. Sport ist sehr gut für die G^{Gesundheit}-----. Zum R^{Radeln}----- braucht man ein Boot. Ich trainiere jede Woche. Ich h^{hebe}----- Gewichte. <u>von</u> Mai <u>an</u> findet das Training draußen statt. Sie trainiert <u>über</u> fünf Monaten für den Wettkampf. Nach dem Sport muss ich relaxen und mich a-----. Jeden Tag gehe ich zum Fitnessstudio. Ich mache r----- Sport. 	<p>Test Lektion: 8 Thema der Lektion: Unfall und Krankheit Datum: <u>10/10/17</u> Code: <u>M120</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> Die Operation → Verb: o^{operieren}----- Der Verband → Verb: v^{verbinden}----- Das Blut → b^{bluten}----- Oh, das tut mir sehr l^{leid}-----. Nach dem Unfall ist er ins K^{Krankenhaus}----- gefahren. Meine Schweser hatte einen Unfall. Ich habe den N^{Notarzt}----- gerufen. Ich bin erkältet. Ich muss so oft h-----. Ich habe zu viel gegessen. Mein M^{Magen}----- tut weh. Der Arzt hat mich u^{untersucht}-----. Mit dem Krankenwagen ist er in die N^{Notaufnahme}-----a----- gefahren.

Lektion 09 (ohne IÜuS) am 11.10.2017	Lektion 10 (ohne IÜuS) am 11.10.2017
<p>Test Lektion: 9 Thema der Lektion: Arbeit und Industrie Datum: <u>11/10/17</u> Code: <u>M180</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> Die Autoindustrie p^{produziert}----- Autos. Beim Audi arbeiten viele A^{Arbeiter}----- in der Halle und viele A^{Angestellte}----- im Büro. Audio e----- 75% der Autos ins Ausland. Lohn = G----- Firma = B^{Betrieb}----- Ich möchte keinen Chef haben. Ich möchte s^{selbständigen}----- sein. Alleine arbeiten ≠ im T^{Team}----- arbeiten Flexible Arbeitszeiten haben ≠ f^{feste}----- Arbeitszeiten haben Drinnen arbeiten ≠ d^{draußen}----- arbeiten Frei von der Arbeit sein = U----- bekommen 	<p>Test Lektion: 10 Thema der Lektion: Im Restaurant und Dating Datum: <u>11/10/17</u> Code: <u>M180</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> Besteck heißt G^{Gabel}-----, L^{Löffel}----- und M^{Messer}-----. Geschirr heißt T^{Teller}-----, T-----, ... Mit der K^{Kanne}----- schenke ich den Tee in die T^{Tasse}----- ein. Das Essen schmeckt gut mit S^{saltz}----- und P^{Pfeffer}-----. V^{verteilen}----- Sie, die Suppe ist kalt. Die R^{Rechnung}-----, bitte. Ich möchte zahlen. Möchten Sie zusammen zahlen oder g^{getrennt}-----? Pizza kann man e^{essen}----- und Bier kann man t^{trinken}-----. Ich nehme = ich h^{hätte}----- gern.. Das m^{macht}----- 50,- Euro.
Lektion 11 (ohne IÜuS)	Lektion 12 (ohne IÜuS)

5.7 VALO (Herbstkurs)

Lektion 01 (ohne IÜUs) am 22.09.2017	Lektion 02 (mit IÜUs) am 25.09.2017
<p>Test Lektion: 1 Thema der Lektion: Familie und meine Kindheit Datum: <u>22/9/2017</u> Code: <u>VALO</u> Zeit: 10 Minuten</p> <hr/> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Neffe und N <u>iebt</u> 2. Fahrrad und M <u>et</u> <u>ee</u> <u>e</u> <u>d</u> <u>f</u> <u>a</u> <u>h</u> <u>r</u> <u>a</u> <u>d</u> <u>f</u> <u>a</u> <u>h</u> <u>r</u> <u>e</u> <u>n</u> 3. Bäcker arbeitet in der B <u>ä</u> <u>k</u> <u>e</u> <u>r</u> <u>e</u> <u>s</u> <u>s</u> <u>i</u> 4. Meine Mutter e <u>s</u> <u>s</u> <u>e</u> <u>l</u> <u>t</u> <u>-</u> immer schöne Geschichten 5. Buch und C <u>o</u> <u>m</u> <u>p</u> <u>u</u> <u>t</u> <u>e</u> <u>n</u> <u>t</u> <u>e</u> <u>s</u> <u>e</u> <u>n</u> 6. Am Anfang und z <u>u</u> <u>-</u> <u>S</u> <u>o</u> <u>n</u> <u>d</u> <u>e</u> <u>r</u> <u>E</u> <u>n</u> <u>d</u> <u>e</u> <u>r</u> <u>A</u> <u>n</u> <u>f</u> <u>a</u> <u>n</u> <u>g</u> 7. Bruder und S <u>c</u> <u>h</u> <u>w</u> <u>e</u> <u>s</u> <u>t</u> <u>e</u> <u>r</u> <u>e</u> <u>n</u> 8. Schokolade und S <u>c</u> <u>h</u> <u>w</u> <u>e</u> <u>s</u> <u>t</u> <u>e</u> <u>r</u> <u>e</u> <u>n</u> 9. Skateboard und E <u>i</u> <u>s</u> <u>e</u> <u>n</u> <u>d</u> <u>e</u> <u>r</u> <u>S</u> <u>k</u> <u>a</u> <u>t</u> <u>e</u> <u>b</u> <u>o</u> <u>a</u> <u>r</u> <u>d</u> 10. Geschichte und W <u>i</u> <u>s</u> <u>s</u> <u>e</u> <u>r</u> <u>e</u> <u>z</u> <u>ä</u> <u>h</u> <u>l</u> <u>e</u> <u>n</u> 	<p>Test Lektion: 2 Thema der Lektion: <u>Wohnung u. Möbel</u> Datum: <u>25/9/2017</u> Code: <u>VALO</u> Zeit: 10 Minuten</p> <hr/> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Eine Wohnung bauen und r <u>o</u> <u>h</u> <u>t</u> <u>e</u> <u>n</u> 2. Tür und F <u>e</u> <u>s</u> <u>t</u> <u>e</u> <u>s</u> <u>t</u> <u>e</u> <u>n</u> 3. Sofa und F <u>e</u> <u>s</u> <u>t</u> <u>e</u> <u>n</u> <u>-</u> <u>g</u> <u>-</u> <u>-</u> <u>-</u> <u>-</u> <u>-</u> 4. Kommode und S <u>c</u> <u>h</u> <u>r</u> <u>a</u> <u>n</u> <u>k</u> 5. Bild an der W <u>a</u> <u>n</u> <u>d</u> 6. dunkel und h <u>e</u> <u>l</u> <u>l</u> 7. Teppich auf den Boden l <u>i</u> <u>-</u> <u>-</u> <u>-</u> <u>-</u> <u>-</u> 8. Bücher im R <u>e</u> <u>g</u> <u>a</u> <u>l</u> 9. Untergeschoss und K <u>a</u> <u>s</u> <u>s</u> <u>e</u> <u>n</u> 10. Am Wochenende u <u>o</u> <u>-</u> <u>-</u> <u>-</u> <u>-</u> <u>-</u>
Lektion 03 (mit IÜUs) am 26.09.2017	Lektion 04 (mit IÜUs) am 29.09.2017
<p>Test Lektion: 3 Thema der Lektion: Natur und Urlaub Datum: <u>26/9/2017</u> Code: <u>VALO</u> Zeit: 10 Minuten</p> <hr/> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. der Wald und d <u>e</u> <u>r</u> <u>W</u> <u>a</u> <u>l</u> <u>d</u> 2. die Katze und d <u>e</u> <u>r</u> <u>H</u> <u>w</u> <u>e</u> <u>d</u> 3. <u>die</u> Stadt und d <u>a</u> <u>s</u> <u>D</u> <u>a</u> <u>l</u> <u>e</u> 4. der F <u>l</u> <u>u</u> <u>s</u> <u>s</u> <u>u</u> <u>n</u> <u>d</u> <u>das</u> <u>M</u> <u>e</u> <u>e</u> <u>r</u> 5. der See und d <u>e</u> <u>r</u> <u>S</u> <u>e</u> <u>e</u> 6. das Meer und d <u>e</u> <u>r</u> <u>S</u> <u>t</u> <u>e</u> <u>r</u> <u>n</u> <u>d</u> 7. der Berg und d <u>e</u> <u>r</u> <u>H</u> <u>ü</u> <u>g</u> <u>e</u> <u>n</u> 8. die Ruhe und E <u>s</u> <u>s</u> <u>e</u> <u>b</u> <u>e</u> <u>l</u> <u>e</u> <u>n</u> 9. im Hotel <u>ü</u> <u>b</u> <u>e</u> <u>r</u> <u>n</u> <u>ä</u> <u>c</u> <u>h</u> <u>t</u> <u>e</u> <u>n</u> 10. die Natur und d <u>a</u> <u>s</u> <u>L</u> <u>a</u> <u>n</u> <u>d</u> <u>s</u> <u>c</u> <u>h</u> <u>a</u> <u>f</u> <u>t</u> 	<p>Test Lektion: 4 Thema der Lektion: Lebensmittel und Einkaufen Datum: <u>29/9/2017</u> Code: <u>VALO</u> Zeit: 10 Minuten</p> <hr/> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Die M <u>i</u> <u>l</u> <u>c</u> <u>h</u> <u>o</u> <u>d</u> <u>e</u> <u>r</u> f <u>o</u> <u>m</u> <u>i</u> <u>l</u> <u>c</u> <u>h</u>? 2. Eine P <u>a</u> <u>c</u> <u>k</u> <u>e</u> <u>t</u> <u>e</u> <u>t</u> <u>e</u> <u>n</u> <u>B</u> <u>o</u> <u>n</u> <u>b</u> <u>o</u> <u>n</u> <u>s</u> 3. Ein G <u>l</u> <u>a</u> <u>s</u> <u>s</u> <u>e</u> <u>n</u> <u>s</u> <u>c</u> <u>h</u> <u>a</u> <u>f</u> <u>t</u> 4. Ein s <u>o</u> <u>s</u> <u>e</u> <u>s</u> <u>e</u> <u>n</u> <u>-</u> <u>K</u> <u>ä</u> <u>s</u> <u>e</u> <u>o</u> <u>d</u> <u>e</u> <u>r</u> <u>e</u> <u>i</u> <u>n</u> <u>m</u> <u>o</u> <u>s</u> <u>t</u> <u>e</u> <u>n</u> <u>-</u> <u>K</u> <u>ä</u> <u>s</u> <u>e</u>? 5. Die Tomaten sind im A <u>u</u> <u>g</u> <u>e</u> <u>b</u> <u>e</u> <u>t</u> <u>e</u> <u>t</u> 6. Das k <u>o</u> <u>s</u> <u>t</u> <u>e</u> <u>t</u> <u>5</u> <u>0</u> <u>,-</u> <u>€</u>. 7. Ein p <u>l</u> <u>e</u> <u>v</u> <u>e</u> <u>t</u> <u>e</u> <u>n</u> <u>Tomaten</u>, bitte (500 Gr). 8. Ich h <u>a</u> <u>t</u> <u>e</u> <u>g</u> <u>e</u> <u>r</u> <u>n</u> = ich m <u>ö</u> <u>c</u> <u>h</u> <u>t</u> <u>e</u> <u>n</u> 9. R <u>o</u> <u>c</u> <u>h</u> <u>e</u> <u>n</u> <u>o</u> <u>d</u> <u>e</u> <u>r</u> <u>g</u> <u>e</u> <u>k</u> <u>o</u> <u>c</u> <u>h</u> <u>t</u> <u>e</u> <u>r</u> <u>S</u> <u>c</u> <u>h</u> <u>i</u> <u>n</u> <u>k</u> <u>e</u> <u>n</u>? 10. Ein w <u>o</u> <u>-</u> <u>-</u> <u>-</u> <u>-</u> <u>g</u> <u>e</u> <u>k</u> <u>o</u> <u>c</u> <u>h</u> <u>t</u> <u>e</u> <u>s</u> <u>e</u> <u>i</u>.

Lektion 05 (mit IÜuS) am 06.10.2017	Lektion 06 (ohne IÜuS) am 06.10.2017
<p>Test Lektion: 5 Thema der Lektion: Tourismus und Reise planen Datum: <u>6/10/2017</u> C o d e: <u>VALO</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> Das Museum ist heute leider nicht <u>geöffnet</u>. Es ist geschoßen. Ich habe die S - - - - w - - - - k - - - - in Berlin besichtigt. Wir haben eine F - - - - in Köln gebucht. Wir haben eine U - - - - - für zwei Nächte g - - - - t. schön = h - - - - nicht interessant = <u>langweilig</u> Das ist eine gut Idee ! Ich bin mit Dir e - - - - -. Glücklich = f - - - - - Nach dem Essen im Restaurant habe ich dem Kellner T - - - - g - - - bezahlt. Gut ≠ s - - - - - 	<p>Test Lektion: 6 Thema der Lektion: Kultur und Feste Datum: <u>6/10/2017</u> C o d e: <u>VALO</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> Wie lange machst Du Urlaub? - <u>Vom</u> 21. Mail <u>bis zum</u> 09. Juni Seit wann lernst Du Deutsch? <u>Von</u> 2 Jahre Bei der Eintrittskarte habe ich 50 % E - - - - - bekommen. Im Kunst-Fest habe ich viele bekannte K - - - - - kennen gelernt. Ich trage im Karneval immer ein K <u>OSTUM</u>. Im Theater spielen die Schauspieler auf der B <u>ühne</u>. In der A - - - - - im Kulturzentrum habe ich viele Fotos und Gemälde gesehen. In der D - - - - - r - - - - haben drei Professoren über die saubere Luft diskutiert. Wie lange bist Du in Göttingen? <u>Seit</u> einem Monat Wann fliegst Du in Dein Land? <u>In</u> 3 Wochen.
Lektion 07 (mit IÜuS) am 10.10.2017	Lektion 08 (mit IÜuS) am 10.10.2017
<p>Test Lektion: 7 Thema der Lektion: Sport und Ernährung Datum: <u>10/10/2017</u> C o d e: <u>VALO</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> Ich wiege 100 Kilo. Ich möchte 20 Kilo <u>abnehmen</u> und 80 Kilo werden. Joggen an der <u>frischen</u> Luft macht mir Spaß. Ich kann jeden Tag schwimmen gehen. Zeitlich bin ich sehr f - - - - -. Sport ist sehr gut für die <u>Gesundheit</u>. Zum <u>Rückero</u> braucht man ein Boot. Ich trainiere jede Woche. Ich <u>habe</u> Gewichte. <u>Vom</u> Mai <u>an</u> findet das Training draußen statt. Sie trainiert <u>über</u> fünf Monaten für den Wettkampf. Nach dem Sport muss ich relaxen und mich <u>ausruhen</u>. Jeden Tag gehe ich zum Fitnessstudio. Ich mache <u>regulären</u> Sport. 	<p>Test Lektion: 8 Thema der Lektion: Unfall und Krankheit Datum: <u>10/10/2017</u> C o d e: <u>VALO</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> Die Operation → Verb: <u>operieren</u> Der Verband → Verb: <u>verbanden</u> Das Blut → <u>bluten</u> Oh, das tut mir sehr <u>leid</u>. Nach dem Unfall ist er ins K <u>rankenhaus</u> ... gefahren. Meine Schwester hatte einen Unfall. Ich habe den <u>Notarzt</u> gerufen. Ich bin erkältet. Ich muss so oft h - - - - -. Ich habe zu viel gegessen. Mein M - - - - tut weh. Der Arzt hat mich <u>untersucht</u>. Mit dem Krankenwagen ist er in die <u>Notaufnahme</u> gefahren.

Lektion 09 (ohne IÜuS) am 11.10.2017	Lektion 10 (ohne IÜuS) am 11.10.2017
<p>Test Lektion: 9 Thema der Lektion: Arbeit und Industrie Datum: <u>11/10/2017</u> Code: <u>VALO</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> Die Autoindustrie <u>produziert</u> Autos. Beim Audi <u>arbeiten</u> viele <u>Arbeiter</u> in der Halle und viele <u>Ausgestellte</u> im Büro. Audio <u>exportiert</u> 75% der Autos ins Ausland. Lohn = G - - - - Firma = <u>Betrieb</u> Ich möchte keinen Chef haben. Ich möchte <u>selbständig</u> sein. Alleine arbeiten \neq im <u>Team</u> arbeiten Flexible Arbeitszeiten haben \neq <u>starre</u> Arbeitszeiten haben Drinnen arbeiten \neq <u>draußen</u> arbeiten Frei von der Arbeit sein = <u>Urlaub</u> - bekommen 	<p>Test Lektion: 10 Thema der Lektion: Im Restaurant und Dating Datum: <u>11/10/2017</u> Code: <u>VALO</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> Besteck heißt <u>Gabel</u>, <u>Löffel</u> und <u>Messer</u>. Geschirr heißt <u>Teller</u>, <u>Tasse</u>, ... Mit der <u>Kanne</u> schenke ich den Tee in die <u>Tasse</u> ein. Das Essen schmeckt gut mit <u>Salz</u> und <u>Peffer</u>. <u>Verstehen</u> Sie, die Suppe ist kalt. Die <u>Rechnung</u> bitte. Ich möchte zahlen. Möchten Sie zusammen zahlen oder <u>getrennt</u>? Pizza kann man <u>essen</u> und Bier kann man <u>trinken</u>. Ich nehme = ich <u>habe</u> gern.. Das <u>macht</u> 50,- Euro.
Lektion 11 (ohne IÜuS)	Lektion 12 (ohne IÜuS)

5.8 MEUR (Herbstkurs)

Lektion 01 (ohne IÜuS) am 22.09.2017	Lektion 02 (mit IÜuS) am 25.09.2017
<p>Test Lektion: 1 Thema der Lektion: Familie und meine Kindheit Datum: <u>22/10/2017</u> Code: <u>Meur</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Neffe und N <u>ichte</u> 2. Fahrrad und <u>Motorrad</u> fahren 3. Bäcker arbeitet in der <u>Bäckerei</u> 4. Meine Mutter <u>erzählt</u> immer schöne Geschichten 5. Buch und <u>Comics</u> lesen 6. Am Anfang und z -- S ----- 7. Bruder und <u>Schwester</u> 8. Schokolade und <u>Süßigkeiten</u> 9. Skateboard und <u>Eisrad</u> fahren 10. Geschichte und W ---- erzählen 	<p>Test Lektion: <u>2</u> Thema der Lektion: <u>Wohnung u. Möbel</u> Datum: <u>25.09</u> Code: <u>Meur</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Eine Wohnung bauen und r ----- 2. Tür und <u>Fenster</u> 3. Sofa und F ----- g ---- 4. Kommode und S ----- 5. Bild an der <u>Wand</u> 6. dunkel und h <u>ell</u> 7. Teppich auf den Boden H I ----- 8. Bücher im R <u>egal</u> 9. Untergeschoss und K ----- 10. Am Wochenende u -----
Lektion 03 (mit IÜuS) am 26.09.2017	Lektion 04 (mit IÜuS) am 29.09.2017
<p>Test Lektion: 3 Thema der Lektion: Natur und Urlaub Datum: _____ Code: <u>Meur</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. der Wald und die <u>Wiese</u> 2. die Katze und der <u>Hund</u> 3. <u>die</u> Stadt und das <u>Dorf</u> 4. der <u>Fluss</u> und das Meer 5. der See und das <u>Ufer</u> 6. das Meer und der <u>Strand</u> 7. der Berg und der <u>Hügel</u> 8. die Ruhe und die <u>Erholung</u> 9. im Hotel <u>über</u> n ----- 10. die Natur und die <u>Landschaft</u> 	<p>Test Lektion: 4 Thema der Lektion: Lebensmittel und Einkaufen Datum: <u>29/09/2017</u> Code: <u>Meur</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Die <u>Mager</u>-milch oder <u>fettlos</u> Milch? 2. Eine P ----- Bonbons 3. Ein G --- Orangenschaft 4. Ein s ----- Käse oder ein <u>magerer</u> Käse? 5. Die Tomaten sind im <u>Angebot</u> 6. Das <u>kostet</u> 50,- €. 7. Ein P ---- Tomaten, bitte (500 Gr). 8. Ich <u>hätte</u> gern = ich <u>möchte</u> 9. <u>roter</u> oder gekochter Schinken? 10. Ein w ---- gekochtes Ei.

Lektion 09 (ohne IÜUs) am 11.10.2017	Lektion 10 (ohne IÜUs) am 11.10.2017
<p>Test Lektion: 9 Thema der Lektion: Arbeit und Industrie Datum: <u>11.10.2017</u> C o d e: <u>Meur</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> Die Autoindustrie p ----- Autos. Beim Audi arbeiten viele A <u>usland</u> in der Halle und viele A ----- im Büro. Audio e <u>xportet</u> 75% der Autos ins Ausland. Lohn = <u>Gehalt</u>. Firma = <u>Betrieb</u>. Ich möchte keinen Chef haben. Ich möchte <u>selbständig</u> sein. Alleine arbeiten ≠ im <u>Team</u> arbeiten Flexible Arbeitszeiten haben ≠ <u>flexibel</u> Arbeitszeiten haben Drinnen arbeiten ≠ <u>draußen</u> arbeiten Frei von der Arbeit sein = <u>Urlaub</u> bekommen 	<p>Test Lektion: 10 Thema der Lektion: Im Restaurant und Dating Datum: <u>11.10.2017</u> C o d e: <u>Meur</u> Zeit: 10 Minuten</p> <p>Teil 1) Ergänzen Sie das fehlende Wort.</p> <ol style="list-style-type: none"> Besteck heißt <u>Gabel, Löffel</u> und <u>Messer</u>. Geschirr heißt <u>Teller, Tasse</u>... Mit der K --- schenke ich den Tee in die <u>Tasse</u> ein. Das Essen schmeckt gut mit <u>saltz</u> und <u>pfeffer</u>. <u>vorsicht</u> Sie, die Suppe ist kalt. Die <u>Rechnung</u> bitte. Ich möchte zahlen. Möchten Sie zusammen zahlen oder <u>getrennt</u>? Pizza kann man <u>essen</u> und Bier kann man <u>trinken</u>. Ich nehme = ich h <u>ätte</u> gern.. Das m --- 50,- Euro.
Lektion 11 (ohne IÜUs)	Lektion 12 (ohne IÜUs)